

личных веществ внутрь для лечения болезней (поскольку в нашей культуре доминирует представление о таком способе лечения болезней как об основном). Информация, относящаяся ко второй категории, непонятна нам и иногда даже чужда. Физику или химику, встречающемуся с описаниями методов трансмутации ртути в золото, трудно воспринимать их всерьез. Однако на эту ситуацию можно взглянуть и иначе, если представить себе книгу по современной физике, переведенную на общедоступный язык (то есть если все специальные термины в ней заменены на их более менее подходящие аналоги, взятые из лексикона обычной жизни). Впечатления от такой книги, по-видимому, будут очень похожи по ощущению несуровости на впечатления от переводов с санскрита некоторых классических текстов, например гимнов Ригведы.

Таким образом, данная книга является лишь популярным, ознакомительным изложением предмета расашастры, и поэтому не следует присваивать содержащиеся в ней неизбежные, как было пояснено выше, противоречия самой расашастре. Тем, кто хочет всерьез заняться изучением расашастры, необходимо найти учителя и обратиться к оригинальным текстам на санскрите.

В санскрите одно слово может иметь множество различных значений, которые могут казаться нам весьма далекими друг от друга по смыслу, но в санскрите они отражают различные аспекты одного и того же. Поэтому при переводе такого слова на другой язык приходится выбирать лишь один срез из всего спектра его значений, и таким образом, в зависимости от контекста слова могут переводиться по-разному. С другой стороны, санскрит удивительно поэтический язык — один и тот же объект может называться множеством различных названий (нередко свыше сотни), отражающих различные аспекты теперь уже объекта. Отчасти поэтому, а отчасти потому, что сведения приведенные в книге взяты из различных источников, одинаковые названия трав или веществ в книге иногда интерпретируются по-разному. Например, *sudhā* в одном случае поясняется как соединение кальция, а в другом как растение *Euphorbia neriifolia*. Нередко, упоминаемые в санскритских текстах названия вовсе не удастся идентифицировать или их идентификация не является однозначной. Это объясняет необходимость использования санскритских названий, хотя это и не вполне уместно в популярном издании. С другой стороны, интенсивное использование слов на санскрите способствует их запоминанию.

ИЗДАТЕЛЬ

## СОДЕРЖАНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ .....	9
ВВЕДЕНИЕ .....	15
Глава I ИСТОРИЯ РАСАШАСТРЫ .....	24
Глава II ФИЗИКО-ХИМИЧЕСКИЕ И ФИЛОСОФСКИЕ ПОНЯТИЯ .....	30
Физико-химические понятия аюрведы .....	30
Начало космической эволюции .....	31
Эволюция материи .....	33
Эволюция махабхут .....	34
Движения атомов и молекул .....	36
Теплота и её проявление .....	37
Применение силы .....	38
Философская подоплека .....	39
Глава III RASA И RASAŚĀLĀ .....	43
Rasaśālā (фармацевтическая лаборатория) .....	45
Глава IV PĀRADA (РТУТЬ) .....	50
Источники .....	51
Ртутные руды .....	51
Извлечение ртути из киновари .....	52
Дефекты (doṣa) ртути .....	52
Цель śodhana .....	55
Глава V САМСКАРЫ РТУТИ .....	58
Svedana saṃskāra (пропарка) .....	59
Mardana saṃskāra (горячее перетирание) .....	62
Murchana saṃskāra (ослабление) .....	64



<i>Uthāpana saṁskāra</i> (возрождение природных физико-химических свойств) .....	65
<i>Pātana saṁskāra</i> (сублимация, перегонка и т.п.) .....	67
<i>Bodhana</i> или <i>rodhana saṁskāra</i> (возрождение силы) .....	71
<i>Niyāmana saṁskāra</i> (регулирование физических свойств) .....	71
<i>Dīpana saṁskāra</i> .....	72
<i>Anuvāsana saṁskāra</i> .....	73
<i>Grāsa māna saṁskāra</i> .....	73
<i>Cāraṇa saṁskāra</i> .....	75
<i>Garbha druti</i> (внутреннее переваривание) .....	78
<i>Bāhya druti</i> (внешнее переваривание) .....	80
<i>Jāraṇa saṁskāra</i> (усвоение) .....	81
<i>Raṇjana saṁskāra</i> (окрашивание) .....	82
<i>Sāraṇa saṁskāra</i> (потенцирование) .....	84
<i>Krāmaṇa saṁskāra</i> (проникновение) .....	87
<i>Vedha saṁskāra</i> (трансмутация) .....	88
<i>Khetri karaṇa</i> (подготовка организма) .....	90

## Глава VI

ШИРОКО ПРИМЕНЯЕМЫЕ РТУТНЫЕ ПРЕПАРАТЫ .....	97
<i>Kajjali</i> .....	99
<i>Rasa parpati</i> (пластинчатый препарат) .....	100
<i>Rasa sindūra</i> .....	102
<i>Talastha rasa sindūra</i> .....	104
<i>Ṣaḍ guṇa bali jārita rasa sindūra</i> .....	104
<i>Makara dhvaja</i> .....	105
Действие ртутных препаратов .....	106

## Глава VII

ДРУГИЕ МЕТАЛЛЫ И МИНЕРАЛЫ .....	108
<i>Hingula</i> (киноварь) .....	108
<i>Gandhaka</i> (сера) .....	109
<i>Svarṇa</i> (золото) .....	111
<i>Raupya</i> (серебро) .....	113
<i>Tāmra</i> (медь) .....	114
<i>Pittala</i> (латунь) .....	116
<i>Kāṁśya</i> (колокольный металл) .....	117
<i>Svarṇa māṅghika</i> (медный колчедан) .....	118
<i>Raupya māṅghika</i> (железный колчедан) .....	119
<i>Tuttha</i> (сульфат меди, или медный купорос) .....	120
<i>Vanṇa</i> (олово) .....	120
<i>Nāga</i> (свинец) .....	122
<i>Sindūra</i> (красный оксид свинца) .....	123
<i>Mṛddāra śrṅga</i> (желтый оксид свинца) .....	123
<i>Sauvīrāṇjana</i> (сульфат свинца) .....	124

<i>Yaśada</i> (цинк) .....	125
<i>Puṣpāṇjana</i> (окись цинка) .....	126
<i>Rasaka</i> или <i>kharpara</i> (каламин) .....	126
<i>Lauha</i> (железо) .....	127
<i>Maṇḍūra</i> (железная ржавчина) .....	130
<i>Kāśīsa</i> (сульфат железа, железный купорос) .....	130
<i>Gairika</i> (красная охра) .....	131
<i>Abhraka</i> (слюда) .....	132
<i>Gauri pāṇa</i> (мышьяк) .....	134
<i>Haritāla</i> (желтый мышьяк, или аурипигмент) .....	136
<i>Manah śilā</i> (красный мышьяк, или реальгар) .....	137
<i>Godanti</i> (гипс) .....	138
<i>Badara pāṇa</i> (силикат кальция) .....	138
<i>Ṭaṅkaṇa</i> (бура) .....	139
<i>Sphaṭikā</i> (квасцы) .....	139

## Глава VIII

ДРАГОЦЕННЫЕ И ПОЛУДРАГОЦЕННЫЕ КАМНИ .....	141
<i>Hiraka</i> (алмаз) .....	141
<i>Māṇikyā</i> (рубин) .....	143
<i>Tārkhya</i> (изумруд) .....	143
<i>Vaidūrya</i> («кошачий глаз») .....	144
<i>Nīla</i> (сапфир) .....	145
<i>Gomeda</i> (коричневый камень) .....	145
<i>Vaīkrānta</i> (турмалин) .....	146
<i>Rājāvarta</i> (ляпис-лазурь, или лазурит) .....	146
<i>Saṅge yasaba</i> (жадеит) .....	147
<i>Akika</i> (агат) .....	147
<i>Sphaṭika</i> (горный хрусталь) .....	148
<i>Sūrya kānta</i> (солнечный камень) .....	148
<i>Candra kānta</i> (лунный камень) .....	149
<i>Perojā</i> (бирюза) .....	149
<i>Ṭṛṇa kānta</i> (янтарь) .....	150

## Глава IX

ПРОДУКТЫ ЖИВОТНОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ И МУМИЁ .....	151
<i>Muktā</i> (жемчуг) .....	151
<i>Pravāla</i> (коралл) .....	152
<i>Śaṅkha</i> (витая раковина) .....	153
<i>Varāṭikā</i> (раковина каури) .....	154
<i>Śukti</i> (морская ракушка) .....	154
<i>Samudra phena</i> (кость каракатицы) .....	155
<i>Mṛga śrṅga</i> (олений рог) .....	155
<i>Silā jatu</i> (мумиё) .....	156



## Глава X

ЯДОВИТЫЕ РАСТИТЕЛЬНЫЕ ВЕЩЕСТВА .....	159
<i>Vatsa nābha</i> (аконит, <i>Aconitum chasmanthum</i> Staff ex Holmes) .....	159
<i>Viḥa tinduka</i> (рвотный орех, <i>Strychnos nux vomica</i> Linn.) .....	160
<i>Jaya pāla</i> (кротон, <i>Croton tiglium</i> Linn.) .....	161
<i>Dhustūra</i> (дурман, <i>Datura metel</i> Linn.) .....	162
<i>Bhaṅgā</i> (индийская конопля, <i>Cannabis sativa</i> Linn.) .....	163
<i>Bhallātaka</i> ( <i>Semecarpus snacardium</i> Linn.f.) .....	164
<i>Guñjā</i> (индийский лакричник, <i>Abrus precatorius</i> Linn.) .....	165

## Приложение I

PARIBHĀṢĀ (СЛОВАРЬ СПЕЦИАЛЬНЫХ ТЕРМИНОВ) .....	166
--	-----

## Приложение II

ОБОРУДОВАНИЕ, ИСПОЛЗУЕМОЕ В РАСАШАСТРЕ .....	174
--	-----

<i>Mūṣā</i> (тигли) .....	174
<i>Koṣṭhī</i> (горны) .....	179
<i>Piṭa</i> (печи) .....	180
<i>Yantra</i> (аппараты) .....	184

ПРИМЕЧАНИЯ .....	199
------------------	-----

БИБЛИОГРАФИЯ .....	201
--------------------	-----

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ .....	204
----------------------------	-----

СЛОВАРЬ РАСТЕНИЙ, УПОМИНАЕМЫХ В КНИГЕ ПО ЛАТИНСКИМ НАЗВАНИЯМ .....	230
---	-----

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Людам испокон веков было свойственно искать и открывать что-то новое, особенно в неисследованных областях. Именно это человеческое стремление привело к открытию алхимических методов, а также способов использования металлов и минералов для лечебных целей. Термин «алхимия» разные люди истолковывали и истолковывают по-разному. Некоторые современные ученые в значительной мере дискредитировали его, объявив алхимию мифом, к которому человек всегда стремился, но которого ему так и не удалось достичь. Практика алхимии была распространена и в разных европейских странах. Кое-кто из занимавшихся ею утверждали, что добились успеха, тогда как другие обвиняли их во лжи и шарлатанстве. В основном алхимию связывают с получением благородных металлов, наподобие золота и серебра, из таких исходных металлов, как ртуть и медь. Но каково бы ни было мнение об алхимии в европейских странах, в Индии она не считалась мифом.

Ещё в VI веке до н.э. видный государственный деятель Чанакья (*Cāṇakya*) в своем монументальном труде *Arthaśāstra* описал разновидность золота, получаемую путем *vedha* (трансмутации) базовых металлов с помощью специально обработанной ртути, и назвал эту разновидность *rasa vedha svarṇa*. Из этого описания совершенно ясно, что в Индии алхимию практиковали, причем весьма успешно, даже ранее VI века до н.э. В последующих работах по расашастре (*rasa śāstra*, ятрохимии) были описаны различные методы обработки ртути с целью сделать ее способной превращать базовые металлы в золото и серебро. Эти описания столь загадочны, что их трудно понять обычным ученым. Некоторые этапы обработки намеренно сохраняются в тайне и зачастую даются такие описания, которые допускают разные смыслы. Это делается отчасти потому, что создатели и хранители этих методов не



хотели, чтобы знание попало к безответственным людям, которые могли бы, используя эти методы, накопить богатство и направить его во вред обществу.

Согласно индийской традиции, алхимия — это вовсе не самоцель, а всего лишь средство. Действительная цель обработки, например, ртути состоит в том, чтобы использовать ее как лекарственное средство для достижения совершенного здоровья, чтобы без помех выполнять различные духовные практики в течение достаточно долгого времени чтобы стать *jīvan mukti*, то есть освобожденным от оков мира еще при жизни в теле. Чтобы убедиться, что ртуть пригодна для использования в качестве лекарства, ее испытывают на сырой (необработанной) ртути и других базовых металлах. Если она способна превращать обычную ртуть в золото, то считается пригодной для приема внутрь. Подобное применение ртути до сих пор тайно практикуется некоторыми святыми<sup>1</sup>, являющимися специалистами в этой области. В 1949 г. святой по имени Лала Шарма (*Pt. Kṛṣṇa Lāla Śarmā*) демонстрировал этот метод перед собранием национальных лидеров (подробности см. во введении). Ныне покойный ученик Лала Шармы, пожелавший остаться неизвестным, описал методы, которые использовал его учитель, и четвертая и пятая главы данной книги основаны на этих описаниях и замечках автора.

В современной медицинской практике врачи, работающие в традиции аюрведы, широко применяют такие металлы, минералы, драгоценные и полудрагоценные камни, а также животные и растительные вещества, которые в необработанном виде общеизвестны как ядовитые. Естественно, что некоторые интеллектуалы в Индии и ученые за рубежом сомневаются, разумно ли использовать такие ядовитые препараты для лечебных целей. Это по большей части связано с их незнанием рациональных принципов, положенных в основу методов переработки этих ядовитых веществ, прежде чем их начинают использовать в качестве лекарств.

Популярные книги по этому вопросу на английском языке весьма редки. Некоторые ранние попытки в этом направлении, к несчастью, лишь усугубили путаницу из-за неправильного перевода некоторых специальных терминов. Перевод таких специальных терминов на английский язык — это, безусловно, весьма трудная задача. В аюрведе эти термины имеют трудноуловимые смысловые оттенки, для которых нет эквивалентов в английском языке. Поэтому они требуют объяснения, а не просто перевода.

Подобно тому как физики и химики объясняют принципы действия различных лекарств, используемых в современной медицине, так и святые в своих философских трудах объясняют обоснованность методов обработки, которые аюрведические врачи применяют для того, чтобы лишить металлы и другие вещества их ядовитых свойств и превратить их в эффективные лечебные средства.

Во введении к этой книге объясняется полезность металлов и минералов для профилактики и лечения болезней, а также для дальнейшего укрепления здоровья. Первая глава посвящена истории вопроса и объяснению происхождения расашастры и ее последующего развития в буддийский и средневековый периоды. В ней в хронологическом порядке описаны некоторые сохранившиеся важные тексты и их авторы.

Во второй главе объясняются физико-химические и философские понятия, лежащие в основе расашастры. Это позволяет дать рациональное обоснование разнообразных процессов, наподобие *śodhana* и *māraṇa*, посредством которых эти металлы и минеральные вещества делают неядовитыми, усваиваемыми организмом и обладающими лечебными свойствами. Кроме того, на основе философских концепций шиваитов объясняется понятие *jīvan mukta* (освобождения при жизни).

Третья глава разъясняет значения термина *rasa* и принципы, которые следует использовать при выборе места для фармацевтической лаборатории, ее построения, оборудования и подбору лаборантов.

Четвертая и пятая главы посвящены ртути — ее дошам (*doṣa*), или изъянам, из-за которых она в необработанном виде вызывает отравление, а также подробностям ее обработки. Считается, что для лечения обычных болезней достаточно лишь восьми самскар (*saṃskāra*, стадий обработки). Но чтобы сделать ее более действенной для лечения упорных и не поддающихся другому лечению заболеваний, а также более эффективной для омоложения (*rasāyana*), ртуть следует подвергать восемнадцати стадиям обработки, известным под общим названием *aṣṭādaśa saṃskāra*. Главная цель использования обработанной ртути — это *deha siddhi* (совершенствование тела и ума человека). Перед приемом внутрь обработанная ртуть должна быть испытана на металлах. Только если ртуть способна вызывать трансмутацию базовых металлов, например обыкновенной ртути, в такие благородные металлы, как золото и серебро, она считается пригодной для *deha siddhi*. Успешное прохождение испытания на способность вызывать трансмутацию базовых металлов в благородные называется *lauha*



*siddhi* (совершенство в трансмутации металлов). Как уже упоминалось выше, эти две главы — четвертая и пятая — составлены на основе описаний, полученных от одного из учеников святого Лала Шарма. Однако будет нетрудно заметить, что большинство из них (разумеется, с определенными модификациями) взяты из сохранившихся текстов по расашастре.

В повседневной практике аюрведические врачи используют несколько препаратов ртути. Несколько важных рецептов описаны в шестой главе. Обычно перед составлением рецептуры ртуть подвергают восьми самскарам. Однако некоторые врачи и производители лекарств используют более простые методы обработки, при которых ртуть хотя и лишается токсичности, но не слишком эффективна при использовании в лекарственных рецептурах. Кроме рецептов, описанных в этой главе, в аюрведической практике применяется несколько тысяч других ртутных препаратов. Как правило, в эти препараты входят очищенная ртуть и очищенная сера наряду с другими металлами, минералами, а также продуктами животного и растительного происхождения. В данной книге не даются подробные описания этих рецептов, однако заинтересованные читатели могут найти эту информацию в стандартных текстах по расашастре или *Bhaiṣajya kalpanā*.

Седьмая глава посвящена другим широко применяемым металлам и минеральным веществам. В ней описаны их синонимы, вредные эффекты при использовании в необработанном виде, процедуры *śodhana* и *māraṇa*, свойства, медицинские показания к применению, дозировка и анурана (*anurāṇa*, лекарственная среда). Главная цель этой книги состоит в том, чтобы дать ученым общее представление о методах, которые использовали древние индийские святые для обработки ртути и других металлов, а также минеральных веществ, чтобы сделать их пригодными для лечения болезней и для укрепления здоровья. Поэтому в ней нет подробных описаний. Тот, кто заинтересован в получении подробных знаний по этому вопросу, может обратиться к сохранившимся оригинальным текстам. В седьмой главе описаны лишь некоторые избранные методы обработки металлов и минералов. Вдобавок к ним аюрведические врачи используют и ряд других методов. Некоторые из них считаются не худшими, если не лучшими, чем те, что представлены в этой книге.

Подобно металлам и минеральным веществам, для лечения стойких и иначе не излечимых болезней также применяются драгоценные и полудрагоценные камни. Конечно, они тоже относятся к минеральным

веществам, но из-за их специфических характеристик они обсуждаются отдельно, в восьмой главе. Кроме того, драгоценные и полудрагоценные камни используются в астрологии для гармонизации влияния небесных тел. В этой главе содержится краткое упоминание о таком применении. Подробную информацию на эту тему можно найти в астрологических трудах и текстах по *ratna śāstra*.

Процесс *māraṇa*, по существу, состоит в воздействии на металл или другое вещество тепла или огня. Иными словами, это процесс прокаливания. Но некоторые из камней, обладающие охлаждающими свойствами, лучше действуют и приводят к более сильным лечебным результатам, когда применяются в форме *piṣṭi*, приготовление которой не связано с действием тепла. Для приготовления камня в форме *piṣṭi* его превращают в тонкий порошок путем перемалывания с розовой водой или маслом сандала. Некоторые из драгоценных и полудрагоценных камней используются в обеих формах — *piṣṭi* и *bhasma*.

Некоторые животные и растительные продукты по своей природе ядовиты. Чтобы сделать их неядовитыми, а также легко усваиваемыми организмом, их подвергают процессам *śodhana* и *māraṇa*. Именно поэтому эти растительные и животные продукты относят к области расашастры. Обработка растительных и животных веществ описаны соответственно в девятой и десятой главах.

В Приложении I разъясняются специальные термины, используемые в расашастре. Часть этих терминов встречается в данной книге, а другие нередко используются в других текстах на эту тему. Знакомство с этими терминами необходимо всем, кто заинтересован в дальнейшем изучении данного вопроса.

В Приложении II содержится иллюстрированное описание различного оборудования, обычно используемого при обработке ртути и других металлов, а также минеральных веществ.

Автору этой книги посчастливилось учиться у профессора Васудева М. Дживеди в центре подготовки аспирантов по аюрведе в Джамнагаре. С тех пор профессор Дживеди уже оставил преподавание. Но несмотря на преклонный возраст, его миссия служения страдающему человечеству посредством науки расашастры неуклонно продолжается. Его стремление облегчить муки страдающего человечества вдохновило автора на написание этой книги. Автор глубоко обязан профессору Дживеди. В подготовке этой книги постоянно помогали вайдь<sup>2</sup> Лалитеш Кашьяп (*Vaidya Lalitesh Kashyap, B.I.M.S., Ph. D.*), директор Аюрведической клиники в Нью-Дели, Канчан Гупта (*Ku. Kanchan Gupta,*



М.А.) и Шри Прадипта Кумар Даш (Shri Pradipta Kumar Dash), которым автор выражает свою признательность.

Я надеюсь, что эта книга будет полезна студентам, преподавателям и исследователям, специализирующимся в области изучения аюрведы в целом и расашастры, в частности. Эта область представляет собой огромное неизведанное поле исследований для ученых.

БХАГВАН ДАШ

## ВВЕДЕНИЕ

Лекарства, используемые в аюрведе, можно подразделить на три широкие категории: а) растительные продукты, б) животные продукты, в) металлы и минеральные вещества. В ведической литературе и в классических текстах аюрведы для лечения различных видов недугов предписываются, главным образом, растительные лекарства. В этих текстах описаны лишь очень немногие животные продукты и еще меньше металлов и минеральных веществ. К числу металлов, упоминаемых в этих работах, относятся железо, медь, золото, свинец, олово, серебро и медный колчедан. Они предназначались как для наружного, так и для внутреннего применения. В классике аюрведы, кроме того, для наружного применения предписывалась ртуть. Металлы для внутреннего применения подвергались обработке путем пропитки разного рода отварами, а также соком трав с последующим высушиванием на солнце или в тени. Затем эти металлы превращали в тонкий порошок, истирая их в ступке, и давали пациенту в отдельности или в сочетании с несколькими другими лекарствами. Приготовление басм (*bhasma*), то есть прокаленных порошков металлов, было не слишком популярно среди врачей того времени.

В течение V века до н.э. и впоследствии важная отрасль аюрведы, именуемая *śalya tantra*, считалась разновидностью *himsā* (насилия). Главным правилом преобладавшей в то время религии было *ahimsā* (ненасилие). Эта религия, которую в равной мере признавали правители и простой народ, не поощряла практику хирургии, и последняя была почти что официально запрещена. Это создавало новую проблему. Несомненно, некоторые недуги, требовавшие хирургического вмешательства, поддавались лечению и обычными средствами, по большей части растительного происхождения, которые в то время использовались в медицинской практике. Для отдельных трудноизлечимых недугов такого рода применялись особые методы, наподобие панчакармы (*pañca*



*karma*), которая включает в себя лечение рвотными (*vamana karma*), слабительными средствами (*virecana karma*), лекарственными клизмами (*nirūha karma* и *anuvāsana karma*), а также ингаляциями (*nasya karma*). Но практика этих методов также не поощрялась и позднее подвергалась запрету в тех местностях, где было сильно влияние религиозных лидеров. В те времена врачи и другие исследователи брали на себя ответственность за разработку лекарств для лечения патологических состояний, требующих хирургического вмешательства, а также болезней, считавшихся неизлечимыми.

В авангарде этой деятельности были буддийские монахи. Неотъемлемой частью их учений и практики было сострадание ко всем живым существам. Медицинская помощь у них считалась одним из почитаемых методов распространения религии. Одновременно именно пропагандисты и последователи буддизма запрещали или порицали хирургию (*śalya tantra*) и практику терапевтических методов панчакармы. Поэтому они ставили своей целью нахождение альтернативных способов лечения патологических состояний, требующих хирургического вмешательства. Это послужило импульсом к развитию расашастры — науки, касающейся использования лечебных свойств ртути и других металлов. В качестве побочного продукта получила импульс к развитию и наука, имеющая дело с трансмутацией базовых металлов в благородные металлы, наподобие золота, с помощью обработанной ртути. В первых рядах этих врачей был Нагарджуна (*Nāgārjuna*) — выдающийся буддийский философ и пропагандист буддийской школы мадхьямика (*mādhyamika*). Какие бы ни существовали споры относительно личности и периода жизни Нагарджуны, есть основания утверждать, что металлы обрабатывали и широко применяли в медицине в виде басм еще до III века н.э. Книги по этому вопросу, написанные Нагарджуной, по большей части не сохранились. Некоторые книги, авторство которых приписывают Нагарджуне, судя по всему, являются более поздними сочинениями. Сохранившиеся до наших дней описательные тексты по расашастре были написаны, главным образом, в VIII веке н.э. и позднее.

### Преимущества минеральных лекарств

Кроме лечения стойких и иначе неизлечимых патологических состояний, минеральные лекарства применялись и для лечения обычных

болезней, ввиду их преимуществ, которые подытожены в приведенном ниже стихе:

अल्पमात्रोपयोगित्वात् अरुचेरप्रसङ्गतः ।  
क्षिप्रमारोग्यदायित्वात् औषधेभ्योऽधिको रसः ॥

«Минеральные средства оказывают лечебное действие даже когда даются лишь в малой дозе (в отличие от растительных продуктов, которые требуется давать в гораздо больших дозах). Эти минеральные средства не бывают неприятными (в отличие от некоторых растительных средств, которые порой очень неприятны из-за горького, вяжущего, или острого вкуса). Минеральные продукты оказывают свое лечебное действие сразу же (в отличие от растительных продуктов, которым нужно большее время, поскольку они должны пройти через процессы пищеварения и обмена веществ, прежде чем их лечебное действие сможет проявиться).»

Ввиду вышесказанного, лечение металлическими и минеральными препаратами считалось лучшим по сравнению с хирургией и лечением растительными лекарствами. Как сказано:

आसुरी मानुषी देवी चिकित्सा त्रिविधा मता ।  
शस्त्रैः कषायैः लोहाद्यैः क्रमेणान्त्याः सुपुजिताः ॥

«Лечение бывает трех видов, а именно (1) *āsuri* (демоническое), которое включает в себя хирургические процедуры, (2) *mānuṣī* (человеческое), которое осуществляется с помощью отваров и т.п. из растительных веществ, и (3) *daivī* (божественное), при котором больному дают металлические и минеральные препараты. В этой классификации каждый последующий вид лечения лучше предыдущих.»

### Отличительные особенности

Аюрведические понятия состава и действия лекарства в равной мере приложимы как к растительным средствам, так и к препаратам металлов и минеральных веществ. Все эти ингредиенты обладают *rasa* (вкусом), *guṇa* (атрибутами), *vīrya* (потенцией согревать или охлаждать), *vipāka* (вкусом проявляющийся после переваривания) и *prabhāva* (специфическим действием). Все они состоят из пяти махабхут (*mahābhūta*), а именно: *prthvī*, *ap*, *tejas*, *vāyu* и *ākāśa*. Несмотря на это, существует несколько характерных отличий из-за особенностей сочетания этих пяти махабхут, или базовых элементов, в составе лекарств.



В пище *rasa* (вкус) проявляется чрезмерно, а *vīrya* находится в латентном виде. В растительных и животных лекарствах *rasa* менее проявлен, а *vīrya* проявляется сильно (хотя существуют и исключения). В металлических и минеральных препаратах *rasa* является латентным, в то время как *vīrya* чрезвычайно сильна. Поэтому с лечебной точки зрения лекарства на основе металлов и минеральных веществ более эффективны, чем продукты растительного и животного происхождения.

### Цель обработки

Как уже упоминалось выше, в классическую эпоху металлы и минералы пропитывали отварами и соком различных видов растительных лекарств и затем измельчали до состояния тонкого порошка путем размола. В более поздний период этот метод обработки металлов и минералов достиг очень высокого уровня изощренности и научной точности. Чтобы лекарство оказывало лечебное действие, необходимо, чтобы оно избирательно усваивалось пораженными тканями. С точки зрения состава махабхут металлы и минералы имеют иное строение, нежели тканевые составляющие тела. Если их использовать как есть или даже в виде необработанного порошка, то они не будут перевариваться, всасываться, метаболизироваться и усваиваться клетками тканей тела. Таким образом, они не будут обладать лечебным действием. С другой стороны, эти чуждые организму вещества, скорее всего, будут вызывать в организме серьезное отравление. Чтобы сделать их неядовитыми, легко перевариваемыми и всасываемыми, пригодными для метаболических изменений и усвояемыми клетками тканей — чтобы сделать их эффективными лекарственными средствами — предписывается несколько методов обработки. В зависимости от природы металла или минерала его прежде всего очищают от физических и химических загрязнений, а затем растирают в порошок с отварами или соками лекарств. Эта пропитка или растирание ослабляет сцепление молекул и помогает металлу расщепляться на мельчайшие частицы в ходе последующей обработки. Кроме того, при этом нейтрализуется ядовитое действие, и металл становится легко перевариваемым и усвояемым. Растительные лекарства, которые используются в виде отваров или сока, обладают своим собственным лечебным действием, передающимся металлу в ходе обработки. Из полученной в результате перетирания пасты делают небольшие комочки и помещают между двух глиняных тарелок (*śarāva*). Края этих тарелок плотно прижимают друг к другу и запечатывают семью слоями

ткани, пропитанной жидкой глиной. Тарелки держат на солнце, пока они совсем не высохнут. Затем их помещают в яму, закладывают требуемым числом брикетов из коровьего навоза и поджигают последние. Размеры ямы и количество брикетов различаются в зависимости от количества тепла, требующегося для каждого металла. Затем содержимому ямы дают остыть и из груды золы извлекают глиняные тарелки. Запечатку осторожно удаляют и металлические комочки извлекают для последующей обработки. В зависимости от природы металла и от того, для лечения какой болезни его предполагают использовать, процесс обработки повторяют несколько раз.

Первая часть этой обработки с отваром, соком и т.п. именуется *sodhana* (букв. «очищение»), а вторая часть именуется *māraṇa* (букв. «умерщвление»), или перевод металла в мелкодисперсное состояние при одновременном изменении его физической и химической природы.

Вышеупомянутые методы различаются от металла к металлу. Подробности этих методов будут описаны в соответствующих разделах.

### Deha siddhi u lauha siddhi

Металлы и минеральные вещества, как правило, используются в аюрведе для лечения не только сложных, но и простых болезней. Кроме того, их применяют для профилактики нескольких категорий заболеваний. Самое важное применение металлов и минералов в аюрведе связано с омоложением (*rasāyana*), которое ведет к достижению совершенного здоровья. С этой целью эти лекарства могут использовать как молодые, так и старые люди.

### Понятие здоровья

С точки зрения аюрведы здоровье — это не просто состояние отсутствия болезни. Согласно Сушруте (*Suśruta*):

समदोषः समग्निश्च समधातुमलक्रियः ।

प्रसन्नात्मेन्द्रियमनाः स्वस्थ इत्यभिधीयते ॥

[*Suśruta: Sūtrasthāna* 15:40]

«Здоровым человеком (*svastha*) называется тот, кто характеризуется равновесием дош (*doṣa*, факторов, контролирующих физиологические процессы тела), агни (*agni*, факторов, ответственных за пищеварение и обмен веществ), дхату (*dhātu*, тканей), мал (*mala*, выделе-



ний) и крийи (*kriyā*, физической и умственной деятельности) и кто обладает духовным, чувственным и умственным счастьем».

Таким образом, в аюрведе область охвата понятия «здоровье» весьма широка. Непременным условием здоровья человека считается не только физическое, но также духовное, чувственное и психологическое благополучие. Эта интегральная концепция совершенного здоровья — уникальная особенность аюрведы. За рождением неизбежно следует смерть. Но человек должен прожить всю свою жизнь, сохранив нормальные зрение, слух и другие чувственные способности. Смерть должна быть безболезненной. Именно этого добивается аюрведа, и это цель терапии *rasāyana*, или омоложения, составляющей самую важную ветвь аюрведы. Для этой цели и используют специальным образом обработанные металлы и минералы, и особенно ртуть. Это называют *deha siddhi* (обретением совершенного здоровья).

#### Цель терапии *rasāyana*

Термин *deha* обычно переводят как «телосложение» (физическая конституция). Но в аюрведе понятие *deha* гораздо тоньше. Оно имеет пять уровней, в том числе (а) *anna maya kośa*, или физическое тело, которое питают конечные продукты превращений пищи и питья; (б) *prāṇa maya kośa* — уровень организма, который обеспечивает прану (*prāṇa*), или жизненную силу; (в) *mano maya kośa*, или уровень организма, ответственный за всякую психическую деятельность; (г) *viññāna maya kośa* — уровень индивидуума, ответственный за всякую интеллектуальную деятельность; и (д) *ānanda maya kośa*, или уровень, ответственный за все духовные проявления — уровень, где индивидуум достигает вечного блаженства. *Rasāyana* (омолаживающая терапия) призвана обеспечивать необходимое питание для всех этих пяти уровней индивидуума, а не просто для одного лишь физического тела.

#### Алхимические достижения

Другой аспект расашастры именуется *lauha siddhi*, или обретением совершенства в получении с помощью обработанной ртути благородных металлов, наподобие золота и серебра, из обычных металлов. Конечно, этот важный аспект расашастры описан в нескольких аюрведических текстах. Но практическое применение этой науки доступно лишь очень немногим чрезвычайно продвинутому святым. Метод полу-

чения золота с помощью обработанной ртути является столь увлекательным и настолько выгодным, что существует весьма большая вероятность использования преимуществ этого знания нежелательными людьми для накопления личного богатства, которое, в свою очередь, могло бы быть использовано во вред обществу. Нагарджуна, который многое сделал для развития расашастры, говорил:

सिद्धे रसे करिष्यामि निर्द्वन्द्वमिदं जगत् ।

«Моими достижениями в совершенстве обработки ртути я освобожу весь мир от нищеты».

Для вышеупомянутой цели ртуть должна подвергаться 18 стадиям обработки (*aṣṭādaśa saṃskāra*). В ходе этой постадийной обработки получают *bīja* (букв. «семя»). Его следует в небольших количествах прибавлять к большому количеству обычной ртути или другого базового металла и нагревать с горящими брикетами коровьего навоза, в результате чего обычная ртуть превращается в золото. Это может показаться странным. Конечно, физик может достичь этого, бомбардируя частицами атомы ртути, которая, согласно таблице атомных весов, ближе к золоту. Но для этого процесса требуются огромный расход энергии, чрезвычайно сложное оборудование и опытные ученые. То, что делается в аюрведе, безусловно, составляет тайну, но в то же время гораздо проще. Письменно зафиксированные свидетельства одной сравнительно недавней демонстрации этого достижения можно видеть на двух мраморных досках, укрепленных на стене *yajña vedi* (алтаря для церемонии огненного жертвоприношения) позади храма *Lakṣmī Nārāyaṇa* (также известного как храм *Biralā*) в Дели. Оно написано на хинди, и ниже приводится перевод этого содержательного заявления:

«В месяце *caitra* (название месяца по индийскому календарю — соответствует марту—апрелю) *Vikrama Samvat* 1999 (1942 г.) один святой родом из Пенджаба по имени Шри Кришна Лала Шарма (*Śrī Kṛṣṇa Lāla Śarmā, Rasa Vidya Śāstrī*) пришел из Ришикеша (*Rīṣikeśa*) в Дели, чтобы продемонстрировать практический метод получения золота из ртути. На демонстрации присутствовали секретарь Махатмы Ганди Шри Махадева Дешай (*Śrī Mahādeva Deśai, Gosvāmī Gaṇeśa Datta*), а также известный индийский промышленник Шри Джугала Кишора Бирала (*Śrī Jugala Kīśora Biralā*). На их глазах 200 тола (*tolā*), или 2,5 сира (1 тола — приблизительно 12 г) ртути были смешаны с одним тола порошка (неназванного) лекарства, и эту смесь держали на огне в течение получаса. После этого ртуть превратилась в золото.



Процесс повторили несколько раз и таким образом получили всего 18 сиров золота».

На другой доске в том же месте написано следующее:

«В первый день *śukla pakṣa* (светлых двух недель) месяца *Jyeṣṭha* (месяц индийского календаря, соответствующий маю—июню) Самвата 1998 (то есть 27 мая 1941 г.) почитаемый Шри Кришна Лала Шарма в нашем присутствии (имена присутствующих даются ниже) приготовил 1 тола золота из 1 тола ртути в доме Бирала в Нью-Дели. Ртуть была помещена внутрь плода *rīṭhā* (*Sapindus trifolius*)<sup>3</sup>. Туда же были добавлены белый порошок какой-то травы и желтый порошок в общем количестве приблизительно 1—1,5 ратти (1 *ratī* = 125 мг). После этого плод обмазали глиной и держали на огне около 45 минут. В ходе этого процесса огонь раздували с помощью вентилятора. Когда прогоревший древесный уголь превратился в золу, его сбрызнули водой. Из сердцевины плода, куда первоначально помещали ртуть, извлекли золото. По весу золота было на 1—2 ратти меньше 1 тола (исходного количества ртути). Это было чистое золото. Мы не могли выяснить тайну, скрытую за этой демонстрацией. Ни природа, ни название обеих порошков, добавлявшихся к ртути, не были нам открыты. На протяжении всего эксперимента почитаемый Кришна Лала стоял на расстоянии 3—4 метров от нас (от места демонстрации). При демонстрации присутствовали: главный секретарь общества *Akhil Bhāratiya Sevaka* Шри Амрита Лала (*Śrī Amṛta Lāla V. Takkara*), Шри Госвами Ганеша Даттаджи (*Śrī Gosvāmī Gaṇeśa Dattajī*) из Лахора, секретарь завода Бирла в Дели Шри Кхемака (*Śrī Khemakā*), главный инженер м-р Уилсон и Шри Вийоги Хари (*Śrī Viyogī Hari*). Мы все были поражены этой демонстрацией, которую любезно организовал для нас Сет Шриман Джугала Кишора Бирала (*Seth Śrīman Jugala Kiśora Biralā*).

Подписано:

(1) *Amṛta Lāla V. Takkara*

(2) *Sītā Rāma Khemakā*

(3) *Viyogī Hari*

*Mārgaśīrṣa Kṛṣṇa 5, Saṃvat 2000*, Дели (по-видимому, дата установки памятной доски)

Ныне покойный Шри Кришна Лала Шарма (*Śrī Kṛṣṇa Lāla Śarmā, Rasa Vidya Śāstrī*) научился этому методу у святого по имени Нараяна Свами (*Nārāyaṇa Svāmī*). Но, по его словам, он не учил этому методу никого ввиду отсутствия подходящих учеников.»

В дополнение к этим письменным свидетельствам, несколько других случаев получения золота из ртути описаны заслуживающими доверия людьми, которые ручаются, что сами наблюдали эти методы. Фактически Министерство здравоохранения Индии оказывало официальное финансовое содействие одному из учеников Кришна Лала Шастри в целях научного исследования этого метода. К несчастью, едва начав исследования, этот святой, живший в Хардваре, вскоре умер.

Вышеупомянутые случаи описаны здесь лишь для того, чтобы подчеркнуть, что метод *lauha siddhi* (получения золота из ртути) — это не миф, а достоверный факт. Этот метод держат в строжайшей тайне, чтобы не допустить злоупотреблений им.

Самое раннее надежное свидетельство, относящееся к знанию *lauha siddhi*, имеется в Артха шастре (*Artha śāstra*) — трактате о государстве, принадлежащем перу Каутильи или Чанаки (*Kauṭilya* или *Cāṇakya*), который был хорошо известным первым министром короля Маурии Чандрагупты в VI веке до н.э. (или в 1600 г. до нашей эры, как считают некоторые историки). Среди всего прочего он описал искусственно получаемую разновидность золота, по-видимому, имея в виду алхимический метод, о котором рассказывалось выше.



## Глава I ИСТОРИЯ РАСАШАСТРЫ

### Хронология важнейших текстов

Веды — древнейшее хранилище человеческого знания. Аюрведа — это одна из упавед (*upaveda*, дополнение к Ведам). Поэтому считается, что все разделы знания, описываемые в аюрведе, включая расашастру, происходят из Вед. В Ригведе (*Rk Veda*) в контексте изготовления искусственной ноги описано железо. В Яджурведе (*Yajur Veda*) содержатся молитвы, прославляющие металлы, в частности железо, свинец, олово и золото, которые считаются дарующими крепкое здоровье и долголетие. Атхарваведа (*Atharva Veda*) подразделяет врачебную науку, или лечение (*cikitsā*), на четыре категории, а именно (1) *ātharvaṇī*, (2) *āṅgirasī*, (3) *daivī* и (4) *manuṣyaajā*. Последующие алхимические тексты объясняли третью из упомянутых категорий, то есть *daivī cikitsā*, как относящуюся к использованию препаратов металлов, в том числе ртути, для достижения совершенного здоровья, а также для лечения и профилактики болезней. В одной из мантр (заклинаний) в Атхарваведе описано присутствие металлов, наподобие железа, в различных тканях тела, и там же упоминается *trapu bhasma*, то есть олово в виде басмы (прокаленного порошка). Это показывает, что уже в то время умели получать металлы в форме басмы.

Впоследствии были составлены несколько классических аюрведических текстов. К несчастью, большинство из них не сохранились до наших дней. Мы знаем о них только по цитатам из этих работ и по упоминаниям о них в более поздних книгах. Сохранившиеся классические тексты аюрведы были составлены ранее VII века до н.э.

В тексте *Caraka saṃhitā*<sup>4</sup> лекарства разделены на три категории: (1) растительные продукты, (2) животные продукты и (3) металлы,

включая золото, сурик (железную ржавчину), медь, железо, олово, серебро, свинец, *sikatā* (различные виды песка), *sudhā* (различные соединения кальция), реальгар, аурипигмент, драгоценные и полудрагоценные камни, красную охру (гематит) и *añjana* (сурьму). Эти металлы предписываются как для наружного, так и для внутреннего применения. Кроме того, в этом тексте для внутреннего применения предписываются ртуть, сера и медный пирит (сульфид меди). Металлы и минералы насыщали различными видами отваров и соков трав и высушивали на солнце или в тени. Затем эти металлы измельчали в ступке до состояния тонкого порошка и давали пациенту либо в отдельности, либо в сочетании с несколькими другими лекарствами.

В тексте *Suśruta saṃhitā*, который был составлен также ранее VII века до н.э.<sup>5</sup>, описано использование металлов и минеральных веществ, в том числе золота, серебра, меди, бронзы, олова, свинца, железа и железной ржавчины, для медицинских целей. В качестве наружных лекарств в нем также предписываются ртуть и сера.

Несмотря на то что металлы широко применялись как наружно, так и внутрь для достижения совершенного здоровья, а также для предотвращения и лечения болезней, значимое упоминание об алхимии содержится только в тексте «Артха Шастра» Каутильи, написанном в IV веке до н.э.<sup>6</sup> В качестве дополнения к рассуждениям о государственном устройстве в этом тексте описаны различные виды металлов, драгоценных и полудрагоценных камней. Одна из описанных в нем разновидностей золота — это *rasa viddha suvarṇa*, то есть золото, получаемое путем трансмутации базовых металлов с помощью ртути. Это показывает, что даже ранее времени написания текста эта разновидность золота имела на рынке, и люди знали методы превращения базовых металлов в благородные металлы с помощью ртути.

Третий век стал свидетелем еще одного важного достижения в области аюрведы. В то время *Caraka saṃhitā* и *Suśruta saṃhitā* уже не существовали в своем первоначальном виде. Тексты этих классических источников, сохранившиеся к тому времени, были совершенно искажены чужеродными вставками, которые зачастую делались людьми, не имевшими на это права. Это обстоятельство привлекло внимание Вагбхаты (*Vāgbhaṭa*), который составил два текста путем компиляции материала из доступных в то время работ. В расцвете лет он был шиваитом, но был побежден буддистами в религиозном диспуте. Согласно заранее оговоренным условиям диспута, он был обречен на смерть. Но ему сохранили жизнь с просьбой завершить его медицинские труды, а



именно *Aṣṭāṅga hṛdaya* и *Aṣṭāṅga saṅgraha*. В этих работах упоминается использование нескольких металлов и минералов в качестве лекарственных средств. Поскольку они основываются на более ранних источниках, то описанию металлов и минералов в них уделяется не больше внимания, чем в ранних текстах. Однако, следуя примеру религиозных учителей, вроде Нагарджуны, Вагбхата написал отдельный текст по аюрведе, касающийся расашастры. Этот текст назывался *Rasa ratna samuccaya*. Некоторые историки считают его более поздней работой (XII—XV века н.э.), написанной другим Вагбхатой, но этому нет достаточных внутренних и внешних доказательств.

В IX веке н.э. Говинда Бхагаватпада (*Govinda Bhagavatpāda*) — наставник (гуру) Шанкарачарьи (*Śaṅkarācārya*) и прославленный проповедник адвайта веданты, составил текст *Rasahrdaya tantra*, в котором дал подробное описание обработки ртути как для целей *lauha siddhi* (получение золота и т.п. из базовых металлов), так и для *deha siddhi* (освобождение тела от процесса старения и болезней, ведущее к состоянию *jīvan mukti*). В этом же столетии Тисатачарья (*Tiṣāṭācārya*) написал работу *Cikitsā kalikā*, в которой были описаны некоторые препараты металлов в форме басм для лечения болезней.

В десятом и одиннадцатом столетиях наблюдался иной подход к составлению аюрведических текстов. Вринда Мадхава (*Vṛnda Mādha-va*, X век) дополнил классические методы лечения болезней препаратами металлов и минералов и описал общие принципы их обработки, а также приготовления басм. Чакрапани (*Cakrapāṇi*, XI век), знаменитый комментатор *Caraka saṁhitā* и *Suśruta saṁhitā*, также описывал в своей работе препараты металлов и минералов для лечения болезней.

В XII веке была сочинена еще одна работа в духе Говинды Бхагаватпады, которая называлась *Rasārṇava tantra*. Она была написана в форме диалога и принадлежала шиваитской секте *Śaiva sampradāya*. Ее автор предпочел остаться неизвестным.

В этом же столетии Сиддха Нитья Натха (*Siddha Nitya Nātha*) сочинил работу под названием *Rasa ratnākara*, касающуюся *lauha siddhi* и *deha siddhi*. Он принадлежал к секте натхов (*nātha*). Кроме того, в этом веке была написана работа Сомадэвы *Rasendra cūḍāmaṇi*.

В течение XIII века были написаны две важные работы по алхимии. Это: (1) *Rasa prakāśa sudhākara* Яшодхары (*Yasodhara*) и *Rasa sāra* Говиндачарьи (*Govindācārya*). Обе они касаются *lauha siddhi* и *deha siddhi*.

В XIV веке святой из секты шивантов Дхундука Натха (*Dhūṇḍuka Nātha*) составил текст под названием *Rasendra cintāmaṇi*. В этом же веке еще один шиваитский святой, Гопала Кришна Бхатта (*Gopāla Kṛṣṇa Bhaṭṭa*) составил текст *Rasendra sāra saṅgraha*, который, по большей части, представляет собой компиляцию более ранних работ. К этому столетию относится и текст *Dhātu ratna mālā*, написанный Девадаттой (*Devadatta*). Кроме того, в этом столетии Мадхавачарья (*Madhavācārya*) объяснил философские основы понятия *jīvan mukti* (освобождения при жизни) в своей работе *Sarva darśana saṅgraha*. Этой теме посвящен отдельный раздел работы, названный *Raseśvara darśana*.

В XV веке Шарангадхара (*Śārṅgadharma*) сочинил работу *Śārṅga-dhara saṁhitā*, касающуюся различных аспектов аюрведы. Описывая лечение болезней он, по примеру более ранних врачей, наподобие Вринды (*Vṛnda*) и Чакрапани (*Cakrapāṇi*), наряду с классическими рецептурами приводит препараты ртути и металлов. В этом же веке сын Ратнапала (*Ratnapāla*), Рамараджа (*Rāmarāja*) написал текст *Rasa ratna prādīpa*, а Бинду (*Bindu*) сочинил свой труд *Rasa paddhati*.

Шестнадцатый век стал свидетелем многих важных работ в области расашастры, возможно, вследствие преобладавшей в то время в Индии спокойной политической обстановки. Рамакришна Бхатта (*Rāmakṛṣṇa Bhaṭṭa*) написал труд *Rasendra kalpa drumā*, Джняначандра (*Jñānacandra*) сочинил *Rasa kaumudī*, а Чудамани Мишра (*Cūḍāmaṇi Miśra*) написал *Rasa kāma dhenu* — все эти тексты касались использования ртути и других металлов и для *deha siddhi*, и для *lauha siddhi*. Тодарамалла (*Toḍaramalla*) — министр царя моголов Акбара — написал свой энциклопедический труд *Ayurveda saukhya* в серии *Toḍarānanda*. Этот обобщающий труд посвящен основным принципам медицины, фармакологии и диагностике, а также лечению болезней. Несколько глав этой книги уделены расашастре, и в них для лечения болезней предписываются несколько препаратов ртути и других металлов.

Работы Прананатха (*Prānanātha*) *Rasa prādīpa* и Каястхи Чамунды (*Kāyastha Cāmuṇḍa*) *Rasa saṅketa kalikā* также были написаны в XVI в. н.э. В *Rasa prādīpa* было описано приготовление *rasa karpūra* для лечения сифилиса; кроме того, в этом столетии описывали получение ряда болеутоляющих средств путем добавления опия и рвотного ореха к ртути и сере. Бхава Мишра (*Bhāva Miśra*) включил в свой труд *Bhāva prakāśa* несколько препаратов металлов для лечения болезней.



В XVII веке был написан текст под названием *Dhātu kriyā*, или *Dhātu mañjarī*, построенный в форме диалога между Шивой (*Śiva*) и Парвати (*Pārvatī*) о строках *Rasārṇava tantra*. Автор этого труда предпочел остаться неизвестным. В этом же веке Бхикшу Майюра Пада (*Bhikṣu Mayūra Pāda*) написал труд *Yoga ratnākara*, в котором описаны диагностика и лечение болезней. Для лечения в нем предписываются многие соединения ртути и металлов наряду с табаком и *copacīnī* (бот. *Smilex china*, Linn). Еще один важный текст, относящийся к этому периоду, — это *Āyurveda prakāśa*, который написал Мадхава Упадхьяя (*Mādhava Upādhyāya*). Он посвящен обработке ртути и других металлов как для *deha siddhi*, так и для *lauha siddhi*.

В трех трудах, написанных в последующий период: *Bhaiṣajya ratnāvalī* Говинды Даса (*Govinda Dāsa*, XVIII век), *Brhat rasarāja sundara* Даттарамы Чаубе (*Dattarāma Caube*, XIX век) и *Rasa tarāṅgiṇī* Садананды Шарма (*Sadānanda Śarmā*, XX век) содержится подробное описание применения препаратов ртути и металлов для лечения болезней. В двадцатом веке были написаны и несколько других работ, посвященных расашастре, в том числе *Rasāyana sāra* (авт. *Śyāma Sundarācārya*), *Rasa jalanidhi* (авт. *Bhūdeva Mukhopādhyāya*), *Pārada saṁhitā* (авт. *Nirāñjana Prasāda Gupta*), *Pārada vijñānyam* (авт. *Vāsudeva Mūla Śaṅkara Dvivedī*), *Rasa rāja mahodadhi* (авт. *Gaurī Śaṅkara Tripāṭhī*), *Rasa yoga sāgara* (авт. *Hari Prapanna Śarmā*), *Rasoddhāra tantra* (авт. *Jīvarāma Kālidāsa Śāstrī*), *Rasa tantrasāra vā siddha prayoga saṅgraha* (авт. *Svāmī Kṛṣṇānanda*) и *Rasāmṛta* (авт. *Yādavajī Trikamajī Ācārya*). Предпринимались усилия для возрождения искусства расашастры, которое постепенно выходило из практики. Шьяма Сундарачарья (*Śyāma Sundarācārya*) и Бхудева Мукхопадхьяя (*Bhūdeva Mukhopādhyāya*) заявляли, будто им известно на личном опыте, что в процессе *jāraṇa saṁskāra* ртуть переваривает и поглощает золото без какого-либо увеличения в весе. Очень трудно сказать, проводили ли они в действительности *lauha siddhi* (трансмутацию базовых металлов в золото с помощью обработанной ртути), поскольку это обычно сохранялось в тайне по соображениям профессиональной этики и из страха наказания правителями страны. Васудева Мулашанкара Двиведи (*Vāsudeva Mūla Śaṅkara Dvivedī*) и Ниранджана Прасада Гупта (*Nirāñjana Prasāda Gupta*) представили экспериментальные данные, полученные ими в процессе самскар ртути.

Выше представлены только наиболее важные тексты. В прошлом на тему расашастры был написан ещё ряд трудов, но большинство из

них до нас не дошли. Об их существовании известно только по цитатам из них, приводимым последующими авторами. Большинство оригинальных трудов касаются как *deha siddhi*, так и *lauha siddhi* — причем подчеркивается, что цель *deha siddhi* состоит в *sadeha mukti* (освобождения при жизни), достижении совершенного здоровья и в лечении стойких заболеваний.



## Глава II

# ФИЗИКО-ХИМИЧЕСКИЕ И ФИЛОСОФСКИЕ ПОНЯТИЯ

## ФИЗИКО-ХИМИЧЕСКИЕ ПОНЯТИЯ АЮРВЕДЫ

Чтобы правильно оценить научный характер расашастры, необходимо познакомиться с ее фундаментальными принципами, уделяя особое внимание физическим и химическим понятиям. В том, что касается сотворения вселенной и эволюции различных категорий материи вообще и металлов в частности, аюрведа следует физическим теориям санкхьи (*sāṅkhya*) и йоги. В отношении методологии исследования, механики, физики и химии в аюрведе приняты системы *nyāya* и *vaiśeṣika*. Когда аюрведа имеет дело с понятием освобождения и понятием самскар (*saṃskāra*, отпечатков прошлой жизни), которые приводят к определенным видам заболеваний, то в дополнение к вышеназванным системам в ней придается первостепенное значение философии веданты.

Согласно философии санкхьи, проявленный мир восходит к не-проявленной основе, именуемой Пракрити (*Prakṛti*), или первичной материальной субстанции. Эта Пракрити бесформенна, единообразна, беспредельна и вездесуща, неразрушима и неуязвима, безосновна и неуправляема, без начала и конца. Хотя она понимается в качестве единичной, это всего лишь абстракция. В действительности — это недифференцированное многообразие и бесконечный неопределенный континуум бесконечно малых Реалий. Эти Реалии именуются гунами (*guṇa*) и делятся на три категории: (1) саттва (*sattva*), или сущность, которая проявляется в феномене и характеризуется этой тенденцией к проявлению; она служит средой для отражения Разума и Сознания; (2) раджас (*rajas*), или энергия, которая является действующим началом

феномена и характеризуется тенденцией к действию и преодолению сопротивления; и тамас (*tamas*), или инерция (масса), которая противостоит тенденциям раджаса к действию и саттвы к сознательному проявлению.

Таким образом, предельной реальностью этой вселенной являются: (1) саттва — сущность или сознательный фактор, (2) раджас — энергия и (3) тамас — инерция, характеризуемая массой. Эти гуны, или атрибуты — субстанциальные сущности, но не независимые сущности. Поэтому они не материальны, но обладают количеством и протяженностью. Сама природа энергии, или раджаса, заключается в действии, в преодолении сопротивления и порождении движения. Поэтому любая энергия — это, в конечном счете, энергия движения. Саттва, или сознание, являет себя разуму, и без такого проявления во вселенной сознания ничего не существует. Саттва не имеет массы или веса, не действует и не оказывает сопротивления.

С другой стороны, тамас, представляющий массу, инерцию, или материю, оказывает сопротивление и движению, и сознательному отражению. Сознательный элемент (саттва) и материальная субстанция (тамас) сами по себе не могут осуществлять никакой деятельности и потому лишены продуктивности. Вся деятельность исходит от раджаса — принципа энергии, который преодолевает сопротивление материи и снабжает равномерной энергией сознание для регуляции или адаптации его собственных проявлений.

Эти гуны, или атрибуты, постоянно соединяются, разделяются и снова соединяются. Все в этом мире происходит от их специфических комбинаций. Хотя разнородные тенденции гун совместно порождают мир следствий, они никогда не соединяются друг с другом. Таким образом, в любой феноменальной сущности всякая энергия обусловлена элементом раджаса, всякие материя, сопротивление и стабильность обусловлены тамасом, а любые сознательные проявления — элементом саттвы.

## НАЧАЛО КОСМИЧЕСКОЙ ЭВОЛЮЦИИ

В начальный момент космической эволюции существует состояние равновесия или равенства, состоящее в равномерном распределении этих Реалий. На этом этапе процесс космической эволюции пребывает в стадии бездействия. Трансцендентное влияние Пुरुши



(*Puruṣa*), или Абсолюта, кладет конец этой стадии и инициирует процесс творения. Тем самым, эволюция начинается с возмущения состояния равновесия. Когда влияние Пуруши завершает стадию покоя, в игру вступает взаимное сродство, присущее саттве, раджасу и тамасу, которое нарушает равномерное распределение и ведет к неравномерной агрегации, в результате которой возникает относительное преобладание одной или более из этих гун над другими.

Таким образом, процесс эволюции состоит в развитии дифференцированного в единообразном, определенного в неопределенном и связанного в несвязанном. Эта эволюционная последовательность подчиняется определенному естественному закону. Развитие направлено не от целого к части и не от частей к целому, а от относительно менее дифференцированного, менее определенного и менее связанного целого к более дифференцированному, более определенному и более связанному целому. Эта стадия представляет собой переход от непроявленного (*avyakta*) к проявленному (*vyakta*).

Следующая стадия в последовательности представляет собой эволюцию *Mahat*, или Сознания, путем дифференциации и интеграции в бесформенной, лишенной характерных черт и непостижимой Пракрити, то есть первичной материальной субстанции.

Следующий этап эволюции состоит в расщеплении этой неопределенной субстанции на субъектный и объектный ряды. Этот процесс связан с проявлением Эго, или *Ahaṅkāra*. Преобладание саттвы и раджаса ведет к проявлению субъективного, а преобладание раджаса и тамаса — к проявлению объективного. На последующей стадии эволюции субъектное дифференцируется на индрии (*indriya*, основы чувств и актов движения) и манас (*manas*, субстанцию ума). Объектный ряд дает начало эволюции танматр (*tanmātrā*) или *sūkṣma bhūta*, которые представляют собой определенную материальную субстанцию. Они служат предшественниками атомов.

Гуны, или Реалии, несомненно, принимают бесконечное разнообразие форм и сил, но они не могут ни создаваться, ни уничтожаться. Если учитывать всю совокупность проявленного и непроявленного, а также потенциального и латентного, то масса (тамас), энергия (раджас) и сознание (саттва) остаются постоянными. Эти три подвержены сложению и вычитанию, росту и распаду в виде изменений в расположении и переходов из состояния потенциального в состояние актуального. Эти Реалии в ходе эволюции подчиняются естественному закону не только в плане последовательности изменений, но и во внешнем

проявлении. Преобразования в процессе космической эволюции происходят постоянно и не останавливаются ни на мгновение.

Все сказанное выше можно пояснить с помощью аналогии. В пруду или в водохранилище вода неподвижна. Если плотину этого водохранилища разрушить, то вода сама по себе и без всяких усилий потечет на поля, расположенные на более низком уровне. Она будет продолжать орошать расположенные ниже поля, пока вода в водохранилище будет находиться на более высоком уровне. Именно Пуруша, или Абсолют, устраняет препятствие, и на этом Его работа кончается, в то время как космическая эволюция начинается, продолжаясь затем сама по себе.

## ЭВОЛЮЦИЯ МАТЕРИИ

Как уже говорилось выше, при преобладании тамаса и раджаса происходит эволюция объектного ряда, а при преобладании раджаса и саттвы — субъектного. До этого Пракрити на этапе своей эволюции в стадию *Ahaṅkāra*, или Эго, является абсолютно однородной и инертной и лишена всех физических и химических признаков, за исключением массы. Ее нельзя ни прибавлять, ни вычитать, она не создается и не уничтожается. Однако на следующем этапе происходят преобразования, и танматры (*tanmātrā*), представляющие собой кванты энергии, обладают такими атрибутами, как проникающая способность (включая вибрации), импульс, излучение (включая теплоту), вязкость и способность к сцеплению (липкость). В тесной связи с указанными физическими признаками эти танматры также обладают потенциями энергии, представленными звуком, осязанием, цветом, вкусом и запахом. Эти потенции энергии возникают из-за неравномерного распределения тамаса, или исходных единиц массы, вследствие неравномерного распределения раджаса, или первоначальной энергии. Но будучи тонкой материей, они лишены специфических форм, которые эти потенции обретают на стадии плотной материи — махабхут (*mahābhūta*), или атомов и молекул.

Как говорилось выше, танматры представляют собой субатомные частицы, заряженные специфической потенциальной энергией. На последующей стадии эволюции потенция звукового стимула оказывается вложенной в класс частиц, или танматр, обладающих физической энергией вибрации. Они служат для формирования первичного корня (или первоосновы) *akāśa paramāṇu* (атомов эфира). Затем потенция осяза-



тельного стимула помещается в другой класс частиц, которые вдобавок к физической энергии вибрации обладают физической энергией импульса или механического давления и служат для формирования первоосновы *vāyu paramāṇu* (атомов воздуха). На третьем этапе класс танматр, обладающих потенцией цветового стимула и заряженных энергией излучения (тепла и света) вдобавок к энергиям импульса и вибрации, служит для образования первоосновы *tejas paramāṇu* (атомов огня). На четвертом этапе танматры, имеющие потенцию вкусового стимула и заряженные энергией вязкости вдобавок к энергиям излучения, импульса и вибрации, развиваются в первооснову *ap paramāṇu* (атомов воды). И наконец, класс танматр с потенцией обонятельного стимула, заряженных энергией сцепления (липкости) вдобавок к энергиям вязкости, излучения, импульса и вибрации, служат для формирования первоосновы *prthvī paramāṇu* (атомов земли).

Существуют различные мнения относительно процесса создания этих параману (атомов) из танматр (квантов энергии), но сказанное выше представляет собой концепцию аюрведы, в соответствии с которой объясняют состав и действие лекарств.

### ЭВОЛЮЦИЯ МАХАБХУТ

Для расашастры важным является понятие эволюции махабхут (*mahābhūta*) из танматр и параману, поскольку именно эти махабхуты в плотной форме составляют металлы. Предписываемые самскарары (*samskāra*, методы обработки) нацелены на изменение состава махабхут, с тем чтобы вызывать *deha siddhi* и *lauha siddhi*. Соединения параману с точки зрения их структуры можно подразделить на две категории: (1) те, в которых части тесно связаны в единстве слияния и теряются в целом, и (2) механические агрегаты или сочетания отдельных и независимых частей.

Первые можно далее разделить на две подкатегории: (1) бхуты (*bhūta*) и их изомерные модификации и (2) химические соединения. Последние можно снова подразделить на два класса: (1) состоящие из атомов одного и того же бхуты и (2) состоящие из атомов разных классов бхут. Первый тип ведет к тесному соединению, в котором изомерные атомы притягиваются друг к другу энергией специфической природы, а второй тип контакта между гетерогенными бхутами начинается с высвобождения энергии, которая разрушает каждый бхут и, взяв ча-

стицы одной параману в качестве первоосновы или ядра, группирует частицы оставшихся параману вокруг этих ядер в сравнительно свободном и несвязанном состоянии. В этом случае молекула, или *bhūta paramāṇu*, которая образует ядро или первооснову, становится материальной причиной, даже если она не является в соединении преобладающей, а оставшиеся параману, своим сочетанием дающие начало высвобождению энергии, называются действующими причинами. В дополнение к этому преобразованию вещества посредством изомерного или гетерогенного процессов имеют место и несколько других изменений характера, модальности и состояний веществ из-за неравномерного распределения сил между гунами, которые сами по себе постоянны.

Эти бхуты, которые также именуются *sūkṣma bhūta*, затем соединяются в разных пропорциях, имея первооснову в качестве материальной причины и другие бхуты в качестве действующей причины, в результате образуя махабхуты. Атомы и, по этой причине, *sūkṣma bhūta* не могут существовать в этой феноменальной вселенной в несвязанном виде. Два из этих ану (параману) соединяются, образуя молекулу, которая именуется *dvyaṇuka*. Три *dvyaṇuka* соединяются, образуя *tryaṇuka*. Так образуются все более и более крупные молекулы махабхут. Этот процесс соединения параману является результатом *parispanda*, то есть вращательного или колебательного движения, внутренне присущего этим ану.

За исключением акаши (*akāśa*) — эфира, все другие танматры имеют атрибуты предыдущих. Невозможно в феноменальном проявленном мире найти бхуты в чистом виде. То, что мы находим, в действительности является смесью всех пяти бхут. Из них преобладающий бхут с проявленными или непроявленными атрибутами образует первооснову, а остальные четыре образуют второстепенные компоненты. Этот процесс именуется *pāñcī karaṇa* или квинтипликацией.

Во всех металлах в основном преобладают махабхуты земли (*prthvī mahābhūta*), характеризующиеся липкостью. Но в некоторых из них, таких как ртуть и золото, первооснову образуют частицы теджаса (*tejas*), а частицы земли являются активными. Металлическую ртуть выбирают для *deha siddhi*, равно как и для *lauha siddhi* потому, что несмотря на роль частиц теджаса в качестве первоосновы и на преобладание частиц *prthvī* — элемента земли — в качестве активных, она относительно менее липкая и поэтому, будучи подвергнута специальным самскарам, легко поддается изменениям состава бхут, в результате



чего может легко и эффективно усваиваться клетками тела и успешно проникать в состав махабхут базовых металлов, преобразуя их в новое соединение, соответствующее благородным металлам. Сам по себе этот металл неэффективен, но когда он подвергается самскарам, тогда он может высвободить адекватное количество энергии, присущей его параману, что и вызывает указанные преобразования.

В процессе обработки ртути ее либо растирают на огне, либо кипятят с различными видами растительных соков и органических кислот. Теперь необходимо объяснить принцип действия теплоты, которую применяют в различных видах для того, чтобы вызывать изменения в ртути. Соки растений, а также масла, жиры и органические кислоты имеют параману земли (*prthvī*), которые соединены или слиты с параману воды (*jala*). Лишь когда *jala paramāṇu* собираются вокруг *prthvī paramāṇu*, этот динамический контакт под воздействием частиц теджаса порождает специфические характеристики, наподобие цвета, вкуса и запаха. После этого в результате дальнейшего воздействия теджаса они распадаются на группы или сочетания, которые определяют природу получающегося таким образом сложного вещества. Все они имеют *prthvī paramāṇu* в качестве первоосновы, в динамическом сочетании с *jala paramāṇu*.

### ДВИЖЕНИЯ АТОМОВ И МОЛЕКУЛ

Танматры (кванты энергии), параману (атомы, как они понимаются в аюрведе) и махабхуты (молекулярные сущности, как они понимаются в аюрведе) находятся в состоянии постоянного движения, которое именуется *parispanda*. Термин *parispanda* означает вихревое, вращательное, круговое или колебательное движение. Любое действие, функционирование или работу можно в конечном счете свести к этой форме движения, заложенной в атомах веществ. Это правило применимо ко всем веществам во вселенной, включая ртуть и другие металлы. Однако в ртути, по сравнению с другими металлами, это движение чрезвычайно проявлено, поскольку, несмотря на большой вес, она в нормальных условиях является жидкой и чрезвычайно непостоянной. Ввиду этого явного проявления *parispanda* она поддается изменениям на молекулярном и атомном уровне и даже на уровне танматр, необходимым для создания того вида энергии, который требуется для *deha siddhi* и *lauha siddhi*.

### ТЕПЛОТА И ЕЁ ПРОЯВЛЕНИЕ

Чтобы вызвать физико-химические изменения в ртути и других металлах неизменно применяют тепло в том или ином виде. Каждый атом, сам по себе являющийся смесью, обладает собственной теплотой, и теплоту также можно прилагать извне с помощью солнечных лучей или огня путем высушивания, кипячения, сжигания и т.д. Когда мы сжигаем топливо, мы заставляем проявляться именно *tejas mahābhūta* или *tejas paramāṇu*, которые оставались латентными при чрезвычайном преобладании *prthvī mahābhūta*.

Солнечное тепло служит источником всех запасов тепла, требующихся для химических изменений в мире. Подобно тому как это происходит на макрокосмическом уровне (во вселенной), так это происходит и на уровне микрокосма, то есть индивидуума. Агни, или *tejas mahābhūta*, который присутствует внутри тела и который поступает извне с едой и питьем, ответственен за все феномены, связанные с пищеварением и метаболизмом. Теплота состоит из неопределенно малых частиц, которые прямолинейно излучаются во всех направлениях с непостижимой скоростью. Действие теплоты осуществляется тремя различными способами. Частицы тепла могут проникать через межатомное или межмолекулярное пространство, как это происходит в случае теплопроводности. Когда воду наливают в горшок, хорошо проводящий тепло, то эти тепловые частицы, приходящие снизу, входят в частицы воды внутри горшка, не вызывая химических или физических изменений в молекулярной структуре горшка. В данном случае механизм теплопроводности подобен проникновению жидкостей через пористые материалы.

Второй способ действия тепла состоит в том, что тепловые частицы сталкиваются с атомом или молекулой в материале горшка и стимулируют *tejas mahābhūta* или *tejas tanmātrā* внутри этих параману, которые, в свою очередь, индуцируют сходные изменения в следующем атоме, находящемся выше, и т.д., пока процесс не достигает воды, где аналогичное явление происходит, когда вода начинает кипеть. В этом втором случае атомы или молекулы горшка также не подвергаются каким-либо изменениям, наподобие разложения, повторного соединения или изменения структуры. При третьем способе действия тепловые частицы воздействуют на объект так, что нарушают взаимное расположение атомов и преобразуют их физико-химические свойства, а также могут вновь соединять их посредством непрерывных соударений с невообра-



зимой скоростью. Это действие объясняет процесс, происходящий при химической реакции.

Все эти три способа действия имеют непосредственное отношение к расашастре в аюрведе. Когда ртуть помещают в горшок с другими лекарствами и кипятят, здесь становится важным действие первого и второго механизмов, позволяющих теплу проникать в горшок и заставлять кипеть воду и другие ингредиенты. Третий же механизм действия теплоты постепенно вызывает все те изменения внутри атомов ртути, которые после дальнейшей обработки делают ее пригодной для *deha siddhi* и для *lauha siddhi*.

### ПРИМЕНЕНИЕ СИЛЫ

Сила может применяться следующими способами:

1. *nodana*, или постоянное давление;
2. *abhighāta*, или удар;
3. постоянная тенденция, или *saṃskāra*

Эта третья форма силы бывает двух видов: (1) *vega* (запечатленное движение или импульс) и (2) тенденция к восстановлению первоначального облика (*sthiti sthāpaka*). Когда ртуть растирают пестиком в ступке, все три вида сил играют свои роли. Именно вес пестика порождает первый вид силы, именуемый *nodana* (постоянное давление). Именно давление, прилагаемое к пестику, вызывает второй вид силы, именуемый *abhighāta* (удар, толчок). Движение тела происходит от совместного движения его частиц. Давление или удар порождают, главным образом, противоположно направленное *vega*, которое запечатлевается на веществе, когда первоначальное направление изменяется. Пестик, отскакивающий после первоначального удара, иллюстрирует такое изменение направления *vega*, или движения. Таким образом, движения, в конечном счете, воздействуют на *parispanda*, или колебательное движение, от природы существующее внутри атомов, чтобы вызвать изменение его энергетических компонентов и с помощью тепла высвободить энергию, которая используется и для *deha siddhi*, и для *lauha siddhi*. Лекарства в виде соков, отваров или пасты, добавляемые в ходе этих процессов, помогают теплу высвободить эту энергию.

### ФИЛОСОФСКАЯ ПОДОПЛЕКА

Главная цель расашастры — вовсе не превращение базовых металлов в благородные металлы. *Dhātu vedha saṃskāra*, которая делает ртуть способной превращать обычную ртуть, или медь, или олово в золото, служит лишь проверкой, показывающей, что ртуть действительно достаточно эффективна, чтобы вызывать омоложение. Фактически богатство, приобретенное посредством *dhātu vedha* или *lauha siddhi*, не предназначено для какой-либо личной выгоды. Оно может использоваться только для благотворительных целей, и его использование в эгоистических целях считается грехом и может вести к ряду нежелательных последствий. Именно поэтому большинство святых, являющихся специалистами в этой науке, тщательно отбирают учеников и открывают им точные детали процесса только после того, как должным образом оценят их умственные и духовные достоинства. Если подходящего ученика не находится, они предпочитают не учить вообще никого и унести знание с собой. *Dhātu vedha* — это лишь метод испытания эффективности ртути, и после этого она должна использоваться для *deha siddhi*, или омолаживающего лечения.

Философские основы этой науки именуются *raseśvara darśana*. Они принадлежат духовной школе *māheśvara sampradāya*, в которую входят несколько сект, в том числе *śaiva*, *pāśupata* и *bhairava*. Главная цель этой школы — избавить человека от процесса старения и способствовать его долголетию. Коль скоро это достигнуто, тогда с помощью различных йогических методов человек становится способен по-настоящему оценить, понять и ясно осознать предельную реальность и достигнуть *jīvan mukta*. Поэтому большинство авторов расашастры — выдающиеся святые. Согласно индийской традиции, высшая цель человека состоит в том, чтобы обрести счастье в этой жизни и спасение после нее.

В наиболее общем смысле индийских философов можно разделить на две категории: (1) тех, которые полагают, что истину можно установить только путем непосредственного наблюдения; и (2) тех, которые наряду с непосредственным наблюдением признают в качестве метода установления истины ненасилие и тому подобные вещи. Философы первой группы именуются чарвака (*cārvāka*), а философы второй группы — таркика (*tārkaika*). Таркика делятся на две ветви — настика (*nāstika*), которые не признают авторитета Вед, как буддисты и джайны, и астика (*āstika*), которые признают авторитет Вед. Астика также



делятся на две категории — *saguṇātma vādī* (верящие, что Душа имеет атрибуты) и *nirguṇātma vādī* (полагающие, что Душа свободна от каких бы то ни было атрибутов). В свою очередь, *saguṇātma vādī* снова делятся на две категории — *videha mukta vādī*, которые считают, что спасение возможно только после смерти, и *jīvan mukta vādī*, которые верят, что спасение можно обрести еще при жизни.

Эти *jīvan mukta vādī* являются последователями *raseśvara darśana*. Используя разнообразные методы, предписываемые в различных религиозных трудах, можно обрести спасение после смерти. Это, безусловно, верно, но от этого мало пользы человеку и обществу. Согласно *raseśvara darśana*, именно тело человека чрезвычайно важно, поскольку через посредство тела он может выполнять ряд действий для развития собственной души, для блага общества и для ясного осознания предельной реальности. Если тело умирает, то человек лишается средства, с помощью которого он должен выполнять разнообразные религиозные ритуалы; без выполнения религиозных ритуалов невозможно выполнять йогу; без выполнения йогии нельзя контролировать ум; а без контроля ума невозможны ясное осознание предельной реальности и спасение.

В каждое мгновение одни клетки тела разрушаются, новые клетки занимают их место. В процессе роста рождается больше клеток, чем умирает. Этот анаболический процесс продолжается в течение некоторого времени, пока человек не достигнет юности. После этого начинается стагнация — разрушение клеток тела продолжается, а рождение новых клеток происходит в ограниченном количестве, достаточном лишь для замены разрушенных. В старости не происходит и этого. Гораздо больше клеток разрушается, а новых клеток производится гораздо меньше. Поэтому человек страдает от разнообразных болезней, наподобие бронхита, астмы, артрита, ревматизма, гипертонии, стенокардии, нервных расстройств и нарушений пищеварения. Постепенно на его теле появляются морщины, его волосы седеют, ухудшаются зрение и слух, выпадают зубы. Это почти умирающее тело неспособно служить средством для выполнения религиозных ритуалов и практики йогии, приводящих к контролю ума, осознанию абсолютного Я и спасению. Поэтому у человека должно быть не просто тело, а здоровое тело, свободное от болезней и прочих осложнений преклонного возраста.

Для достижения спасения недостаточно долгой и здоровой жизни. В равной степени для этого недостаточно и контроля ума. Спасение достижимо лишь тогда, когда и то и другое соединяются вместе, то есть,

когда контролируемый ум находится в здоровом и сильном теле. Возражение, выдвигаемое против *jīvan mukta vāda*, состоит в том, что *jīvātva* (процесс жизнедеятельности) и *muktatva* представляют собой два взаимно противоположных феномена и они не совместимы. Эта предпосылка неверна. Если *mukti*, или освобождение индивидуума, это нечто, чего можно достичь (а это утверждают все духовные лидеры), тогда его следует рассматривать как объект познания (*jñāna*). Но если это объект познания, тогда должен существовать и познающий — кто-то, кто знает о нем (*jñātr*), и лучший кандидат на эту роль — это сам индивидуум. Поэтому, согласно *raseśvara darśana*, спасение при жизни (*jīvan mukta*) — это единственный вид спасения, которое следует стараться обрести.

Обработанная ртуть помогает сделать физическую конституцию человека (*deha*) более стабильной и наделить ее силой. Кроме того, она помогает настраивать ум, чтобы он освободился от мирских привязанностей, и такого рода ум способен ясно осознавать предельную реальность, что и ведет к спасению. Все духовные лидеры одобряют и признают *raseśvara darśana* за ее уникальные черты в объяснении характеристик души, характеристик спасения и взаимоотношения между душой и телом. Великий святой Говинда Бхагаватпада (*Govinda Bhagavatpāda*) в своем знаменитом труде *Rasahrdaya tantra* так охарактеризовал состояние *jīvan mukti*:

तिष्ठन्त्यणिमादियुता विलसद्देहा मुदा सदानन्दाः ।

ये ब्रह्माभावममृतं संप्राप्ताश्चैव कृतकृत्याः ॥

भ्रूयुगमध्यगतं यच्छिखिविद्युन्निर्मलं जगद्भासि ।

केषांचित्युष्यकृतमुन्मीलति चिन्मयं ज्योतिः ॥

परमानन्दैकमयं परमं ज्योतिः स्वभावमविकल्पम् ।

विगलितसर्वक्लेशं ज्ञेयं शान्तं स्वयंवेद्यम् ॥

तस्मिन्नाधाय मनः स्फुरदखिलं चिन्मयं जगत्पश्यन् ।

उत्सन्नकर्मबन्धो ब्रह्मत्वमिहैव चाप्नोति ॥

अस्तं हि यान्ति विषयाः प्राणान्तःकरणसंयोगात् ।

स्फुरणं नेन्द्रियतमसां नातः स्फुरतश्च दुःखसुखे ॥



रागद्वेषविमुक्ताः सत्याचारा नरा मृषारहिताः ।

सर्वत्र निर्विशेषा भवन्ति चिद्ब्रह्मसंस्पर्शात् ॥

[*Rasahridaya* 1:21-26]

«Лишь у добродетельных между бровями появляется пламенеющее сознание, которое внешне подобно огню, молнии (*vidyut*) или солнцу. Трудно описать природу этого непревзойденного пламени. Оно наделяет человека вечным блаженством и освобождает его от всех страданий. Его можно наблюдать. Оно миролюбиво и его атрибуты может оценить по достоинству сам индивидуум. Ему следует сосредоточить свой ум на этом пламени, и перед ним появится вся вселенная, подобная вечно вибрирующему сознанию. Он становится свободным от всех видов привязанностей, включая те, что вызваны предшествующими действиями в этой и прошлых жизнях. Он обретает *Brahmatva* (характеристики Вселенской Души) даже в текущем состоянии своей жизни. Все его желания постепенно ослабевают из-за соединения его *elan vitae* (жизненного принципа) с умом, разумом и душой. Все вибрации его чувств прекращаются, и ум не подвергается никаким изменениям в счастье и страдании. Он освобождается от привязанностей и зависти. Он практикует только истину и освобождается от лжи. Вследствие соприкосновения ума с предельной реальностью он сохраняет уравновешенность в любых обстоятельствах. Он наделен *aṣṭa siddhi* (восемью непревзойденными достоинствами, например, такими, как *animā* (атомность, или тонкость восприятия) и т.п. и, пребывая в теле, наслаждается вечным блаженством. Воистину благословенны те, кто обрел состояние *brahman* (единства с Вселенской Душой), которое подобно *amṛta* (амброзии).»

### Глава III

## RASA И RASAŚĀLĀ

### Определение

Ветвь аюрведы, которая имеет дело с обработкой и использованием в медицинских целях металлов, минералов и родственных им веществ, называется расашастра (*rasa śāstra*). *Śāstra* означает «знание» или «наука», а *rasa* означает металлы и минералы вообще и ртуть в частности. Согласно *Rasa ratna samuccaya*:

रसनात्सर्वधातूनां रस इत्यभिधीयते ।

जराहृद्-मृत्युनाशाय रस्यत वा रसो मतः ॥

[*Rasa ratna samuccaya* 1:76]

«Ртуть обладает способностью поглощать (*rasanāt*) все другие металлы, из-за чего ее называют *rasa*. Вдобавок к этому она действенна (*rasyate*) в предотвращении и исцелении процесса старения, боли и даже преждевременной смерти, за что ее называют *rasa*.»

Эти два определения относятся к двум разным аспектам *siddhi* — первое к *lauha siddhi*, а второе к *deha siddhi*. *Rasa* — это общий термин, применимый ко всем металлам, включая ртуть. Кроме того, он имеет дополнительное значение, относящееся только к ртути. Для *deha siddhi* после надлежащей обработки используются и ртуть, и другие металлы, но для *lauha siddhi* годится только ртуть. Для этой цели она должна подвергаться примерно 18 самскарам (*saṃskāra*, стадиям обработки). Подробности этих стадий обработки будут обсуждаться позднее.



### Классификация

Различные авторы по-разному классифицируют металлы и минералы. Несмотря на совпадения и повторения в разных категориях, можно дать следующую примерную классификацию металлов и минеральных веществ:

#### (а) *Rasa*

В данном контексте этот термин специфически относится к ртути. Он имеет несколько синонимов, в частности *rasendra*, *sūta* и *pārada* — все эти термины обозначают различные аспекты, а именно: физический, химический, физиологический, медицинский и духовный аспекты этого металла.

#### (б) *Mahā rasa* (главные разновидности *rasa*)

К их числу принадлежат: *mākṣika* (медный пирит, или медный колчедан), *vimāla* (железный пирит, или сульфид железа), *śilā jatu* (мумиё), *capala* (висмут), *rasaka* (цинковая руда), *sasyaka* (сульфат меди, или медный купорос), *hiṅgula* (киноварь), *śrotoṅjana* (сурьма), *abhraka* (слюда), *rājāvarta* (ляпис-лазурь, или лазурит) и *vaikrānta* (турмалин).

#### (в) *Uparasa* (второстепенные металлы и минералы)

К ним относятся: *gandhaka* (сера), *haritāla* (желтый мышьяк, или аурипигмент), *saurāṣṭrī* (квасцы), *kāśīsa* (сульфат железа, или железный купорос), *gairika* (красная охра) и *kaṅkuṣṭha*.

#### (г) *Sādhārāṇa rasa* (лекарственные вещества, обычно используемые при обработке ртути)

Это: *kampillaka* (мелкие красные железки и волоски плодов растения *Mallotus philippinensis* Muell-Arg), *gaurī pāṣāṇa* (белый мышьяк), *nava sāraka* (хлористый аммоний), *kapardaka* (раковина каури, продукт животного происхождения), *vahni jāra* (амбра, продукт животного происхождения), *giri sindūra* (свинцовый сурик) и *mṛddāra śṛṅga* (свинцовый глёт, окись свинца).

#### (д) *Dhatū* (металлы)

Это: *svaṇṇā* (золото), *raupya* (серебро), *tāmra* (медь), *vaṅga* (олово), *yaśada* (цинк), *nāga* (свинец) и *loha* (железо).

#### (е) *Upadhatū* (вспомогательные металлы и минеральные вещества)

В их число входят *svaṇṇā mākṣika* (медный пирит), *vimāla* (железный пирит), *tuttha* (сульфат меди), *kāṁsya* (колокольный металл), *pittala* (латунь), *sindūra* (искусственная киноварь) и *śilā jatu* (мумиё).

В дополнение к перечисленным выше в расашастре содержатся описания, а также методы обработки и медицинского применения лекарств, которые относятся к следующим категориям:

- (а) *Ratna* (драгоценные и полудрагоценные камни);
- (б) *Uparatna* (второстепенные драгоценные и полудрагоценные камни);
- (в) *Sudhā* (соединения кальция);
- (г) *Lavaṇa* (соли);
- (д) *Kṣāra* (щелочи);
- (е) *Jāṅgama dravya* (продукты животного происхождения);
- (ж) *Viṣa* (растительные продукты, обладающие сильным ядовитым действием); и
- (з) *Upaviṣa* (менее ядовитые растительные продукты).

### RASAŚĀLĀ (ФАРМАЦЕВТИЧЕСКАЯ ЛАБОРАТОРИЯ)

Прежде чем приступать к обсуждению вопросов выбора и обработки металлов и минеральных веществ для медицинских целей, необходимо познакомиться с принципами выбора места и устройства фармацевтической лаборатории, а также подбора учителя, учеников, врачей и помощников-лаборантов для этой работы. Все эти принципы кратко очерчены ниже:

#### Устройство лаборатории

При выборе места для лаборатории и в ходе ее обустройства необходимо иметь в виду следующие моменты:

1. В этом деле не должно быть помех — как создаваемых людьми, так и ниспосланных судьбой;



2. Поблизости должны быть источники свежих и высушенных лекарственных растений, или же их можно выращивать и хранить на территории лаборатории;
3. Лаборатория должна быть красивой и располагаться вблизи источника воды, например колодца, пруда или реки.
4. Территорию лаборатории следует огородить стеной.
5. На восточной стороне следует установить статую *Rasabhairava (Rasalinga)*.
6. Очаг, печи и тому подобное оборудование, требуемое для готовки, должно располагаться в *agni koṇa* (юго-восточное направление).
7. Оборудование для растирания, приготовления пасты и т.п. следует располагать с южной стороны.
8. Для изготовления и хранения *yantra* (аппаратов для приготовления) следует использовать *nairṛtya koṇa* (место в юго-западном направлении).
9. Место на западной стороне следует использовать для мытья.
10. Зеленые растения и свежеприготовленные лекарства следует сушить в *vāyavya koṇa* (в северо-западной стороне).
11. Место на северной стороне следует использовать для обработки ртути и других металлов, а также минеральных веществ.
12. Басмы (тонкие порошки обработанной ртути, металлов и минеральных веществ), таблетки, лекарственные масла, лекарственное ги, микстуры и тому подобные готовые средства должны храниться в помещении, находящемся в *īśāna koṇa* (в северо-восточной стороне).

#### Оборудование и лекарственное сырье

В фармацевтической лаборатории должны иметься следующие часто применяемые оборудование, инвентарь и сырье:

1. Ступки и пестики различных форм и размеров. Они изготавливаются из камня, железа или кристаллов;
2. Бутыли, котлы, чашки, тарелки, горшки и кувшины, сделанные из стекла, глины, дерева, а также металлов, для хранения сырья и готовых продуктов;

3. Инструменты, в том числе щипцы, шпатели, ложки, ножи, ножицы, сита, тигли и аппараты (*yantra*);
4. Пружинные и рычажные весы различной формы и емкости;
5. Разные виды топлива, включая дерево, брикеты из коровьего навоза, каменный уголь, древесный уголь, мякину; и
6. Ртуть, другие металлы, минералы, лекарства растительного и животного происхождения, растительные и животные яды, соли, щелочи, драгоценные и полудрагоценные камни.

#### Персонал лаборатории

Сотрудник лаборатории, помогающий врачу в обработке и приготовлении различных видов лекарств, должен обладать следующими качествами:

1. Он должен быть энергичным и желающим учиться и помогать врачу;
2. Он должен обладать умственной и физической чистотой;
3. Он должен быть смелым, сильным и осторожным;
4. Он должен быть честным, искренним и заслуживающим доверия; и
5. Он должен потреблять только здоровую пищу и вести здоровый образ жизни.

#### Учитель расашастры

Учитель расашастры должен обладать следующими чертами характера:

1. Он должен иметь благородный характер, придерживаться высокой морали и быть сострадательным, добрым и правдивым;
2. Он должен обладать совершенством в практике мантр (*mantra*);
3. Он должен быть горячим приверженцем Господа Шивы;
4. Он должен обладать терпением, храбростью и быть в гармонии с законами природы; и
5. Он должен иметь хорошую подготовку в различных аспектах расашастры — и теории, и практики.



### Подходящие ученики для обучения расашастре

Поскольку существует огромная потенциальная возможность злоупотребления знаниями расашастры для материалистических и эгоистических целей, чего следует строго избегать, необходимо тщательно проверять ученика, прежде чем допускать его к данной области науки. Такой ученик должен обладать следующими чертами:

1. Он должен иметь благородный характер, придерживаться высокой морали, быть специалистом в своей традиционной профессии, почитать учителя, быть смелым, правдивым, полным решимости обрести знания, послушным и не ленивым;
2. Он должен принадлежать к благородному семейству, быть сообразительным и хорошо подготовленным в теории и практике других областей аюрведы; и
3. Он должен быть целиком предан учителю и его исследованиям.

### Неподходящие ученики

Не следует учить расашастре людей, обладающих следующими чертами:

1. Людей с дурным характером и дурным поведением;
2. Низкороджденных;
3. Эгоистов, мошенников, обманщиков и тех, кто стремится приобрести знание любыми средствами;
4. Людей неизвестного происхождения, о которых мало что известно;
5. Тех, кто не верит в существование Бога, в священные писания и в жизнь после смерти; и
6. Людей, которые дурно говорят об учителе.

### Врачи для практики расашастры

Для помощи учителю в повседневной работе следует нанимать нескольких врачей. Они должны обладать следующими качествами:

1. Проявлять особый интерес к этой отрасли аюрведы, имеющей дело с обработкой ртути, других металлов, минералов, а также драгоценных и полудрагоценных камней;
2. Быть знакомыми с классификацией и свойствами лекарств;
3. Знать объяснения различных специальных терминов, которые нередко несут тайный смысл; и
4. Знать названия лекарств на языках разных регионов.

### Amṛta hasta vaidya

О природном таланте врача говорят определенные физические знаки и склад ума. Когда лекарство проходит через руки таких людей, его действие усиливается. Их называют *amṛta hasta*, что значит «имеющие нектар в руках». На это указывают следующие знаки:

1. Благоприятные знаки на ладони, наподобие удлиненного листа, сосуда, лотоса, рыбы и лука;
2. Линия, идущая вниз от основания безымянного пальца.



## Глава IV PĀRADA (РТУТЬ)

### Синонимы

В качестве синонимов ртути используются термины *rasa*, *rasendra*, *sūta*, *raseśa*, *raseśavara*, *capala*, *rasa rāja* и все санскритские имена Господа Шивы.

Ее называют *rasa* из-за способности растворять и поглощать другие металлы и минералы, подобные слюде. Поскольку она является самой важной из всех металлов и минералов, ее называют *rasendra*. Ее называют *sūta*, так как она осуществляет *deha siddhi* и *lauha siddhi*. Имя *capala* дано ей за непостоянный характер. Она — царь среди других металлов и минералов, и потому ее называют *rasa rāja*. Она носит все санскритские имена Господа Шивы, поскольку представляет Его сущность. Она широко известна под названием *pārada*, так как помогает достигать освобождения.

Ртуть — наиболее важный из металлов, используемых в аюрведе как для *deha siddhi* (достижения совершенного здоровья, а также профилактики и лечения тяжелых и иначе не излечимых заболеваний), так и для *lauha siddhi* (алхимии, или трансмутации обычных металлов в благородные — золото и серебро). Этот жидкий металл в 13,5 раза тяжелее воды и кипит при 357,25° С. Он ослепительно белого цвета и не имеет вкуса и запаха. С большинством металлов, за исключением железа, он образует амальгаму. Поэтому его нельзя хранить и обрабатывать в сосудах из меди, серебра, бронзы и т.п. и следует держать и перетирать только в емкостях из камня, стекла, глины, железа либо в эмалированной посуде. Учитывая большой вес ртути, при алхимических процессах ее безопаснее держать в железных емкостях или в эмалиро-

ванных сосудах. Однако небольшие количества этого металла можно хранить и в стеклянных бутылках.

Согласно аюрведе, для лечебных целей после обработки подходит ртуть, которая имеет голубоватый оттенок в центре и ослепительно белый цвет по краям. Если она имеет сероватый, тусклый или желтый цвет, то ее не следует использовать.

### ИСТОЧНИКИ

Как правило, ртуть встречается вблизи вулканов. В месторождениях Испании она находится на глубинах более 500 м, а в Калифорнии ее добывают на глубине около 670 м. В месторождениях Алменда в Испании и в Калифорнии содержание ртути максимально. Кроме того, самородная ртуть встречается в Югославии, Перу, Мексике, Италии, Китае и Австралии<sup>7</sup>. Ее основная руда — киноварь — есть в Афганистане, Ирландии, Бирме и Китае. Другие ртутные руды имеются в Южной Африке, Австралии, Новой Зеландии, Франции, Германии, Венгрии, Португалии и Японии.

### РТУТНЫЕ РУДЫ

В месторождениях ртуть добывают в разных формах, в том числе:

#### (1) Самородная ртуть

В некоторых месторождениях этот жидкий металл встречается как таковой, разумеется, с некоторыми примесями. Обычно его находят наряду с другими металлами в полостях или пещерах внутри рудных тел.

#### (2) Ртутные руды

Ртуть встречается в природе в виде нескольких химических соединений, из которых ее извлекают. Основная ртутная руда — киноварь, или сульфид ртути (HgS). Киноварь может присутствовать в виде ромбоэдрических кристаллов, печеночной киновари, метакиновари, коралловой руды, стальной руды и кирпичной руды.



## ИЗВЛЕЧЕНИЕ РТУТИ ИЗ КИНОВАРИ

Извлечение ртути из киновари описано в нескольких древних аюрведических текстах, в том числе: *Rasa sāra* (XII век н.э.), *Rasa ratnākara* (XII и XIII века), *Rasa ratna samuccaya* (XIII век), *Rasa paddhati* (XIV век), *Rasa prakāśa sudhākara* (XIII или XIV век) и *Āyurveda prakāśa* (XVII век). Для извлечения ртути используются *urdhva pātana yantra*, *adhaḥ pātana yantra*, *tiryak pātana yantra*, *vidyādhara yantra* и *ḍamaru yantra*. Подробное описание этого оборудования дано в Приложении II. Такая ртуть считается свободной от любых изъянов и, согласно некоторым текстам, может непосредственно использоваться в аюрведических лекарствах. Однако это мнение спорно.

Киноварь превращают в порошок. Затем ее в течение трех часов насыщают лимонным соком или соком листьев *nimba* (*Azadirachta indica* A. Juss). Затем смесь растирают в тонкую пасту и после этого извлекают ртуть, помещая пасту в одно из перечисленных выше устройств.

## ДЕФЕКТЫ (DOṢA) РТУТИ

Ртуть как таковая ядовита для клеток тела. Подобно другим металлам и минеральным веществам, она представляет собой чужеродный элемент и при попадании в организм вызывает со стороны клеток тканей реакцию, направленную на ее выведение. Вдобавок чистая ртуть редко встречается в природе. Обычно она содержит загрязнения или примеси других элементов, что делает ее более ядовитой для организма. Прежде чем ртуть станет приемлемой для организма и сможет усваиваться клетками, необходимо освободить ее от этих дефектов (*doṣa*). В аюрведических текстах дефекты ртути подразделяются на две категории: (1) *naisargika*, или дефекты, естественным образом приобретенные ртутью непосредственно в ее источнике, и (2) *anupādhika* (также известные как *sapta kaṇṣika*), которые приобретаются ртутью или вводятся в нее в процессе извлечения, хранения и транспортировки. Все дефекты, если их не устранить перед приемом ртути внутрь, могут вызывать серьезные заболевания.

Аюрведические тексты полны упоминаний об этих дефектах и их вредных действиях на человеческое тело. Однако их классификация и

перечень различаются в разных аюрведических текстах, составленных в разные периоды истории. Весьма вероятно, что ртуть, полученная из разных месторождений, обладала различными видами естественных и приобретенных дефектов, которые по-разному вели себя при приеме внутрь человеком. Тем не менее все тексты единодушны в отношении необходимости удаления или исправления дефектов ртути перед тем, как она может быть использована для медицинских целей.

Природные дефекты (*naisargika doṣa*)

К числу этих *doṣa*, или дефектов, относятся следующие:

(a) *Nāga*

Этот дефект обусловлен тем, что в самом месторождении ртуть нередко оказывается смешанной со свинцом (*nāga*). Если не принять соответствующих мер для его удаления, такая ртуть может вызывать язвы по всему телу.

(б) *Vaṅga*

В месторождении ртути может присутствовать олово (*vaṅga*). Если ртуть не очистить от примесей этого металла, она может вызывать трудноизлечимые кожные заболевания, включая проказу.

(в) *Mala*

Ртуть может содержать разнообразные другие примеси побочных металлов, и если их не удалить, они могут вызывать серьезные расстройства процессов пищеварения и метаболизма.

(г) *Vahni*

Этот дефект обусловлен избытком *tejas mahābhūta* в составе ртути, и если его не исправить, такая ртуть может вызывать серьезное расстройство, проявляющееся в ощущении жжения во всем теле.

(д) *Cāpalya*

Чистая ртуть по своей природе очень непостоянна. Это непостоянство присутствует в ртути в избытке из-за специфического характера *mahābhūta*-строения этого металла. Если этот дефект не исправить перед приемом ртути внутрь, он может вызывать разрушение спермы у мужчин и яйцеклеток у женщин, что приводит к импотенции, фригидности и даже бесплодию.



(e) *Viṣa*

Весьма вероятно, что месторождение ртути загрязнено многими ядовитыми материалами, вроде мышьяка. Если этот дефект не исправить перед приемом ртути внутрь, он может привести к смерти пациента.

(ж) *Giri*

В разных горах (*giri*) существуют разные виды камней, различающихся по *mahābhūta*-строению, что временами сказывается на свойствах ртути. Если ртуть принимать внутрь, не исправив этот дефект (*doṣa*), она может вызывать нарывы по всему телу.

(з) *Asahyāgni*

Ртуть имеет постоянную точку кипения при 357,25° С. Но из-за определенного изменения *mahābhūta*-строения этого металла он может начинать испаряться еще до достижения указанной температуры.<sup>8</sup> Если ртуть, обладающую таким дефектом, использовать для приема внутрь, пациент может потерять сознание.

*Приобретенные дефекты (anupādhika или sapta kaṅkuka doṣa)*

К ним относятся, по большей части, физические дефекты, которые ртуть приобретает в процессе извлечения, хранения и транспортировки. Они образуются в виде пленок или слоев на поверхности ртути, когда она вступает в контакт с кислородом. Физически и химически чистая ртуть не должна проявлять никакой реакции при контакте с кислородом воздуха. Эти дефекты именуются *kaṅkuka doṣa* потому, что они проявляются на поверхности ртути в виде пленок.

(а) *Parpaṭi*

Если этот дефект не устранить перед приемом ртути внутрь, он может вызывать сухость и затруднение естественного выделения мочи, кала и т.п.

(б) *Pāṭinī*

Если ртуть, обладающую этим дефектом, давать пациенту внутрь, она может вызывать растрескивание кожи.

(в) *Bhedī*

Если этот дефект не исправить, он может вызывать сильную диарею (понос).

(г) *Drāvī*

Прием внутрь ртути, обладающей этим дефектом, может вызвать у пациента разжижение тканевых элементов и избыточное удержание воды в тканях тела.

(д) *Malakārī*

При приеме внутрь ртути с этим дефектом она вызывает возбуждение ваты, питты и капхи (*vāyu, pitta и kapha*), которые вместе именуются три-доша (*tri-doṣa*).

(е) *Andhakārī*

Этот дефект, или доша, может вызвать у пациента слепоту.

(ж) *Dhvāṅkṣī*

Если ртуть, имеющую этот дефект, принимать внутрь без очистки или исправления, она может вызывать огрубение голоса.

Эти дефекты или доши по-разному описаны в различных аюрведических текстах. В некоторых текстах описаны дополнительные доши ртути, а также их ядовитые действия на человеческий организм. Все тексты сходятся в том, что эти дефекты — как природные, так и приобретенные — должны быть исправлены, прежде чем давать металл пациенту для приема внутрь. Однако подробный анализ перечисленных выше дош, или дефектов, не может быть проведен ни физически, ни химически. Их связывают с дефектами в *mahābhūta*-строении металла, которые, разумеется, являются физико-химическими по своей природе, но на более тонком уровне.

## ЦЕЛЬ ŚODHANA

Термин «*śodhana*» буквально означает «очищение». Необходимо пояснить точный смысл этого термина во избежание его неправильного истолкования как просто химической и физической очистки ртути и других металлов. Для *śodhana* или обработки ртути используется специальный термин «*saṁskāra*». Чарака (*Caraka*) объясняет этот термин как *guṇānta-rādhāna*. Из этого следует, что в процессе *saṁskāra* или *śodhana* металл или минерал приобретает другие свойства, которые полезны в медицинском отношении и которые преодолевают его пер-



воначальные вредные действия. В целом *saṃskāra* или *śodhana* имеет следующие цели:

#### А. Сделать металл пригодным для *māraṇa*

Термин «*māraṇa*» буквально означает «умерщвление». Металлы, используемые как таковые, являются чужеродными для тканей тела, и потому они не смогут усваиваться клетками тканей, чтобы оказывать свое специфическое лечебное действие. Следовательно, необходимо перевести эти металлы и минералы, включая ртуть, в мелкодисперсное состояние с такими изменениями в их *mahābhūta*-строении, чтобы оно стало гомологичным *mahābhūta*-строению клеток, на которые должен воздействовать металл или минерал, чтобы давать лечебный эффект. Это мелкодисперсное состояние достигается за счет воздействия на металл теплоты огня и за счет его многократного перетирания в порошок. Прежде чем подвергать металл этому процессу, необходимо сделать частицы, из которых он состоит, хрупкими и поддающимися разделению, путем уменьшения их липкой природы. В этом в точности и состоит одна из целей процесса *śodhana* или *saṃskāra*.

#### Б. Удалить физические и химические загрязнения

Металлы редко встречаются в природе в физически и химически чистом виде. Загрязнения зачастую бывают естественными и происходят при формировании месторождений. Некоторые из металлов присутствуют в месторождениях в сочетании с другими металлами в виде соединений, или металлических руд. Прежде всего необходимо отделить металл от посторонних объектов. Эти посторонние объекты иногда попадают в металл искусственным путем во время коммерческих операций. Нередко загрязнение сознательно или неосознанно допускают в ходе процессов извлечения, хранения и транспортировки. Поэтому для достижения желаемого лечебного действия следует удалять все эти посторонние материалы и получать металл в физически и химически чистом виде.

#### В. Сделать металл неядовитым

Даже в физически и химически чистом виде металлы способны оказывать вредное действие, поскольку они являются неорганическими по своей природе и чужеродными для клеток тканей. Насыщая металлы органическими веществами (наподобие соков и отваров лекарственных растений и т.п.) путем перетирания, их можно сделать гомо-

логичными клеткам тканей, и таким образом их токсичность снижается, а приемлемость для клеток возрастает. В ходе этого процесса к металлу действительно добавляются определенные органические или неорганические материалы, что с точки зрения современной науки можно объяснить как введение присадок.

#### Г. Преобразование свойств

Человеческое тело состоит из пяти махабхут (*mahābhūta*) — *ākāśa* (эфира), *vāyu* (воздуха), *tejas* (огня), *jala* (воды) и *prthvī* (земли). В металлах и минералах преобладает пятый из них, то есть *prthvī mahābhūta*. В некоторых металлах, вроде золота, кроме того, преобладает *tejas mahābhūta*. Если не сделать действенными первые четыре махабхута — эфир, воздух, огонь и воду, — то эти металлы и минералы вряд ли будут способны эффективно действовать в качестве лекарственных средств. *Śodhana* или *saṃskāra* помогает преобразованию этих свойств металлов.

#### Д. Регулирование физико-химических свойств

Для *deha siddhi* и *lauha siddhi* необходимо регулировать физико-химические свойства ртути. Ртуть представляет собой жидкий металл, но ее необходимо перевести в твердую форму без добавления какого-либо металла или получения амальгамы ртути с другими металлами. Необходимо, чтобы ртуть была способна выдерживать высокую температуру и не испаряться при температуре около 357° С. Кроме того, необходимо, чтобы ртуть могла «переваривать» золото и «усваивать» или впитывать его. Из этого следует, что когда золото добавляют к ртути, вес последней не должен увеличиваться. Это нечто такое, что физик, вероятно, посчитает невозможным с точки зрения физических законов. Но именно таково испытание ртути (которое мы будем обсуждать позднее), перед тем как ее берут для дальнейшей обработки.

Все вышеупомянутые изменения должны производиться в процессе *śodhana* или *saṃskāra*.



## Глава V

## САМСКАРЫ РТУТИ

Как уже упоминалось выше, в аюрведических текстах описаны восемнадцать различных видов самскар (*saṃskāra*, обработок) ртути. Из них первые восемь самскар необходимы, если ртуть нужно сделать пригодной для использования в обычных препаратах. Для *deha siddhi* и *lauha siddhi* следует дополнительно проводить оставшиеся десять. Если ртуть предназначена для использования в обычных препаратах, то после первоначальных восьми самскар ее необходимо обрабатывать дальше, что называется *anuvāsana*. Однако эта *kriyā* (форма обработки) не обязательна, если ртуть подвергают оставшимся десяти самскарам. С учетом *anuvāsana* общее число самскар равно 19. Эти самскар таковы: (1) *svedana*, (2) *mardana*, (3) *mūrchana*, (4) *utthāpana*, (5) *pātana*, (6) *rodhana* или *bodhana* (согласно *Rasa ratnākara* — *nirodhana*), (7) *niyāmana*, (8) *dīpana* (или *sandīpana*), (9) *anuvāsana*, (10) *grāsa māna*, (11) *cāraṇa*, (12) *garbha druti*, (13) *bāhya druti*, (14) *jāraṇa*, (15) *rañjana*, (16) *sāraṇa*, (17) *krāmaṇa*, (18) *vedha* и (19) *śarīra yoga*.

## Количество ртути, подлежащее обработке

Поскольку ртуть — тяжелый металл, и так как часть его в процессе обработки теряется, его следует изначально брать в адекватном количестве. Поэтому предписывается, что подходящим количеством для этой цели должна быть партия в 80 кг. Однако в зависимости от потребностей можно брать и меньшее количество ртути. Оно может составлять 1 кг или даже 0,5 кг, но в любом случае не должно быть меньше 20 г.

## Благоприятное время

Обработку ртути следует начинать в благоприятный момент и при благоприятном расположении звезд. Прежде чем приступить к работе, необходимо принести молитву своему собственному учителю и Господу Шиве.

Принадлежности, требующиеся для *śodhana*

Для разных стадий *śodhana* в дополнение к травам, металлам и их саттвам (*sattva*, экстрактам) необходимы различные виды оборудования и инвентаря. Для первых восьми самскар требуется следующее: (1) *pātana yantra*, (2) *dolā yantra*, (3) *tapta khalva*, (4) глиняный сосуд, (5) эмалированные подносы и чашки, (6) плотная прочная ткань, (7) *kāñjī* (разновидность уксуса) и (8) горячая вода.

Приготовление *kāñjī* (специального вида уксуса)

Следует собрать и обмолотить те или иные имеющиеся в наличии виды зерновых или злаков. Их нужно поместить в глиняный кувшин, залить водой и держать до тех пор, пока вода не станет кислой на вкус. После этого следует добавить в кувшин имеющиеся в наличии лекарственные растения, такие как *muṇḍī* (*Sphaeranthus indicus* Linn.), *viśṇukrāntā* (*Evolvulus alsinoides* Linn.), *punarnavā* (*Boerhaavia diffusa* Linn.), *mīnākṣī* (*Bacopa monnieri* Pennell.), *sahadevī* (*Vernonia cinerea* Less.), *śatāvarī* (*Asparagus racemosus* Willd.), *harītakī* (*Terminalia chebula* Retz.), *bibhītakī* (*Terminalia belerica* Roxb.), *āmalakī* (*Emblia officinalis* Gaertn.) и *citraka* (*Plumbago zeylanica* Linn.), вместе с корнями и стеблями. Эта рецептура называется *dhānyāmlaka* или *kāñjī* и ее следует использовать для самскар ртути.

## SVEDANA SAṂSKĀRA (ПРОПАРКА)

Это первая из 18 самскар, которым подвергают ртуть для *deha siddhi* и *lauha siddhi*. Термин «*svedana*» буквально означает «вызывать пропотевание или пропаривание». В разных аюрведических текстах для этой цели предписывались различные методы. Как правило, при этом используются следующие ингредиенты:



1. *āsuri* (*Brassica nigra* Kotch.);
2. *paṭu* (каменная соль);
3. *śuṇṭhī* (*Zingiber officinale* Roscoe);
4. *marica* (*Piper nigrum* Linn.);
5. *pippalī* (*Piper longum* Linn.);
6. *citraka* (*Plumbago zeylanica* Linn.) и
7. *mūlaka* (*Raphanus sativus* Linn.).

Мы уже говорили, какое количество ртути следует брать для обработки. Каждый из вышеупомянутых ингредиентов берется в количестве 1/16 от веса ртути. Их следует размочить в воде и растереть в грубую пасту. Следует сложить вчетверо кусок плотной ткани и распределить по ней слой *bhūrja patra* (тонких пластинок коры *Betula utilis* D. Don.) или положить на нее лист банана. Поверхность листа нужно намазать вышеупомянутой пастой так, чтобы минимальная толщина слоя составляла 2—2,5 см. После этого ей следует руками придать форму конической чаши и высушить вместе с тканью внизу и листом посередине. Когда она высохнет, в нее следует медленно налить ртуть, и горловину чаши закрыть, накладывая поверх оставшуюся пасту. После этого углы ткани привязывают к железной палочке, которую кладут на края *dolā yantra* (подробное описание *dolā yantra* дано в Приложении II). Необходимо принять меры, чтобы дно этого контейнера, именуемого *poṭṭālī*, не касалось дна сосуда *dolā yantra* и находилось над ним на высоте примерно 7—8 см. Размер сосуда, используемого для *dolā yantra*, выбирается в соответствии с количеством ртути, взятой для обработки. Затем сосуд *dolā yantra* следует на 2/3 объема наполнить *kāñjī*, приняв меры для того, чтобы верхний уровень ртути в *poṭṭālī* был ниже уровня *kāñjī* в сосуде. После этого в находящейся внизу печи разводят огонь. В качестве топлива, как правило, предпочтительно использовать брикеты из коровьего навоза из-за постоянного и проникающего характера жара, который они дают при горении. Если такого рода топлива нет, можно использовать древесину *khadira* (*Acacia catechu* Willd.), *asana* (*Pterocarpus marsupium* Roxb.) или *śāla* (*Shorea robusta* Gaertn.).

После того как *kāñjī* закипит, его уровень начнет понижаться из-за испарения. Уровень следует поддерживать постоянным, добавляя новые порции *kāñjī*.

Существуют разные мнения относительно продолжительности этого процесса (пропаривания). Если ртуть предполагается использовать для целей *deha siddhi*, постоянное нагревание нужно продолжать

минимум три дня. Но если ртуть предназначена для *lauha siddhi*, то пропаривание ртути следует непрерывно продолжать в течение 21 дня.

В расашастре действие тепла подразделяется на три категории: (1) *mṛdu* (мягкое), (2) *madhya* (умеренное) и (3) *ṭvra* (сильное). Для этого процесса *svedana* следует использовать только мягкий нагрев и никогда — третью категорию, или сильное тепло. Если использовать сильный огонь, ртуть может испариться.

Очень важно класть *bhūrja patra* или банановый лист поверх сложенной вчетверо ткани. Помимо того, что их качества помогают этому химическому процессу, они не дают ртути просочиться через пасту и ткань на дно сосуда *dolā yantra*. Если в ходе процесса пропаривания ртуть просачивается через слой пасты, она все равно остается поверх листа, что позволяет продолжаться желаемому химическому действию. Если ртуть просачивается вниз, то, вступив в соприкосновение с дном сосуда, которое в ходе этого процесса остается очень горячим, она может легко испариться.

В текстах упоминается, что для *dolā yantra* используются три вида сосудов: (1) глиняный горшок, (2) железный котел и (3) медный котел. Хотя можно использовать любой из них, как будет удобнее, всё равно всегда предпочтительнее брать медный котел, если таковой есть, из-за антиоксидантных свойств самой меди. Если предполагается обрабатывать большое количество ртути, то ни в коем случае не следует использовать глиняный горшок, поскольку он может треснуть в ходе процесса, и это приведет к большим потерям.

Некоторые аюрведические тексты предполагают, что пасту, используемую в этом процессе, следует заменять каждый день. Если обработка завершается за три дня, такая замена пасты, по-видимому, не является обязательной. Но если она продолжается на протяжении 21 дня, что необходимо для *lauha siddhi*, то пасту следует заменять или обновлять. Если ее предполагается заменять, то прежде всего необходимо извлекать всю ртуть, чтобы начинать процесс заново с новой пастой. В случае обновления пасты ее можно смешивать с *kāñjī* и добавлять эту смесь в сосуд *dolā yantra* для поддержания постоянного уровня жидкости.

После того как *svedana saṃskāra*, или пропарка завершится необходимо извлечь ртуть. Часть ртути остается над пастой, а другая часть скапливается поверх листа, лежащего под пастой. Как правило, ртуть не проникает через него, и часть ее смешивается с пастой. Необходимо собрать все шарики ртути из этой смеси, постепенно промывая пасту в



эмалированном подносе. Для промывки следует использовать теплый *kāñjī* или теплую воду. Растительные лекарства, из которых приготовлена паста, легче по весу и при промывании будут постепенно переходить в верхний слой воды, и затем их следует осторожно сливать. Следует принять меры, чтобы промывка происходила очень медленно и мельчайшие шарики ртути не смывались с подноса с потоком воды. Эту операцию необходимо повторять несколько раз, чтобы собрать максимальное количество ртути. Если *dolā yantra* не подготовлен должным образом, если под пасту не подложено адекватное количество листьев, и если ткань, используемая для связывания листьев и пасты недостаточно плотная, тогда часть ртути будет просачиваться вниз и оставаться на дне сосуда *dolā yantra*. Если такое произойдет, то эту ртуть следует тщательно собрать, промывая теплой водой или теплым *kāñjī*, и присоединить к остальной порции.

#### Действие *svedana saṃskāra*

В результате этой самсары загрязнения (*mala*) утрачивают свою липкость. Поскольку в этом процессе используются, главным образом, кислоты и щелочи, возможно также, что часть этих загрязнений растворяется в жидкостях и ртуть частично освобождается от них.

### MARDANA SAṂSKĀRA (ГОРЯЧЕЕ ПЕРЕТИРАНИЕ)

Для этой стадии обработки используются следующие ингредиенты:

1. *guḍa* (неочищенный пальмовый сахар, или джаггери);
2. *saindhava* (каменная соль);
3. *grha dhūma* (растение);
4. *dagdhornā* (зола шерсти);
5. *rājikā* (*Brassica nigra* Kotch.) и
6. *iṣṭikā cūrṇa* (порошок кирпича).

Следует взять все вышеупомянутые ингредиенты в количестве 1/16 от веса ртути и приготовить из них пасту. При обработке ртути используются ступки и пестики из камня, железа или меди. Каменная ступка может пойти трещинами при многократном нагревании на огне

в течение длительного времени, и, значит, в этом фармацевтическом процессе ее использования следует по возможности избегать. Ртуть образует с медью амальгаму. Поэтому, если ступка и пестик сделаны из меди, существует возможность, что некоторая часть ртути прилипнет к этой посуде. Таким образом, правильно использовать ступку и пестик из железа.

Прежде всего ступку следует поместить на печь, стоящую на прочном фундаменте, и зажечь в печи древесный уголь. Следует принять меры, чтобы на протяжении всего процесса от печи постоянно исходило мягкое тепло. Затем в ступку следует добавить порошки упомянутых выше ингредиентов и постепенно растирать их, приливая *kāñjī*. К полученной смеси следует прибавить ртуть и растирать ее в течение трех дней (только в дневное время). Некоторые врачи продолжают этот процесс перетирания три дня и три ночи без перерыва, работая посменно. Однако некоторые другие проводят его в течение 12 часов в дневное время и останавливают ночью. Поскольку *kāñjī* выпаривается из-за нагревания, нужно подливать в ступку все новые и новые его порции.

Для *lauha siddhi* некоторые врачи предпочитают продолжать этот процесс в течение 21 дня, и после каждого дня работы они промывают пасту, смешанную со ртутью, горячей водой или горячим *kāñjī*, чтобы извлечь ртуть. Следует принимать меры, чтобы перетирание осуществлялось медленно и ртуть не выплескивалась из ступки.

После того как обработка закончится, ртуть следует промыть горячей водой или горячим *kāñjī*, как это делалось после *svedana saṃskāra*. Лекарственные растения, входящие в состав пасты, будут постепенно вымываться. Необходимо стараться, чтобы шарики ртути не смывались сильным потоком воды. Процесс должен быть медленным и постепенным. Поскольку в процессе обработки в ступку добавлялся кирпичный порошок, он, скорее всего, будет оставаться вместе с ртутью, так как у него тяжелые частицы. Поэтому после промывки ртуть необходимо процедить через плотную, но пористую ткань.

Согласно некоторым аюрведическим текстам, при перетирании к ртути нужно добавлять *abhraka sattva* (саттву слюды) или золото, отчего она по завершении процесса приобретает желтоватый оттенок. Однако на данном этапе это не обязательно. Если ртуть предполагается использовать для *deha siddhi*, то добавление золота необходимо только после восьми самсар. Это будет обсуждаться далее.



## Результаты

Под действием этого процесса ртуть освобождается от *bahir mala* (внешних загрязнений), а также становится пригодной для последующих стадий обработки.

## MŪRCHANA SAMSKĀRA (ОСЛАБЕВАНИЕ)

Термин «*mūrchā*» или «*mūrchana*» буквально означает «ослабевание» (или «потеря сознания»). В ходе этого процесса ртуть теряет свои природные физико-химические свойства.

Для этой самскарры используются следующие ингредиенты:

1. *haritakī* (*Terminalia chebula* Retz.);
2. *bibhitakī* (*Terminalia belerica* Roxb.);
3. *āmalakī* (*Emblica officinalis* Gaertn.);
4. *citraka* (*Plumbago zeylanica* Linn.);
5. *ghṛta kumārī* (*Aloe barbadensis* Mill.).

Каждый из упомянутых пяти ингредиентов следует брать в количестве 1/16 от веса ртути. Лекарственные растения №№ 1–4 следует истереть в порошок и поместить в нагреваемую ступку. К этой смеси нужно добавить сок *kumārī* и перетирать до образования пасты. После этого прибавляют ртуть и постепенно перетирают. Ступку (*khalva*) нужно поместить на прочно стоящую печь и постепенно и непрерывно нагревать. Растирание необходимо продолжать до тех пор, пока ртуть не потеряет свою липкость и не разобьется на маленькие шарики. Для достижения такого состояния ртути может понадобиться более трех дней (а иногда и значительно больше). Чтобы облегчить процесс, некоторые врачи добавляют порошок корня *aṅkola* (*Alangium salvifolium* Wang.). В некоторых книгах утверждается, что этот процесс следует повторять семь раз, но это необходимо для *lauha siddhi*. В отдельных книгах прямо не упоминается, что нужно использовать *tapta khalva* (нагреваемую ступку), но если она используется, следует брать железные ступку и пестик.

Согласно еще одной книге, ртуть следует перетирать со всеми этими лекарствами в течение лишь одного дня. После этого ее необходимо собрать путем промывания пасты и поместить в тигель (*mūṣā*). Затем этот тигель нужно закупорить и варить в *bhūdhara yantra* (описание см.

в Приложении II), используя *kukkuṭa* или *kapota piṭa* (см. Приложение II). Этот процесс необходимо повторять двадцать один раз. Однако этот метод имеет отношение к *lauha siddhi* и не слишком важен для *deha siddhi*.

## Выделение ртути

Поскольку ртуть теряет свою липкость и не принимает первоначальную форму, ее следует выделять очень осторожно, путем промывания с *kāñjī* и последующего процеживания через плотную пористую ткань. Но лучший способ выделять ртуть после *mūrchana saṁskāra* — это проводить *pātana saṁskāra*, которая является четвертой по порядку стадией обработки ртути и будет обсуждаться ниже.

## Результаты

*Mardana saṁskāra* помогает ртути освобождаться от внешних загрязнений, но эта *mūrchana saṁskāra* делает ее свободной от *naisargika doṣa*, то есть природных токсических свойств, присущих этому металлу.

UTTHĀPANA SAMSKĀRA (ВОЗРОЖДЕНИЕ  
ПРИРОДНЫХ ФИЗИКО-ХИМИЧЕСКИХ  
СВОЙСТВ)

В результате предыдущей стадии обработки (*mūrchana saṁskāra*) ртуть теряет свою липкость и остается в виде шариков. Эта стадия была необходима потому, что только так можно очистить ртуть от присущей ей токсичности. Но дальнейшая обработка как для *deha siddhi*, так и для *lauha siddhi* будет невозможна, если только ртуть вновь не обретет свои физические характеристики. Поэтому необходимо восстановить первоначальные физико-химические свойства ртути. Эта самскара выполняется с помощью процессов: 1. *svedana* (пропарки), 2. *prakṣāḷana* (многократного промывания), 3. *mardana* (перетирания), 4. *ātapa* (выдерживания на солнце) и 5. *pātana* (сублимации, перегонки и т.п.).

*Svedana* (пропаривание) осуществляется с помощью *dolā yantra*. После предыдущей стадии обработки ртуть остается в виде мелких ша-



риков и нередко бывает смешана с пастой. При прогревании в *dolā yantra* ртуть постепенно выходит из пасты и собирается вместе. В сосуд *dolā yantra* следует налить *kāñjī*, а ртуть, смешанную с пастой после предыдущей стадии, нужно поместить на листы банана или баньяна, плотно обвязанные куском ткани, как описано для первой самсары. Пропарку следует продолжать в течение одного дня.

Затем ртуть, смешанную с пастой, следует поместить на эмалированный поддон и многократно промывать горячей водой или горячим *kāñjī*. Поскольку ртуть тяжелая, она постепенно будет оседать, а паста всплывать и ее можно будет удалять из поддона, сливая воду. Однако это следует делать медленно и осторожно, чтобы шарики ртути не смывались из поддона сильным потоком воды.

Не исключено, что даже в результате этого процесса ртуть не перейдет в свое нормальное физико-химическое состояние и какая-то часть пасты все еще останется вместе со ртутью. Поэтому будет необходимо растереть ртуть в нагреваемой снизу железной ступке (*tapta khalva*). В процессе растирания в ступке нужно постепенно добавлять небольшие порции *kāñjī*. Таким образом оставшаяся паста будет легко отделяться. В конце этого нужно будет налить в ступку большую порцию *kāñjī*, чтобы полностью освободить ртуть от пасты.

Затем отделенную ртуть следует подержать на солнце, чтобы высохла содержащаяся в ней вода.

Наконец, ртуть нужно поместить в *vidyādhara yantra* (подробности см. в Приложении II). Из-за поступающего снизу тепла ртуть будет испаряться и собираться на дне поставленной сверху глиняной тарелки или чаши. Этот процесс следует проводить в течение одного дня.

Некоторые врачи не считают *utthāpana saṃskāra* отдельной стадией обработки. Они рассматривают ее как часть *mūrchanā saṃskāra*, помогающую выделять ртуть из пасты. По их мнению, такого рода обработку необходимо проводить после каждой самсары. Но суть вопроса состоит в том, что в отличие от *mūrchanā saṃskāra* на других стадиях обработки ртуть не теряет своих физико-химических свойств и ее легко выделять в обычном виде. Именно *mūrchanā saṃskāra* видоизменяет физико-химические свойства ртути, и последняя сильно смешивается с пастой. Поэтому ее выделение представляет значительную проблему. Помимо выделения ртути, необходимо восстановить ее первоначальные физико-химические свойства, чтобы облегчить последующие стадии обработки. Для этого требуется тщательная и сложная обработка,

из-за чего *utthāpana* и рассматривается как самостоятельная стадия, а не как часть *mūrchanā saṃskāra*.

## PAṬANA SAṂSKĀRA (СУБЛИМАЦИЯ, ПЕРЕГОНКА И Т.П.)

В некоторых аюрведических текстах упоминается о проведении только одного вида *pātana saṃskāra*. Это, главным образом, относится к *tiryak pātana* (перегонке). Но большинство аюрведических текстов описывают три вида *pātana* — *ūrdhva pātana*, *adhah pātana* и *tiryak pātana*, осуществляемых в ходе этой стадии обработки. Фактически и для *deha siddhi*, и для *lauha siddhi* следует проводить все три варианта этой самсары.

### 1. Ūrdhva pātana (сублимация, или возгонка)

Ртуть, полученную после стадии *utthāpana saṃskāra*, следует перетирать в ступке с небольшими кусочками меди, которую нужно взять в количестве 1/4 от веса ртути. Для этого нужно добавить в ступку пасту из *ankola* (*Alangium salvifolium* Wang.), *deva dāru* (*Cedrus deodara* Loud.), *pāthā* (*Cissampelos pareira* Linn.), *brāhmī* (*Bacopa monnieri* Pennel.), *citraka* (*Plumbago zeylanica* Linn.), *cāṅgerī* (*Oxalis corniculata* Linn.), *kāka mācī* (*Solanum nigrum* Linn.), *maṇḍūkī* (*Centella asiatica* Urban.), *gaṇikārikā* (*Clerodendrum phlomidis* Linn.f.), *kumārī* (*Aloe barbadensis* Mill.), *jayā* (*Sesbania sesban* Merr.), *bhṛṅga rāja* (*Eclipta alba* Hassk.), *go jihvā* (*Onosma bracteata* Wall.), *śaṅkha puṣpī* (*Evolvulus alsinoides* Linn.), *pāṭali* (*Stereospermum suaveolens* DC.), *nirguṇḍī* (*Vitex negundo* Linn.), *kāka jaṅghā* (*Peristrophe bicalyculata* Ness.), *śatāvarī* (*Asparagus racemosus* Willd.), *ārdraka* (*Zingiber officinale* Rosc.), *deva dālī* (*Luffa echinate* Roxb.), *tila parṇī* (*Gynandropsis pentaphylla* DC.), *nīlikā* (*Indigofera tinctoria* Linn.), *āragvadha* (*Cassia fistula* Linn.) и *kṣīra kanda* (*Ipomoea paniculata* R. Br.). Каждое из этих лекарственных растений следует брать в количестве 1/16 от веса ртути. Если какое-то из них нелегко достать, тогда его можно заменить другим лекарством из этой группы. Разумеется, нужно позаботиться о том, чтобы пасты было достаточное количество. Растирание следует проводить в железной подогреваемой ступке (*tapta khalva*) в течение одного дня.



Эту смесь ртути, меди и пасты из лекарств нужно выложить на дно *vidyādhara yantra*. Этот аппарат представляет собой большой глиняный горшок, размер которого зависит от количества обрабатываемой ртути. Пасту следует размазать по внутренней стороне дна этого горшка. Затем горловину горшка накрывают глиняной тарелкой, выпуклой стороной вниз. При этом форма и размер тарелки должны точно соответствовать горловине горшка. Соприкасающиеся края обоих сосудов — нижнего горшка и верхней тарелки — следует запечатать семью слоями ткани, пропитанной жидкой глиной, после чего высушить на солнце. После этого *yantra* ставят на огонь, а в верхнюю тарелку наливают холодную воду. Под действием поступающего снизу тепла эта вода будет постепенно становиться теплой, и тогда ее нужно немедленно вычерпывать и заменять холодной водой. Это нужно делать многократно, чтобы дно глиняной тарелки постоянно оставалось холодным. Процесс должен продолжаться около двенадцати часов, после чего нагревание можно прекратить.

На следующий день, когда горшок остынет, следует медленно и постепенно удалить запечатку и осторожно соскоблить ножом ртуть, приставшую к дну глиняной тарелки, в эмалированный поддон. Взламывая запечатку, нужно действовать очень осторожно, чтобы сублимированная ртуть не упала на дно глиняного горшка и не смешалась с находящейся там пастой. Ртуть, собранную в эмалированный поддон, необходимо промыть теплой водой или теплым *kāñjī* и собрать вместе для последующей обработки. Для *deha siddhi* достаточно однократной сублимации (*ūrdhva pātana*), но для *lauha siddhi* её следует повторять семь раз.

Эта процедура освобождает ртуть от некоторых остаточных дефектов (*doṣa*).

## II. *Adhaḥ pātana*

Для *adhaḥ pātana* используют дно *vidyādhara yantra* либо *damaru yantra*. Последний отличается тем, что в нем вместо верхней тарелки используется второй глиняный горшок. Края обоих горшков должны точно совпадать. Ртуть растирают с пастой из *haritakī* (*Terminalia chebula* Retz.), *bibhītakī* (*Terminalia belerica* Roxb.), *āmalakī* (*Emblica officinalis* Gaertn.), *rājikā* (*Brassica nigra* Kotch.), *śigru* (*Moringa oleifera* Lam.), *śunthī* (*Zingiber officinale* Rosc.), *pippalī* (*Piper longum* Linn.), *marica* (*Piper nigrum* Linn.), *lavaṇa* (каменная соль) и *citraka*

(*Plumbago zeylanica* Linn.). Общее количество этих компонентов должно быть равно количеству ртути. Пасту растирают с добавлением *kāñjī* в течение одного дня, затем размазывают по дну верхнего горшка с внутренней стороны и высушивают. После этого верхний горшок устанавливают в перевернутом состоянии на нижний горшок, края обоих горшков запечатывают семью слоями ткани, пропитанной жидкой глиной, и высушивают. В земле выкапывают яму, размер которой должен быть таким, чтобы в нее легко помещался нижний горшок. Дно верхнего горшка нагревают, используя для этой цели *laghu putā* (подробности см. в Приложении II). Нижний горшок охлаждают, многократно поливая водой землю вокруг него. Некоторые врачи предпочитают использовать для нагревания двадцать брикетов из коровьего навоза. Нагревание должно продолжаться, пока брикеты не прогорят. После того как *damaru yantra* охладится, его вынимают из земли, осторожно удаляют запечатку и из нижнего горшка собирают ртуть.

## III. *Tiryak pātana*

Это важный этап в обработке ртути, особенно в ходе первых пяти самскар, поскольку некоторые врачи предпочитают три раза проводить *tiryak pātana*, вместо того чтобы по одному разу делать *ūrdhva pātana*, *adhaḥ pātana* и *tiryak pātana*. Для этого процесса ртуть необходимо смешать с *ahānyābhraka* (подробности см. в главе, посвященной *abhraka*, или слюде), *haritakī* (*Terminalia chebula* Retz.), *bibhītakī* (*Terminalia belerica* Roxb.), *āmalakī* (*Emblica officinalis* Gaertn.), *rājikā* (*Brassica nigra* Kotch.), *śigru* (*Moringa oleifera* Lam.), *śunthī* (*Zingiber officinale* Rosc.), *pippalī* (*Piper longum* Linn.), *marica* (*Piper nigrum* Linn.), *lavaṇa* (каменная соль) и *citraka* (*Plumbago zeylanica* Linn.). Все эти компоненты берутся в равных количествах, и их общее количество должно быть равно количеству ртути. Смесь растирают, добавляя небольшие порции *kāñjī*, до тех пор пока ртуть не утратит свою физическую форму. Затем эту пасту помещают внутрь *tiryak pātana yantra* (подробности см. в Приложении II). В древности *tiryak pātana yantra* делали из глиняных сосудов, но в наши дни его для удобства делают из железа. Он состоит из цилиндрического железного сосуда с узким горлом, к которому привинчена изогнутая железная трубка. Другой конец трубки помещается в сосуд с водой. Удобства ради наружный конец железной трубки соединяют с резиновой трубкой, которая входит в стеклянный сосуд. Этот стеклянный сосуд помещают в емкость с



холодной водой. Цилиндрический железный сосуд ставят на печь и нагревают. Сочленение горловины железного сосуда с железной трубкой уплотняют семью слоями ткани, пропитанной жидкой глиной, и заранее высушивают. При нагревании железного сосуда, содержащего ртуть и пасту из лекарств, ртуть испаряется и по железной трубке поступает в стеклянную бутылку, охлаждаемую водой. Железную трубку необходимо обернуть тканью и поливать холодной водой. Этот процесс также можно проводить в любом стеклянном перегонном аппарате, при условии, что он сделан из прочного и термостойкого стекла.

Железный сосуд, содержащий ртуть и пасту из лекарств, следует сильно нагревать на печи и продолжать нагрев, пока вся ртуть не выйдет из пасты.

#### Глина для уплотнения соединений

Ртуть кипит при 357° С, и если соединения этих аппаратов как следует не уплотнить, пары ртути будут просачиваться через них, что может привести к значительным потерям. Поэтому необходимо принять меры к тому, чтобы уплотнение было сделано надлежащим образом и чтобы для него была использована подходящая глина. Она должна быть как водостойкой, так и термостойкой. В аюрведе для этой цели описаны два вида глины: *vahni mrstnā* (огненная глина) и *jala mrstnā* (водяная глина). Огненную глину, или *vahni mrstnā*, готовят из порошка мела (талька), соли и *maṇḍūra* (железной ржавчины). Все три компонента берут в равных количествах и тщательно растирают, добавляя молоко буйвола. Эта глина термостойка, то есть она не растрескивается и не горит даже при непосредственном контакте с огнем. С другой стороны, *jala mrstnā*, или водяную глину, готовят из отвара коры *babūla* (*Acacia arabica* Willd.). Этот отвар далее кипятят до загустевания. При этом к нему добавляют равные количества тонкого порошка *maṇḍūra* (железной ржавчины) и порошка неочищенного пальмового сахара и тщательно растирают. Если сделать уплотнение из этой глины и дать ему высохнуть, то его не сможет разрушить даже кипящая вода. Оба вида глины используют соответствующим образом для уплотнения вышеупомянутого *pātana yantra*.

## BODHANA ИЛИ RODHANA SAMSKĀRA (ВОЗРОЖДЕНИЕ СИЛЫ)

Эту шестую самскару также называют *soddhana*. Вследствие предыдущих пяти *samskāra* ртуть полностью освобождается от токсичности (*doṣa*). Это важное достижение, поскольку в конечном счете она предназначена для *deha siddhi* — приема внутрь людьми — и не должна оказывать никакого вредного воздействия. Но эти самскары (с первой по пятую) вызывают в этом металле такие молекулярные изменения, в результате которых он утрачивает некоторые из своих физико-химических свойств, и его лечебная эффективность значительно ослабевает. Он становится непригодным не только для *deha siddhi*, но и для *lauha siddhi*, поскольку ослабевает его способность смешиваться с другими металлами (что будет подробно описано позднее), переваривать и поглощать их.

Поэтому для *deha siddhi* и для *lauha siddhi* необходимо восстановить первоначальную силу ртути, и в этом цель *rodhana samskāra*. Этот простейший способ возрождения состоит в том, что ртуть помещают в глиняный сосуд и добавляют к ней раствор каменной соли (*saindhava*). Для приготовления раствора каменной соли ее смешивают с пятикратным количеством воды. Сосуд закупоривают, запечатывают и помещают в яму, вырытую в земле. Это восстанавливает эффективность ртути для *deha siddhi*, но для *lauha siddhi* ее следует поместить в чашу из *bhūrja patra* (тонких пластинок коры *Betula utilis* D. Don.). Эту чашу обвязывают тканью, подвешивают в *dolā yantra* и кипятят в коровьей моче или лимонном соке.

После обработки ртуть переносят на эмалированный поднос и промывают теплым *kāñjī* или теплой водой.

## NIYĀMANA SAMSKĀRA (РЕГУЛИРОВАНИЕ ФИЗИЧЕСКИХ СВОЙСТВ)

Под действием *rodhana samskāra* ртуть восстанавливает свою утраченную силу. Но для дальнейшей обработки необходимо уменьшить ее непостоянство. Для этого пасту из *tāmbūla* (*Piper betle* Linn.), *laśuna* (*Allium sativum* Linn.), *saindhava* (каменная соль), *bhṛṅga rāja* (*Eclipta alba* Hassk.), *vandhyā karkoṭakī* (*Luffa cylindrica* M. Roem.) и



*ciñcā* (*Tamarindus indica* Linn.), взятых в количестве 1/16 от веса ртути, следует намазать на листья банана или баньяна, лежащие на толстом куске ткани. Затем ткань нужно связать бечевкой, полученный узелок подвесить в *dolā yantra* и варить в *kāñjī*. После завершения обработки ртуть следует извлечь из пасты путем промывания теплым *kāñjī* или теплой водой на эмалированном подносе. Этот процесс уменьшает непостоянство ртути.

В дополнение к сдерживанию подвижности ртути необходимо также сделать ее термостабильной. Для этого готовят тигель из куса каменной соли. В этот тигель помещают ртуть, *navasādara* (хлористый аммоний) и лимонный сок, после чего тигель запечатывают и помещают в земляную яму, засыпая сверху землей на 5 дюймов. Сверху зажигают брикеты из коровьего навоза и продолжают нагрев в течение 21 дня.

Весьма вероятно, что тигель из каменной соли может не выдержать нагрева в течение 21 дня подряд. Поэтому необходимо заменять тигель новым каждый последующий день. На следующей стадии этого процесса ртуть помещают в стеклянный сосуд, добавляют к ней порошок каменной соли и запечатывают сосуд. Этот сосуд следует держать в яме, выкопанной в земле, в течение 21 дня. Нагревание на этой стадии не обязательно. В результате всех этих стадий обработки, которые в общей сложности занимают около сорока двух дней, ртуть становится термостойкой, то есть ее точка кипения становится выше 357° C.

Таким образом, под действием *niyāmana saṃskāra* ртуть становится поистине великолепной. Она утрачивает свое непостоянство. Она становится более устойчивой и ее температура кипения повышается.

### DĪPANA SAṂSKĀRA

Ртуть помещают в *dolā yantra* над пастой из *saurāṣṭrī* (квасцы), *kāśīsa* (сульфат железа), *ṭaṅkaṇa* (бура), *śigru* (*Moringa oleifera* Lam.), *marica* (*Piper nigrum* Linn.), *saindhava* (каменная соль) и *rājikā* (*Brassica nigra* Kotch.), взятых в количествах 1/16 от веса ртути, и варят в *kāñjī*. Этот процесс должен продолжаться три дня без перерыва.

После этого ртуть извлекают, промывая пасту, вынутую из *dolā yantra*, теплым *kāñjī* или теплой водой. Как и ранее, необходимо промывать пасту очень медленно и осторожно, чтобы избежать смывания мелких частичек ртути с эмалированного поддона сильной струей воды или *kāñjī*.

### ANUVĀSANA SAṂSKĀRA

Как уже упоминалось выше, с практической точки зрения *anuvāsana* не рассматривается как отдельная *saṃskāra*. Однако она помогает увеличению действенности ртути. В этой самске ртуть смешивают с соком лайма, *śunṭhī* (*Zingiber officinale* Rosc.), *saindhava* (каменная соль), *citraka* (*Plumbago zeylanica* Linn.) и *hiṅgu* (асафетида), взятыми в количествах 1/16 от веса ртути. Эту смесь выставляют на солнце на 21 день. По окончании обработки ртуть извлекают, промывая пасту теплым *kāñjī* или теплой водой.

### Восемь самскар

За исключением *anuvāsana*, все перечисленные восемь самскар необходимы и для *deha siddhi*, и для *lauha siddhi*, и даже для приготовления обычных лекарств. Без этих восьми стадий обработки ртуть не следует использовать для приготовления внутренних лекарств. Хотя в аюрведических текстах описываются несколько простых и не отнимающих много времени методов для того, чтобы сделать ртуть неядовитой. Однако она используется в медицине прежде всего как эффективное средство для достижения совершенного здоровья, а также для профилактики и лечения болезней, а этого нельзя достичь, если ртуть не подверглась восьми описанным выше самскарам. Остальные десять самскар, которые будут описаны ниже, предназначаются для *deha siddhi* и для *lauha siddhi*. Эти стадии обработки придают ртути способность быстро излечивать некоторые упорные и иначе не излечимые заболевания, и, будучи добавленной к различным препаратам, такая ртуть действует как мощное омолаживающее средство.

### GRĀSA MĀNA SAṂSKĀRA

*Grāsa māna, cāraṇa* (11-я самскара), *druti* (12-я и 13-я самскар) и *jāraṇa* (14-я самскара) — все эти четыре стадии обработки представляют собой единый процесс. В *grāsa māna saṃskāra* определяется количество металла, который следует добавить к ртути. В *cāraṇa* надлежащее количество металла смешивают с ртутью. В *druti* металл «переваривается» ртутью, а в *jāraṇa saṃskāra* он окончательно поглощается ею без увеличения в весе. Это можно проиллюстрировать анало-



ей — количество пищи, необходимой человеку, определяется *grāsa māna*. Пережевывание пищи осуществляется *cāraṇa*. Переваривание пищи достигается *druti*, а *jāraṇa* представляет процесс усвоения пищи тканями тела. Поскольку *grāsa māna* связана только с определением количества металла, который нужно добавить к ртути, некоторые врачи не считают ее отдельной самскаррой. С другой стороны, они принимают в расчет *anuvāsana*, которая уже описана как одна из самскар. По их мнению, *grāsa māna* является частью *cāraṇa saṃskāra*.

### Bīja

Металл, который прибавляют к ртути на этой стадии, именуется *bīja* (букв. «семя»). Если при *lauha siddhi* предполагается получать золото из ртути, то в качестве *bīja* следует использовать *nāga*, или свинец. Если цель состоит в получении серебра из ртути, роль семени должно играть олово (*vaṅga*). Однако для достижения *deha siddhi* семенем должно служить золото. Но и для *deha siddhi*, и для *lauha siddhi* вначале в качестве *bīja* используют *abhraka bhasma* (басму слюды). Для этой цели следует использовать черную разновидность слюды, которая носит название *vajrābhraka* (биотитовая слюда). Некоторые врачи предпочитают в качестве семени на этой стадии использовать *abhraka sattva* (саттву слюды), поскольку он легко поглощается ртутью и увеличивает ее силу.

Что бы это ни было, количество *bīja* вначале должно составлять 1/64 от веса ртути. После того, как его поглощение (*jāraṇa*) завершится, следует снова добавить это семя к ртути в количестве 1/32 от ее веса. За этим должно следовать поглощение *bīja* в количестве 1/16 по весу, затем 1/8 по весу и 1/4 по весу от веса ртути. Коротко повторим: вначале в качестве *bīja* следует использовать басму биотитовой слюды или ее саттву (*sattva*, экстракт). Процесс получения саттвы слюды будет описан ниже. После этого для *deha siddhi* в качестве *bīja* нужно последовательно использовать золото в количествах 1/64, 1/32, 1/16, 1/8 и 1/4 от веса ртути. Если цель состоит лишь в достижении *lauha siddhi*, то для получения золота из ртути следует использовать в качестве *bīja* свинец, а для получения серебра из ртути — олово в количествах 1/64, 1/32, 1/16, 1/8 и 1/4 от веса ртути.

Это определение количества *bīja* называется *grāsa māna* (*grāsa* = пища и *māna* = измерение).

## CĀRAṆĀ SAṂSKĀRA

Как уже упоминалось выше, четыре самскар — *cāraṇa*, *druti* (два вида) и *jāraṇa* — проводятся без перерыва. Главная цель этих четырех самскар — сделать ртуть способной поглощать добавляемые к ней металлы. В предыдущей самскаре — *grāsa māna* — уже описано, какие виды металлов и в каких количествах следует добавлять к ртути. Как уже говорилось, *cāraṇa* аналогична пережевыванию пищи, обе *druti* представляют процесс переваривания, а *jāraṇa* соответствует процессу усвоения.

Прежде чем предпринимать эти самскар, необходимо обеспечить выполнение трех условий: (1) *pārada* (ртуть) должна быть полностью лишена ядовитых свойств, (2) в ней должна быть выработана необходимая склонность поглощать металлы и (3) она должна быть относительно более устойчива к теплу, то есть способна выдерживать сильный нагрев без выпаривания.

В результате описанных выше самскар ртуть освободилась от токсичности, ее стремление «переваривать» другие металлы возросло, и она стала более термостойкой. Но последние два аспекта развиты недостаточно. Поэтому требуется принять некоторые дополнительные подготовительные меры. Ртуть следует опять семь раз подвергнуть *svedana* (пропариванию) с помощью *dolā yantra*. Процедура, которую нужно использовать для *svedana*, уже была описана выше, и здесь используется та же методика. Но вместо *kāñjī* пропаривание необходимо проводить по отдельности с помощью лекарств, принадлежащих к *kṣāra varga*, *lavaṇa varga* и *amla varga*. К этим группам относятся следующие лекарства.

### Kṣāra varga (группа щелочных лекарств)

Сюда входят *tila* (*Sesamum indicum* Linn.), *apāmārga* (*Achyranthes aspera* Linn.), *kadalī* (*Musa paradisiaca* Linn.), *mūlaka* (*Raphanus sativus* Linn.), *palāśa* (*Butea monosperma* Kuntze.), *śobhāñjana* (*Moringa oleifera* Lam.), *citraka* (*Plumbago zeylanica* Linn.) и *ādraka* (*Zingiber officinale* Rosc.). Все эти лекарственные растения или любые из них, имеющиеся в наличии, следует взять для приготовления *kṣāra* (щелочи). Их нужно сжечь методом *antardhūma*, то есть без доступа воздуха. Для этого их следует поместить в глиняный горшок, накрыть горшок глиняной тарелкой, запечатать стык и держать горшок



на огне в течение примерно шести часов. В результате этого лекарственных растения сгорают и превращаются в золу. Эту золу нужно собрать, смешать с достаточным количеством воды и процедить через ткань. После этого смеси следует дать отстояться. Тонкие частицы золы оседут на дно сосуда и сверху останется водный слой, который нужно медленно слить. Затем для удаления остаточной воды сосуд можно подержать на слабом огне или выставить на солнце до высыхания. Нередко удобно использовать оба эти способа. Таким образом в конце получается сухой порошок, содержащий мелкие частицы щелочного материала. После этого, добавив семикратное количество воды, полученную смесь используют в *dolā yantra* для пропарки (*svedana*).

### *Lavana varga* (группа солей)

Сюда входят каменная соль, морская соль, солончаковая соль и *nausādara* (хлористый алюминий). Следует приготовить насыщенный раствор всех этих легко доступных солей и использовать его для пропарки в *dolā yantra*.

### *Amla varga* (группа кислых лекарств)

К ним относятся *amla vetasa* (*Garcinia pedunculata* Roxb.), *jambīra* (*Citrus limon* Burm.f.), *bīja pūraka* (*Citrus medica* Linn.), *cāṅgerī* (*Oxalis corniculata* Linn.), *nāraṅga* (*Citrus reticulata* Blanc.) и *tintīdī* (*Rhus parviflora* Roxb.). Для пропарки в *dolā yantra* используется сок этих растений.

После этих пропарок ртуть становится способна «переваривать» добавляемые к ней металлы, и ее поглощающая способность («аппетит») значительно возрастает.

Для *pakṣa cheda* (повышения точки кипения) необходимо обрабатывать ртуть с помощью *abhraka bhasma* (басмы слюды) или *abhraka sattva* (саттвы слюды). Для *lauha siddhi* следует использовать *abhraka sattva*, а для *deha siddhi* достаточно басмы слюды.

### Извлечение саттвы слюды (*abhraka sattva*)

На то, чтобы басма слюды смешалась со ртутью, требуется долгое время и много труда. С другой стороны, ртуть легче «переваривает» и

поглощает саттву слюды (*abhraka sattva*). Поэтому в этом процессе лучше использовать саттву слюды как для *lauha siddhi*, так и для *deha siddhi*. Если к ней добавлять *mākṣika sattva* (саттву медного колчедана), то процесс протекает еще легче. Для приготовления саттвы слюды следует брать *vajrābhraka* (биотитовую слюду). Порошок слюды необходимо пропитать (насытить) молоком, простоквашей, ги, коровьим навозом и коровьей мочой. Все эти пять ингредиентов, вместе взятые, именуются *pañcā gavya*. С этой смесью нужно растирать слюду в течение двенадцати часов. Затем пасту нужно поместить в тигель и держать на сильном огне, раздуваемом мехами, около шести часов. В результате этого процесса в тигле собирается металлический «экстракт» слюды. Его следует извлечь и использовать как таковой или в виде басмы для *cāraṇa saṁskāra*. Полученная таким образом саттва слюды имеет цвет, сходный с цветом железа либо слегка желтоватый. Ту же методику используют для извлечения саттвы из *mākṣika* (медного колчедана). Некоторые врачи добавляют к слюде 10% буры и 10% порошка *samudra phala* (*Barringtonia acutangula* Gaertn.). Это позволяет получать саттву легче и быстрее.

### Два вида *cāraṇa*

*Cāraṇa* бывает двух видов: *samukha*, или *sabīja cāraṇa*, и *nirmukha*, или *nirbīja cāraṇa*. *Samukha cāraṇa* еще более стимулирует способность ртути «переваривать» металлы. Она представляет собой усовершенствование *dīpana saṁskāra* (8-й стадии). Первый этап этого процесса называется *mukhī karaṇa*. Обычно в этом процессе в качестве *bīja* используют басму слюды (*abhraka bhasma*) или саттву слюды (*abhraka sattva*). Для *mukhī karaṇa* ртуть растирают в течение трех дней с пастой из земляных червей. Затем эту смесь помещают в тигель, внутренние стенки которого намазаны пастой из земляных червей, и этой же пастой заполняют свободное пространство до верха тигля. Горловину тигля запечатывают коровьим навозом, тигель помещают в яму, выкопанную в земле, и сверху поджигают брикеты из коровьего навоза. Этот процесс должен продолжаться тридцать дней.

Перед добавлением к данной ртути *abhraka sattva* также нуждается в дополнительной обработке. Этот процесс называется *abhiṣeka*.



*Abhiṣeka saṁtavya ślūdy*

Для проведения этой обработки саттвы слюды необходимо в течение семи дней насыщать и растирать, используя следующие ингредиенты: сок или отвар корневища банана, *mūlaka* (*Raphanus sativus* Linn.), *śatāvārī* (*Asparagus racemosus* Willd.), *punarnavā* (*Boerhaavia diffusa* Linn.), *megha nāda* (*Amarantus tricolor* Linn.), *yava* (ячмень), *cīñcā* (*Tamarindus indica* Linn.), *śigru* (*Moringa oleifera* Lam.) и *sūraṇa* (*Amorphophallus companulatus* Blume.).

Очищенную серу необходимо расплавить с равным количеством очищенной басмы слюды. К этой пасте нужно добавить равное количество полученной на предыдущем этапе ртути и растирать. Смесь следует обложить со всех сторон пастой из серы и свинца (*nāga*) (если конечная цель состоит в получении золота) либо из серы и меди (если это делается для *de a siddhi*) и в течение трех дней варить в *dolā yantra* (см. Приложение II в расплавленной сере. Этот процесс именуется *garbha karma*. Затем нужно извлечь ртуть из этого вещества с помощью перегонки и снова повторить тот же процесс в течение трех дней. Этот второй процесс носит название *piṣṭa karma*. После этого следует снова извлечь ртуть перегонкой и повторить процесс с большими количествами *bīja* — басмы или саттвы слюды, как описано для *grāsa māna saṁskāra*.

Есть несколько других методов проведения *samukha cāraṇa saṁskāra*, которые описаны в различных аюрведических текстах по расашастре.

*Nirmukha*, или *nirbīja cāraṇa*, осуществляется путем растирания ртути с *divya auśadhis* (см. Приложение I). К шестидесяти четырем частям ртути прибавляют четыре части *vaikrānta* (турмалин) и одну часть басмы алмаза, и эту смесь растирают с соком растений, принадлежащих к группе *divya auśadhis* (см. Приложение I). В результате этой обработки ртуть становится способной поглощать *bīja*, как определено в *grāsa māna saṁskāra*.

# GARBHA DRUTI (ВНУТРЕННЕЕ ПЕРЕВАРИВАНИЕ)

*Druti* подразделяется на два вида: *garbha* (внутреннее) *druti* и *bāhya* (внешнее) *druti*. *Cāraṇa saṁskāra* представляет пережевывание

пищи. Теперь ее требуется переварить. Этого можно достичь посредством *garbha druti* либо *bāhya druti*. При описании *grāsa māna saṁskāra* уже объяснялось, что к ртути нужно добавлять *bīja* в виде басмы слюды или саттвы слюды в различных пропорциях, пока не достигается *jāraṇa saṁskāra* (поглощение). После этого для *deha siddhi* к ртути добавляют семя золота, а для *lauha siddhi* — *nāga* (свинец) либо *vaṇga* (олово), соответственно тому, что хотят получать — золото или серебро.

*Biḍa*

Для «переваривания» (*druti*) различных металлов к ртути необходимо добавлять разные виды *biḍa* (катализаторов). Существуют универсальные виды таких катализаторов, а также *biḍa*, специфичные для каждого металла. Первый вид готовят из *sauvarcala* (солончаковой соли), *śunthī* (*Zingiber officinale* Rosc.), *pippalī* (*Piper longum* Linn.), *marica* (*Piper nigrum* Linn.), *sphatikā* (квасцов), *kāśīsa* (сульфата железа) и *gandhaka* (серы).

Все эти вещества, взятые в равных количествах, следует сто раз насытить соком *śobhāñjana* (*Moringa oleifera* Lam.). Чем больше насыщать и перетирать смесь с указанным соком, тем более эффективным становится катализатор (*biḍa*). Этот катализатор добавляют к ртути в количестве 1/8 по весу. Для обработки *biḍa* должен находиться над и под ртутью. Для *garbha druti* золота требуется специальный вид *biḍa*. Его готовят из *mūlaka* (*Raphanus sativus* Linn.) с добавлением коровьей мочи. Золото необходимо сто раз насытить и растереть с этой щелочной рецептурой. Этот *biḍa* помогает немедленному «перевариванию» (*druti*) и поглощению (*jāraṇa*) золота ртутью.

К ртути, смешанной с *bīja* после *cāraṇa saṁskāra*, прибавляют равное количество серы и приготавливают *kajjalī* (мелкий черный порошок, похожий на коллириум). К этой смеси добавляют *biḍa* в количестве 1/8 по весу, после чего смесь растирают с коровьей мочой, пока она не превратится в пасту. Эту пасту намазывают изнутри на стенки специально приготовленного для этой цели тигля (*mūṣā*). На дно глиняного горшка насыпают достаточное количество порошка аурипигмента (*haritālā*), реальгара (*manah śilā*) или серы (*gandhaka*). На этот слой порошка устанавливают перевернутый тигель с пастой из ртути и других ингредиентов, после чего горшок ставят на печь. В качестве топлива для печи следует использовать брикеты из коровьего навоза. Когда глиняный горшок нагреется, из него начнут подниматься испарения ре-



альгара или другого вещества, выстилающего дно. Часть этих испарений будет попадать и в тигель. Необходимо использовать очень слабый нагрев до тех пор, пока *manah śilā* на дне горшка не испарится (или не сгорит) полностью, что обычно занимает от шести до двенадцати часов. Этот процесс помогает *garbha druti*.

### BAHYA DRUTI (ВНЕШНЕЕ ПЕРЕВАРИВАНИЕ)

В описанной выше процедуре *garbha druti* различные металлы, добавляемые в качестве семени (*bīja*), «перевариваются», находясь в ртути. В *bāhya druti* металл переводят в жидкую форму вне ртути и затем добавляют к ней перед *jāraṇa*. Следовательно, этот процесс не требуется, если металл уже добавлен к ртути по методу *garbha druti*. Однако если проводить *bāhya druti saṃskāra*, то можно обойтись без описанных выше *cāraṇa saṃskāra* и *garbha druti saṃskāra*. Тем не менее количество металла, добавляемого к ртути, должно соответствовать тому, что предполагают *grāsa māna saṃskāra* и *garbha druti saṃskāra*. Для проведения *bāhya druti* следует взять порошок плода *kapi tinduka* (*Feronia Limonia Swingle*) и сто раз пропитать его козьей мочой путем растирания. После каждой пропитки полученную пасту нужно высушивать на солнце. Этот порошок следует прибавить к басме или саттве слюды, поместить смесь в тигель и нагревать его на огне. После этого металл следует вылить в горшок с кунжутным маслом. Этот процесс необходимо повторить три раза, чтобы получить металл в надлежащей жидкой форме. Для проведения процедуры *bāhya druti* с золотом порошок *deva dālī* (*Luffa echinata Roxb.*) следует сто раз пропитать его же соком путем растирания, каждый раз высушивая полученную пасту в тени. Сначала золото нагревают, пока оно не расплавится, затем к нему прибавляют описанный выше порошок *deva dālī*, благодаря чему металл остается в жидком виде. Точно так же можно перевести в жидкую форму и другие металлы. Этот жидкий металл прибавляют к ртути и туда же вносят порошок из смеси *kṛṣṇa aguru* (*Aquilaria agallocha Roxb.*), *kastūrī* (мускуса), сахара, чеснока, белой разновидности асафетиды, серы и измельченного семени *palāśa* (*Butea monosperma Kuntze*). Полученную смесь растирают в нагреваемой железной ступке (*tapta khava*). Этот процесс называется *dvandva melāpana* (букв. «сочетание двух вещей»).

Некоторые ученые прибавляют жидкий металл к ртути только в равном количестве. Однако лучше прибавлять металл в постепенно возрастающих количествах, а именно: в шестнадцатикратном, тридцатидвукратном и даже в шестидесятичетырехкратном количестве по отношению к ртути — это делает ртуть все более и более эффективной. Самой сильной становится ртуть, которая «переварила» металл, добавленный в шестидесятичетырехкратном количестве.

### JĀRAṆĀ SAṂSKĀRA (УСВОЕНИЕ)

И *garbha druti* и *bāhya druti* представляют «переваривание» ртутью металла, добавляемого к ней в форме *bīja*. Следующим этапом является *jāraṇa*, или полное поглощение («усвоение») металла ртутью. Если происходит такое «усвоение», то, несмотря на добавление других металлов, ртуть не изменяется в весе. Именно это служит настоящей проверкой успешного завершения *jāraṇa saṃskāra*. Как уже упоминалось выше, эта самскара начинается с *cāraṇa saṃskāra* и *garbha druti* (включая *bāhya druti*). Но в процессах *cāraṇa* и *garbha druti* происходит некоторое увеличение веса ртути из-за веса добавляемого металла. Однако на стадии *jāraṇa saṃskāra* не должно быть никакого увеличения веса. Для этой стадии наряду с *bīja* необходим описанный выше катализатор (*biḍa*), и процесс проводится в нагреваемой железной ступке (*tapta khalva*).

Процедура *jāraṇa* бывает двух типов — *bāla jāraṇa* и *vṛddha jāraṇa*. *Bāla jāraṇa* проводят, чтобы сделать ртуть пригодной для лечения болезней, а также для омолаживающей терапии. Она может следовать непосредственно после восьмой самскары — *dīpana saṃskāra*. Как правило, эту стадию обработки проводят путем добавления к ртути серы в различных пропорциях, с последующей варкой в *vālukā yantra* (см. Приложение II). *Vṛddha jāraṇa* предназначается как для *deha siddhi*, так и для *lauha siddhi*.

#### Khoṭa

*Khoṭa* делается с помощью описанных выше *bīja* и *biḍa*. Для проведения процедуры *jāraṇa* к ртути добавляют 1/4 весовую часть серы, и смесь растирают с соком *śatāvārī* (*Asparagus racemosus Willd.*), *tāmbūla* (*Piper betle Linn.*), *laśuna* (*Allium sativum Linn.*), *bhṛṅga rāja*



(*Eclipta alba* Hassk.), *vandhyā karkoṭakī* (*Momordica cochinchinensis* Spreng.) и раствором каменной соли. Процесс должен проводиться в нагреваемой железной ступке. Из-за добавления *abhraka sattva* на предшествующей стадии обработки, ртуть уже стала термостабильной. Сходным образом серу делают термостабильной прибавляя к ней *tuttha* (медный купорос) и *nava sādara* (хлористый аммоний) в соотношении 1:1 к исходному весу серы.

После этого из пасты нужно слепить небольшие облатки и высушить их на солнце. Высушенные облатки помещают на железную жаровню, накрытую железной тарелкой. Стык между жаровней и тарелкой уплотняют семью слоями ткани, пропитанной жидкой глиной (глину нужно смешать с каменной солью). Жаровню ставят на печь, в которой горит бездымный древесный уголь. Пламя раздувают мехами, чтобы повысить температуру горения. Под действием этого сильного нагрева железная жаровня и тарелка, которой она накрыта, раскаляются докрасна. Затем жаровню дают остыть. В результате описанного процесса ртуть и сера внутри жаровни сплавляются и приобретают красный цвет. Потом запечатку удаляют и извлекают смесь ртути с серой в виде большой облатки красного цвета. Эту красную облатку помещают в *vajra mūṣā* (см. Приложение II) и нагревают, пока она не расплавится. Это расплавленное вещество выливают в масло, отчего оно снова становится твердым.

К этому затвердевшему веществу следует добавить 1/4 весовую часть буры (*tanḥana*) и равное ему по весу количество олова (*vaṅga*) и нагреть смесь на печи до расплавления. Процесс нужно повторить трижды, в результате чего к этому веществу будет прибавлено три части олова. К полученной смеси следует добавить небольшое количество (5%) свинца (*nāga*). Это соединение будет полезно для *lauha siddhi*, но оно не годится для *deha siddhi*. Если его планируется использовать в медицинских целях, то свинец добавлять не следует. Для *deha siddhi* необходимо, чтобы все металлы, добавляемые в ходе указанных процессов, были подвергнуты процедуре *śodhana* (очищения).

### RAÑJANA SAMSKĀRA (ОКРАШИВАНИЕ)

Термин *rañjana* означает «окрашивание». В *rañjana saṃskāra* используется соединение ртути, выделенное в результате предыдущих стадий обработки. Для этой цели процедуре *rañjana saṃskāra* прежде

всего необходимо подвергнуть семя (*bīja*). Помимо общего метода, для разных видов *bīja* предписываются различные методы. Общий метод включает в себя получение *rañjana taila*.

#### *Rañjana taila*

Из цветков *palāśa* (*Butea monosperma* Kuntze), *mañjiṣṭhā* (*Rubia cordifolia* Linn.), красной разновидности *karavīra* (*Nerium indicum* Mill.), *khadira* (*Acacia catechu* Willd.), *rakta candana* (*Pterocarpus santalinus* Linn.f.), *niśā* (*Curcuma longa* Linn.), *dāru niśā* (*Berberis aristata* DC.), *sarala* (*Pinus roxburghii* Sarg.), *deva dāru* (*Cedrus deodara* Loud.) и *japā* (*Hibiscus rosa-sinensis* Linn.) следует приготовить пасту путем добавления отвара *lākṣā* (шеллака). К этой пасте нужно прибавить четырехкратное количество кунжутного масла. К полученной смеси следует еще раз добавить отвар и сок вышеупомянутых лекарственных растений в общем четырехкратном количестве. Масло надо варить в соответствии с предписанным методом.

Семя (*bīja*), которое будет использоваться для *rañjana saṃskāra*, сначала нужно нагреть и погрузить в это масло (*rañjana taila*). Это следует проделать по меньшей мере двадцать один раз, в результате чего семя приобретает красную окраску. Если предполагается получать золото из ртути в *dhātu siddhi*, то в качестве семени используется свинец. Для *deha siddhi* обычно используют золото, которое обрабатывают в соответствии с вышеупомянутой процедурой.

Для *dhātu vāda*, как правило, применяют особый метод *rañjana saṃskāra*. *Bīja*, например свинец, кладут в железную жаровню и нагревают на печи, пока он не начнет плавиться. В процессе плавления добавляют небольшие количества порошка из листьев и семян *palāśa* (*Butea monosperma* Kuntze), растирая его палочкой из древесины *palāśa*. Примерно за двадцать часов свинец переходит в форму басмы. К этой басме добавляют равное количество серы и растирают смесь в течение трех часов с лимонным соком. Затем полученную пасту помещают между двух глиняных тарелок, их края как следует запечатывают и варят в *gaja puṭa* (см. Приложение II). После этого тарелки охлаждают, из них извлекают соединение, снова добавляют к нему 1/4 часть серы по весу и полученную смесь опять варят в *gaja puṭa*. Этот процесс повторяют четырнадцать раз, в результате чего свинец окрашивается в красный цвет.



Следует приготовить порошок из всех пяти частей *vāsā* (*Adhatoda vasica* Nees.), коры *kakubha* (*Terminalia arjuna* W. & A.), цветков *śigru* (*Moringa oleifera* Lam.), *palāśa* (*Butea monosperma* Kuntze), *śāka* (*Tectona grandis* Linn.f.), *nāga vallī* (*Piper betle* Linn.), *ahimāra* (*Acacia leucophloea* Willd.) и *kumārī* (*Aloe barbadensis* Mill.). К этому порошку нужно добавить две части *manah śilā* (реальгара) и кипятить, добавив четырехкратное количество коровьей мочи, пока объем смеси не уменьшится до 1/4. К этой жидкости добавляют вышеупомянутую басму свинца и варят смесь на печи в течение семи дней, перемешивая палочкой из древесины *palāśa*. Этот свинец надо добавлять к жидкому *bīja* три раза. В результате *bīja* становится окрашенным и в таком виде используется для *rañjana saṃskāra* ртути.

Для *rañjana saṃskāra* берут *bīja* в количестве 1/64 от веса ртути, смесь помещают в *tapta khalva* (подогреваемую ступку) и растирают в течение одного дня. Затем ее варят в *kacchapa yantra* (см. Приложение II). Согласно правилам, предписываемым в *grāsa māna saṃskāra*, количество *bīja* следует постепенно увеличивать, пока оно не станет шестикратным по отношению к ртути.

### SĀRAṆĀ SAṂSKĀRA (ПОТЕНЦИРОВАНИЕ)

Даже после стадий *jāraṇa saṃskāra* и *rañjana saṃskāra* эффективность ртути недостаточна для *lauha siddhi* и *deha siddhi*. Чтобы ртуть стала достаточно действенной, ее необходимо после *rañjana saṃskāra* подвергнуть *sāraṇā saṃskāra*. Для этой цели требуется отдельный вид семени, именуемый *vajra bīja*. Чтобы сделать это *bīja* легко поглощаемым ртутью, необходимо специальное лекарственное масло, которое называется *sāraṇā taila*.

#### Приготовление *sāraṇā taila*

Для приготовления *sāraṇā taila* следует взять жир одного из следующих животных: лягушки, рыбы, пиявки, черепахи, змеи, овцы или свиньи. Кроме того, в этом рецепте используется масло *jyotiṣmatī* (*Celastrus paniculatus* Willd.), *bibhītakī* (*Terminalia belerica* Roxb.), *karañja* (*Pongamia pinnata* Merr.) или *kaṭu tumbī* (*Lagenaria siceraria* Standl.). К одной части этого масла следует добавить две части отвара

лекарственных растений, принадлежащих к группе *rakta varga* (см. описание ниже) и четыре части молока. Эту смесь нужно варить с добавлением 1/16 части по весу пасты из *vidrūma* (коралла), *mañjiṣṭhā* (*Rubia cordifolia* Linn.), *lākṣā* (шеллака), *bhū nāga* (земляного червя), помета мух, вороны или *śalabha* (саранчи) и ушной серы буйвола. В процессе варки к этой смеси следует прибавить одну часть упомянутого выше животного жира. После должной проварки готовый продукт необходимо отфильтровать и хранить в закрывающемся сосуде. Некоторые врачи предпочитают вместо вышеупомянутой пасты использовать пасту из лекарств, относящихся к группе *dvandva melāpana varga* (описана ниже), для получения более быстрых результатов.

#### Rakta varga

В группу лекарств, известных под общим названием *rakta varga*, входят цветы *dādima* (*Punica granatum* Linn.), *palāśa* (*Butea monosperma* Kuntze) и *bandhuka* (*Pentapetes phoenicea* Linn.), *rajanī* (*Curcuma longa* Linn.), *mañjiṣṭhā* (*Rubia cordifolia* Linn.), *lākṣā* (шеллак) и *rakta candana* (*Pterocarpus santalinus* Linn.f.).

#### Dvandva melāpana varga

В эту группу входят *ūrṇā* (шерсть), *ṭaṅkaṇa* (бура), *śilā jatu* (мумия), *indra gopa* (*Mutella occidentalis*) и *karkaṭaka* (краб).

#### Приготовление *vajra bīja*

Следует смешать двенадцать частей золота, шесть частей очищенной ртути, три части басмы свинца (*nāga*) и четыре части басмы алмаза (*pavī*) и растереть эту смесь в нагреваемой ступке с лимонным соком в течение двенадцати часов, после чего высушить полученную пасту. Ее нужно поместить в специальный тигель, именуемый *dvandva melāpana mūṣā* (см. Приложение II), закупорить тигель и нагревать его на сильном огне, раздуваемом мехами, в течение примерно шести часов. В результате все четыре компонента смешаются и получится вещество, называемое *vajra bīja*.

Большой сосуд *gostanī mūṣā* (см. Приложение II) надо наполовину наполнить маслом *sāraṇā* и поместить под слой масла ртуть и *bīja* в соотношении 4:1. Следует накрыть горловину сосуда тканью и поставить



его на печь. В отдельной железной жаровне расплавляют *vajra bīja* и затем медленно приливают расплав через ткань к *sāraṇā taila*, которое находится в сосуде *gostaṇī mūṣā*. Ткань, закрывающая горловину сосуда, препятствует разбрызгиванию масла при его соприкосновении с расплавом. Однако, чтобы избежать несчастных случаев, расплав *bīja* нужно приливать очень медленно, и врач должен находиться на достаточном расстоянии, что вполне возможно, если железная жаровня, используемая для плавления *bīja*, имеет длинную ручку.

### *Pratī sāraṇā u anu sāraṇā*

*Sāraṇā* бывает трех видов. Первый из них называется просто *sāraṇā* без всяких уточнений. Второй вид называется *pratī sāraṇā*, а третий — *anu sāraṇā*. Хотя во всех трех разновидностях *sāraṇā* используются аналогичные процессы, некоторые врачи считают их тремя разными самскарами. Другие, однако, рассматривают *pratī sāraṇā* и *anu sāraṇā* как две последующие стадии *sāraṇā* и включают их в *sāraṇā saṃskāra*. В процедуре *sāraṇā* используются равные количества ртути и *vajra bīja*, а в *pratī sāraṇā* и *anu sāraṇā* их количества соотносятся как 1:2 и 1:3 соответственно. Это единственная разница между ними, поскольку и в *pratī sāraṇā*, и в *anu sāraṇā* используется та же процедура, что предписана для *sāraṇā*.

Чтобы предотвратить разбрызгивание масла в ходе этой самскары, некоторые врачи применяют слегка иной метод. В соответствии с ним *gostaṇī mūṣā* накрывают еще одним воронкообразным приспособлением, именуемым *dhustūra puṣpa mūṣā*, и стык между ними тщательно уплотняют. Через эту воронку и следует вливать расплавленный металл — это гарантирует отсутствие брызг.

Но если планируется достижение *lauha siddhi*, то в ходе *sāraṇā*, *pratī sāraṇā* и *anu sāraṇā* следует добавлять небольшие количества (1/64 от веса ртути) басмы свинца (*nāga bhasma*).

В результате *sāraṇā* ртуть становится достаточно действенной, чтобы вызывать *vedha* (трансмутацию ртути в золото) в соотношении 1:100 с обычной ртутью. После *pratī sāraṇā* она становится способной вызывать *vedha* тысячекратного количества обычной ртути, а после *anu sāraṇā* это соотношение достигает десяти тысяч. Точное значение термина *vedha* будет объяснено ниже. Процесс *anu sāraṇā* можно повторять неоднократно, и с каждым разом ртуть становится в десять раз

более действенной. Поскольку эта самскара важна для повышения эффективности ртути и поскольку ее трудно проводить, некоторые врачи используют для этой цели несколько иной метод.

Как и раньше, берется воронкообразный тигель (*dhustūra puṣpa mūṣā*). Его сужающийся конец должен быть восемь *anṅula* (6 дюймов) длиной, а широкий конец должен иметь четыре *anṅula* (3 дюйма) в диаметре. Дно этого тигля должно быть закрыто. Поверх него устанавливается еще один такой же тигель, широкой стороной вверх. В дне верхнего тигля должно быть отверстие. Стык между этими тиглями надлежащим образом запечатывают. В верхний тигель наливают ртуть, которая через отверстие в его дне попадает в нижний тигель. Также в верхний тигель наливают *sāraṇā taila*, смешанное с пастой из помета *bhū nāga* (земляного червя), *kāka* (вороны) или *pataṅga* (саранчи), медом и ушной серой буйвола (взятыми в количестве 1/16 от веса ртути). Эта смесь должна наполнить весь нижний тигель и половину верхнего. В верхний тигель помещают *bīja* в смеси с вышеупомянутой пастой. Горловину верхнего тигля закрывают крышкой и запечатывают семью слоями ткани, пропитанной жидкой глиной (глина должна быть смешана с каменной солью в соотношении 4:1).

После того как запечатка просохнет, оба тигля помещают в земляную яму такой глубины, чтобы 3/4 верхнего тигля находились внутри и только 1/4 выступала наружу. Тигли сильно нагревают, используя древесный уголь или брикеты из коровьего навоза, горение которых ускоряют с помощью мехов. Это помогает расплавить *bīja*, которое через *sāraṇā taila* проходит в нижний тигель, где смешивается со ртутью. Процесс протекает быстрее и легче при добавлении катализатора (*biḍa*) в количестве 1/64 по отношению к количеству ртути (см. Приложение I).

### KRĀMAṆA SAMSKĀRA (ПРОНИКНОВЕНИЕ)

Термин *krāmaṇa* буквально означает «проникновение». В результате этой самскары ртуть становится способной проникать в любой и каждый тканевый элемент тела (в плане *deha siddhi*) и в любой и каждый атом металла (в плане *lauha siddhi*). Без *krāmaṇa saṃskāra* ртуть не способна превращать базовые металлы в благородные — золото и серебро; она лишь придает окраску внешнему виду металла, что прак-



тически не имеет никакого значения. Подобно тому как пища и питье после переваривания и усвоения попадают во все ткани тела, так и ртуть под действием *krāmaṇa saṃskāra* обретает способность проникать в любые клетки тканей тела и в любые атомы металлов.

Описано несколько рецептов проведения *krāmaṇa saṃskāra*. Некоторые из них пригодны как для *deha siddhi*, так и для *lauha siddhi*. Но некоторые другие специфичны для *deha siddhi* либо для *lauha siddhi*. Следует смешать *kānta bhasma* (басма магнитного железа), *viṣa* (аконит), *rasaka* (каламин), *hiṅgula* (киноварь) и *indra gopa* (*Mutella occidentalis*) с описанным выше *rañjana taila* и приготовить пасту. Этой пастой нужно покрыть ртуть и варить ее в *gāja puṭa* (см. Приложение II).

Если планируется получать золото из базовых металлов, то к пасте следует добавить басму свинца (*nāga bhasma*), приготовленную с добавлением реальгара (*manah śilā*), в количестве 1/64 от количества ртути. Если планируется получать серебро из базовых металлов, то к пасте добавляют басму олова (*vaṅga bhasma*), приготовленную с добавлением аурипигмента (*tālaka*). В обоих случаях басму следует добавлять к пасте и растирать смесь с лимонным соком. Эти два рецепта предназначены для *lauha siddhi*. Для *deha siddhi* к пасте добавляют дополнительное количество басмы *kānta lauha* (1/64 часть от веса ртути) и далее растирают с лимонным соком. Во всех этих рецептах полезно добавлять *mākṣika sattva* (саттву медного колчедана) также в количестве 1/64 от веса ртути.

На практике *krāmaṇa saṃskāra* проводят вместе с *vedha saṃskāra*, которая описана ниже.

## VEDHA SAṂSKĀRA (ТРАНСМУТАЦИЯ)

*Vedha saṃskāra* бывает четырех типов: (1) *lepa vedha*, (2) *kṣepa vedha*, (3) *kunta vedha* и *dhūma vedha*. Если на базовый металл наносят описанную выше пасту для *krāmaṇa saṃskāra* и подвергают его дальнейшей обработке, это называется *lepa vedha*. Базовый металл переводят в жидкое состояние путем нагревания (в ходе этого процесса необходимо добавлять катализатор — *biḍa*) и к расплаву добавляют обработанную ртуть вместе с пастой для *krāmaṇa saṃskāra*. Это называется *kṣepa vedha*. Если обработанную ртуть вместе с пастой набирают в ложку и резко погружают в расплавленный металл, то это называется

*kunta vedha*. И наконец, если ртуть и пасту наносят на сгоревший и дымящийся древесный уголь и подвергают действию этого дыма базовый металл для его трансмутации в благородный металл, такая процедура называется *dhūma vedha*. Есть еще одна разновидность *vedha*, именуемая *śabda vedha*. В этом методе человек набирает обработанную ртуть и пасту в рот и дует на базовый металл для его трансмутации.

### Hemākṛṣṭi

Следует приготовить пасту из одной части ртути, двух частей киновари (*hiṅgula*), трех частей *sattva svarṇa mākṣika* (саттвы халькопирита), четырех частей серы (*gandhaka*) и пяти частей реальгара (*manah śilā*). Эту пасту наносят на тонкие медные тарелки и растирают, пропитывая соком *cāṅgerī* (*Oxalis corniculata* Linn.). После просушки пасту варят в *gāja puṭa*. Эту операцию необходимо повторять пять раз. Приготовленную таким образом басму следует погрузить в расплавленный свинец. Это называется *hemākṛṣṭi*. Этот порошок используется для трансмутации базовых металлов в золото.

Для подобной трансмутации описано несколько других методов. Например, девяносто частей серебра, одну часть ртути (полученной в предыдущей самскаре) и одну часть золота следует смешать с описанной выше пастой для *krāmaṇa saṃskāra*. Эту смесь варят в *kapota puṭa* (см. Приложение II), в результате чего она полностью превращается в золото.

Аналогичным образом сорок девять частей серебра, сорок девять частей меди, одну часть золота и одну часть ртути (полученной после *krāmaṇa saṃskāra*) смешивают с пастой для *krāmaṇa saṃskāra* и варят в *kapota puṭa*, в результате чего все взятые материалы превращаются в золото.

В приведенных выше примерах описан лишь метод *śata vedhī* (трансмутация стократного количества), при котором одна часть обработанной ртути может вызывать трансмутацию девяносто девяти частей других металлов в золото. После описанных выше *prati sārāṇā* и *anu sārāṇā* ртуть становится более действенной и способна вызывать трансмутацию базовых металлов в золото, будучи взята в соотношениях 1:1000, 1:10000 и даже 1:10000000.



*Tārākṛṣṭi*

Басму олова смешивают с равным количеством *tāmra* (меди) и расплавляют на огне. К этому расплаву прибавляют одну сотую часть обработанной ртути и равное количество *tālaka* (аурипигмента). Последний следует добавлять маленькими порциями при постоянном растирании в нагреваемой ступке. Смесь переносят в тигель (*mūṣā*) и расплавляют, после чего добавляют к ней басму свинца. Затем к расплаву в соотношении 1:1 прибавляют *tāla* (аурипигмент), *śilā* (реальгар), *svarjī kṣāra* (бикарбонат натрия), *saindhava lavaṇa* (каменную соль) и басму *kharpara* (каламина).

Тигель следует сильно нагревать, пока все его содержимое не расплавится. Это расплавленное вещество погружают в раствор коровьего навоза. Процесс повторяют многократно и расплавленное вещество последовательно погружают в пахту, латекс *snuhī* (*Euphorbia neriifolia* Linn.), ги, раствор желтого пальмового сахара, молоко и мёд — по одному разу в каждое. После этой обработки к веществу в соотношении 1:1 добавляют *sattva raupya māṁṣika* (саттву железного пирита), *pittala* (латунь), *vaṅga* (олово) и *sattva tāla* (саттву аурипигмента) и нагревают смесь в тигле на сильном огне, пока она не расплавится. Если это вещество добавить к стократному количеству базового металла, то он превращается в чистое серебро. Этот процесс носит название *tārākṛṣṭi*.

### KṢETRĪ KARAṆA (ПОДГОТОВКА ОРГАНИЗМА)

В некоторых аюрведических текстах эта процедура рассматривается как одна из самскар. Она направлена на то, чтобы сделать тело индивидуума подходящим для принятия внутрь обработанной ртути для омоложения и для *sadeha mukti* (освобождения при жизни).

Прежде чем давать человеку обработанную ртуть для приема внутрь, необходимо сделать его тело подходящим для такого лечения. Как нельзя должным образом нарисовать картину на грязном холсте, точно так же и грязное тело, содержащее большое количество отходов метаболизма, не будет подходящим для того, чтобы воспринять и использовать обработанную ртуть для омоложения и для лечения стойких заболеваний. В аюрведических текстах предписываются несколько методов для очищения тела. Есть пять специальных процедур, которые

используются в соответствии с предписываемым методом очищения тела. Вместе взятые, они именуются панчакарма (*pañcā karma* — букв. «пять терапий»).

В общем случае *pañcā karma* включает в себя *vamana* (рвотное лечение), *virecana* (лечение слабительными), *nirūha basti* (лекарственные клизмы из отваров и т.п.), *anuvāsana basti* (лекарственные клизмы из масла и т.п.) и *nasya* (ингаляции). Перед процедурами *pañcā karma* применяются *snehana* (промасливание) и *svedana* (лечение пропариванием). Они представляют собой всего лишь подготовительные меры (*pūrva karma*).

Однако в контексте подготовки к приему обработанной ртути *pañcā karma* включает в себя терапию *pācana* (прием лекарств, стимулирующих пищеварение и обмен веществ), *snehana* (промасливание), *svedana* (лечение пропариванием), *vamana* (рвотное лечение) и *virecana* (лечение слабительными). Для этих целей предписывается несколько рецептов.

### Терапия *pācana*

Перед проведением этой терапии пациент должен в течение дня использовать легкую диету. Следует взять по 1 *pala* (48 г) *kṣudrā* (*Solanum xanthocarpum* Schrad. & Wendl.), *dhānyaka* (*Coriandrum sativum* Linn.) и *nāgara* (*Zingiber officinale* Rosc.), вскипятить в восьмикратном количестве воды и выпарить до 1/8. Отвар нужно профильтровать и принимать на ночь в течение трех дней подряд. После этого следует три дня принимать на ночь отвар трипхала (*triphalā* — общее название смеси *haritakī* (*Terminalia chebula* Retz.), *bibhītakī* (*Terminalia belerica* Roxb.) и *āmalakī* (*Embllica officinalis* Gaertn.)), взятой в том же количестве и приготовленной тем же способом.

### *Snehana* (промасливание)

В течение дня пациент должен принимать рис и ги, смешанные с супом из козляного мяса (для невегетарианцев) или с супом из *mudga* (*Phaseolus radiatus* Linn.) (для вегетарианцев). Количество риса должно быть таким, чтобы оно могло легко перевариться в течение дня. На ночь пациенту следует давать коровье ги (4 *niṣka*, или 12 г) в смеси с 1 *niṣka* (3 г) каменной соли. Эту процедуру необходимо проводить в течение



ние семи дней подряд. В течение дня следует делать массаж с помощью *Bhṛṅgāmālaka taila*.

### *Svedana* (пропаривание)

Следует положить в глиняный горшок по 1 *prastha* (770 г) *māṣa* (*Phaseolus mungo* Linn.), *tila* (*Sesamum indicum* Linn.), *yava* (*Hordeum vulgare* Linn.), *āmalaṭī* (*Emblica officinalis* Gaertn.) и *saktu* (обжаренной кукурузной муки) и по 2 *pala* (96 г) *agaru* (*Aquilaria agallocha* Roxb.), *balā* (*Sida cordifolia* Linn.), *rāsnā* (*Pluchea lanceolata* Oliver & Hiern.), *vyāghrī* (*Solanum xanthocarpum* Schrad. & Wendl.), *dhānā* (жареного неочищенного риса), *patra* (*Cinnamomum tamala* Nees. & Eberm.), *kauśika* (*Commiphora mukul* Engl.), *attiviṣā* (*Aconitum heterophyllum* Wall.) и *niśā* (*Curcuma longa* Linn.). К этой смеси нужно добавить 2 *ādhaka* (6 литров) пахты, молока, воды и *kāñjī* (уксуса) и вскипятить. Пары этих лекарств используются для пропаривания. Для этого приходится использовать специальное оборудование.

Пациент должен лежать на кровати. Пространство под кроватью закрывают и в это закрытое пространство ставят нагреватель или плитку, на которой должен кипеть глиняный горшок с вышеупомянутыми лекарствами. В деревянном ложе кровати должны быть отверстия для прохода пара снизу. Кровать накрывают одеялом; пациента укладывают на это одеяло и накрывают еще одним одеялом. Пар циркулирует между этими двумя одеялами, и таким образом происходит пропаривание пациента. Голова пациента не должна подвергаться пропариванию; в течение всей процедуры она должна покоиться на подушке и ее не следует накрывать. Лечение пропариванием проводят ежедневно ранним утром в течение двух часов. Лечение нужно проводить на голодный желудок. Общая продолжительность лечения составляет семь дней.

### *Vamana* (рвотное лечение)

К 1 *tolā* (12 г) *madana* (*Randia dumetorum* Lam.) следует прибавить равное количество корня *pāthā* (*Cissampelos pareira* Linn.). К этой смеси нужно прилить 32 *tolā* воды и кипятить, пока объем не уменьшится вчетверо. Отвар нужно процедить и добавить к нему по 1 г порошка *pippalī* (*Piper longum* Linn.), *indra yava* (*Holarrhena antidysenterica* Wall.), *yaṣṭī* (*Glycirrhiza glabra* Linn.) и *saindhava* (ка-

менная соль). Это средство дают пациенту, чтобы вызвать рвоту. При правильном проведении лечения его можно завершить за один день. Рвота должна заканчиваться выделением желчи. Если этого не происходит, лечение следует повторить на следующий и, возможно, также на третий день.

### *Virecana* (лечение слабительными)

Следует смешать по 1 части очищенной ртути, басмы *ṭankaṇa* (бурь), очищенной серы, трикату (*trikaṭu* — общее название смеси *pippalī* (*Piper longum* Linn.), *marica* (*Piper nigrum* Linn.) и *śunṭhī* (*Zingiber officinale* Rosc.)) и *triphalā*, а также девять частей *jaya pāla* (*Croton tiglium* Linn.). Перед тем как добавлять к рецептуре *jaya pāla*, его нужно очистить согласно предписанному методу. Смесь необходимо растереть до состояния тонкой пасты и приготовить из этой пасты пилюли по 250 мг. Пациенту следует давать по одной пилюле вместе с 1 *tolā* (12 г) неочищенного пальмового сахара и чашкой теплой воды с утра натощак, после чего его начнет слабить, и в конце стул должен состоять из слизи (*kapha*). Но если этого не происходит, то лечение нужно повторить на следующий и, возможно, также на третий день.

### Коррекция остаточных дефектов (*doṣa*)

После терапии *pañcā karma* необходимо откорректировать некоторые остаточные *doṣa*, которые представляют собой побочные продукты обмена веществ в виде избыточных солей, щелочей, кислот или паразитарных организмов (*kṛmī*). Для исправления этих дефектов надлежит использовать следующие средства.

### Коррекция избытка солей

Пациенту следует в течение семи дней давать по 1 *kuḍava* (192 мл) сока ходульного корня *ketakī* (*Pandanus tectorius* Soland. ex Parkison) и *jambīra* (*Citrus limon* Burm.f.). Лекарство необходимо принимать каждый день ранним утром — это помогает избавиться от избытка солей в организме.



*Коррекция избытка щелочей*

Следует вскипятить 1 *pala* (48 г) трипхала (см. выше) в 16 *pala* воды и упарить до 1/4 первоначального объема. Этот отвар нужно профильтровать, смешать с 1 *pala* мёда и давать пациенту по утрам в течение трех дней подряд. Это помогает скорректировать избыток щелочей в организме.

*Коррекция избытка кислот*

Для этого пациенту надлежит в течение трех дней подряд давать отвар *viḍaṅga* (*Embelia ribes* Burm.f.), *vāsā* (*Adhatoda vasica* Nees.), *kuṣṭha* (*Sausurrea lappa* C.B. Clarke) и *ketakī* (*Pandanus tectorius* Soland. ex Parkison). Эти средства помогают скорректировать избыток *amla* (кислот) в организме. Для приготовления отвара 1 *pala* (48 г) смеси лекарств нужно вскипятить в 16 *pala* воды и упарить до 1/4 первоначального объема.

*Удаление паразитарных организмов*

Смесь *vāsā* (*Adhatoda vasica* Nees.), *viḍaṅga* (*Embelia ribes* Burm.f.) и семени *palāśa* (*Butea monosperma* Kuntze), взятых в количестве 1 *karṣa* (12 г) каждого, следует смешать с 1 *karṣa* неочищенного пальмового сахара (джаггери) и давать пациенту с горячей водой. Лекарство нужно принимать в виде порошка по утрам в течение трех дней подряд. Это помогает удалению из тела паразитарных организмов.

*Коррекция остаточных дефектов (doṣa)*

Несмотря на вышеупомянутое лечение, некоторые *doṣa* могут все еще оставаться в организме. Для их удаления следует приготовить смесь из равных количеств порошка *śyāmā* (*Operculina turpethum* Silva Manso), *vahni* (*Plumbago zeylanica* Linn.), *viḍaṅga* (*Embelia ribes* Burm.f.), *vāsā* (*Adhatoda vasica* Nees.), *trikaṭu*, *triphalā*, *saindhava* (каменной соли), *deva dāru* (*Cedrus deodara* Loud.) и *mustā* (*Cyperus rotundus* Linn.), взятых по 1 *karṣa* (12 г) каждого. Из этой смеси готовят пасту на основе ги и дают ее пациенту в течение семи дней подряд.

*Восстановление сил*

Из-за вышеупомянутого лечения человек становится физически слабым. Поэтому нужно, чтобы после лечения он ел рис *sālī* (разновидность *Oryza sativa* Linn.) с молоком, пока полностью не восстановит силы.

## ПРИЕМ РТУТИ

Теперь пациенту следует давать ртуть, обработанную согласно описанному выше методу. Предыдущая самскара, то есть *lauha siddhi*, проводится просто с целью испытания эффективности ртути. Фактически для омоложения человеку можно давать ртуть *āroṭa* — так называется продукт, полученный после *rañjana saṃskāra*. Ее можно применять в отдельности или в сочетании с некоторыми другими лекарствами. Как правило, для приема внутрь к ртути *āroṭa* добавляют басму *kānta lauha* (магнитного железа) и басму или саттву слюды. Все три компонента берутся в равных количествах и применяются для приема внутрь в дозе 2 *guñjā* (1 *guñjā* = 125 мг). Эту дозу можно смешивать с мёдом и ги (в количестве примерно двух чайных ложек) и давать пациенту натощак по утрам в течение двух месяцев подряд. Затем дозу следует увеличить на 1 *guñjā* и давать пациенту в течение одного месяца. После этого дозу увеличивают на 1 *guñjā* каждый следующий месяц. Общая продолжительность лечения составляет шестнадцать месяцев. Человек, который шестнадцать месяцев принимал обработанную ртуть по такой методике, проживет полный срок жизни без морщин на лице и без седины в волосах.

В аюрведических текстах описано несколько других рецептов для омоложения. Исследователи, интересующиеся подробностями, могут обратиться к любому стандартному аюрведическому тексту по расашастре. Некоторые из этих рецептов предназначены для достижения чрезвычайно высокой половой потенции, а некоторые другие — для обретения сверхъестественных способностей, наподобие левитации и т.п. Высшая цель применения обработанной ртути — сделать тело и ум человека абсолютно чистыми, благодаря чему он достигает *jīvan mukta* (освобождения при жизни в физическом теле). Описано несколько рецептов и методов для достижения *jīvan mukta* и чистоты тела и ума. Мы не будем их здесь описывать.



Для достижения *jīvan mukta* лечение ртутью можно, при необходимости, дополнять практиками йоги. Человек, принимавший обработанную ртуть, может практиковать ряд методов йоги и приобрести сверхъестественные способности, которые, вместе взятые, именуются *aṣṭa siddhi*, в том числе: *aṇimā* (тонкость), *mahimā* (неограниченное распространение), *laghimā* (чрезвычайная легкость), *garimā* (чрезвычайная тяжесть), *prāpti* (способность обретать все, что пожелаешь), *prākāmya* (неограниченная сила), *īśitva* (всемогущество) и *vaśitva* (обретение власти над всеми физическими и природными явлениями).

Принимая обработанную ртуть, человек должен соблюдать ряд правил поведения и вести дисциплинированную жизнь. Он должен ограничивать себя в пище и питье и следовать определенному режиму. Подробности на этот счет можно найти в стандартных текстах по расашастре. Если строго не соблюдать эти правила, то лечение не только утратит все свое положительное действие, но и может привести к некоторым осложнениям. В аюрведических текстах подробно описано, как справляться с этими осложнениями и корректировать связанные с ними болезненные состояния.

## Глава VI

### ШИРОКО ПРИМЕНЯЕМЫЕ РТУТНЫЕ ПРЕПАРАТЫ

В аюрведической практике используется несколько тысяч ртутных препаратов. Некоторые из этих широко применяемых в Индии веществ в порядке иллюстрации обсуждаются в данной главе. Для приготовления этих препаратов наиболее эффективной была бы ртуть, обработанная в соответствии с описанными в предыдущей главе восемнадцатью самскарами. Но поскольку это связано с весьма трудными процессами (описания которых нередко бывают зашифрованными), поскольку лишь очень немногие адепты владеют этими методами и ввиду того, что эти святыя зачастую не хотят никому передавать свои знания из боязни их использования недобросовестными людьми, в большинстве упомянутых ниже препаратов, как правило, используется ртуть следующих видов (что делает их, безусловно, не столь эффективными, как утверждают относящиеся к ним тексты):

1. Ртуть, обработанная в соответствии с первыми восемью самскарами;
2. Ртуть, полученная из *hīṅgula* (киновари) путем перегонки; и
3. Ртуть, обработанная более простыми методами.

Конечно, для оправдания применения таких простых методов приводятся цитаты из текстов, хотя по мнению некоторых ученых, такие цитаты, особенно в отношении двух последних из перечисленных выше видов ртути, представляют собой более поздние неподлинные вставки. В медицинском отношении первая из перечисленных выше разновидностей ртути более эффективна, чем две другие. Первые восемь стадий обработки ртути уже обсуждались в предыдущей главе. Ниже вкратце описаны два остальных метода.



*Выделение ртути из киновари*

*Hingula* (киноварь) насыщают лимонным соком, в течение трех часов растирая в ступке. Из этой пасты готовят круглые плоские лепешки (около 2,5 см в диаметре), которые высушивают на солнце. Затем эти лепешки помещают в *tiryak pātana yantra* (см. Приложение II) и выделяют из них ртуть методом перегонки. Эту ртуть в течение шести часов варят в *kāñjī* (разновидность уксуса) с помощью *dolā yantra* (см. Приложение II), затем промывают горячей водой. Полученную таким образом ртуть используют в медицине.

*Более простые методы обработки ртути*

Ртуть смешивают с равным количеством порошка извести и растирают в течение трех дней, после чего процеживают через ткань. Отцеженную ртуть растирают с равным количеством пасты из чеснока и половинным количеством каменной соли до тех пор, пока чесночная паста не почернеет. На это обычно требуется около шести часов. Затем ртуть собирают, промывая смесь с помощью *kāñjī*. Полученную таким образом ртуть используют в лекарственных препаратах.

*Murchana*

Чтобы сделать ртуть, обработанную в соответствии с тремя упомянутыми выше методами, действенным средством для лечения болезней, ее подвергают дальнейшей обработке, которая называется *murchana*. Необходимо пояснить, что эта обработка отличается от *murchana samskāra* — третьей самскары, описанной в предыдущей главе. *Murchana* бывает двух видов: (1) *sagandha murchana* и (2) *nirgandha murchana*. В первом из этих методов к ртути прибавляют серу, а во втором используются различные другие вещества. Препараты, полученные первым методом, безвредны. Они широко применяются для лечения разнообразных болезней, для омоложения и для повышения потенции. Эти препараты можно принимать в течение длительного времени.

С другой стороны, препараты, полученные вторым методом (без добавления серы), ядовиты. Их, как правило, применяют для лечения некоторых стойких заболеваний и их прием прекращают по завершении предписанного курса или по излечении болезни — в зависимости

от того, что происходит раньше. Эти лекарства редко используют для целей омоложения. В число важных препаратов первой категории входят *kajjalī*, *rasa parpatī*, *rasa sindūra* и *makara dhvaja*. К препаратам второй категории относятся *rasa puṣpa*, *rasa karpūra* и *mugdha rasa*.

*Методы bahirdhūma и antardhūma*

Существует два вида *sagandha murchana*: (1) *bahirdhūma murchana* и (2) *antardhūma murchana*. В первом обработка производится на воздухе, а во втором — без доступа воздуха. По методу *bahirdhūma* готовят целый ряд широко применяемых аюрведических препаратов. Метод *antardhūma* используют только для получения некоторых особых препаратов, в частности специальных разновидностей *rasa sindūra* и *makara dhvaja*.

## KAJJALĪ

**Приготовление:** В ступке растирают пестиком равные количества очищенной ртути и серы. Постепенно белый цвет ртути и желтый цвет серы исчезают, и образуется порошок черного цвета.<sup>9</sup> Его необходимо растереть дальше, пока он не станет очень тонким и похожим на коллириум (*kajjala*) и сверкающие частички ртути полностью исчезнут. На этой стадии растирания лучше сбрызнуть порошок несколькими каплями воды, чтобы предотвратить рассыпание. Таков общий метод. В разных лекарствах очищенную ртуть и очищенную серу смешивают в разных соотношениях.

**Проверка:** По завершении процесса *kajjalī* необходимо испытать, чтобы убедиться в его пригодности для лечебных целей. Для этого несколько частичек порошка помещают на золото и втирают с лимонным соком. Если частицы ртути остаются отдельными от частиц серы (чего можно не заметить невооруженным глазом), то на поверхности золота образуется белая полоса, подобная серебру. Если это происходит, то процесс растирания *kajjalī* следует продолжить.

**Применение:** Порой *kajjalī* как таковой используют наружно. В аюрведической практике *kajjalī* редко используется в отдельности для приема внутрь. Как правило, в качестве внутреннего средства он применяется в сочетании с другими лекарствами в единой рецептуре. Если в ре-



цепте не указывается соотношение ртути и серы, значит, оба эти ингредиента следует брать в равных количествах. В некоторых рецептурах оговаривается их использование в других соотношениях. В таких случаях *kajjalī* нужно готовить из предписанных количеств ртути и серы.

## RASA PARPAṬĪ (ПЛАСТИНЧАТЫЙ ПРЕПАРАТ)

**Приготовление:** Метод очистки ртути уже описан выше. Метод очистки серы будет описан в дальнейшем (см. Главу VII). Но для приготовления *parpaṭī* ртуть и серу необходимо обрабатывать особым образом. Ртуть (обработанную в соответствии с восемью самскарами) путем растирания последовательно насыщают соками *bhr̥ṅga rāja* (*Eclipta alba* Hassk.), *jayā* (*Sesbania bispinosa* Fawsett & Rendle), *eranda* (*Ricinus communis* Linn.) и *kāka mācī* (*Solanum nigrum* Linn.) — в течение одного дня каждым. Сера измельчается в грубый порошок и растирают в течение трех дней с соком *bhr̥ṅga rāja*. Эту серу помещают в железную жаровню, смазанную ги, и жаровню ставят на печь со слабым огнем, в результате чего сера постепенно плавится. В другую жаровню наливают сок *bhr̥ṅga rāja* на половину объема, накрывают жаровню тканью и последнюю прочно закрепляют. Через эту ткань медленно приливают расплавленную серу. Когда жидкая сера соприкасается с соком *bhr̥ṅga rāja*, она снова затвердевает. После этого ее извлекают из жаровни, промывают горячей водой и высушивают.

Таким образом обработанные ртуть и серу следует превратить в *kajjalī* путем растирания в ступке. Для предотвращения рассыпания порошок в процессе растирания необходимо сбрызгивать несколькими каплями воды.

Когда *kajjalī* готов, его помещают в железную ложку, смазанную ги. На печь ставят железную сковороду, на которую насыпают слой песка примерно 2 см толщиной. На этот песок кладут железную ложку с *kajjalī* (порошком ртути и серы). Песок на сковороде служит для того, чтобы обеспечить медленный, но непрерывный нагрев. От нагревания *kajjalī* постепенно плавится. Чтобы плавление происходило равномерно, содержимое ложки нужно периодически перемешивать шпателем.

Тем временем на гладкую и ровную поверхность наносят слой коровьего навоза примерно 2,5 см толщиной и 16 см в поперечнике. Поверх него укладывают неповрежденный лист банана. На гладкую поверхность этого листа выливают расплавленный *kajjalī*, накрывают его

сверху еще одним листом банана и поверх листа — слоем коровьего навоза. После этого сверху слегка надавливают. Из-за соприкосновения с холодными листьями банана и коровьим навозом расплавленный *kajjalī* затвердевает, приобретая под давлением вид тонкой пластинки, именуемой *rasa parpaṭī*.

**Проверка:** Приготовленный таким образом *parpaṭī* бывает трех видов: (1) *mṛdu pāka* (слабо сваренный); (2) *madhya pāka* (умеренно сваренный); и (3) *khara pāka* (переваренный). Это проверяют, ломая полученную пластинку препарата. Если перед тем как сломаться, она гнется — значит варка была слабой. Если она, не сгибаясь, ломается на мелкие кусочки, то варка была умеренной. Если же она под давлением рассыпается в порошок, значит, *parpaṭī* переварен. Для лечебных целей лучше всего подходит второй тип *parpaṭī*. Первый тип менее эффективен, но переваренный (*khara pāka*) *parpaṭī* вреден и никогда не должен применяться в медицине.

**Дозировка:** *Rasa parpaṭī* прописывают для приема внутрь в постепенно увеличивающихся дозах. В первый день приема доза составляет 125 мг (1 *rattī*). В последующие девять дней ее повышают на 125 мг в день. После этого прием дозы в 1250 мг продолжается до полного излечения пациента. Эту дозу в 1250 мг можно принимать одновременно либо разбивать ее на две или три части. Как правило, прием этой оптимальной дозы продолжают в течение двадцати дней, а затем ее начинают постепенно уменьшать на 125 мг в день. Таким образом, полная продолжительность курса лечения составляет сорок дней. Курс может меняться в зависимости от реакции пациента. Если болезнь излечивается раньше, или если у пациента появляются какие-либо признаки отравления, курс следует закончить раньше или отменить. Однако, если пациент не излечился от своей болезни, курс можно снова повторить после перерыва примерно в семь дней. Такая методика приема лекарства в постепенно возрастающей и убывающей дозе называется *kalpa*. В данном конкретном случае приема *parpaṭī* она называется *parpaṭī kalpa*.

Помимо этого лечения по методике *kalpa*, можно прописывать пациенту *parpaṭī* для приема внутрь обычным образом в дозе 125 мг два раза в день на пустой желудок.

**Другие виды *parpaṭī*:** Чтобы сделать это средство более действенным и более специфичным для лечения того или иного заболевания, к нему добавляют различные другие ингредиенты, например басмы золота, меди, железа и т.п., и эти виды *parpaṭī* соответственно называются



*svaṇṇa parpaṭī, tāmra parpaṭī, lauha parpaṭī, pañcāmṛta parpaṭī* и т.д. Для их приема используется та же методика, что описана выше для *rasa parpaṭī*.

**Анупана:** *Parpaṭī* следует принимать с 3 г порошка семян кумина и 50 мг порошка асафетиды (обработанного путем поджаривания с ги). Кроме того, *parpaṭī* можно принимать с молоком или сливками.

**Диета:** В ходе лечения *parpaṭī kalpa* пациент должен употреблять только молоко, пахту или фруктовые соки. Если окажется необходимым, ему, кроме того, можно давать немного риса. Но другие зерновые, бобовые, соль и воду необходимо строго исключить. Ввиду запрета на употребление воды лечение *parpaṭī kalpa*, как правило, избегают проводить летом. Однако, в случае экстренной необходимости, *parpaṭī* можно давать и летом с большим количеством молока. Под действием этого лекарства пациент становится способным переваривать огромное количество молока. Для лучшего результата ему следует давать коровье молоко в предпочтение к другим видам молока. Он может переваривать даже двадцать литров молока в день, даже если перед лечением у него могла возникать аллергия после одной ложки молока.

**Другие правила:** При лечении *parpaṭī kalpa* пациент должен хорошо отдыхать и не слишком напрягаться. Даже после завершения курса лечения пациенту следует избегать тяжелого труда и придерживаться легкой диеты в течение примерно трех месяцев.

**Показания:** Лечение *parpaṭī kalpa* показано при всех видах заболеваний желудочно-кишечного тракта. Оно особенно полезно при лечении синдрома спру, хронического колита, хронической диареи, *agni māṇḍya* (слабости пищеварения и обмена веществ) и хронических разновидностей *pāṇḍu* (анемии).

## RASA SINDŪRA

**Приготовление:** Очищенную ртуть (32 *tolā*), очищенную серу (16 *tolā*), 1 *tolā* (12 г) хлористого аммония (*nava sādara*) и столько же квасцов (*sphaṭikā*) следует растереть в ступке до получения *kajjalī*. Последний надо перенести в прочную стеклянную бутылку (из тех, что обычно используются для розлива алкогольных напитков), обернуть ее семью слоями ткани, пропитанной глиной, и высушить. Необходимо позаботиться, чтобы количество *kajjalī* в бутылке не превышало одной трети ее объема. После этого бутылку помещают в *vālukā yantra* (см. Прило-

жение II). В дне сосуда этого устройства должно быть круглое отверстие около 1 дюйма в диаметре. Это отверстие накрывают медной монетой и поверх ставят стоймя бутылку с *kajjalī*, приготовленным, как указано выше. Остальное пространство в сосуде должно быть заполнено песком. Затем сосуд *vālukā yantra* ставят на печь и постепенно нагревают, сперва слабо, затем умеренно и под конец сильно.

Слабый нагрев следует использовать в течение первых шести часов. Под действием нагревания из горлышка бутылки будут выходить пары серы (и сернистый газ — прим. перев.). Время от времени горлышко нужно очищать от осадка серы с помощью железного прута с деревянной ручкой, докрасна разогретого в печи. После этого следует использовать умеренный нагрев, постепенно его усиливая. Вначале при введении в бутылку нагретого железного прута к нему будут прилипать частички серы, но когда вся сера будет израсходована, этого не будет происходить, и из бутылки больше не будет выходить дым.

Если на этом этапе осторожно заглянуть в горлышко бутылки, ее дно будет выглядеть красным. Значит, пора закупорить бутылку пробкой, сделанной из куска кирпича, и как следует запечатать ее тканью, пропитанной жидкой глиной. Глину, используемую для этой цели, нужно смешать с небольшим количеством джаггери и извести. Затем сосуд *vālukā yantra* сильно нагревают еще шесть часов, а потом ему вместе со стеклянной бутылкой дают остыть.

После этого бутылку извлекают из песка и соскабливают с нее ножом ткань, пропитанную глиной. Бутылку оборачивают веревкой или полоской хлопковой ткани, пропитанной керосином, и последнюю поджигают. Пока бутылка еще горячая, ее поливают холодной водой, в результате чего она трескается. Тогда с помощью ножа осторожно извлекают кристаллы *rasa sindūra*, осевшие в горлышке бутылки. Бутылку не следует разбивать, поскольку в этом случае мелкие осколки стекла могут смешаться с *rasa sindūra*, и их будет трудно отделить от кристаллов на последующей стадии. Собранные кристаллы нужно в течение трех дней растереть в ступке до тонкого порошка. Этот порошок используют для лечения болезней и в целях омоложения либо в отдельности, либо в сочетании с другими лекарствами.

**Дозировка:** От 125 до 250 мг в день в один или два приема.

**Анупана:** Обычно в качестве анупаны для *rasa sindūra* используется мед. Но для лечения разнообразных болезней в аюрведических текстах предписываются другие анупаны. В летнее время или в том случае,



если лекарство вызывает разогрев, следует использовать молоко или сливки.

**Показания:** *Rasa sindūra* обладает укрепляющим действием. Кроме того, этот препарат является афродитиком и повышает потенцию, а также действует как *yoga vāhin* (синергист — вещество облегчающее и усиливающее лечебное действие других лекарств, в смеси с которыми его принимают). Его широко применяют в целях омоложения (*rasāyana*). С различными анупанами это лекарство полезно при лечении нескольких упорных и иначе не излечимых заболеваний.

## TALASTHA RASA SINDŪRA

**Приготовление:** Как уже говорилось выше, существуют два вида *sagandha mūrchanā* — *bahirdhūma pāka* и *antardhūma pāka*. Приготовление *rasa sindūra* по методу *bahirdhūma pāka* уже описано выше. Эту рецептуру также можно приготовить в соответствии с методом *antardhūma pāka*, тогда полученный препарат называется *talastha rasa sindūra*.

Для *talastha rasa sindūra* очищенную ртуть и очищенную серу смешивают и превращают в *kajjalī* путем растирания в ступке. *Kajjalī* переносят в бутылку, обернутую семью слоями ткани, пропитанной жидкой глиной. Горлышко бутылки (в отличие от предыдущего метода приготовления *rasa sindūra*) запечатывают с самого начала. В земле вырывают яму глубиной 60 см и столько же в поперечнике. Запечатанную бутылку ставят в центр ямы и засыпают песком со всех сторон примерно на 8 см. Остальное пространство в яме заполняют брикетами из коровьего навоза и поджигают их. После остывания бутылки соскребают с ее дна *rasa sindūra*. Полученное таким образом вещество называется *talastha rasa sindūra*, а этот метод называется *antardhūma pāka*.

## ṢAḌ GUṆA BALI JĀRITA RASA SINDŪRA

**Приготовление:** Хотя *rasa sindūra*, как правило, готовят путем смешения равных количеств ртути и серы, его более действенные разновидности можно получать, смешивая одну часть ртути с двумя, тремя и даже шестью частями серы. Если в процессе приготовления к ртути до-

бавляют две части серы, то полученный препарат называется *dvi guṇa bali jārīta rasa sindūra*. Если добавляют три части серы, то такой *rasa sindūra* называется *tri guṇa bali jārīta*. И наконец, препарат, полученный смешением шести частей серы с одной частью ртути, называется *ṣaḍ guṇa bali jārīta rasa sindūra*, а процесс его получения — *ṣaḍ guṇa bali jārāṇa*.

При использовании в данном контексте термин *jārāṇa* имеет другое значение, чем когда он употребляется в качестве названия одной из восемнадцати *самскар* ртути. С помощью процесса *ṣaḍ guṇa bali jārāṇa* можно готовить как *rasa sindūra*, так и *makara dhvaja*, который будет обсуждаться ниже. Другие ингредиенты и метод остаются теми же, и только сера для приготовления *kajjalī* берется в шестикратном количестве. Некоторые врачи используют для *ṣaḍ guṇa bali jārāṇa* другой метод. Они готовят *kajjalī*, смешивая равные количества ртути и серы, и затем получают *rasa sindūra*. К этому *rasa sindūra* они добавляют путем растирания еще одну часть серы, и из полученного порошка снова готовят *rasa sindūra*. Весь этот процесс повторяют еще четыре раза. Таким образом, конечный продукт является результатом смешения ртути с шестью частями серы.

## MAKARA DHVAJA

**Приготовление:** В аюрведических текстах содержится несколько рецептов получения *makara dhvaja*. Опишем один из них, повсеместно используемый в аюрведической практике. Тридцать два тола (1 *tolā* = 12 г) очищенной ртути помещают в ступку и добавляют четыре тола листочков очищенного золота. Метод очистки золота будет описан в дальнейшем. Листочки золота следует добавлять к ртути по одному и растирать, пока оно полностью не перейдет в амальгаму. К этой смеси при растирании прибавляют 64 тола очищенной серы. Затем прибавляют по очереди сок молодых листьев и почек дерева баньян и сок *kumārī* (*Aloe barbadensis* Mill.) и растирают до образования тонкой пасты.

Термин *makara dhvaja* — это синоним понятия *Kāmadeva*, обозначающего бога полового влечения. Если *makara dhvaja* предполагается использовать в качестве афродитика, то *kajjalī* необходимо дополнительно насытить путем растирания с соком красных цветов хлопка. После высушивания *kajjalī* помещают в стеклянную бутылку и варят в *vālukā*



*yantra*. При этом используется тот же метод, что описан выше для приготовления *rasa sindūra*. Кристаллы *makara dhvaja*, скапливающиеся в горлышке бутылки, соскабливают ножом, а порошок золота остается на дне бутылки.

Этот порошок золота и сублимировавшиеся кристаллы *makara dhvaja* смешивают и тщательно перетирают в течение трех дней. К этой смеси добавляют порошок *lavaṅga* (гвоздики), *jātī phala* (мускатного ореха) и шафрана, взятых в половинном количестве по отношению к *makara dhvaja*, и растирают с соком листьев бетеля по меньшей мере в течение трех дней. Затем добавляют камфору и мускус в количествах 1/8 от веса *makara dhvaja* и снова перетирают смесь с соком бетеля. Из полученной пасты готовят пилюли по 250 мг, которые высушивают в тени и хранят в стеклянной бутылке.

**Дозировка:** Пациенту дают по две упомянутые пилюли с утра и после полудня на пустой желудок с охлажденным кипяченым коровьим молоком, в которое добавляют *misrī* (особая разновидность крупнокристаллического сахара).

**Показания:** Это прекрасное средство, стимулирующее пищеварение и обмен веществ и способствующее совершенному здоровью и долголетию. Оно улучшает внешний вид тела и, кроме того, служит эффективным афродитиком. Вместе с различными анупанами оно применяется при лечении ряда упорных и иначе не излечимых заболеваний.

Существует несколько вариантов этого препарата, известных под названиями *siddha makara dhvaja*, *candrodaya makara dhvaja*, *makara dhvaja vafī* и т.п.

## ДЕЙСТВИЕ РТУТНЫХ ПРЕПАРАТОВ

Прежде чем переходить к следующей главе, необходимо вкратце рассмотреть, как действуют ртутные препараты.<sup>10</sup> Ртуть в виде солянокислых солей — двуххлористой и хлористой ртути — легко всасывается в кишечнике и при длительном употреблении вызывает в организме отравление<sup>11</sup>. При использовании этих препаратов необходимо соблюдать особые меры предосторожности, и пациент должен находиться на бессолевой диете.

Упомянутые вещества относятся к категории *nirgandha mūrchana*, о которой говорилось в начале этой главы. Все препараты, подробно обсуждавшиеся в этой главе, содержат ртуть и серу в разных

пропорциях, и методы их приготовления различаются между собой. В некоторые из этих веществ в процессе приготовления добавляют некоторые другие компоненты — лекарственные растения или металлы — но в основном конечный продукт представляет собой соединение ртути и серы с микроколичественными примесями других элементов. Некоторые из дополнительных лекарств, хотя их и вносят в процессе приготовления препарата, не входят в конечный продукт в исходных соотношениях.

Например, в ходе получения *rasa sindūra* и *makara dhvaja* только ртуть и сера могут испаряться под действием тепла и оседать в виде кристаллов в горлышке бутылки. Разумеется, нельзя исключать возможность присутствия в готовом препарате следов золота и других элементов, которые добавляются в процессе приготовления, и вполне вероятно, что при приеме внутрь эти микроэлементы оказывают существенное влияние на ретикуло-эндотелиальную систему тела.

Даже хотя соединения ртути и серы инертны, однако в состоянии тонкого деления (которое достигается получением чрезвычайно мелкодисперсного порошка путем непрерывного растирания в ступке с добавлением других лекарств) они способны поглощаться мембраной слизистой оболочки кишечника и воздействовать на выделения железистой структуры, выстилающей внутреннюю поверхность кишечника.

Эта измененная секреция оказывает прямое и косвенное влияние на обмен веществ в организме, регулируя деятельность печени, почек и нескольких других органов. Эти мелкодисперсные препараты ртути и серы видоизменяют или тормозят рост и вирулентность кишечной микрофлоры. Кроме того, эти вещества помогают росту и размножению полезных кишечных микроорганизмов (сапрофитов). Клинические наблюдения показали, что эти соединения ртути и серы даже при использовании в течение значительного времени не вызывают никаких признаков отравления, наподобие избыточного слюноотделения или дурного запаха изо рта.



## Глава VII ДРУГИЕ МЕТАЛЛЫ И МИНЕРАЛЫ

### HIṆGULA (КИНОВАРЬ)

**Синонимы:** *Hiṅgola, hiṅgūla, iṅgula, mleccha, rakta, suraṅga, citrāṅga, cūrṇa pāraḍa, rasodbhava, rañjana, kapi sīrṣaka, rakta kāya, haṁsa pāda, darada.*

Киноварь представляет собой соединение ртути и серы. Оно розовато-красного цвета и на изломе в нем заметны белые полоски ртути. Киноварь встречается в природных месторождениях. Но на рынке имеется в основном искусственная киноварь, которая и применяется в медицине. Очищенная киноварь как таковая используется для приготовления лекарственных препаратов. Кроме того, она служит сырьем для получения ртути. В обоих случаях необходима очистка киновари.

**Вредные воздействия неочищенной киновари:** Если использовать киноварь без надлежащей очистки, она может вызывать обмороки, хронические заболевания мочевыводящих путей, включая камни в почках, головокружение, слепоту и утомление.

**Метод очистки:** Киноварь (*hiṅgula*) в течение семи дней растирают в ступке с лимонным соком. В конце каждого дня ступку, содержащую киноварь, наполняют лимонным соком и оставляют на ночь, прежде чем приступить к растиранию на следующий день. Каждый день растирание следует проводить непрерывно в течение по меньшей мере восьми часов. После седьмого дня растирания обработанную киноварь оставляют сохнуть в ступке. Затем ее соскабливают ножом и хранят в сухой и чистой стеклянной бутылке.

**Свойства:** Приготовленная таким образом *hiṅgula* успокаивает все три доши (*doṣa*) и стимулирует пищеварение. Она омолаживает клетки тела<sup>12</sup> и стимулирует половую потенцию.

**Показания:** Этот препарат полезен при лечении ревматизма, лихорадки и хронического ринита.

**Извлечение ртути из киновари:** Ртуть получают из киновари путем возгонки либо перегонки с помощью *ūrdhva pātana yantra* или *tiryak pātana yantra*. Эта ртуть перед использованием в препаратах нуждается в дальнейшей обработке и очистке. Необходимо проводить по меньшей мере первые восемь самскар, описанные в гл. V, чтобы сделать ее абсолютно неядовитой и повысить ее лечебную эффективность.

**Дозировка:** Препарат киновари (*hiṅgula*), полученный вышеописанным методом, применяют в дозах от 25 до 50 мг два раза в день (чаще всего в сочетании с другими лекарствами).

**Анупана:** Мёд.

### GANDHAKA (СЕРА)

**Синонимы:** *Gandha pāṣāṇa, gandhī, rasa gandhaka, sugandhika, gandhika, rasa saugandhika, pūti gandha, ati gandha, pāmāri, kīṭa nāśana, bali, bali vasā, kuṣṭhāri, śara bhūmija, śulvāri, navanīta, daityendra, gandha mādana, kīṭaghna, krūra gandha.*

**Вредные воздействия неочищенной серы:** Если использовать серу без очистки, она вызывает ощущение жжения в теле, головокружение и порчу крови. Неочищенная сера снижает силу и физическую крепость тела.

**Метод очистки:** В нагреваемом котелке из нержавеющей стали расплавляют ги в количестве, равном количеству очищаемой серы. К нему прибавляют порошок серы и нагревают на слабом огне, в результате чего сера постепенно плавится.

Еще один котелок из нержавеющей стали на 2/3 объема наполняют коровьим молоком и завязывают сверху тонкой и чистой тканью. Через эту ткань медленно приливают расплавленную серу из второго котелка. Соприкасаясь с молоком, сера затвердевает. Ее извлекают из молока, промывают водой и высушивают. Этот процесс следует повторять по меньшей мере три раза, всякий раз выливая из котелка использованное



молоко и заменяя его свежим. После этого высушенную серу растирают в порошок и хранят в стеклянной бутылке. Если этот процесс повторить сто раз, то сера станет абсолютно чистой и утратит свой характерный запах.

Серу применяют в качестве внутреннего и наружного средства, как в отдельности, так и в сочетании с другими лекарствами. Наружно она используется в виде мазей и т.п. Для этой цели очистка серы не обязательна. Но для приема внутрь ее никогда не следует использовать без очистки, вне зависимости от того, применяется ли она в отдельности или в сочетании с другими лекарствами.

**Свойства:** Сера обладает острым вкусом, действует согревающе, имеет сладкий випак (*vipāka*, вкус, проявляющийся после переваривания и в процессе метаболизма). Она оказывает омолаживающее действие и выступает как *yoga vāhin* (синергист — вещество, усиливающее лечебные свойства лекарств, к которым его добавляют). Она является ветрогонным средством, стимулятором пищеварения и афродитиком. Сера успокаивает *kapha* и *vāyu*.

**Показания:** *Gandhaka* в отдельности используется в небольших дозах для лечения различных кожных заболеваний, например чесотки и экземы. В сочетании с другими лекарствами и с различными анупанами она полезна при лечении туберкулеза, бронхита, астмы и цервикального аденита.

В целях омоложения серу применяют в постепенно возрастающих дозах (метод *kalpa*). Подробное описание такого лечения можно найти в любой стандартной книге по расашастре.

**Дозировка:** Очищенную серу принимают внутрь в дозах от 125 до 250 мг два раза в день.

**Анупана:** Мёд, молоко или ги.

**Диета и режим:** Поскольку сера оказывает согревающее действие, пациент, использующий это лекарство, должен избегать пищи и напитков, вызывающих разогрев, и воздерживаться от перегрева тела.

## SVARṆA (ЗОЛОТО)

**Синонимы:** *Suvarṇa*, *draviṇa*, *hiranya*, *kāñcana*, *hema*, *agni bīja*, *kanaka*, *jāmbū nada*, *jāta rūpa*, *rukma*, *cāmī kara*, *hāṭaka*.

Этот металл в чистом виде имеет красновато-желтый цвет. Золото, свободное от химических загрязнений, следует использовать в медицине только после очищения.

**Вредные действия неочищенного золота:** Золото, используемое без надлежащей очистки, может вызывать упадок сил и ослабление умственных способностей.

**Метод очистки:** Тонкие листочки золота берут пинцетом и разогревают докрасна в сильном пламени, а затем погружают в кунжутное масло. Когда оно остывает, его извлекают из масла и снова нагревают в пламени с последующим погружением в масло. Этот процесс повторяют семь раз. Таким же образом эти золотые листочки по семь раз разогревают и погружают в пахту, коровью мочу, *kāñjī* (разновидность уксуса) и отвар *kulattha* (*Dolichos biflorus* Linn.). После завершения обработки листочки промывают теплой водой и используют для *māraṇa*.

**Māraṇa:** Металлы, и в частности золото, используют в медицине только в виде басмы (*bhasma*). В результате этой обработки золото освобождается от ядовитых свойств и может легко всасываться организмом через кишечный тракт. Кроме того, процесс обработки повышает лечебную действенность лекарства.

Очищенное золото смешивают с равным количеством *malla* (мышьяк) и в течение семи дней растирают в ступке с соком или отваром *kāñcanāra* (*Bauhinia variegata* Linn.). Затем, в течение следующих семи дней, эту смесь растирают с соком *tulasī* (*Ocimum sanctum* Linn.). После этого из полученной пасты делают маленькие круглые и плоские лепешки (около 2,5 см в диаметре), которые высушивают на солнце.

Эти лепешки помещают между двумя глиняными тарелками, стык между которыми уплотняют семью слоями ткани, пропитанной жидкой глиной. Этот контейнер именуется *śarāva samputa* (см. Приложение II). Его высушивают на солнце и нагревают в *laghu putā*, закладывая сверху брикетами из коровьего навоза и поджигая их. Когда он остынет сам по себе (*svāṅga śīta*), его извлекают из золы и осторожно удаляют запечатку, соединяющую глиняные тарелки. Извлеченные из них лепешки переносят в ступку, снова добавляют мышьяк (*malla*) в количестве 1/4 по весу и по семь дней растирают поочередно с соком



или отваром *kāñcanāra* и с соком *tulasī*. Весь процесс повторяют еще восемь раз. При каждом следующем нагревании (*puṭa*) количество брикетов из коровьего навоза постепенно увеличивают. После десятого прокаливания басма, или кальцинированный порошок золота, приобретает розовый цвет. Его хранят в сухой и чистой стеклянной бутылке.

**Использование тонких листочков золота:** Некоторые врачи вместо басмы используют для приготовления лекарств очень тонкие листочки (смальту) золота. Как правило, эти листочки золота, добавляемые в рецептуры, столь тонки, что их всасывание в кишечнике не создает никаких проблем, и они, в определенной степени, оказывают лечебное действие. Но чтобы добиться максимальной эффективности лекарства в малой дозе и полностью исключить токсическое действие, золото следует использовать после надлежащих процедур *śodhana* (очистки) и *māraṇa* (кальцинирования). В случае использования в рецептурах тонких листочков золота, их следует очистить и затем в достаточной степени перетереть, чтобы в готовом препарате совершенно не было отшлифованных металлических частичек.

**Испытание басм:** Для проверки качества басмы золота следует насыпать ее небольшое количество на поверхность воды. Если басма приготовлена должным образом, ее частички не утонут, а останутся плавать на поверхности. Этот метод испытания басм называется *vārī taratva* (всплывание в воде). Если небольшое количество басмы золота растереть между двумя пальцами, правильно приготовленная басма войдет в углубления папиллярных линий и трещинки кожи и между пальцами не останется твердых или грубых частиц. Этот метод испытания называется *rekhā purnatva* (заполнение впадин кожи пальцев). В третьем методе басму золота нагревают на сильном огне со смесью, именуемой *mitra pañcaka*, которая состоит из ги, *guñjā* (*Abrus precatorius* Linn.), меда, буры и *guggulu* (*Commiphora mukul* Engl.). Эти вещества понижают точку плавления любого металла, и при нагревании металл обычно возвращается в свою исходную форму. Но если басма приготовлена правильно, то, несмотря на нагревание, она остается неизменной. Этот метод в равной мере хорош и для испытания басм других металлов.

**Свойства:** Басма золота обладает сладким вкусом и випаком (*vipāka*). Она стимулирует половую потенцию, помогает работе сердца, улучшает зрение и умственную деятельность, а также оказывает омолаживающее действие. Она нейтрализует действие ядов, а также улучшает состояние кожи.

**Показания:** Басма золота способствует долголетию и помогает сохранить юность и хорошую память. Она излечивает тяжелые формы лихорадки, особенно хроническую лихорадку, нервные расстройства, стенокардию, туберкулез, болезни голосовых связок, шизофрению, эпилепсию, истерию, орхит, бронхит, астму, хроническую диарею, спру, тяжелые формы анемии и рак.

**Дозировка:** От 10 до 25 мг два раза в день.

**Анупана:** Сливочное масло, сливки, молоко или ги. При разных болезненных состояниях она используется с различными видами лекарственных сред.

## RAUPYA (СЕРЕБРО)

**Синонимы:** *Racira, tāra, saudha, śubhraka, candra lauha, candra hāsa, rūpyaka, candra*, а также все санскритские названия Луны.

Серебро представляет собой белый блестящий металл. Оно чрезвычайно ковко, и из него можно делать листы толщиной до 0,03 мм и очень тонкую проволоку. Оно не окисляется даже при длительном нахождении на воздухе. Различают три вида серебра: (1) *sahaja* (самородное серебро, встречающееся в месторождениях), (2) *khanija* (серебро, полученное из руды) и (3) *kr̥trima* (серебро, искусственно приготовленное из базовых металлов с помощью обработанной ртути). Для очищения и получения басмы (процедуры *māraṇa*) используется только чистое самородное серебро или серебро, полученное из руды, и перед обработкой его необходимо превратить в тонкие листочки.

**Вредное действие неочищенного серебра:** Использование неочищенного серебра вызывает ощущение жжения в теле, снижает жизненную энергию и замедляет обмен веществ, вызывает запор и изнеможение.

**Очищение:** Серебро, как и золото, очищают методом *nirvāpana* (нагревание в пламени с последующим погружением в жидкости). Процесс повторяют семикратно с кунжутным маслом, пахтой, коровьей мочой, *kāñjī* и отваром *kulattha* (*Dolichos biflorus* Linn.). После этого листочки серебра нагревают и погружают в сок листьев *agastya* (*Sesbania grandiflora* Pers.); этот процесс следует повторять три раза.

**Māraṇa:** Очищенные листочки серебра нарезают ножницами на кусочки, смешивают с равным количеством очищенной ртути и превращают в тонкую амальгаму. К амальгаме в соотношении 1:1 прибавляют очи-



щенную серу и очищенный аурипигмент. Смесь растирают в течение одного дня с соком *kumārī* (*Aloe barbadensis* Mill.). Из полученной пасты делают небольшие (примерно 1 дюйм в диаметре) круглые плоские лепешки (*cakrikā*) и высушивают их на солнце. Лепешки помещают в *śarāva samputa* (две сложенные глиняные тарелки, стык которых запечатан семью слоями ткани, пропитанной глиной, с последующим высушиванием на солнце), и нагревают в *laghu puṭa* (см. Приложение II). Этот процесс повторяют семь раз, после чего лепешки растирают в ступке и хранят в чистой и сухой стеклянной бутылке. Полученная таким образом басма имеет черный цвет. Существуют и другие методы, с помощью которых можно получать басму розового цвета.

**Свойства:** Басма серебра действует охлаждающе, имеет кислый и вяжущий вкус, сладкий випак (*vipāka*, вкус проявляющийся после переваривания и в процессе метаболизма) и оказывает слабительное действие. Является маслянистой, существенно уменьшает и успокаивает вату (*vāta*) и капху (*kapha*), повышает жизнеспособность, силу и аппетит. Останавливает процесс старения.

**Показания:** Басма серебра используется для лечения сердечных болезней, головокружения, безумия и мужского бесплодия.

**Дозировка:** Препарат принимают по 125 мг два раза в день.

**Анупана:** Мёд или коровье молоко.

**Использование листочков серебра:** Некоторые врачи непосредственно используют очень тонкие серебряные листочки для приготовления лекарств. Однако всегда рекомендуется использовать эти листочки после надлежащего очищения и кальцинирования (*māraṇa*), чтобы сделать серебро абсолютно неядовитым и максимально усилить его лечебные свойства.

## TĀMRA (МЕДЬ)

**Синонимы:** *śulva*, *raktaka*, *mleccha*, *vaktraka*, *nepālīya*, *tryambaka* *sūrya loha*, *arka* и все санскритские названия Солнца.

Медь получают из двух разных источников: из минерального сырья, наподобие медного колчедана и медного купороса, и из животного сырья, в частности из земляных червей и из перьев павлина.

**Вредное действие неочищенной меди:** При внутреннем употреблении неочищенная медь портит внешний вид, вызывает рвоту, ощущение жжения, головокружение, истощение тканевых элементов, диарею и обмороки.

**Очищение:** Тонкие листочки меди нагревают в пламени и погружают в жидкость; процесс повторяют по семь раз для каждой жидкости, используя поочередно кунжутное масло, пахту, коровью мочу, *kāñji* и отвар *kulattha*. После этого готовят пасту, растирая каменную соль с млечным соком *arka* (*Calotropis gigantea* R. Br. ex Ait.). Листочки меди намазывают этой пастой, нагревают на огне и погружают в сок *nirgunḍī* (*Vitex negundo* Linn.). Этот процесс следует повторить семь раз.

**Māraṇa:** Из очищенной ртути и очищенной серы, взятых в тех же количествах, что и медь, необходимо путем растирания в ступке приготовить *kajjali* (мелкий черный порошок, похожий на коллириум). Этот порошок снова растирают с соком лимона. Полученную таким образом пасту намазывают на листочки очищенной меди и высушивают на солнце. Затем листочки с пастой помещают внутрь двух сложенных глиняных тарелок, стык между которыми запечатывают семью слоями ткани, пропитанной глиной. Этот контейнер (*śarāva samputa*) нагревают в *gaja puṭa* (см. Приложение II).

После остывания *śarāva samputa* медные листочки извлекают, смешивают с серой в соотношении 2:1 и растирают с лимонным соком. Из полученной пасты делают маленькие круглые лепешки, высушивают их на солнце, снова помещают в контейнер из двух глиняных тарелок и нагревают в *gaja puṭa*. Этот процесс проводят дважды. В результате трех *puṭa* медь переходит в басму черного цвета.

**Amṛtī karaṇa:** Медь сильно ядовита. Если она должным образом не очищена и если ее басма приготовлена неправильно, то ее прием может вызвать ряд осложнений, в том числе рвоту, головокружение и ощущение жжения. Поэтому перед внутренним применением следует убедиться, что препарат меди неядовит. В качестве меры предосторожности предписывается особый метод обработки басмы меди, который называется *amṛtī karaṇa* (передача качеств нектара басме меди). Для этой цели басму меди растирают с лимонным соком и полученную пасту высушивают на солнце в виде шарика. Корневище *sūraṇa* разрезают на две части, на срезе делают углубление, по размеру соответствующее высушенному шарiku. Шарик кладут в углубление и накрывают второй половиной корневища, которое затем обмазывают слоем глины толщиной около 1/2 дюйма и высушивают на солнце. Полученный контейнер



нагревают в *gaḥa piṭṭa*. Когда нагревание закончится, контейнеру дают остыть, после чего ножом соскребают глину и осторожно извлекают шарик басмы меди из корневища. Если поверхность шарика имеет зеленоватый цвет, то этот верхний слой следует соскоблить ножом и отбросить. Оставшуюся часть шарика растирают в порошок и помещают в стеклянный сосуд.

Затем порошок многократно промывают чуть теплой водой, пока вода не станет совершенно прозрачной и не будет иметь никакого зеленоватого или голубоватого оттенка. После этого басму высушивают на солнце и хранят в сухой и чистой стеклянной бутылке. Этот процесс называется *amṛtī karaṇa* и он делает басму меди абсолютно неядовитой.

**Свойства:** Басма меди имеет горький и вяжущий вкус, сладкий выпак (*vipāka*), действует согревающе. Она успокаивает питту и капху.

**Показания:** Басма меди полезна при *jāṭhara* (трудноизлечимые заболевания брюшной полости, включая асцит), анемии, геморрое, *kuṣṭha* (трудноизлечимые кожные заболевания, в том числе проказы), бронхите, астме, туберкулезе, хроническом рините, гастрите, кишечных коликах и отеке. Она особенно эффективна при лечении болезней печени.

**Дозировка:** Препарат принимают по 125 мг два раза в день на пустой желудок. При наличии тошноты его можно принимать после еды. Басму меди редко назначают в отдельности. Как правило, она применяется в сочетании с другими лекарствами.

**Анупана:** Мёд.

## PIṬṬALA (ЛАТУНЬ)

**Синонимы:** *Pīta lauha, kapi lauha, āra, ārakūta, rīti, rītikā, kāmśya*.

Латунь представляет собой сплав двух частей меди и одной части цинка.

**Вредное действие неочищенной латуни:** Если используется басма латуни, не прошедшая надлежащих процедур очищения и кальцинирования (*māraṇa*), то она вызывает все вредные эффекты, характерные для неочищенной меди.

**Очистка:** Для очистки латуни используется тот же общий метод, что был описан для золота (и других металлов). То есть тонкие листочки латуни нагревают в пламени и погружают в жидкости, проделывая эту процедуру по семь раз с кунжутным маслом, пахтой, коровьей мочой,

уксусом (*kāñjī*) и отваром *kulattha* (*Dolichos biflorus* Linn.). Вдобавок к этому листочки меди нужно нагревать в пламени и погружать в сок *nirguṇḍī* (*Vitex negundo* Linn.), смешанный с порошком *haridrā* (куркумы). Этот процесс необходимо повторить по меньшей мере пять раз.

**Māraṇa:** Для латуни используется тот же метод кальцинирования (*māraṇa*), что был описан для меди.

**Свойства:** Латунь обладает горьким вкусом, не маслянистая, действует согревающе и истощает ткани.

**Показания:** Басма латуни применяется при лечении *rakta pitta* (геморагии — патологии, характеризующейся кровотечением из различных частей тела), *kṛmī* (паразитарной инвазии), *kuṣṭha* (трудноизлечимых кожных заболеваниях, в том числе проказы) и тяжелых форм анемии.

**Дозировка:** По 125 мг два раза в день до еды.

**Анупана:** Мёд.

## KĀMŚYA (КОЛОКОЛЬНЫЙ МЕТАЛЛ)

**Синонимы:** *Kaṁśya, kaṁsyaka, ghoṣa puṣpa, ghoṣaka, vahni loha, ghoṣa, pītala*.

Колокольный металл получают сплавлением четырех частей меди и одной части олова.

**Вредное действие неочищенного kaṁśya:** Если колокольный металл используется без надлежащих очистки и кальцинирования (*māraṇa*), он вызывает те же токсические эффекты, что были описаны для неочищенной меди.

**Очистка:** Листочки колокольного металла нагревают в пламени и погружают поочередно в кунжутное масло, пахту, коровью мочу, уксус (*kāñjī*) и отвар *kulattha*. Процедуру повторяют по семь раз для каждой жидкости. После этого листочки снова нагревают и погружают в коровью мочу. Этот процесс повторяют также семь раз.

**Māraṇa:** Очищенную серу и очищенный реальгар (*haratāla*), взятые в тех же количествах, что и колокольный металл, растирают в ступке с лимонным соком. Очищенные листочки колокольного металла намазывают полученной пастой и делают из них круглые и плоские лепешки, которые высушивают на солнце. Лепешки помещают в две сложенные глиняные тарелки, запечатанные по стыку семью слоями ткани,



пропитанной глиной. Этот *śarāva sampuṭa* высушивают на солнце и нагревают в *gaḥa puṭa*. Процесс повторяют еще четыре раза, в результате чего колокольный металл превращается в тонкий порошок (басму).

**Свойства:** Колокольный металл легкий, обладает горьким вкусом, действует согревающе. Он истощает ткани и улучшает зрение.

**Показания:** Басма колокольного металла полезна при лечении *kṛmī* (паразитарной инвазии) и *kuṣṭha* (трудноизлечимых кожных заболеваний, в том числе проказы).

**Дозировка:** По 125 мг два раза в день

**Анупана:** Мёд.

## SVARṆA MĀKṢIKA (МЕДНЫЙ КОЛЧЕДАН)

**Синонимы:** *Suvarṇa māṅṣika*, *hema māṅṣika*, *māṅṣika*, *tāpya*, *dhātu māṅṣika*.

Медный колчедан (или медный пирит) — это соединение меди, железа и серы. Он имеет желтый цвет и по виду похож на золото. В древних аюрведических текстах говорится о наличии частиц золота в этой металлической руде. Разновидность *māṅṣika*, содержащая большее количество железа, называется *raupya māṅṣika* (железный колчедан или железный пирит).

**Вредные действия неочищенного māṅṣika:** При употреблении внутрь без надлежащих очистки и кальцинирования (*māraṇa*) медный колчедан вызывает нарушение зрения, подавление пищеварения, *kuṣṭha* (трудноизлечимые кожные заболевания, включая проказу) и *halīmaka* (тяжелую форму желтухи).

**Очистка:** В железной жаровне смешивают три части медного колчедана и одну часть каменной соли. К смеси добавляют сок лайма и ставят жаровню на огонь; при этом смесь медного колчедана и каменной соли перемешивают железным шпателем. Процесс продолжают до тех пор, пока содержимое жаровни не приобретет огненно-красный цвет. После этого жаровню снимают с огня и дают ей остыть. Порошок извлекают из жаровни и многократно промывают водой, пока не вымоется вся соль. В результате этого процесса медный колчедан становится очищенным.

**Māraṇa:** Три части очищенного медного колчедана и одну часть очищенной меди растирают в ступке с соком *kumārī* (*Aloe barbadensis*

Mill.). Из полученной пасты делают круглые плоские лепешки, которые высушивают на солнце. Их помещают в *śarāva sampuṭa* и нагревают в *gaḥa puṭa*. Этот процесс необходимо повторить десять раз, уменьшив нагрев по сравнению с первым разом. В результате получается басма медного колчедана.

**Свойства:** Медный колчедан имеет сладко-горький вкус. Он легкий, действует охлаждающе и имеет острый выпад (*vipāka*). Он устраняет питу и капху и оказывает укрепляющее и омолаживающее действие. Он является синергистом (*yoga vāhin*) и усиливает действие других лекарств, применяемых в сочетании с ним.

**Показания:** Басма медного колчедана лечит туберкулез, анемию, *kuṣṭha* (трудноизлечимые кожные заболевания, включая проказу), *grahaṇī* (синдром спру), геморрой, желтуху и огрубение голоса.

**Дозировка:** По 125 мг два раза в день.

**Анупана:** Мёд, ги или молоко.

## RAUPYA MĀKṢIKA (ЖЕЛЕЗНЫЙ КОЛЧЕДАН)

Термин *māṅṣika*, в общем случае, используется для обозначения медного колчедана (*svarṇa māṅṣika*). Существует разновидность этого минерала, которая называется *raupya māṅṣika* (железный колчедан, железный пирит или просто пирит).

**Очистка:** Четыре части железного колчедана смешивают с одной частью серы и растирают в ступке с лимонным соком, а затем высушивают. Этот процесс повторяют семь раз.

**Māraṇa:** Из железного колчедана, очищенного, как описано выше, делают маленькие лепешки, которые высушивают на солнце. Лепешки помещают в *śarāva sampuṭa* и нагревают в *laghu puṭa*. Этот процесс необходимо повторить семь раз, перед каждым прогреванием снова прибавляя к смеси серу в количестве 1/4 от веса железного колчедана и растирая смесь в ступке с лимонным соком до образования пасты.

**Свойства и показания:** *Raupya māṅṣika* обладает теми же свойствами и таким же (хотя, разумеется, несколько более слабым) лечебным действием, как и *svarṇa māṅṣika*.

**Дозировка:** От 125 до 250 мг два раза в день.

**Анупана:** Мёд.



## TUTTHA (СУЛЬФАТ МЕДИ, ИЛИ МЕДНЫЙ КУПОРОС)

**Синонимы:** *Tutthaka, tutthāñjana, mayūraka, tāmra garbha, śikhi grīva*.

Медный купорос встречается в природе; кроме того, его получают искусственно. Медный купорос растворим в воде. При наличии загрязнений раствор медного купороса фильтруют с помощью фильтровальной бумаги. Для приготовления раствора смешивают 10 г медного купороса с пятью литрами теплой воды. После фильтрования этот раствор выпаривают на слабом огне, получая твердый медный купорос.

**Вредное действие неочищенного медного купороса:** При использовании без надлежащей очистки медный купорос вызывает все токсические эффекты, свойственные неочищенной меди.

**Очистка:** Твердый медный купорос насыщают отваром трипхала путем растирания. Этот процесс повторяют три раза.

**Māraṇa:** Очищенный медный купорос высушивают на солнце и в соотношении 1:1 смешивают с ги и мёдом. Из полученной пасты делают маленькие лепешки, которые высушивают, помещают в *śarāva samputa* и нагревают в *laghu puṭa*. Этот процесс повторяют трижды.

**Свойства:** *Tuttha* легкий, с острым и вяжущим вкусом, действует согревающе и является слабительным средством. Он удаляет гной и т.п. из гниющих язв. Он устраняет питу и капху, улучшает зрение.

**Показания:** Применяется при лечении отравлений, геморроя, *kuṣṭha* (трудноизлечимых кожных заболеваний, включая проказу), *svitra* (лейкодермы), *kṛmi* (паразитарных инвазий) и хронических язв.

**Дозировка:** Как правило, медный купорос применяют наружно в виде мази. Для приема внутрь его используют в дозе 125 мг два раза в день. Он крайне редко применяется в качестве отдельного лекарства.

## VAṆGA (ОЛОВО)

**Синонимы:** *Vaṅgaka, raṅga, raṅgaka, śukra lauha, kurūpya, trapu*.

Олово встречается в природе как в виде самородного металла, так и в виде руды, из которой извлекают металл. Химически чистое олово представляет собой белый, гладкий и блестящий металл.

**Вредное действие неочищенного олова:** При приеме внутрь неочищенное олово вызывает ряд заболеваний, включая *gulma* (фантомную

опухоль), *prameha* (трудноизлечимые заболевания мочевыделительной системы, включая диабет), конъюнктивит, анемию, отек, болезни сердца, парапроктит и камни в почках.

**Очистка:** Для очистки олово нагревают в пламени и погружают в жидкость, повторяя этот процесс по семь раз с кунжутным маслом, пахтой, коровьей мочой, уксусом (*kāñjī*) и отваром *kulattha* (*Dolichos biflorus* Linn.). После этой очистки его расплавляют в железной жаровне и прибавляют к расплаву порошок куркумы. В сосуд с узким горлом наливают известковую воду и накрывают горловину этого сосуда тканью. Расплавленное олово выливают через ткань в известковую воду. При соприкосновении расплава с известковой водой может происходить разбрызгивание, и врач, который проводит эту процедуру, может пострадать. Даже сам сосуд с водой может лопнуть. Поэтому всегда необходимо использовать железный сосуд и закрывать его горловину плотной тканью, чтобы частички олова при разбрызгивании не могли вылететь наружу. Этот процесс следует повторить семь раз.

**Māraṇa:** Очищенное олово расплавляют в железной жаровне и при перемешивании толстой железной палочкой или ложкой небольшими порциями прибавляют к расплаву порошок *apāmārga* (*Achyranthes aspera* Linn.) в количестве 1/4 от веса олова. Когда весь порошок добавлен, жаровню накрывают железной сковородкой или глиняной тарелкой и нагревают докрасна на сильном огне. После охлаждения жаровни полученный порошок извлекают и в течение одного дня растирают в ступке с соком *kumārī* (*Aloe barbadensis* Mill.). Из этой пасты делают лепешки, помещают их в *śarāva samputa* и нагревают в *gaja puṭa*. Этот процесс повторяют семь раз.

**Свойства:** Олово в виде басмы стимулирует пищеварение и повышает умственные способности. Оно оказывает охлаждающее действие, улучшает внешний вид и жизнеспособность тела. Стимулируя обмен веществ, помогает наращиванию тканей тела.

**Показания:** Басму олова обычно применяют для лечения всех форм *prameha* (трудноизлечимых заболеваний мочеполовой системы, включая диабет). Она особенно полезна для предотвращения преждевременной эякуляции.

**Дозировка:** Басму олова принимают внутрь в дозах от 125 до 250 мг два раза в день.

**Анупана:** Мёд, сливки или свежая пахта.



## NĀGA (СВИНЕЦ)

**Синонимы:** *Sīsaka, sīsa, nāgaka, kuvaṅgaka, kuraṅga, sindūra, kāraṇa* и все санскритские названия кобры (*nāga*).

Свинец встречается в природе в чистом виде, а также в виде нескольких химических соединений, в частности сульфата свинца и окиси свинца.

**Вредное действие неочищенного свинца:** При использовании без надлежащих очистки и кальцинирования (*māraṇa*) свинец истощает тело и вызывает *kuṣṭha* (трудноизлечимые кожные заболевания, включая проказу), боль в суставах, паралич половины тела (гемиплегию), *gulma* (фантомную опухоль), *prameha* (трудноизлечимые заболевания мочевыделительной системы, включая диабет), отек, парапроктит, опухание плечевых суставов и колики.

**Очистка:** Свинец нагревают (умеренно) и погружают в жидкость, повторяя этот процесс по семь раз с кунжутным маслом, пахтой, коровьей мочой, уксусом (*kāñjī*) и отваром *kulattha*. В дополнение к этому общему методу используют специальный метод очистки, чтобы сделать свинец совсем неядовитым. Для этой цели его расплавляют в железной ложке и прибавляют к расплаву порошок куркумы в количестве 1/4 от веса свинца. В отдельный сосуд наливают сок листьев *sinduvāra* (*Vitex negundo* Linn.). Сосуд накрывают глиняной тарелкой с отверстием в центре и через это отверстие осторожно приливают вышеупомянутый расплав. Этот процесс следует повторить по меньшей мере семь раз. Вместо сока *sinduvāra* можно также использовать известковую воду.

**Māraṇa:** На железной сковороде расплавляют очищенный свинец и небольшими порциями прибавляют к нему равное количество порошка коры *aśvattha* (*Ficus religiosa* Linn.), растирая его прочной железной ложкой, пока весь свинец не превратится в золу. После того как свинец превратится в золу, его собирают на середине сковороды и накрывают железной тарелкой, а затем нагревают сковороду докрасна на сильном огне. Дав сковороде остыть, содержащийся в ней порошок промывают горячей водой, чтобы полностью удалить золу коры *aśvattha*. К полученному таким образом порошку свинца прибавляют равное количество *maṇaḥ silā* (реальгар) и растирают смесь с соком лимона в течение примерно восьми часов. Из полученной пасты делают лепешки, высушивают их на солнце, помещают в *śarāva sampuṭa* и нагревают в *laghu puṭa*. Этот процесс следует повторить три раза, чтобы полностью лишить свинец любых вредных свойств.

**Свойства:** Басма свинца является тяжелой, маслянистой, имеет сладкий вкус, действует согревающе. Она обладает *lekhaṇa* (способностью выводить ткани, в частности гной и т.п. из хронических язв). Является слабительным, афродитиком, стимулятором пищеварения и обмена веществ. Успокаивает вату.

**Показания:** *Nāga bhasma* помогает при лечении меноррагии, геморроя и *prameha* (трудноизлечимые заболевания мочевыделительной системы, включая диабет). Она полезна при мужском бесплодии и инфекциях мочеполовой системы.

**Дозировка:** Басму свинца назначают для приема внутрь в дозах от 70 до 125 мг два раза в день.

**Анупана:** Мёд.

## SINDŪRA (КРАСНЫЙ ОКСИД СВИНЦА)

**Синонимы:** *Giri sindūra, mahilā, bhāla bhūṣaṇa, gaṇeśa bhūṣaṇa, nāgaja, nāga garbha, nāga reṇuka, māṅgalya, bhāla saubhāgya*.

*Sindūra* (красный оксид свинца) представляет собой соединение свинца с кислородом. Эта свинцовая руда встречается в природных месторождениях. Кроме того, красный оксид свинца получают искусственно, нагревая свинец в присутствии кислорода.

Как правило, *sindūra* применяют наружно в виде мази. Он доступен только в виде порошка. Поэтому врачи не очищают *sindūra* и используют его в том виде, в каком он имеется на рынке.

**Свойства:** *Sindūra* действует согревающе, является дезинфицирующим средством и помогает срастанию сломанных костей.

**Показания:** *Sindūra* в виде мази применяется для лечения переломов костей, хронических язв, рожистого воспаления, экземы, герпеса и чесотки. При изготовлении мази в качестве носителя используется ги (предпочтительно — консервированное коровье ги) или пчелиный воск.

## MRDDĀRA ŚRṂGA (ЖЕЛТЫЙ ОКСИД СВИНЦА)

**Синонимы:** *Vodāra śrṅgaka, mudra śaṅkha, mardā śaṅkha*.

Желтый оксид свинца (свинцовый глёт) — химическое соединение свинца с кислородом. Это свинцовая руда, встречающаяся в природных месторождениях. Кроме того, окись свинца получают искусственно.



**Очистка:** Свинцовый глет растирают в порошок в ступке, помещают в стеклянный сосуд и заливают достаточным количеством концентрированного раствора каменной соли так, чтобы его уровень был на 2 дюйма выше уровня порошка. Смесь нужно перемешивать деревянной палочкой по меньшей мере один раз в день. По прошествии каждых семи дней солевой раствор следует заменять свежим.

Порошок свинцового глета должен таким образом храниться в солевом растворе в течение сорока дней. После этого его по меньшей мере семь раз промывают обычной водой. Порошок высушивают и хранят в плотно закупоренной стеклянной бутылке. Его применяют, главным образом, наружно в виде мази. Некоторые врачи также назначают этот порошок для приема внутрь при лечении *kṛmī* (кишечных паразитарных инвазий).

**Свойства:** Свинцовый глет действует охлаждающе и успокаивает вату и капху.

**Показания:** Свинцовый глет применяется наружно в виде мази при лечении экземы, чесотки и хронических некротических язв. Он особенно полезен при лечении сифилитических язв. Кроме того, его применяют для сращивания сломанных костей. Лекарственное масло, приготовленное путем его кипячения со свинцовым глетом, используется как косметическое средство для придания черной окраски волосам и бороде.

## SAUVĪRĀÑJANA (СУЛЬФАТ СВИНЦА)

Существует три вида *añjana*: *sauvīrāñjana* (галенит, или сульфат свинца), *srotoñjana* (сульфат сурьмы) и *nīlāñjana* (стибнит). Существуют споры в отношении идентификации разных видов *añjana*. Аюрведические тексты, написанные в разные века, по-разному описывали физические характеристики разных видов *añjana*. Согласно некоторым из них, даже сульфид сурьмы следует считать *sauvīrāñjana*. В связи с этим существует смесь синонимов разных видов *añjana*.

**Синонимы:** *Sauvīra*, *suvīraja*, *kṛṣṇañjana*, *kālāñjana*.

**Очистка:** Галенит растирают в порошок и пропитывают лимонным соком, снова растирают и выставляют на солнце на восемь часов, после чего промывают теплой водой, сушат на солнце и хранят в стеклянной бутылке. Как правило, *sauvīrāñjana* применяют наружно в качестве коллириума, и потому процедура *māraṇa* не считается обязательной.

**Свойства:** Галенит является маслянистым и тяжелым. Он обладает вяжущим вкусом и действует охлаждающе.

**Показания:** Галенит в основном применяют для лечения заболеваний глаз, в том числе близорукости и дальнозоркости, катаракты, конъюнктивита, глаукомы и помутнения роговицы. Кроме того, он используется для очистки и исцеления язв. Его назначают для приема внутрь при лечении *rakta pitta* (геморрагии) и меноррагии. При правильном применении он вызывает менопаузу и, таким образом, действует как оральное противозачаточное средство.

**Дозировка:** При приеме внутрь галенит используют в дозе 125 мг два раза в день.

**Анупана:** Рисовый отвар (*tanḍulodaka*).

## YAŚADA (ЦИНК)

**Синонимы:** *Yasada*, *jaśada*, *rīti hetu*, *kharparaja*.

Цинк встречается в природных месторождениях в виде карбоната (углекислой соли).

**Вредное действие неочищенного цинка:** При использовании без надлежащих очистки и кальцинирования (*māraṇa*) цинк вызывает *gulma* (фантомную опухоль), *prameha* (трудноизлечимые заболевания мочевыделительной системы, включая диабет), чахотку и *kuṣṭha* (трудноизлечимые кожные заболевания, включая проказу).

**Очистка:** Цинк превращают в маленькие кусочки, которые по семь раз нагревают в пламени и погружают в кунжутное масло, пахту, коровью мочу, уксус (*kāñjī*) и отвар *kulattha*. После этого общего метода используют специальный метод. В соответствии с этим методом цинк расплавляют на огне в железной ложке. В отдельный металлический сосуд наливают коровью мочу; горловину сосуда закрывают глиняной тарелкой с отверстием посередине и через это отверстие вливают расплавленный цинк. Этот процесс следует повторить двадцать один раз, после чего цинк нужно промыть теплой водой и высушить.

**Māraṇa:** К цинку, расплавленному в железной сковороде, небольшими порциями и при растирании прочной железной ложкой добавляют равное количество порошка из *bhaṅgā* (*Cannabis sativa* Linn.) и маковых коробочек. Когда весь цинк перейдет в золу, сковороду накрывают железной тарелкой и нагревают снизу на сильном огне, пока она не раскалится докрасна. Потом сковороду дают остыть, ее содержимое промывают для удаления золы растительных веществ и высушивают, после



чего растирают с соком *kumārī* (алоэ). Из полученной пасты делают маленькие лепешки, которые высушивают на солнце, помещают в *śarāva saṃpūṭa* и нагревают в *gaḥa puṭa*. Этот процесс повторяют семь раз.

**Свойства:** Басма цинка обладает вяжущим горьким вкусом и действует охлаждающе. Она успокаивает капху и питту.

**Показания:** Басма цинка чрезвычайно эффективна при глазных заболеваниях, для лечения которых ее применяют как внутренне, так и наружно в виде коллириума. Кроме того, она используется при лечении *prameha* (трудноизлечимых заболеваний мочевыделительной системы, включая диабет), анемии и бронхиальной астмы.

**Дозировка:** От 125 до 250 мг два раза в день.

**Ануна:** Мед, сливочное масло, или сливки.

## PUṢPĀṆJANA (ОКИСЬ ЦИНКА)

*Puṣpāṇjana* (окись цинка) встречается в природных месторождениях; кроме того, её получают искусственно, нагревая цинк на воздухе.

Окись цинка, как правило, применяют наружно в виде коллириума или мази. Поэтому для нее не требуется какой-либо очистки или кальцинации.

**Свойства:** Окись цинка маслянистая и действует охлаждающе.

**Показания:** Окись цинка улучшает зрение. Она лечит конъюнктивит и трахому, экзему, чесотку, хронические язвы и ощущения жжения в теле (для чего применяется наружно в виде лосьона). Кроме того, ее принимают внутрь для лечения неустойчивой икоты.

**Дозировка:** При приеме внутрь — от 125 до 250 мг дважды в день.

**Ануна:** Мед и молоко.

## RASAKA ИЛИ KHARPARA (КАЛАМИН)

**Синонимы:** *Kharparaka*, *yaśada kāraṇa*, *rīti kṛt*, *tāmra rañjaka*.

Это цинковая руда. Бывает двух видов *dardura* и *kāravellaka*.

**Вредное действие неочищенного каламина:** При использовании без надлежащих очистки и кальцинирования (*māraṇa*) каламин вызывает все отрицательные эффекты, описанные применительно к неочищенному цинку.

**Очистка:** Кусочки каламина семь раз нагревают в пламени и погружают в лимонный сок, после чего промывают горячей водой и высушивают на солнце.

**Māraṇa:** Очищенный каламин растирают в порошок в ступке. К порошку добавляют равное количество очищенной ртути и растирают до тех пор, пока все содержимое ступки не превратится в тонкий порошок. Этот порошок помещают в *śarāva saṃpūṭa* и нагревают в *laghu puṭa*. Этот процесс повторяют три раза.

**Свойства:** Басма каламина является легкой, обладает острым и вяжущим вкусом, действует охлаждающе. Она обладает *lekhaṇa* (способностью очищать элементы тканей и удалять гной и т.п. из язв), является слабительным средством, улучшает зрение. Успокаивает капху и питту.

**Показания:** Басму каламина применяют при лечении глазных болезней, *prameha* (трудноизлечимых заболеваний мочевыделительной системы, включая диабет), камней в мочевыводящих путях и *kuṣṭha* (трудноизлечимых кожных заболеваний, включая проказу). Она особенно полезна при лечении туберкулеза и хронической лихорадки.

**Дозировка:** От 60 до 250 мг два раза в день.

**Ануна:** Мед.

## LAUHA (ЖЕЛЕЗО)

Железо бывает трех видов: *muṇḍa* (чугун), *tikṣṇā* (сталь) и *kānta* (магнитное железо).

**Синонимы *muṇḍa*:** *muṇḍa lauha*, *kṛṣi lauha*, *śilātmaja*, *kṛṣṇyasa*, *dṛṣad sara*, *āyasa*.

**Синонимы *tikṣṇa lauha*:** *loha*, *lauha*, *lohaka*, *śastra lauha*, *śara lauha*, *tikṣṇaka*, *kāla lauha*, *ayas*.

**Синонимы *kānta lauha*:** *kānta*, *ayas kānta*.

Железо обычно получают из руды. Для медицинских целей в основном применяется басма стали.

**Вредное действие неочищенного железа:** Железо, используемое без надлежащих очистки и *māraṇa*, вызывает болезни сердца, *kuṣṭha* (трудноизлечимые кожные заболевания, включая проказу), колики, жжение по всему телу, импотенцию, тяжелый запор и камни в мочевыводящих путях.



**Очистка:** Тонкие листочки железа по семь раз нагревают в пламени и погружают в кунжутное масло, пахту, коровью мочу, уксус (*kāñjī*) и отвар *kulattha* (*Dolichos biflorus* Linn.). После этого общего метода очистки железо обрабатывают снова, в соответствии со специальным методом. Для этой цели к 16 пала (около 750 г) растертого в порошок *triphalā* (см. Приложение I) прибавляют четырехкратное количество воды, кипятят и упаривают до 1/4 объема. Полученный отвар фильтруют через ткань. Очищенные кусочки железа семикратно нагревают и погружают в этот отвар. Это специальный метод очистки железа.

Чтобы усилить лечебное действие железа, необходимо подвергнуть его дальнейшей обработке. Для этого очищенные кусочки железа помещают в глиняный сосуд и заливают достаточным количеством коровьей мочи, чтобы они находились под слоем жидкости. Этот сосуд накрывают железной тарелкой и выставляют на солнце. Когда коровья моча высыхает, в сосуд наливают новую порцию. Этот процесс должен продолжаться в течение месяца. После этого кусочки железа следует по месяцу насыщать отваром *triphalā* (см. Приложение I) и соком *kumārī* (*Aloe barbadensis* Mill.). К концу третьего месяца кусочки железа становятся очень хрупкими. Их промывают теплой водой, высушивают и перетирают в порошок в ступке. Этот порошок используется для приготовления басмы.

**Māraṇa:** Вышеупомянутый порошок железа в течение трех дней перетирают с коровьей мочой. Из полученной пасты делают маленькие лепешки, которые после высушивания помещают в *śarāva samputa* и нагревают в *gaja puṭa*. Этот процесс повторяют три раза. После этого перетирание и нагревание трижды повторяют с отваром трипхала. Седьмое, восьмое и девятое прогревания (*puṭa*) проводят после перетирания с соком *kumārī*, десятое, одиннадцатое и двенадцатое — после обработки соком *punarnavā* (*Boerhavia diffusa* Linn.). На тринадцатой стадии к железу добавляют 1/12 часть по весу очищенной киновари (*hiṅgula*) и растирают эту смесь с млечным соком *arka* (*Calotropis gigantea* R. Br. ex Ait.). В то время как первые двенадцать *puṭa* проводят путем нагревания в *gaja puṭa*, для 13-й стадии используют только половину *gaja puṭa*. Процедуру, описанную для этой стадии, повторяют еще два раза. Таким образом, после пятнадцати стадий термической обработки, железо превращается в басму, которая обладает очень ценными лечебными свойствами.

**Svayam agni lauha bhasma:** Перед тем как давать пациенту басму любого металла, включая железо, для приема внутрь, ее необходимо про-

верить. Методы проверки уже были описаны ранее: (1) *rekhā pūrnatva* — если басму растереть между двумя пальцами, она полностью должна входить в углубления кожи пальцев; (2) *apunarbhavatva* — если басму смешать с *mitra pañcaka* (см. Приложение I) и сильно нагреть, она не должна переходить обратно в металлическое состояние; и (3) *vāri taratva* — если небольшое количество басмы насыпать на поверхность воды, ее частицы должны плавать. В случае железа трудно удовлетворить условиям третьего из этих тестов — *vāri taratva*. Для этого басму приходится подвергать специальной обработке, которая называется *svayam agni lauha bhasma*. Она состоит в следующем: надо приготовить *kajjalī* путем растирания в ступке равных количеств очищенной ртути и очищенной серы, добавить к нему равное количество басмы железа и в течение шести часов растереть эту смесь с соком *kumārī*. Из полученной таким образом пасты следует слепить шарик, обернуть его листьями *eraṇḍa* (*Ricinus communis* Linn.), закрепив их с помощью нитки, положить шарик в медный сосуд и выставить на сильный солнцепек на шесть часов. Затем медный сосуд нужно накрыть другим таким же сосудом, уплотнив стык между ними семью слоями ткани, пропитанной глиной, высушить полученный контейнер на солнце и на три дня закопать его в кучу кукурузы. По прошествии этого времени следует извлечь контейнер, вскрыть его и осторожно удалить листья *eraṇḍa* с шарика басмы и растереть его в ступке в течение трех дней. Полученный порошок надо просеять через прочный муслин и хранить в стеклянной бутылке. Если эту басму насыпать на поверхность воды, то она будет плавать. Она обладает очень сильным лечебным действием.

**Свойства:** *Lauha bhasma* тяжелая и маслянистая, обладает сладким и горьким вкусом, сладким випаком (*vipāka*) и действует охлаждающе. Она улучшает зрение, физическую силу, внешний вид и умственные способности. Успокаивает капху и питту.

**Показания:** Басма железа применяется при лечении *pāṇḍu* (анемии), туберкулеза легких, ожирения, *kṛmī* (паразитных инвазий) и отека. Она излечивает заболевания печени и селезенки, бронхиальную астму, хронический бронхит, нефрит, болезни сердца, бели, диабет и нервные расстройства.

**Дозировка:** От 125 до 250 мг.

**Анупана:** Мед или ги.



## MAṆḌŪRA (ЖЕЛЕЗНАЯ РЖАВЧИНА)

**Синонимы:** *Kiṭṭa, lauha bhava, lauha kiṭṭa, lauha mala, lauhocchiṣṭa.*

Когда в древности извлекали железо из руды, отходы, также содержащие некоторое количество железа, обычно выбрасывали в отвалы, и они покрывались ржавчиной. Такая ржавчина называется *maṇḍūra*. Ее возраст должен быть не менее пятидесяти лет. Лучшая ржавчина, которая имеет столетний возраст. Свежая ржавчина не используется в медицине.

**Вредное действие неочищенной ржавчины:** При приеме внутрь *maṇḍūra*, не прошедшая должных процедур очистки и кальцинирования (*māraṇa*), вызывает те же вредные эффекты, что и неочищенное железо.

**Очистка:** Ржавчину семь раз раскаляют докрасна в пламени и погружают в коровью мочу. После этого ее разбивают молотком на мелкие кусочки и растирают в ступке в тонкий порошок.

**Māraṇa:** Порошок *maṇḍūra* растирают с отваром трипхала. Из полученной пасты делают лепешки, высушивают их на солнце, помещают в *śarāva samputa* и нагревают в *gaja puṭa*. Этот процесс следует повторить 30 раз.

**Свойства:** *Maṇḍūra* действует охлаждающе, стимулирует пищеварение и обмен веществ, успокаивает питту.

**Показания:** *Maṇḍūra* чрезвычайно эффективна при лечении анемии и желтухи. Она лучше, чем басма железа, помогает при отеке и заболеваниях печени и селезенки.

**Дозировка:** По 1 г два раза в день.

**Анупана:** Мёд.

## KĀŚĪSA (СУЛЬФАТ ЖЕЛЕЗА, ЖЕЛЕЗНЫЙ КУПОРОС)

**Синонимы:** *Kāśīśaka, kāśīsa, puṣpa kāśīsa, paṁśuka, paṁśu kāśīsa* и все санскритские синонимы слова *khaga* (птица).

Сульфат железа (железный купорос) встречается в природных месторождениях. Кроме того, его получают искусственно. *Kāśīsa* бывает двух видов; его вторая разновидность именуется *vimala*. По химическому составу и *kāśīsa*, и *vimala* представляют собой сернокислое железо.

**Вредное действие неочищенного сульфата железа:** При приеме внутрь без должных очистки и *māraṇa kāśīsa* вызывает все те вредные последствия, которые были описаны выше для неочищенного железа.

**Очистка:** Твердый сульфат железа измельчают и растирают с соком *bhṛṅga rāja* (*Eclipta alba* Hassk.) в течение трех дней, после чего высушивают.

**Māraṇa:** Очищенный сульфат железа растирают с лимонным соком и делают из пасты маленькие лепешки. Эти лепешки высушивают на солнце, помещают в *śarāva samputa* и нагревают в *vārāha puṭa* (см. Приложение II). Этот процесс следует повторять до тех пор, пока продукт не утратит кислый вкус. Обычно для должного кальцинирования (*māraṇa*) сульфата железа требуется семь прогреваний (*puṭa*).

**Свойства:** *Kāśīsa* обладает кислым и вяжущим вкусом, действует согревающе. Он превращает седые волосы в черные, улучшает зрение и повышает физическую силу.

**Показания:** *Kāśīsa* применяется при лечении лейкодермы, тяжелой анемии и заболеваний селезенки. Он вызывает и регулирует менструации. Наружно в виде мази или лекарственного масла он используется для лечения выпадения матки и прямой кишки.

**Дозировка:** От 125 до 250 мг два раза в день на пустой желудок.

**Анупана:** Порошок трипхала и мёд.

## GAIRIKA (КРАСНАЯ ОХРА)

**Синонимы:** *Gaireya, giri mṛt, giri mṛttikā, rakta dhātu, lauha dhātu, giri mṛdbhava.*

Красная охра — это железная руда. Она бывает двух видов — *pāśāna gairika* и *svaṇa gairika*. Первая разновидность твердая, а вторая мягкая на ощупь. Первую, как правило, используют для приготовления красок, а вторую предпочтительнее применять в медицине.

**Вредное действие неочищенной gairika:** При использовании без надлежащей очистки *gairika* вызывает те же отрицательные последствия, что были описаны для неочищенного железа.

**Очистка:** Красную охру измельчают и в течение трех дней перетирают с коровьим молоком. Красная охра применяется в очищенном виде, ее кальцинирование (*māraṇa*) не является необходимым.



**Свойства:** Красная охра является маслянистой, обладает сладким и вяжущим вкусом, действует охлаждающе. Она улучшает зрение.

**Показания:** Красную охру применяют при лечении кожных заболеваний, наподобие зуда, рожистого воспаления, ожогов и обвариваний, а также геморроя, *rakta pitta* (геморрагии), рвоты, икоты и ощущения жжения в теле. Она особенно эффективна при лечении крапивницы.

**Дозировка:** От 1 до 2 г два раза в день до еды. Наружно применяется в виде мази для лечения кожных заболеваний, ожогов и обвариваний.

**Анупана:** Мёд и молоко.

## АВНРАКА (СЛЮДА)

**Синонимы:** *Gagana, bhṛṅga, abhra, kha, vyoma, vajra, ghana, girija, bahu patra, anantaka, ākāśa, ambara, śubhra, amala, garaja-dhvaja, megha, antarikṣa*.

Различают четыре разновидности слюды в зависимости от ее цвета — белую, розовую, черную и желтую. Широко доступная белая разновидность называется мусковитом, а черная разновидность, очень важная для медицинских целей, называется биотитовой слюдой. Эта биотитовая слюда, в свою очередь, бывает четырех видов: (1) *pināka*, (2) *nāga*, (3) *maṇḍūka* и (4) *vajra*. Если при нагревании на огне биотитовая слюда издает шипение, то ее называют *nāga*. Если при нагревании ее слои вздуваются, трескаются и подсакивают, подобно лягушке, то такую слюду называют *maṇḍūka*. Биотитовая слюда, которая не подвергается никаким изменениям при нагревании, называется *vajra* (буквально «удар молнии»). Именно эту разновидность биотитовой слюды следует использовать для приготовления лекарств. Все другие разновидности не слишком эффективны и могут оказывать вредное действие.

**Вредное действие неочищенной слюды:** При приеме внутрь без надлежащих очистки и кальцинирования (*māraṇa*) слюда вызывает боль в боковых отделах груди, отек, анемию и *kuṣṭha* (трудноизлечимые кожные заболевания, включая проказу).

**Очистка:** Слюду семь раз нагревают на огне и погружают в уксус (*kāñjī*). Кроме того, для очистки нагретые листочки слюды можно погружать в коровью мочу, в отвар трипхала, в коровье молоко или в сок *bhṛṅga rāja* (*Eclipta alba* Hassk.).

**Māraṇa:** Порошок слюды растирают с луковым соком, делают из пасты маленькие лепешки, высушивают их, помещают в *śarāva samputa* и прогревают в половинной *gaja puṭa*. Этот процесс следует повторить семь раз. Затем слюду аналогичным способом обрабатывают поочередно соками *vāsā* (*Adhatoda vasica* Nees.), *nirguṇḍī* (*Vitex negundo* Linn.), *ārdraka* (*Zingiber officinale* Rosc.), *guḍūcī* (*Tinospora cordifolia* Miers), *arka* (*Calotropis gigantea* R.Br. ex Ait.), *snuhī* (*Euphorbia neriifolia* Linn.) и *kumārī* (*Aloe barbadensis* Mill.), повторяя процесс перетирания и прогревания в половинной *gaja puṭa* по семь раз для каждой из этих жидкостей. В конце обработки необходимо убедиться, что порошок слюды совершенно не содержит блестящих частичек. Он должен удовлетворять всем тестам, предписываемым для проверки басмы — *vāri taratva* (плавание на поверхности воды), *rekhā pūrṇatva* (вхождение в углубления кожи) и *apunarbhavatva* (невозвращение в исходное состояние).

Чтобы значительно усилить лечебное действие басмы слюды, ее необходимо прогревать сто раз (*śata puṭī*) или даже тысячу раз (*sahasra puṭī*). Для этого нужно многократно использовать сок или латекс вышеупомянутых лекарственных растений. Кроме того, в аюрведических текстах по расашастре предписывается ряд других лекарств для этих целей. Для лечения конкретных заболеваний в текстах предписываются отдельные группы лекарств, которые следует использовать для перетирания и насыщения порошка слюды.

**Dhānyābhṛaka:** Для получения басмы лучшего качества слюду после очистки подвергают специальной обработке. Порошок слюды вместе с бобами, взятыми в количестве 1/4 от его веса, завязывают в кусок толстой шерстяной ткани и в течение одного дня замачивают в воде. Потом, не вынимая узла из воды, его разминают и отжимают обсеми руками. В результате этого порошок слюды проходит через поры шерстяной ткани и оседает на дне емкости с водой. Воду выпаривают кипячением и порошок слюды собирают. Такая слюда очень хорошо подходит для *māraṇa*, и приготовленная из нее басма обладает очень мощным лечебным действием.

**Amṛtī karaṇa:** Чтобы басма слюды была абсолютно лишена каких бы то ни было вредных свойств и обладала более мощным лечебным действием, ее подвергают дальнейшей обработке, для чего десять частей басмы смешивают с пятнадцатью частями отвара трипхала и восемью частями коровьего ги. Смесь кипятят в железной жаровне в течение трех дней, пока ги и отвар не высохнут и полностью не перемешаются с басмой слюды. Полученный порошок применяют для лечения болезней.



**Abhraka sattva:** Слюда, как правило, содержит металлы, в частности алюминий и железо. Басму слюды смешивают в соотношении 4:1 с порошком буры и перетирают с соком или отваром *mūśālī* (*Chlorophytum tuberosum* Baker.). Полученную пасту помещают в тигель и нагревают на сильном огне, раздуваемом мехами. После примерно трех часов сильного нагревания выделяется саттва (*sattva*, экстракт) слюды. Эту металлическую саттву обрабатывают далее, чтобы перевести ее в форму басмы. Саттву слюды (*abhraka sattva*) в основном используют в качестве семени (*bīja*) при обработке ртути для *deha siddhi* и для *lauha siddhi*. Кроме того, ее применяют в лечебных целях. Она служит прекрасным омолаживающим средством и мощным афродитиком. Как правило, аюрведические врачи применяют ее для лечения аспермии (отсутствия сперматозоидов в семенной жидкости).

**Свойства:** Слюда является маслянистой; обладает сладким вкусом, действует охлаждающе. Она улучшает внешний вид и повышает физическую силу, способствует зрению, умственной деятельности, лактации, долголетию, блеску волос. Стимулирует пищеварение и обмен веществ.

**Показания:** Препараты слюды применяются при лечении хронического бронхита, бронхиальной астмы, анемии, туберкулеза, хронической лихорадки, колик, гастрита, синдрома спру, крапивницы, головокружения, туберкулезного аденита и отека. Они являются прекрасными омолаживающими средствами.

**Дозировка:** По 125 мг два раза в день на пустой желудок.

**Анупана:** Мед, молоко, ги или сок лекарственных растений, специально показанных для лечения соответствующих заболеваний.

## GAURĪ PĀṢĀṆA (МЫШЬЯК)

**Синонимы:** *Śaṅkha viṣa*, *śaṅkha mūṣa*, *dāru mūṣa*, *dāru mūṣā*, *mallaka*, *phenāśma bhasma*, *somala*, *sambala*, *ākṣhi pāṣāṇaka*.

Ядовитое действие мышьяка на человеческий организм общеизвестно. Но при надлежащей очистке он применяется без каких-либо вредных последствий при лечении ряда упорных и иначе не излечимых заболеваний и становится омолаживающим средством. В чистом виде мышьяк редко встречается в природе. Как правило, его получают искусственно. Искусственный мышьяк, имеющийся на рынке, поначалу быва-

ет прозрачным. При длительном хранении он соприкасается с кислородом и становится белым и непрозрачным.

**Вредное действие неочищенного мышьяка:** Прием внутрь неочищенного мышьяка вызывает ощущение жжения во всем теле, тремор и боль. Он вызывает ряд кожных заболеваний, рвоту и диарею. Если эти последствия отравления не исправить вовремя, они могут привести к смерти.

**Очистка:** Мышьяк нужно завязать в кусок ткани и в течение шести часов варить в *dolā yantra* с коровьим молоком, коровьим ги или соком *kāra vella* (*Momordica charantia* Linn.). Мышьяк, как правило, используют после очистки и процедура *māraṇa* для него не обязательна. Он испаряется при довольно низкой температуре и потому подвергать его сильному нагреванию нежелательно<sup>13</sup>.

**Свойства:** Мышьяк успокаивает капху и вату. Он повышает физическую силу и половую потенцию. При использовании в малых дозах он омолаживает тело.

**Показания:** Мышьяк применяют при лечении бронхиальной астмы, малярии, анемии, увеличения селезенки, сифилиса, филяриоза, ревматизма и *kuṣṭha* (трудноизлечимых кожных заболеваний, включая проказу).

Он строго противопоказан пациентам с конституцией типа *paittika* и при заболеваниях, вызываемых преимущественно питтой.

**Диета:** Пациентам, принимающим мышьяк, следует избегать кислых и острых напитков и пищи. Человеку, принимающему мышьяк или его соединения, следует в достаточных количествах давать молоко, ги, рис и пшеницу.

**Дозировка:** Прием неочищенного мышьяка в дозе 125 мг может вызвать смерть. Мышьяк оказывает лечебное действие лишь в малых дозах, например от 1 до 2 мг. Поэтому его, как правило, применяют в комплексных рецептурах в смеси с другими лекарствами, в особенности теми, что обладают охлаждающим действием, компенсирующим разогревающий эффект, присущий мышьяку.

**Анупана:** Как правило, мышьяк применяют с коровьим ги или коровьим молоком.



## HAṚITĀLA (ЖЕЛТЫЙ МЫШЬЯК, ИЛИ АУРИПИГМЕНТ)

**Синонимы:** *Tāla, tālaka, ṇaṭa bhūṣaṇa, ṇaṭa maṇḍana, śailūṣa bhūṣaṇa, viḍālaka, citra gandha, piṇjara, vaṃsa patraka, āla, pīṇaka, malla gandhaja.*

Желтый мышьяк — это химическое соединение мышьяка и серы. Он бывает двух видов — *patra tālaka* и *piṇḍa tālaka*. Первый имеет слоистое строение, а второй внешне похож на камень. Именно слоистый аурипигмент преимущественно используется в медицине.

**Вредное действие неочищенного аурипигмента:** При использовании без надлежащих очистки и *māraṇa* аурипигмент может вызывать те же вредные последствия, что и мышьяк.

**Очистка:** Аурипигмент разновидности *patra tālaka* необходимо измельчить, завязать в кусок ткани, чтобы получился *poṭṭali* шарообразной формы, и три часа варить в *dolā yantra* (см. Приложение II) в известковой воде (*cūrnodaka*). После этого его нужно поочередно по три часа варить в том же *dolā yantra* в соке *kuṣmāṇḍa* (*Benincasa hispida* Cogn.), кунжутном масле и отваре трипхала. Затем кусочки желтого мышьяка следует основательно промыть теплой водой, высушить на солнце и растереть в порошок.

**Rasa māṇikyā:** После очистки следует поместить небольшое количество порошка желтого мышьяка между двумя листками слюды. Эти листочки слюды осторожно берут щипцами и кладут на раскаленный докрасна древесный уголь, после чего уголь раздувают мехами. Желтый мышьяк между листками слюды будет постепенно плавиться и становиться рубиново-красным. Тогда его следует снять с огня, дать ему остыть, осторожно отделить листочки слюды и собрать чешуеобразное красное вещество. Его нужно растереть в тонкий порошок в ступке и хранить в стеклянной бутылке. Этот процесс обычно считается кальцинированием (*māraṇa*) желтого мышьяка, и именно в таком виде последний применяется для лечения болезней.

**Свойства:** Желтый мышьяк действует согревающе.

**Показания:** Желтый мышьяк применяется при лечении хронического бронхита, вызванного капхой и ватой, бронхиальной астмы, хронической крапивницы, хронической лихорадки, сифилиса, подагры, синусита, свищей и *kuṣṭha* (трудноизлечимых кожных заболеваний, включая проказу).

**Дозировка:** Желтый мышьяк назначают для приема внутрь по 20 мг два раза в день до еды.

**Анупана:** Мёд и ги.

**Диета:** При приеме желтого мышьяка необходимо соблюдать все диетические ограничения, упоминавшиеся в связи с мышьяком.

## MANAḤ ŚILĀ (КРАСНЫЙ МЫШЬЯК, ИЛИ РЕАЛЬГАР)

**Синонимы:** *Roga śilā, śilā, naipālikā, mano guptā, manoṇḍā, nāga jihvikā, kunaṭī, kulaṭī, golā, nāga mātā, kalyāṇikā, rasa netrikā.*

Подобно аурипигменту, реальгар также представляет собой соединение мышьяка и серы, однако, в отличие от него, имеет розовато-красный цвет.

**Вредное действие неочищенного реальгара:** Употребление реальгара, не подвергнутого надлежащей очистке, приводит к тем же отрицательным последствиям, что были описаны для мышьяка. Вдобавок к этому реальгар вызывает значительную слабость и сильный запор, а также затрудненное или болезненное мочеиспускание.

**Очистка:** Для очистки *manah śilā* (реальгар) семь дней растирают с соком листьев *agastya* (*Sesbania grandiflora* Pers.), *śrīṅgavera* (имбиря), *mātuluṅga* (лимона) либо *bhṛṅga rāja* (*Eclipta alba* Hassk.). После этого реальгар высушивают, растирают в порошок и хранят в стеклянной бутылке. Такой очищенный реальгар непосредственно применяют для приготовления лекарств, и процедура *māraṇa* для него не обязательна.

**Свойства:** Реальгар обладает острым и горьким вкусом, действует согревающе и является омолаживающим средством.

**Показания:** Реальгар применяют для лечения хронического бронхита, хронической лихорадки, бронхиальной астмы, анемии и зуда.

**Дозировка:** Это лекарство назначают по 20 мг два раза в день до еды.

**Анупана:** Мёд или ги.

**Диета:** При приеме препаратов реальгара необходимо соблюдать все диетические ограничения, предписываемые для мышьяка.



## GODANTI (ГИПС)

**Синонимы:** *Go dantikā, go danta, go dantā.*

Гипс представляет собой соединения кальция и серы. Его также называют *godanti haritāla*, что нередко способно вызывать путаницу у новичков, которые могут посчитать его соединением мышьяка.

**Очистка:** Для очистки сульфат кальция следует промыть достаточным количеством теплой воды.

**Мāgaṇa:** Порошок очищенного гипса растирают в течение одного дня с соком *kumārī* (*Aloe barbadensis* Mill.), из полученной пасты делают лепешки, высушивают их на солнце, помещают в *śarāva sampuṭa* и нагревают в *gaja puṭa*. Этот процесс следует повторить три раза.

**Свойства:** *Godanti* действует охлаждающе и успокаивает питту.

**Показания:** *Godanti* применяют при лечении лихорадки типа *paittika*, хронической лихорадки, головных болей, в том числе мигрени, анемии, туберкулеза и белей. Кроме того, он помогает при хроническом бронхите и астме и особенно эффективен при лечении рахита у детей.

**Дозировка:** По 1 г два раза в день.

**Анупана:** Мёд или молоко.

## BADARA PĀṢĀṆA (СИЛИКАТ КАЛЬЦИЯ)

**Синонимы:** *Hazrul yahūd, saṅge yahūd, aśmabhid, badarāśma.*

Это вещество является соединением кальция и кремния<sup>14</sup>.

**Очистка:** *Badara pāṣāṇa* продается в виде эллиптических камешков размером с плод *ber* (*Ziziphus mauritiana* Lam.) (около 5 мм). Его промывают теплой водой, откидывают на ткань и высушивают.

**Мāgaṇa:** *Badara pāṣāṇa*, как правило, применяют в виде *piṣṭi*. Для получения этой лекарственной формы не требуется нагревания. Силикат кальция просто растирают в ступке с розовой водой или сандаловым маслом в течение примерно трех часов, пока он не превратится в очень тонкий порошок.

**Свойства:** *Badara pāṣāṇa* действует охлаждающе, успокаивает питту и является диуретиком.

**Показания:** *Badara pāṣāṇa* применяется при лечении камней в мочевыводящих путях, дизурии и энурии.

**Дозировка:** От 0,5 до 1 г.

**Анупана:** Мёд, молоко или розовая вода.

## TAṆKAṆA (БУРА)

**Синонимы:** *Taṅka, taṅga, taṅgaṇa, drāvaka, raṅga, raṅgada, lauha śodhana, svarṇa śodhana, saubhāgya.*

В основном буру добывают на отмелях соленых озер.

**Очистка и мāgaṇa:** Кусочки буры очищают от механических загрязнений, наподобие песка, глины, камешков или кусочков дерева. Чистую буру нагревают на железной сковороде для удаления кристаллизационной воды, в результате чего она разбухает и образует хрупкую массу, которую собирают, растирают в порошок и хранят в сухой и чистой стеклянной посуде.

**Свойства:** Бура не маслянистая, обладает острым вкусом, действует согревающе, оказывает слабительное и отхаркивающее действие.

**Показания:** Буру применяют при лечении аменореи, нервных расстройств, хронической лихорадки, хронического бронхита и астмы. Она вызывает сокращение матки, и потому ее используют для стимуляции родов при задержке плода в утробе. Она останавливает кровотечение из разных частей тела. Наружно ее применяют в виде мази для лечения хронических язв и зуда в мягких и нежных частях тела.

**Дозировка:** Для присма внутрь буру назначают по 125 мг два раза в день до еды.

**Анупана:** Мёд.

## SPHAṬIKĀ (КВАСЦЫ)

**Синонимы:** *Surāṣṭrajā, saurāṣṭrī, saurāṣṭra, mṛttikā, sphuṭī, sphuṭikā, phaṭikā, śubhrā, kāṅkṣī, tuvarī, raṅgadā, dr̥dha raṅgadā, raṅga dr̥dhā.*

**Очистка и мāgaṇa:** Квасцы очищают от механических примесей, наподобие глины, песка и кусочков дерева. Очищенные квасцы нагревают



на железной сковороде для удаления кристаллизационной воды, в результате эта соль набухает и становится белой и непрозрачной. Эту массу собирают, растирают в порошок и хранят в сухой и чистой стеклянной посуде.

**Свойства:** Квасцы имеют сладкий, слегка кислый и вязущий вкус, действуют согревающе.

**Показания:** Квасцы применяют при лечении лейкодермы, кровотечений из различных частей тела, стоматита и малярийной лихорадки. Они очень полезны для зубов и десен. Особое применение это лекарство находит при лечении кровоточивости десен, выпадения прямой кишки и опущения матки. Наружно квасцы применяются в виде мази и примочек для лечения кровотечений, язв, чесотки и рожистого воспаления.

**Дозировка:** Для приема внутрь квасцы назначают в дозах от 250 до 500 мг от трех до четырех раз в день.

**Анупана:** Мёд.

## Глава VIII

# ДРАГОЦЕННЫЕ И ПОЛУДРАГОЦЕННЫЕ КАМНИ

## НĪRAKA (АЛМАЗ)

**Синонимы:** *Vajra, hīrā, abhedya, bhidura, kuliśa, vajraka, bhārgava priya.*

Алмаз — один из важных и потому хорошо известных драгоценных камней. В астрологии он используется в виде кольца или ожерелья для гармонизации влияния планеты Венеры. В этой связи в аюрведических и астрологических текстах подробно описываются физические характеристики алмаза, как-то: размеры, форма, прозрачность. Для медицинских целей эти тонкости несущественны, и можно использовать даже необработанные и нешлифованные алмазы. Однако эти алмазы должны быть натуральными. Синтетические алмазы в медицине не применяются.

Алмаз — чрезвычайно твердое вещество. Поэтому для приготовления из него басмы требуются некоторые особые методы.

**Вредные последствия применения неочищенного алмаза:** Алмаз, не подвергшийся надлежащим процедурам очистки и кальцинирования (*māraṇa*), при приеме внутрь может вызывать мучительную боль в боковых отделах грудной клетки, *kuṣṭha* (трудноизлечимые кожные заболевания, включая проказу), чувство жжения во всем теле и головокружение.

**Очистка:** Кусочки алмаза берут щипцами, нагревают в пламени и погружают в латекс (млечный сок) *snuhī* (*Euphorbia nerifolia* Linn.). Этот процесс необходимо повторить сто раз. Аналогичным образом на-



гретые кусочки алмаза сто раз погружают в отвар *kulattha*. Для этого алмаз нагревают на сильном огне, так что он раскаляется докрасна и становится подобен пылающему углю. Тогда его можно погружать в описанные выше латекс и отвар. Поскольку может быть не вполне удобно держать кусочек алмаза щипцами столь долгое время, на практике его обычно помещают в тигель (*mūṣā*), который нагревают на сильном огне, и из этого тигля раскаленный докрасна алмаз погружают в латекс и отвар. Этот процесс служит двум целям. Он лишает алмаз ядовитых свойств и, кроме того, делает кусочек алмаза очень хрупким, что облегчает его *māraṇa* (превращение в мелкий порошок). После очистки алмаз растирают в ступке, просеивают через тонкую ткань и хранят в стеклянной посуде.

**Māraṇa:** Тонкий порошок очищенного алмаза смешивают в железной ступке с *rasa sindūra*, очищенным реальгаром, очищенным аурипигментом и очищенной серой, взятыми в тех же количествах, что и алмаз. Эту смесь три дня перетирают с отваром *kulattha* (*Dolichos biflorus* Linn.). Из полученной пасты делают лепешку, высушивают ее на солнце, помещают в *śarāva samputa* и нагревают в *gaja puṭa*. Этот процесс следует повторить 14 раз.

**Свойства:** Басма алмаза является прекрасным омолаживающим средством и действует как синергист (*yoga vāhin*), усиливая лечебное действие других лекарств, к которым ее добавляют.

**Показания:** Басма алмаза — превосходное средство для лечения различных видов рака, новообразований, *prameha* (трудноизлечимых заболеваний мочевыделительной системы, включая диабет), анемии, отека, *udara* (трудноизлечимых заболеваний органов брюшной полости, в том числе асцита), а также тяжелой формы импотенции. Она улучшает зрение и умственные способности, физическую силу, внешний вид и способность к зачатию.

**Дозировка:** Басму алмаза назначают для приема внутрь в дозах от 3 до 6 мг два раза в день до еды.

Поскольку это лекарство применяют в очень малых количествах, для приема внутрь его обычно смешивают с другими лекарствами, в частности с *rasa sindūra* (в соотношении примерно 1:30). В зависимости от природы заболевания к басме алмаза могут добавляться и другие подходящие лекарства, с тем чтобы получить комплексный препарат.

**Ануна:** Мед, молоко, сливки, сахар или мускус.

## MAṆIKYA (РУБИН)

**Синонимы:** *Raṅga māṇikya*, *padma rāga*, *ravi ratna*, *śoṇa ratna*, *kuruvinda*, *lohita*.

Рубин применяется в астрологии для гармонизации влияния Солнца. В аюрведических и астрологических текстах описываются физические характеристики рубина, полезные для астрологических целей. В медицине могут применяться и необработанные рубины.

**Очистка:** Рубин в течение трех часов варят в *dolā yantra* (см. Приложение II) в лимонном соке. Затем его промывают теплой водой и высушивают.

**Māraṇa:** Рубин применяют как в виде басмы, так и в виде *piṣṭi*. Для обработки рубин смешивают в железной ступке с равными количествами очищенного реальгара, очищенного аурипигмента и очищенной серы и в течение семи дней перетирают с лимонным соком. Перед перетиранием кусочки рубина необходимо превратить в порошок путем дробления в железной емкости. После перетирания из полученной пасты делают маленькие лепешки, высушивают их на солнце, помещают в *śarāva samputa* и нагревают в *gaja puṭa*. Этот процесс следует повторить восемь раз. Для приготовления *piṣṭi* грубый порошок очищенного рубина растирают в железной ступке с розовой водой. Растирание необходимо продолжать до тех пор, пока рубин не превратится в чрезвычайно тонкий порошок. После этого его процеживают через тонкую ткань и хранят в стеклянной посуде.

**Свойства:** Басма рубина имеет сладкий вкус, является афродитиком, укрепляет сердце и стимулирует пищеварение и обмен веществ.

**Показания:** Басма рубина чрезвычайно эффективна при лечении любых видов кровотечений. Она излечивает импотенцию и туберкулез.

**Дозировка:** От 100 до 200 мг два раза в день до еды.

**Ануна:** Мускус или мед.

## TĀRKṢYA (ИЗУМРУД)

**Синонимы:** *Garumata*, *marakata*, *gāruḍa*, *budha ratna*, *rouhiṇeya*, *harid ratna*.

В астрологии изумруд используется для гармонизации влияния планеты Меркурий.



**Очистка:** Для очистки изумруд три часа варят в *dolā yantra* в коровьем молоке.

**Māraṇa:** Изумруд применяют как в виде басмы, так и в виде *piṣṭi*. Для обработки изумруда используются те же методы, что были описаны для рубина.

**Показания:** Басму изумруда используют для лечения хронической лихорадки, рвоты, астмы, геморроя, анемии и отека.

**Дозировка:** От 100 до 200 мг два раза в день до еды.

**Анурана:** Мёд.

## VAIDŪRYA («КОШАЧИЙ ГЛАЗ»)

**Синонимы:** *Vidūra ratna, ketu ratna, vidūraja, viḍālākhyā, viḍālākṣa, vāyaja*.

В астрологии этот полудрагоценный камень используют в кольце для гармонизации влияния Кету (*Ketu*, Хвоста Дракона). Его физические характеристики, важные для астрологического применения, подробно описаны в аюрведических и астрологических текстах. Для медицинских целей, как правило, используется необработанный камень.

**Очистка:** Для очистки «кошачий глаз» три часа варят в *dolā yantra* в отваре трипхала, после чего промывают теплой водой и высушивают.

**Māraṇa:** Для обработки «кошачьего глаза» используется та же процедура *māraṇa*, которая была описана для рубина.

**Свойства:** Басма «кошачьего глаза» имеет сладкий вкус, действует охлаждающе, стимулирует пищеварение, улучшает умственную деятельность, зрение и физические способности, а также способствует долголетию.

**Показания:** Басма «кошачьего глаза» излечивает *rakta pitta* (геморрагию, или кровотечение из различных частей тела). Кроме того, она применяется при лечении глазных заболеваний.

**Дозировка:** От 25 до 125 мг два раза в день до еды.

**Анурана:** Молоко.

## NĪLA (САПФИР)

**Синонимы:** *Nilopala, nīla ratna, sunīlaka, mahā nīla, nīlaśma, śanī ratna*.

В астрологии сапфир рекомендуют носить в кольце для гармонизации влияния Сатурна. Физические характеристики сапфиров, которые следует использовать для этой цели, описаны в аюрведических и астрологических текстах.

**Очистка:** Сапфир варят три часа в *dolā yantra* в соке *nīlī* (*Indigofera tinctoria* Linn.), затем промывают теплой водой и высушивают.

**Māraṇa:** Используется та же процедура, что описана выше для рубина.

**Свойства:** Сапфир успокаивает все три доши. Он является афродитиком, улучшает пищеварение, обмен веществ, внешний вид и физические способности.

**Показания:** Сапфир применяют при лечении *kuṣṭha* (трудноизлечимых кожных заболеваний, включая проказу), геморроя, парапроктоза, астмы, бронхита и малярии. Очень эффективен при лечении болезней сердца.

**Дозировка:** От 25 до 125 мг два раза в день до еды.

**Анурана:** Мёд.

## GOMEDA (КОРИЧНЫЙ КАМЕНЬ)

**Синонимы:** *Gomedaka, piṅga sphatika, rāhu ratna, tāmo maṇi*.

Этот камень используется в астрологии для гармонизации влияния Раху (*Rāhu*, Головы Дракона). Физические характеристики камней, пригодных для этой цели, описаны в астрологических и аюрведических текстах.

**Очистка:** Для очистки коричный камень три часа варят в *dolā yantra* в лимонном соке, затем промывают теплой водой и высушивают.

**Māraṇa:** Используется та же процедура, что описана выше для рубина.

**Свойства:** Коричный камень в виде басмы успокаивает капху и питту, способствует пищеварению и аппетиту. Он действует согревающе и повышает физическую силу.



**Показания:** Коричный камень применяется при лечении тяжелой анемии и туберкулеза.

**Дозировка:** От 25 до 125 мг два раза в день до еды.

**Анупана:** Молоко.

## VAIKRĀNTA (ТУРМАЛИН)

**Синонимы:** *Vikrānta, jīrṇa vajraka, kuvajra, kṣudra kuliśa, cūrṇa vajra.*

**Очистка:** Турмалин три часа варят в *dolā yantra* в отваре *kulattha* (*Dolichos biflorus* Linn.).

**Māraṇa:** Турмалин смешивают с равным количеством очищенной серы и растирают с лимонным соком. Из полученной пасты делают лепешки, высушивают их на солнце, помещают в *śarāva saṃpūṭa* и нагревают в *gaja pūṭa*. Этот процесс следует повторить восемь раз.

**Свойства:** Турмалин обладает всеми шестью вкусами. Он успокаивает все три доши.

**Показания:** Турмалин применяется при лечении анемии, *udara* (трудноизлечимых заболеваний органов брюшной полости, включая асцит), астмы, бронхита, туберкулеза и *prameha* (трудноизлечимых заболеваний мочевыделительной системы, включая диабет).

**Дозировка:** От 125 до 250 мг два раза в день до еды.

**Анупана:** Мёд или свежее молоко.

## RĀJĀVARTA (ЛЯПИС-ЛАЗУРЬ, ИЛИ ЛАЗУРИТ)

**Синонимы:** *Nṛpāvarta, āvarta maṇi, nṛpopala, nīlāśma.*

**Очистка:** Ляпис-лазурь в течение трех часов варят в *dolā yantra* в лимонном соке. Этот процесс необходимо повторить три раза.

**Māraṇa:** Ляпис-лазурь смешивают с равным количеством очищенной серы и перетирают в ступке с соком *bhrīṅga rāja* (*Eclipta alba* Hassk.). Из полученной пасты делают лепешки, высушивают их на солнце, помещают в *śarāva saṃpūṭa* и нагревают в половинной *gaja pūṭa*. Этот процесс следует повторить семь раз.

**Свойства:** Басма ляпис-лазури обладает горьким и острым вкусом, действует охлаждающе и стимулирует пищеварение. Это прекрасное средство для омоложения.

**Показания:** Басму ляпис-лазури применяют при лечении астмы, *prameha* (трудноизлечимых заболеваний мочевыделительной системы, включая диабет), туберкулеза и тяжелых форм рвоты и икоты.

**Дозировка:** От 125 до 250 мг два раза в день до еды.

**Анупана:** Мёд или свежее сливочное масло.

## SANĠE YASABA (ЖАДЕИТ)

**Очистка:** Жадеит в течение трех часов варят в *dolā yantra* в лимонном соке, затем промывают теплой водой и высушивают.

**Māraṇa:** Жадеит применяют в основном в виде *piṣṭi*. Для этой цели его растирают с розовой водой, пока он не превратится в очень тонкий порошок. На это обычно уходит около десяти дней.

**Свойства:** Жадеит действует охлаждающе.

**Показания:** Жадеит применяется при лечении сердечных заболеваний, колик, болезненного мочеиспускания и камней в мочевыводящих путях.

**Дозировка:** От 250 до 500 мг два раза в день до еды.

**Анупана:** Молоко или свежее сливочное масло.

## AKIKA (АГАТ)

**Очистка и māraṇa:** Агат в течение трех часов варят в *dolā yantra* в лимонном соке, после чего промывают, высушивают, измельчают и используют для приготовления басмы или *piṣṭi*. При этом используют ту же процедуру, что была описана выше для рубина.

**Свойства:** Агат не маслянистый, действует охлаждающе, афродитик.

**Показания:** Агат используют при лечении *rakta pitta* (геморрагии), а также болезней сердца, десен и зубов. Кроме того, он полезен при лечении камней в мочевыводящих путях.

**Дозировка:** От 250 до 500 мг два раза в день до еды.

**Анупана:** Молоко, сливки или свежее сливочное масло.



## SPHAṬIKA (ГОРНЫЙ ХРУСТАЛЬ)

**Синонимы:** *Śiva retna, kāca maṇi, sphaṭikāśma, sphaṭikopala, śālī piṣṭa, dhāuta śālī, amala maṇi.*

**Очистка и māṇaḥ:** Для очистки и обработки горного хрусталя используются те же методы, что были описаны выше для ляпис-лазури.

**Свойства:** *Piṣṭi* горного хрусталя обладает сладким вкусом, оказывает сильное охлаждающее действие и способствует увеличению физической силы.

**Показания:** Горный хрусталь применяется при лечении *rakta pitta* (геморрагии), тяжелой лихорадки (с высокой температурой) и при ощущении жжения по всему телу.

**Дозировка:** От 125 до 250 мг два раза в день до еды.

**Анупана:** Молоко, сливки или свежее сливочное масло.

## SŪRYA KĀNTA (СОЛНЕЧНЫЙ КАМЕНЬ)

**Синонимы:** *Sūrya maṇi, sūryopala, vahni garbha, jvalanopala.*

**Очистка и māṇaḥ:** Солнечный камень не нуждается в очистке. Его дробят на кусочки, смешивают с равными ему количествами очищенной серы и очищенного реальгара и растирают в ступке до тех пор, пока вся смесь не превратится в тонкий порошок. Затем его помещают в *śarāva samputa* и нагревают в половинной *gaja puṭa*. Этот процесс следует повторить семь раз.

**Свойства:** Солнечный камень действует согревающе и является омолаживающим средством. Он успокаивает вату и капху и улучшает умственные способности.

**Показания:** Это лекарство полезно при болезнях, вызываемых ватой и капхой.

**Дозировка:** От 125 до 250 мг два раза в день до еды.

**Анупана:** Мёд или молоко.

## CANDRA KĀNTA (ЛУННЫЙ КАМЕНЬ)

**Синонимы:** *Candra maṇi, candropala, śaśi kānta, indu kānta.*

**Очистка:** Лунный камень не нуждается в очистке.

**Māṇaḥ:** Лунный камень необходимо раздробить молотком и превратить в порошок. К этому порошку добавляют равные количества очищенного реальгара и очищенной серы, и смесь растирают в ступке с соком *kumārī* (*Aloe barbadensis* Mill.). Из полученной пасты делают лепешки, высушивают их на солнце, помещают в *śarāva samputa* и нагревают в половинной *gaja puṭa*. Этот процесс нужно повторить семь раз.

**Свойства:** Лунный камень не маслянистый и оказывает сильное охлаждающее действие. Он успокаивает питу.

**Показания:** Лунный камень применяется при лечении *rakta pitta* (геморрагии) и при ощущении жжения по всему телу, лихорадке с высокой температурой и болезнях сердца.

**Дозировка:** От 125 до 250 мг два раза в день до еды.

**Анупана:** Мёд или свежее сливочное масло.

## PEROJĀ (БИРЮЗА)

**Синонимы:** *Perojaka, peroja.*

**Очистка и māṇaḥ:** Для этой цели используется та же процедура, что была описана выше для ляпис-лазури (*rājāvarta*).

**Свойства:** Басма бирюзы имеет сладкий и вяжущий вкус. Она действует охлаждающе и стимулирует пищеварение.

**Показания:** Это средство полезно при лечении заболеваний сердца и глаз. Оно способствует увеличению физической силы и улучшает деятельность клеток мозга.

**Дозировка:** От 125 до 250 мг два раза в день до еды.

**Анупана:** Молоко, сливки или свежее сливочное масло.



## TRṆA KĀNTA (ЯНТАРЬ)

**Синонимы:** *Trṇa kānta maṇi, kaharubā.*

**Очистка и māraṇa:** Янтарь не требует очистки. Как правило, он применяется в виде *piṣṭi*. Для этой цели янтарь измельчают и перетирают с розовой водой, пока он не превратится в чрезвычайно тонкий порошок.

**Свойства:** Янтарь обладает сладким вкусом, сладким випаком (*vipāka*) и действует охлаждающе.

**Показания:** Янтарь применяется при лечении болезней сердца, *rakta pitta* (геморрагии) и заболеваний желудочно-кишечного тракта.

**Дозировка:** От 125 до 250 мг два раза в день до еды.

**Анупана:** Мёд, свежее сливочное масло или молоко.

## Глава IX

ПРОДУКТЫ ЖИВОТНОГО  
ПРОИСХОЖДЕНИЯ И МУМИЁ

## MŪKTĀ (ЖЕМЧУГ)

**Синонимы:** *Muktā phala, mauktika, śuktija, sauktikeya, śaśi ratna, śaśi priya.*

В продаже имеются три вида жемчуга: (1) искусственный жемчуг, (2) культивированный жемчуг и (3) натуральный жемчуг. Именно третья разновидность наиболее пригодна для медицинских целей. Если натурального жемчуга нет, то можно использовать культивированный жемчуг, хотя он будет несколько менее эффективен. Искусственный жемчуг не применяется в медицине.

В астрологии жемчуг используют в виде кольца или ожерелья для гармонизации влияния Луны. Физические характеристики жемчужин, подходящих для этой цели, описаны в астрологических и аюрведических трудах.

**Очистка:** Для очистки жемчуг в течение трех часов варят в *dolā yantra* в соке *jayanti* (*Sesbania sesban* Merr.).

**Māraṇa:** Жемчуг применяется как в виде басмы, так и в виде *piṣṭi*. Для приготовления басмы очищенный жемчуг измельчают и в течение шести часов растирают с коровьим молоком. Из полученной пасты делают лепешки, высушивают их на солнце, помещают в *śarāva saṃpuṭa* и нагревают в *laghu puṭa*. Этот процесс нужно повторить трижды.

Для приготовления *piṣṭi* очищенный жемчуг перетирают с розовой водой до тех пор, пока он не превратится в чрезвычайно тонкий порошок.



**Свойства:** Жемчуг обладает сладким вкусом и действует охлаждающе. Он стимулирует пищеварение, улучшает зрение и внешний вид, повышает половую потенцию и способствует долголетию.

**Показания:** Жемчуг применяют при лечении хронической лихорадки, *dāha* (ощущения жжения во всем теле), проблем, связанных с ростом зубов у детей, заболеваний костей, туберкулеза, бронхиальной астмы, бронхита и болезней сердца.

**Дозировка:** От 25 до 50 мг два раза в день до еды.

**Анупана:** Молоко, сливки или свежее сливочное масло.

## PRAVĀLA (КОРАЛЛ)

**Синонимы:** *Pravālaka, bhauma ratna, vidruma, abdhi jantu viśeṣoṭtha*.

В астрологии коралл в виде кольца или ожерелья используется для гармонизации влияния планеты Марс. В продаже имеются два вида коралла — ствол коралла и корень коралла. Именно ствол коралла обладает очень ценными лечебными свойствами. Корень коралла менее эффективен в качестве лекарства.

**Очистка:** Кораллы растут в море и имеют пористое строение. Поэтому внутри них могут находиться песок и инородные тела. Вероятность этого больше в случае корня коралла. Следовательно, коралл прежде всего необходимо измельчить и удалить из него физические загрязнения. Затем его промывают теплой водой и высушивают. После этого коралл нужно три часа варить в *dolā yantra* в соке или отваре *jayantī* (*Sesbania sesban* Метт.), а по окончании варки снова промыть теплой водой и высушить.

**Māraṇa:** Коралл применяется как в виде басмы, так и в виде *piṣṭi*. Для приготовления басмы коралл растирают в ступке с соком *kumārī* (*Aloe barbadensis* Mill.). Из полученной пасты делают лепешки, высушивают их на солнце, помещают в *śarāva sampuṭa* и нагревают в половинной *gaja puṭa*. Этот процесс нужно повторить три раза.

Для приготовления *piṣṭi* очищенный коралл перетирают с розовой водой до тех пор, пока он не превратится в чрезвычайно тонкий порошок.

**Свойства:** Коралл обладает сладким и щелочным вкусом, действует охлаждающе. Он стимулирует пищеварение, является ветрогонным средством и улучшает зрение.

**Показания:** Коралл применяется при лечении хронической лихорадки, туберкулеза, бронхита, *rakta pitta* (геморрагии), чрезмерной потливости, ночного потения и заболеваний костей.

**Дозировка:** От 125 до 500 мг два раза в день до еды.

**Анупана:** Мёд, молоко или свежее сливочное масло.

## ŚAṆKHA (ВИТАЯ РАКОВИНА)

**Синонимы:** *Śaṅkhaka, kambu, trirekha, samudraja, sunāda, dīrgha nāda, kāmboja*.

**Очистка:** Раковину нужно разбить на куски и промыть горячей водой, чтобы удалить инородные примеси, наподобие глины и песка. Затем куски раковины в течение двенадцати часов варят в *dolā yantra* в лимонном соке, после чего снова промывают теплой водой и высушивают.

**Māraṇa:** Очищенные куски раковины помещают в *śarāva sampuṭa* и нагревают в *gaja puṭa*. После остывания запечатку *śarāva sampuṭa* осторожно удаляют и извлекают куски раковины, которые растирают в порошок в ступке, снова помещают в *śarāva sampuṭa* и нагревают в *gaja puṭa*. После этого второго прогревания порошок раковины извлекают и снова перетирают, пока он не превратится в очень тонкий порошок. Последний затем хранят в герметично закупоренной стеклянной бутылке.

**Свойства:** Басма *śaṅkha* действует охлаждающе, способствует пищеварению и увеличению физической силы.

**Показания:** Применяется при лечении несварения желудка, диареи, синдрома спру, гастрита, язвы желудка и двенадцатиперстной кишки. Наружно она применяется в виде мази для удаления угрей на коже лица. Кроме того, она полезна при таких болезнях глаз, как катаракта. Для этой цели вместо басмы *śaṅkha*, обладающей разъедающим действием, как правило, используют простой порошок очищенной раковины. Его перетирают в тонкий порошок вместе с другими лекарствами и применяют наружно, как коллириум, при лечении катаракты и других глазных болезней.

**Дозировка:** Для приема внутрь басму *śaṅkha* назначают в дозе 250 мг два раза в день после еды.

**Анупана:** Горячая вода.



## VARĀṬIKĀ (РАКОВИНА КАУРИ)

**Синонимы:** *Varāṣa, varāṭaka, varāṭī, kapardaka, kapardī, kapardikā, bāla krīḍanaka, cara, carācara.*

Раковины каури бывают трех видов, в зависимости от цвета: желтые, белые и коричневые. Для медицинских целей наиболее подходит желтая разновидность раковин каури весом 10–15 г.

**Очистка:** Для очистки раковины каури следует в течение трех часов варить в *dolā yantra* с *kāñjī*, затем поместить в *śarāva sampuṭa* и нагревать в *gaja puṭa*. После остывания раковины каури нужно извлечь из *śarāva sampuṭa* и растереть в ступке, пока они не превратятся в очень тонкий порошок. Этот порошок надлежит хранить в герметично закупоренной стеклянной емкости.

**Свойства:** Басма раковин каури действует согревающе и стимулирует пищеварение.

**Показания:** Басма раковин каури применяется для лечения несварения желудка, язвы желудка и двенадцатиперстной кишки и синдрома спру. Она особенно эффективна при лечении туберкулеза кишечника. Кроме того, она чрезвычайно полезна при лечении таких глазных болезней, как катаракта, а также заболеваний ушей, в частности воспаления среднего уха.

**Дозировка:** По 250 мг два раза в день после еды.

**Анупана:** Горячая вода.

## ŚUKTI (МОРСКАЯ РАКУШКА)

**Синонимы:** *Śuktika, muktā mātā, muktā grha, mahā śukti, mauktika prasavā, muktā geha, mauktika mandira.*

**Очистка:** Морские ракушки варят в *dolā yantra* с лимонным соком, после чего промывают теплой водой.

**Māraṇa:** После очистки ракушки дробят молотком на мелкие кусочки, помещают в *śarāva sampuṭa* и нагревают в *gaja puṭa*. После остывания кусочки ракушек нужно извлечь из *śarāva sampuṭa* и растереть в ступке, пока они не превратятся в очень тонкий порошок.

**Показания:** Басма морских ракушек применяется при лечении колик, болезней сердца, астмы, камней в мочевыводящих путях, болезней се-

лезки и *udara roga* (трудноизлечимых заболеваний органов брюшной полости, в том числе асцита).

**Дозировка:** По 250 мг два раза в день после еды.

**Анупана:** Горячая вода.

## SAMUDRA PHENA (КОСТЬ КАРАКАТИЦЫ)

**Синонимы:** *Phena, suphena, phenaka, abdhi phena, dindīra, abdhī karpha.*

**Очистка:** Следует осторожно снять наружную оболочку кости каракатицы и растереть ее в ступке с лимонным соком, пока она не превратится в очень мелкий порошок. Обычно её используют в медицине просто после очистки, и процедура кальцинирования (*māraṇa*) для неё не обязательна.

**Показания:** Кость каракатицы применяют при лечении глазных болезней, болезней ушей, в частности воспаления среднего уха, а также *kuṣṭha* (трудноизлечимых кожных заболеваний, включая проказу).

## MRGA ŚRṂGA (ОЛЕНИЙ РОГ)

**Синонимы:** *Eṇa śrṅga, mṛga viṣāṇaka, hariṇa śrṅga.*

**Очистка:** Для очистки кусочки оленьего рога промывают теплой водой, чтобы удалить внешние загрязнения.

**Māraṇa:** Олений рог нужно нарезать пилой на мелкие кусочки и держать их в огне до полного сгорания. Затем обугленные кусочки следует растереть в ступке с латексом *arka* (*Calotropis gigantea* R. Br. ex Ait.). Из полученной пасты надо сделать маленькие лепешки, высушить их, поместить в *śarāva sampuṭa* и нагревать в *gaja puṭa*. Этот процесс повторяют три раза. Затем лепешки следует растереть в ступке в тонкий порошок и хранить в сухой и герметично закупоренной стеклянной посуде.

**Показания:** Басма оленьего рога чрезвычайно эффективна при лечении болезней сердца, включая стенокардию, плеврита и более в боковых отделах грудной клетки.

**Дозировка:** От 125 до 250 мг два раза в день на пустой желудок.

**Анупана:** Свежее сливочное масло, ги, молоко или мёд.



## ŚILĀ JATU (МУМИЁ)

**Синонимы:** *Śaileya, śilāja, śaila dhātuja, śilāmaya, śilā sveda, śilā niryāsa, āsmaja, āsma jatuka, adrija, giriya, āsmottha.*

Мумиё — смола, выпотевающая из камней на большой высоте в горах. Из-за сильного нагрева солнечными лучами некоторые компоненты этих камней плавятся и выходят наружу. Обычно эти натеки поедают птицы и животные, обитающие в горах. Безусловно, для медицинских целей лучше всего подходит смола, непосредственно выпотевающая из камней под действием тепла солнечных лучей. Но поскольку она встречается редко, обычно в горах собирают камни, которые затем кипятят и используют в медицинских целях образующуюся пену.

**Вредное действие неочищенного мумиё:** Прием неочищенного мумиё может вызывать чувство жжения во всем теле, обмороки, головокружение и *rakta pitta* (геморрагию, болезнь, характеризующуюся кровотечением из различных частей тела).

**Очистка:** Для очистки мумиё нужны четыре железных подноса. В один из них помещают порошок мумиё или камня, из которого его получают, и добавляют двойное количество горячей воды и половинное количество отвара трипхала. Поднос оставляют на солнце на три часа, после чего его содержимое тщательно перемешивают и воду отфильтровывают. Эту воду наливают в один из железных подносов и выставляют на солнцепек. Под действием солнечного жара на поверхности воды появляется пена, которую аккуратно собирают и помещают в другой поднос, куда добавляют двойное количество теплой воды и перемешивают. Когда вода успокоится, на ее поверхности снова появляется пена, которую переносят в третий поднос. С ним, в свою очередь, повторяют описанную операцию промывки; образующуюся пену переносят в четвертый поднос. Это очищенная форма мумиё. Его высушивают на солнце и хранят в стеклянной посуде.

Для очистки мумиё необходима жаркая солнечная погода без ветра. Нужно стараться не потревожить подносы, когда происходит процесс образования пены. Полученное таким образом мумиё называется *sūrya tāpī* (собранный с помощью солнечного тепла). Другой метод, который, как правило, используют крупные производители лекарств, состоит в кипячении камней, содержащих *śilā jatū*, с отваром трипхала. Полученную при этом жидкость фильтруют и снова кипятят для упаривания. Концентрированную пасту высушивают на солнце, полу-

чая мумиё. Эта его разновидность называется *agni tāpī* (собранный с помощью тепла огня).

**Испытание:** Поскольку мумиё является очень популярным и эффективным лекарством, его нередко подделывают. Поэтому перед тем как его использовать, необходимо убедиться в его чистоте. Для этого небольшое количество мумиё нужно положить на горячий древесный уголь. Если оно чистое, то при этом не выделяется дыма, и появляется запах коровьей мочи. Мумиё должно иметь горький жгучий вкус.

Еще один метод проверки мумиё состоит в том, чтобы положить его небольшие частички на поверхность воды. Частички будут погружаться на дно сосуда, быстро растворяясь и оставляя коричневые следы в толще воды.<sup>15</sup>

**Свойства:** Мумиё обладает горьким и острым вкусом, острым випаком (*vipāka*), действует согревающе. Оно является диуретиком, омолаживающим средством (*rasāyana*) и синергистом (*yoga vāhin*), усиливая лечебное действие других лекарств.

**Показания:** Согласно *Caraka saṃhitā*, в мире не существует никакого принципиально излечимого заболевания, которое было бы нельзя успешно лечить с помощью мумиё. Это лекарство оказывает общеукрепляющее действие и применяется при лечении отека, анемии, туберкулеза, астмы, увеличения селезенки, хронической лихорадки, эпилепсии, шизофрении, *prameha* (трудноизлечимых заболеваний мочевыделительной системы, включая диабет), *udara* (трудноизлечимых заболеваний органов брюшной полости, включая асцит), камней в мочевыводящих путях, сердечных болезней, колик, рвоты, ревматизма, подагры и заболеваний нервной системы. Оно особенно эффективно для лечения желчно-каменной болезни. Оно обладает свойством повышать плотность тела. Оно полезно при борьбе с ожирением и высоким уровнем холестерина в крови. Кроме того, оно помогает срастанию переломов и порванных связок.

**Меры предосторожности:** Вместе с мумиё нельзя использовать лекарства или диету, уменьшающие плотность тела. В основном мумиё применяют для лечения камней в мочевыводящих путях и в желчном пузыре. Еще одно лекарство, используемое для этой цели, — *kulattha* (*Dolichos biflorus* Linn.). Бобы *kulattha* используют также в пищу. Механизмы действия мумиё и *kulattha* различны — под действием мумиё камень разрушается на мелкие кусочки, которые выводятся из организма, тогда как *kulattha* постепенно растворяет камень. Мумиё повы-



шает плотность тела, а *kulattha* её понижает. Поэтому два этих лекарства нельзя применять одновременно.

**Дозировка:** Мумиё назначают для приема внутрь в дозах от 250 мг до 1 г по два—три раза в день.

**Анупана:** Горячее молоко.

## Глава X

# ЯДОВИТЫЕ РАСТИТЕЛЬНЫЕ ВЕЩЕСТВА

**VATSA NĀBHA (АКОНИТ, *Aconitum chasmanthum* Staff  
ex Holmes)**

**Синонимы:** *Vatsa nāga, kṣveḍa, viṣa, amṛta.*

С ботанической точки зрения в качестве *vatsa nābha* используются несколько растений. Из них для медицинских целей наиболее подходит *Aconitum chasmanthum* Staff ex Holmes.

**Используемая часть растения:** Для приготовления лекарств используется корень этого растения, который собирают после созревания семян. Следует использовать свежий корень, поскольку старое сырье заражается насекомыми и становится непригодным.

**Вредное действие неочищенного аконита:** При использовании без надлежащей очистки аконит вызывает ощущения жжения во всем теле, обморок, остановку сердца и даже смерть.

**Очистка:** Корень аконита промывают теплой водой для удаления внешних загрязнений, наподобие глины и песка, затем разрезают на мелкие кусочки размером с горошину и на семь дней замачивают в коровьей моче. Коровью мочу нужно каждый день заменять свежей и емкость, в которой производится замачивание, в дневное время следует выставлять на солнцепек. По прошествии семи дней кусочки корня надо снова промыть теплой водой, удалить с них кожуру и высушить на солнце.

**Проверка:** Прежде чем использовать аконит в медицине, врач должен убедиться, что лекарство лишено ядовитых свойств. Для этого нужно положить на язык маленький кусочек очищенного аконита. Если он не-



ядовит, то это не вызовет ощущений покалывания и онемения языка. Если же такие ощущения имеют место, значит, аконит необходимо снова обрабатывать коровьей мочой.

**Свойства:** Аконит обладает острым, вяжущим и горьким вкусом, действует согревающе. Он успокаивает все три доши, является омолаживающим средством (*rasāyana*) и синергистом (*yoga vāhin*), усиливая лечебное действие других лекарств.

**Показания:** Аконит применяется при *agni māndya* (слабости пищеварения и обмена веществ), увеличении селезенки, ревматизме, подагре, астме, хроническом бронхите, геморрое, парапроктите, синдроме спру, *gulma* (фантомной опухоли), острой и хронической лихорадке, *kuṣṭha* (трудноизлечимых кожных заболеваниях, включая проказу), анемии, ночной слепоте, конъюнктивите, воспалении среднего уха, боли в ушах, головной боли, радикулите, люмбаго и укусах змей.

Аконит редко применяют в отдельности. Как правило, его назначают в виде рецептуры в сочетании с другими лекарствами. Наружно он используется в виде лекарственного масла.

**Дозировка:** Для приема внутрь аконит назначают в дозах от 10 до 20 мг по два раза в день.

**Анупана:** Мёд или молоко.

**Меры предосторожности:** Пациент, принимающий аконит, должен избегать разогревающих пищи и напитков, а также алкоголя. В качестве противоядий при отравлении аконитом используются бура и квасцы.

## VIṢA TINDUKA (РВОТНЫЙ ОРЕХ, *Strychnos nux vomica* Linn.)

**Синонимы:** *Kucelaka, kucela, kucilā, viṣa tindu, tindu, tindukā, kāraskara, ramya phala, kupāka, viṣa muṣṭikā, kāla kūṭa*.

**Используемая часть растения:** Семена.

**Вредное действие неочищенного рвотного ореха:** Прием рвотного ореха, не прошедшего надлежащей очистки, вызывает конвульсии, мышечную боль, чрезмерную жажду и покраснение кожи.

**Метод очистки:** Семена рвотного ореха заворачивают в кусок ткани, из которого делают *poṭṭalī*, и варят в *dolā yantra* с коровьим молоком в течение трех часов. Затем семена промывают теплой водой и ножом

снимают с них кожуру. После этого их высушивают на солнце, нарезают на мелкие кусочки и жарят в коровьем ги. Из прожаренных кусочков готовят порошок и хранят его в стеклянной посуде для дальнейшего использования в качестве лекарства.

**Свойства:** Рвотный орех обладает острым вкусом, действует согревающе. Он стимулирует пищеварение и половую потенцию, снижает в организме количество жира, включая холестерин, и является диуретиком.

**Показания:** Рвотный орех используется в нескольких афродитических средствах. Он применяется при лечении синдрома спру, шизофрении, *agni māndya* (слабости пищеварения и обмена веществ), гастрита, язвы желудка и двенадцатиперстной кишки, сердечных приступов, астмы, плеврита, паралича лицевых мышц, невралгии, головной боли, люмбаго и расстройств мочевыделительной системы.

**Дозировка:** От 25 до 125 мг два раза в день. Как правило, рвотный орех применяется в виде рецептур вместе с другими лекарствами.

**Анупана:** Молоко, ги или сливочное масло.

**Меры предосторожности:** Пациент, принимающий рвотный орех, должен избегать разогревающих пищи и напитков. Ему следует потреблять больше коровьего молока, сливочного масла и ги. Противоядием при отравлении рвотным орехом служит коровье ги.

## JAYA PĀLA (КРОТОН, *Croton tiglium* Linn.)

**Синонимы:** *Jepāla, recaka, sāraka, vibhedanī, mala drāvi*.

**Используемая часть растения:** Семена.

**Вредное действие неочищенного кротонного семени:** Кротонное семя — сильное слабительное. Если его использовать без должной очистки, оно может вызвать чрезмерное очищение кишечника, ведущее к обезвоживанию организма, коликам, чувству жжения и чрезмерной жажде.

**Метод очистки:** Кротонное семя замачивают в воде на одну ночь, после чего снимают с него внешнюю оболочку. Кроме того, нужно удалить из зерна семядоли, похожие на листочки. Затем зерна завязывают в кусок ткани в виде *poṭṭalī* (шара) и варят в *dolā yantra* с коровьим молоком. После этого зерна вынимают из *poṭṭalī*, промывают теплой водой и высушивают на солнце. Сухие зерна нужно отжать между дву-



мя слоями промокательной бумаги, чтобы удалить остатки масла, и хранить в сухом новом глиняном сосуде.

**Свойства:** Кротоновое семя обладает горьким вкусом, острым *vipāka* (вкусом, проявляющимся после переваривания и в ходе метаболизма), действует согревающе. Это сильное слабительное. Оно умеряет вату и капху.

**Показания:** Кротоновое семя применяют при лечении асцита, цирроза печени, *kuṣṭha* (трудноизлечимых кожных заболеваний, включая проказу) и при кишечных паразитарных инвазиях.

**Дозировка:** От 15 до 25 мг. Как правило, кротоновое семя используют в виде рецептуры в сочетании с другими лекарствами.

**Анупана:** Холодная вода.

**Меры предосторожности:** При чрезмерном поносе не следует использовать холодную воду, поскольку она будет стимулировать перистальтику. Теплая вода, наоборот, успокоит её. В качестве противоядия при отравлении кротоновым семенем применяется бура.

## DHUSTŪRA (ДУРМАН, *Datura metel* Linn.)

**Синонимы:** *Dhattūra*, *kitava*, *unmatta*, *dhūrta*, *svarṇa*, *kanaka*, *śaṭha*, *kaṇṭaka phala*, *śiva śekhara*.

**Используемые части растения:** В медицине используется все растение, однако семена дурмана обладают чрезвычайно мощным лечебным действием, и эти семена следует использовать для приготовления лекарств только после очистки (*śodhana*).

**Вредное действие неочищенного дурмана:** При использовании без надлежащей очистки семена дурмана могут вызывать сухость, чрезмерную жажду, колики, головокружение и потерю сознания.

**Метод очистки:** Семена дурмана следует очистить от физических загрязнений, завязать в кусок ткани в виде *poṭṭali* и в течение трех часов варить в *dolā yantra* с коровьей мочой или коровьим молоком, после чего промыть теплой водой и высушить на солнце.

**Свойства:** Семена дурмана обладают острым вкусом, острым випаком (*vipāka*), действуют согревающе.

**Показания:** Дурман применяют при лечении отека, астмы, бронхита, лихорадки, *kṛmī* (кишечных паразитарных инвазий) и *kuṣṭha* (трудноизлечимых кожных заболеваний, включая проказу), а также люмбаго, болей в ушах, ревматизма, подагры и колик.

**Дозировка:** От 25 до 50 мг. Дурман обычно назначают в виде рецептуры в сочетании с другими лекарствами.

**Анупана:** Коровье молоко.

## BHAṄGĀ (ИНДИЙСКАЯ КОНОПЛЯ, *Cannabis sativa* Linn.)

**Синонимы:** *bhaṅgī*, *mātulānī*, *mādinī*, *mātikā*, *matulī*, *vijayā*, *tandrā kāriṇī*, *bahu vādinī*.

**Используемые части растения:** Неопыленные соцветия (*gāñjā*) и нежные листья, включая плоды (*bhaṅgā*).

**Вредное действие неочищенной индийской конопли:** При приеме внутрь без надлежащей очистки (*śodhana*) индийская конопля вызывает головокружение, бред и потерю сознания.

**Метод очистки:** *Bhaṅgā* или *gāñjā* следует на 24 часа замочить в воде, затем отжать и высушить. После этого поджарить на слабом огне в коровьем ги и хранить в чистой стеклянной посуде.

**Свойства:** Индийская конопля обладает горьким вкусом, действует согревающе. Она успокаивает капху, возбуждает питту, вызывает опьянение, является закрепляющим и ветрогонным средством, стимулирует пищеварение.

**Показания:** Индийская конопля применяется при лечении импотенции, синдрома спру, хронического колита, хронической дизентерии, колик, нефрита, головных болей, дисменореи, депрессии, бессонницы и геморроя.

**Дозировка:** Индийскую коноплю принимают внутрь в дозах от 250 до 500 мг.

**Анупана:** Молоко с сахаром.

**Предостережения:** В случае появления побочных эффектов пациенту следует давать лимон или тамаринд, которые являются противоядием от опьяняющего действия конопли.



**BHALLĀTAKA** (*Semecarpus anacardium* Linn.f.)

**Синонимы:** *Bhallāta*, *tapana*, *agni*, *vahni*, *vāyu sakhā*, *vātāri*, *vranakṛt*, *kṛmighna*, *aruṣkara*.

**Используемая часть растения:** Семена.

**Вредное действие неочищенного bhallātaka:** При использовании без надлежащей очистки *bhallātaka* вызывает волдыри, воспаление языка (глоссит), диарею, меноррагию, язвы, отек и чувство жжения.

**Метод очистки:** Семя *bhallātaka* замачивают в воде и трут о кусок кирпича, пока не сойдет наружная кожа. Верхушку семени срезают ножом и отбрасывают, а остальную часть промывают теплой водой. Затем семена завязывают в кусок ткани в виде *poṭṭālī* и в течение трех часов варят в *dolā yantra* с коровьим молоком, после чего снова промывают теплой водой и высушивают.

**Свойства:** *Bhallātaka* обладает горьким и острым вкусом, острым ви-паком (*vipāka*), действует согревающе. Оно является омолаживающим средством (*rasāyana*).

**Показания:** *Bhallātaka* применяется при лечении *gulma* (фантомной опухоли), геморроя, болезней селезенки, синдрома спру, *kuṣṭha* (трудноизлечимых кожных заболеваний, включая проказу), *udara* (трудноизлечимых заболеваний органов брюшной полости, включая асцит), хронического запора, коллик и астмы.

**Дозировка:** От 125 до 500 мг.

**Анупана:** Молоко, сливочное масло или ги.

**Меры предосторожности:** У некоторых людей *bhallātaka* вызывает очень сильную аллергическую реакцию. Им не следует вступать в контакт с этим лекарством в процессе очистки, и его никогда нельзя прописывать таким пациентам.

Прежде чем принимать *bhallātaka* или содержащий его препарат, следует смазывать рот ги, и если в процессе лечения наблюдаются зуд в заднем проходе или мочеиспускательном канале, слюнотечение, воспаление десен или языка, то прием препарата необходимо прекратить. Хорошим противоядием служит кокосовый орех — его молоко и мякоть можно использовать для нейтрализации ядовитого действия *bhallātaka*.

**GUÑJĀ** (ИНДИЙСКИЙ ЛАКРИЧНИК, *Abrus precatorius* Linn.)

**Синонимы:** *Raktikā*, *raktā*, *tāmrikā*, *kṛṣṇa cūdikā*, *uccatā*, *śīta pākī*, *bhilla bhūṣaṇikā*, *aruṇā*, *cūḍā maṇi*, *kṛṣṇalā*, *śikhaṇḍī*, *kākaṇantī*, *kāmbhojī*.

**Используемые части растения:** Листья, корни и семена.

**Вредное действие неочищенного индийского лакричника:** При использовании без надлежащей очистки индийский лакричник вызывает рвоту и диарею.

**Метод очистки:** Семена индийского лакричника измельчают, завязывают в кусок ткани в виде *poṭṭālī* и в течение трех часов варят в *dolā yantra* с коровьим молоком, после чего промывают теплой водой и высушивают.

**Свойства:** Индийский лакричник обладает горьким и острым вкусом, действует согревающе, является афродитиком.

**Показания:** Индийский лакричник используют при лечении лейкодермы, импотенции и *urustambha* (ригидности бедер). Он действует как оральное противозачаточное средство.

**Дозировка:** От 50 до 150 мг два раза в день до еды. При тошноте или рвоте его можно принимать и после еды.

**Анупана:** Мёд или молоко.



## Приложение I PARIBHĀṢĀ (СЛОВАРЬ СПЕЦИАЛЬНЫХ ТЕРМИНОВ)

В расаиштре часто используются некоторые специальные термины. Объяснение этих терминов называется *paribhāṣā*. Тем, кто интересуется этой наукой, необходимо знать точные значения этих терминов.

**Lavaṇa pañcaca** (пять солей): *Saindhava* (каменная соль), *sāmudra* (морская соль), *viḍa* (черная соль, содержащая хлористый аммоний), *sauvarcala* (солончаковая соль, содержащая железо и серу) и *romaḥa* (еще один вид соли) — эти вещества в совокупности именуются *pañcā lavaṇa*.

**Lavaṇa traya** (три соли): *Saindhava*, *sauvarcala* и *viḍa* — три эти соли, вместе взятые, именуются *lavaṇa traya*.

**Kṣāra dvaya** (две щелочи): *Svarjī kṣāra* (бикарбонат натрия) и *yava kṣāra* (щелочной препарат золы ячменя, содержащий бикарбонат калия и карбонат калия), вместе взятые, называются *kṣāra dvaya*.

**Kṣāra traya** (три щелочи): *Svarjī kṣāra*, *yava kṣāra* и *saubhāgya* (бура), вместе взятые, называются *kṣāra traya*.

**Kṣāra pañcaca** (пять щелочей): Это название совокупности *kṣāra* (щелочных препаратов): *kadalī* (*Musa paradisiaca* Linn.), *muṣkaka* (*pāṭalā* = *Stereospermum suaveolens* DC.), *kiṁśuka* (*Butea monosperma* Kuntze), *tila* (*Sesamum indicum* Linn.) и *svarjī kṣāra*.

**Kṣāraṣṭaka** (восемь щелочей): *Kṣāra* (щелочные препараты) *sudhā* (*Euphorbia neriifolia* Linn.), *palāśa* (*Butea monosperma* Kuntze), *apāmārga* (*Achyranthes aspera* Linn.), *ciñcā* (*Tamarindus indica* Linn.),

*arka* (*Calotropis gigantea* R. Br. ex Ait.), *tila* (*Sesamum indicum* Linn.) и *yava* (*Hordeum vulgare* Linn.) вместе с бикарбонатом натрия (*svarjī kṣāra*) называются *kṣāraṣṭaka*.

**Mūtrāṣṭaka** (восемь видов мочи): Состав из мочи буйвола, козла, овцы, коровы, верблюда, осла, слона и лошади.

**Amla varga** (группа кислых лекарств): К этой группе относятся: *jam-bīra* (*Citrus limon* Burm.f.), *nimbūka* (*Citrus aurantifolia* Swingle), *amla vetasa* (*Garcinia pedunculata* Roxb.), *amlīkā* (*Tamarindus indica* Linn.), *nāraṅga* (*Citrus reticulata* Blanc.), *dāḍima* (*Punica granatum* Linn.), *vṛkṣāmla* (*Garcinia indica* Chois.), *bīja pūraka* (*Citrus medica* Linn.), *cāṅgerī* (*Oxalis corniculata* Linn.), *caṇakāmla* (*Cicer arietinum* Linn.), *karkandhu* (*Zizyphus nummularia* W. & H.), *kara mardaka* (*Carissa carandas* Linn.) и *cukrīkā* (*Rumex vesicularis* Linn.).

**Amla pañcaca** (пять кислых лекарств): *Amla vetasa*, *jam-bīra*, *mātuluṅga* (*bīja pūra*), *nāraṅga* и *nimbūka* — эти пять лекарств, вместе взятые, именуются *amla pañcaca*. *Kola* (*Zizyphus jujuba* Lam.), *dāḍima* (*Punica granatum* Linn.), *vṛkṣāmla* (*Garcinia indica* Chois.), *cāṅgerī* (*Oxalis corniculata* Linn.) и *ciñcā* (*Tamarindus indica* Linn.) — эта группа также называется *amla pañcaca*.

**Pañcā ticta** (пять горьких лекарств): Это название носит группа лекарств, в которую входят: *guḍūcī* (*Tinospora cordifolia* Miers), *nimba* (*Azadirachta indica* A. Juss.), *vāsā* (*Adhatoda vasica* Nees), *kaṇṭha kārī* (*Solanum xanthocarpum* Schrad. & Wendl.) и *paṭola* (*Trichosanthes cucumerina* Linn.).

**Pañcā mṛttikā** (пять глин): В группу с этим названием входят кирпичный порошок, зола, земля из муравейника, *gairika* (красная охра) и соль.

**Madhura traya** (три сладких лекарства): Ги, желтый пальмовый сахар и мёд, вместе взятые, именуются *madhura traya*.

**Pañcāmṛta** (пять нектаров): К *pañcāmṛta* относятся коровье молоко, простокваша из коровьего молока, коровье ги, мёд и сахар.

**Pañcā gavya** (пять коровьих продуктов): Это молоко, простокваша, ги, а также коровья моча и коровий навоз.



**Kṣīrā traya** (три млечных сока, или латекса): Латексы растений *arka* (*Calotropis gigantea* R. Br. ex Ait.), *vaṭa* (*Ficus bengalensis* Linn.) и *snuhī* (*Euphorbia neriifolia* Linn.), взятые вместе называются, *kṣīra traya*.

**Dugdha varga** (группа разновидностей молока): В эту группу входят молоко слониhi, кобылы, коровы, овцы, козы, верблюдицы, буйволицы, ослицы и женщины, а также млечные соки растений *kākodumbara* (*Ficus hispida* Linn.), *snuhī* (*Euphorbia neriifolia* Linn.), *dugdhiḥ* (*Euphorbia hirta* Linn.), *udumbara* (*Ficus racemosa* Linn.), *arka* (*Calotropis gigantea* R. Br. ex Ait.), *nyagrodha* (*Ficus bengalensis* Linn.), *aśvattha* (*Ficus religiosa* Linn.) и *tilvaka* (*Symplocos racemosa* Roxb.).

**Taila varga** (группа масел): К этой группе относятся масла из семян растений *tila* (*Sesamum indicum* Linn.), *saṣapa* (*Brassica comprestis* var *Sarson* Prain.), *dhattūra* (*Datura metel* Linn.), *bhallātaka* (*Semecarpus anacardium* Linn.f.), *eraṇḍa* (*Ricinus communis* Linn.), *nimba* (*Azadirachta indica* A. Juss.), *jaya pāla* (*Croton tiglium* Linn.), *dantī* (*Baliospermum montanum* Muell.-Arg.), *kusumbha* (*Carthamus tinctorius* Linn.) и *umā* (*Linum usitatissimum* Linn.).

**Drāvaka gaṇa** (группа плавящихся лекарств): Эта группа включает в себя мёд, желтый пальмовый сахар (джаггери), ги, буру, *guñjā* (*Abrus precatorius* Linn.) и *guggulu* (*Commiphora mukul* Eng.).

**Divyauśadhi varga** (группа небесных лекарств): В эту группу входят растения *soma vallī*, *soma vṛkṣa*, *sthala padminī*, *gonāśa*, *uccatā*, *iśvarī*, *bhūta keśī*, *kṛṣṇa latā*, *laṣuṇa vallī*, *rudantī*, *vārāhī*, *sapta patrī*, *nāginī*, *sarpinī*, *chatrinī*, *gośṛṅgī*, *jyotirlatā*, *rakta vallī*, *padma vallī*, *kākinī*, *cāṇḍālī*, *tāmra vallī*, *pīta vallī*, *vijayā*, *mahaśadhi*, *deva dālī*, *navanītaka*, *gandhī*, *garuḍa vallī*, *tumbinī*, *bhū tumbinī*, *gandharva*, *vyāghra pādī*, *mahaśadhi* (другая разновидность), *gomārī*, *triśūlī*, *rutasī*, *tridaṇḍī*, *bhr̥ṅga vallī*, *camarikā*, *karavīra latā*, *vajra vallī*, *varā vallī*, *rohinī*, *bilvinī*, *gorocanā latā*, *karīrī*, *akṣara*, *apatrā*, *kuṭaja vallī*, *mūla kanda*, *brāhmaṇī*, *muni vallī*, *nimba vallī*, *tila kanda*, *ataśī vallī*, *bodhi latā*, *madya gandhā*, *kūrma latā*, *mādhavī*, *viśālā*, *mahā nāga*, *mandaka latā*, *udumbara latā* и *citra vallī*. В отношении ботанической идентификации большинства перечисленных растений существует масса противоречий. Утверждают, что эти лекарственные растения известны святым, живущим в высокогорье Гималаев.

**Biḍa** (катализатор): Так называется рецептура, содержащая *kṣāra* (щелочи), *amla* (кислые лекарства), *gandhaka* (серу), *mūtra* (мочу) и соли, которая используется для поглощения *bīja* (семена) ртути.

**Mitra pañcaka** (пять дружественных лекарств): Ги, *guñjā* (*Abrus precatorius* Linn.), бура, мёд и *guggulu* (*Commiphora mukul* Eng.) в совокупности носят название *mitra pañcaka*. Они снижают температуру плавления металлов и минералов.

**Gorvara** (порошок коровьего навоза): В уличном стойле навоз высыхает и под давлением коровьих копыт превращается в порошок, который называют *gorvara*.

**Kajjali** (порошок, похожий на колириум): Если ртуть, имеющую белый цвет, и желтую серу перетирают в ступке без добавления какой бы то ни было жидкости, смесь превращается в черный порошок. При достаточно долгом перетирании порошок становится очень тонким и похожим на препарат колириум. Такой порошок называют *kajjali*.

**Rasa pañka** (препарат ртути, похожий на глину): Если ртуть и серу растирают с добавлением какой-либо жидкости, смесь становится мелкой и мягкой, по виду напоминая черную глину. В этом случае ее называют *rasa pañka*.

**Piṣṭikā** (паста): Если ртуть и серу перетирают с добавлением молока и т.п., то смесь становится густой пастой, похожей на тесто. Ее называют *piṣṭikā*.

**Hīṅgulākṛṣṭa rasa**: Ртуть, выделяемая из киновари с помощью процесса возгонки, называется *hīṅgulākṛṣṭa rasa*.

**Dhātu sattva** (экстракт металлов): Если металл или минерал перетирают с лекарствами, относящимися к группе *drāvaka gaṇa*, а затем помещают в тигель и нагревают в очаге (горне), раздуваемом мехами, то выделяется экстракт этого металла или минерала, который называют *dhātu sattva* или просто *sattva* (саттва).

**Vanaśadhi sattva**: Экстракт лекарственных растений, полученный путем перегонки, называют *vanaspati sattva* или *vanaśadhi sattva*.

**Siktha taila**: Если пчелиный воск и кунжутное масло, взятые в равных количествах, нагревают на сковороде, воск плавится и смешивается с



маслом. Когда смесь остывает, она становится похожей на сливочное масло. Такую смесь называют *sikhta taila*.

**Āvāpa:** При нагревании в жаровне на огне такие металлы, как олово, плавятся. К этому расплаву добавляют порошок лекарств, чтобы перевести металл в форму басмы. Такой процесс называется *āvāpa* или *prativāpa*.

**Nirvāpa, niṣeka, или snāpana:** Погружение нагретого металла в жидкости (воду и т.п.) называется *nirvāpa, niṣeka* или *snāpana*.

**Śuddhāvarta:** Когда металл или минерал нагревают в тигле в горне на сильном огне, раздуваемом мехами, цвет пламени постепенно становится белым, и это указывает на отделение саттвы (*sattva*). На этой стадии пламя именуется *śuddhāvarta*.

**Dhālana:** Если расплавленный металл вливают в жидкость, этот процесс называется *dhālana*.

**Tāḍana:** Если сплав металлов, например колокольный металл, нагревают на сильном огне, раздуваемом мехами, чтобы отделить один металл от другого, этот процесс называется *tāḍana*.

**Ghoṣākṛṣṭa:** Если сплав металлов смешивают с веществами, которые помогают выделению одного из компонентов (например удалению олова из колокольного металла с получением меди) при нагревании на сильном огне, раздуваемом мехами, то этот процесс называется *ghoṣākṛṣṭa*.

**Svāntaḥ śīta:** Если нагретой рецептуре дают остыть, не снимая с печи контейнер, в котором она находится, или не вынимая его из горна, это называется *svāntaḥ śīta* или *svataḥ śīta*.

**Bahiḥ śīta:** Если для того, чтобы охладить рецептуру, контейнер, в котором она находится, снимают с печи или вынимают из горна, то это называется *bahiḥ śīta*.

**Bhāvanā (пропитка):** Если рецептуру смешивают с жидкостью и перетирают до тех пор, пока не останется сухая масса, этот процесс называется *bhāvanā*. Для этой цели берут ровно столько жидкости, чтобы пропитать всю рецептуру и заполнить контейнер до верхнего уровня сухой смеси.

**Śodhana (очистка):** *Śodhana* металлов, минералов, драгоценных и полудрагоценных камней и ядовитых растительных веществ осуществляется путем добавления к ним лекарств в различных формах с последующим перетиранием, прогреванием и т.д. Это делает вещество неядовитым, легко перевариваемым, усвояемым и обладающим более сильным лечебным действием. Кроме того, в результате этой процедуры вещество становится более хрупким, что облегчает его превращение в тонкий порошок с помощью процесса *māraṇa*.

**Māraṇa (перевод в мелкодисперсное состояние):** Металлы, минералы, драгоценные и полудрагоценные камни смешивают с лекарствами в различных формах и затем нагревают для перевода в состояние тонких порошков. Получающиеся порошки неядовиты, легко перевариваются и усваиваются организмом. Только в таком состоянии они обладают лечебным действием. Эти порошки также называют басмами (*bhasma*).

**Piṣṭi (диспергирование без термической обработки):** Некоторые драгоценные и полудрагоценные камни переводят в порошкообразное состояние путем добавления жидкостей с последующим перетиранием в ступке. Этот процесс и получающиеся продукты называются *piṣṭi*. Они оказывают более охлаждающее действие, чем басмы.

**Amṛtī karaṇa (перевод в нектар):** Некоторые ядовитые металлы не утрачивают токсичного действия даже после процедур *śodhana* и *māraṇa*. Их подвергают дальнейшей обработке путем добавления дополнительных количеств лекарств, пока они полностью не освобождаются от ядовитых свойств. Этот процесс называется *amṛtī karaṇa* (придание лекарству свойств нектара).

**Vāri tara (плавание на поверхности воды):** Когда басма металла или минерала приготовлена должным образом, ее подвергают испытанию, чтобы убедиться в ее качестве. Одно из таких испытаний состоит в нанесении порошка на поверхность воды в каком-либо сосуде. Если частицы металла не погружаются под действием силы тяжести, но остаются плавать на поверхности из-за поверхностного натяжения, то считается, что басма имеет хорошее качество. Это испытание называется *vāri tara*, или плавание на поверхности воды.

**Rekhā pūrṇa (заполнение углублений кожи пальцев):** Второй метод испытания басмы состоит в растирании небольшого количества по-



рошка между пальцами. Если басма приготовлена должным образом, то она без остатка заполняет углубления кожи. Это называется *rekḥā pūrṇa*.

**Apunarbhava или niruttha (невозвращение к исходному состоянию):** Если басма приготовлена должным образом, то при добавлении лекарств, именуемых *mitra pañcaca* (пять веществ, понижающих температуру плавления металлов), и нагревании на сильном огне, содержащийся в ней металл не возвращается в свое исходное состояние. Это одно из испытаний, используемых для проверки качества басмы, и оно называется *apunarbhava* или *niruttha*.

**Dhanvantari bhāga (доля врача):** Если приготовление рецептуры в доме частного лица осуществляется под наблюдением приглашенного врача, то в обмен на свой неоплачиваемый труд он имеет право на долю приготовленного лекарства. В зависимости от характера рецептуры эта доля варьируется следующим образом:

Характер препарата	Доля наблюдающего врача
1. Ртутные препараты, лекарственные ги и лекарственные масла	1/2
2. Басмы металлов, минералов, драгоценных и полудрагоценных камней	1/4
3. Микстуры и сиропы	1/8
4. Спиртовые препараты	1/4
5. Порошки растительных лекарств	1/7

Эта доля врача называется *dhanvantari bhāga*. Если врач стремится взять или действительно берет больше положенной ему доли, то это считается неэтичным поступком и нарушением профессиональных правил поведения.

**Paṅgaṭī (пленочный или чешуйчатый препарат):** Похожий на коллириум тонкий порошок очищенной ртути и очищенной серы используется в отдельности или в сочетании с другими лекарствами в нескольких категориях препаратов. После расплавления ингредиенты выливают на лист банана, лежащий на слое пасты из коровьего навоза. Сверху смесь накрывают еще одним листом банана и слоем пасты из коровьего навоза. Под давлением сверху смесь застывает в виде тонкой пленки или чешуек; такой препарат называют *paṅgaṭī*.

**Triphalā (три плода, трипхала):** Это название взятых вместе плодов *harītakī* (*Terminalia chebula* Retz.), *bibhītakī* (*Terminalia belerica* Roxb.) и *āmalakī* (*Embllica officinalis* Gaertn.). Как правило, для приготовления лекарств берутся равные количества мякоти этих плодов, что соответствует одному плоду *harītakī*, двум плодам *bibhītakī* и четырем плодам *āmalakī* на единицу *triphalā*.

**Trikaṭu (три жгучих лекарства, трикату):** Общее название смеси равных количеств *śunṭhī* (*Zingiber officinale* Roscoe., имбирь), *pippalī* (*Piper longum* Linn., длинный перец) и *marica* (*Piper nigrum* Linn., черный перец).



## Приложение II ОБОРУДОВАНИЕ, ИСПОЛЬЗУЕМОЕ В РАСАШАСТРЕ

Для обработки металлов и минералов необходимо некоторое специальное оборудование, в частности тигли (*mūṣā*), печи (*puṭa*), горны (*koṣṭhī*) и аппараты (*yantra*). Ниже приводится краткое описание этих предметов.

### МŪṢĀ (ТИГЛИ)

Тигли используются для нагревания металлов, минералов, драгоценных и полудрагоценных камней на сильном огне. Эти контейнеры устойчивы к действию жара. В зависимости от требований, тигли имеют разную форму и делаются из различных материалов.

#### *Sāmānya mūṣā* (тигли общего назначения)

Древесный уголь, золу рисовой мякины, волокна *śaṇa* (*Crotalaria juncea* Linn.) и конский навоз тщательно перемешивают, трамбуя массу молотком. Из этой массы делают тигли в форме конуса или воронки, именуемые *sāmānya mūṣā* (тигли общего назначения). Если не предписывается какой-либо специальный вид тигля, то в фармацевтическом процессе используются эти тигли общего назначения. Если они используются для смешения двух металлов путем сплавления, то их называют *dvandva melāpana mūṣā*.

#### *Vajra mūṣā*

Материал для изготовления этого тигля состоит из трех частей глины (как правило, используют крупнозернистую глину желтовато-белого цвета, содержащую песок), одной части *śaṇa*, одной части конского навоза, одной части золы рисовой мякины и половины части *maṇḍūra* (железной ржавчины). Эти компоненты тщательно перемешивают и утрамбовывают. Тигли, изготовленные из этого материала, называют *vajra mūṣā*. Они очень прочные и используются для извлечения саттвы (*sattva*) чрезвычайно твердых веществ наподобие алмаза.

#### *Yoga mūṣā*

При приготовлении глины для этого вида тиглей используются зола рисовой мякины, земля из белого муравейника, щелочи, кислые жидкости и соли. Тигли *yoga mūṣā* применяются для получения басмы ртути.

#### *Vajra drāvaṇikā mūṣā*

Для приготовления глины берутся в равных количествах сушеные дождевые черви, солома, зола рисовой мякины и другие ингредиенты. Эту смесь растирают с молоком буйволицы. Тигель, сделанный из та-



Рис. 1 *SĀMĀNYA MŪṢĀ* (ОБЫЧНЫЙ ТИГЕЛЬ)



кой глины, называется *vajra drāvaṇikā mūṣā*. Он легко выдерживает шесть часов нагревания на сильном огне.

### Gāra mūṣā

Материал для этого тигля готовят, смешивая одну часть чернозема и шесть частей золы рисовой мякины с соответствующими количествами *maṇḍūra* (железной ржавчины), *śaṇa* и других ингредиентов. Тигли такого типа называются *gāra mūṣā*.

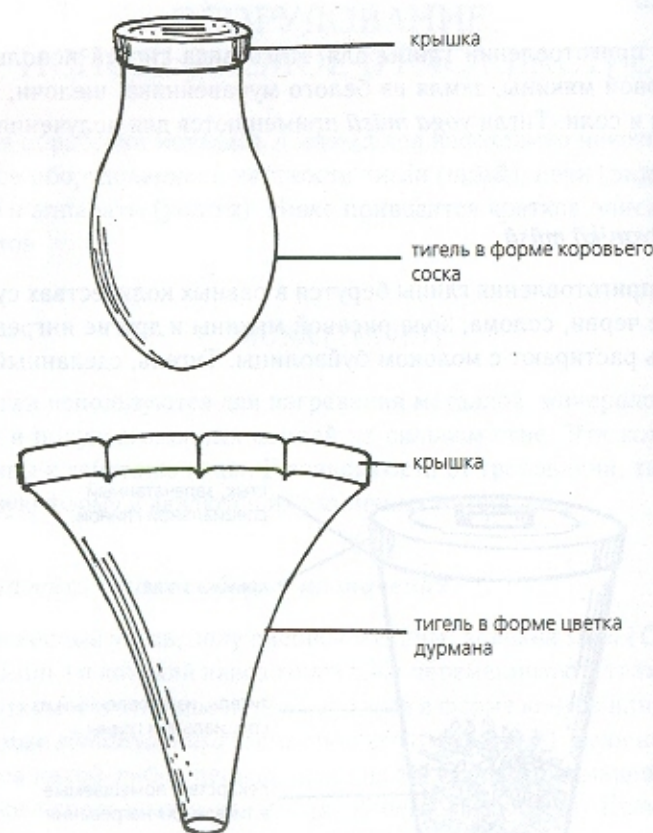


Рис. 2 *GOSTANĪ MŪṢĀ* И *DHUSTŪRA PUṢPA MŪṢĀ*  
(ТИГЛИ В ФОРМЕ КОРОВЬЕГО СОСКА И ЦВЕТКА ДУРМАНА)

### *Gostanī mūṣā u dhustūra puṣpa mūṣā*

Тигель, изготовленный в соответствии с формой и размерами соска коровьего вымени, называется *gostanī mūṣā*. Как правило, такие тигли используются для извлечения саттвы слюды и тому подобных минералов. Этот тигель используется с крышкой. Если тигель имеет форму цветка дурмана (*dhattūra*, *Datura metel* Linn.), то он называется *dhustūra puṣpa mūṣā*.

### Malla mūṣā

Если для приготовления рецептур используются два тигля, соединенных горловинами друг с другом, такой аппарат называется *malla mūṣā*.

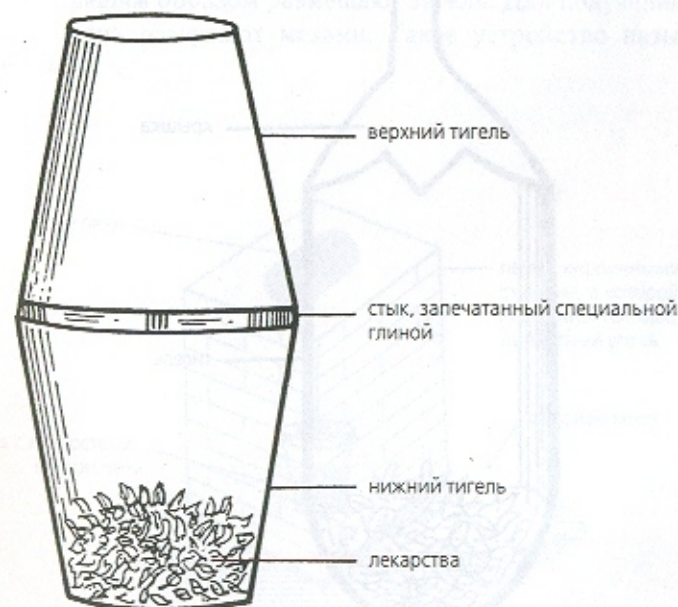


Рис. 3. *MALLA MŪṢĀ*  
(АППАРАТ, ИЗГОТОВЛЕННЫЙ ИЗ ДВУХ ТИГЛЕЙ)



*Mahā mūṣā*

Тигель большого размера с широким горлом и плоским или круглым дном называется *mahā mūṣā*.

*Vṛntāka mūṣā*

Этот тигель в форме плода *brinjal* (баклажана) должен иметь 6 дюймов в длину и 2 дюйма в ширину. Сверху тигля должно быть отверстие, в которое вставляется крышка в форме цветка дурмана, имеющая широкую горловину и снабженная трубкой длиной 4 дюйма. Весь аппарат в целом называется *vṛntāka mūṣā*.

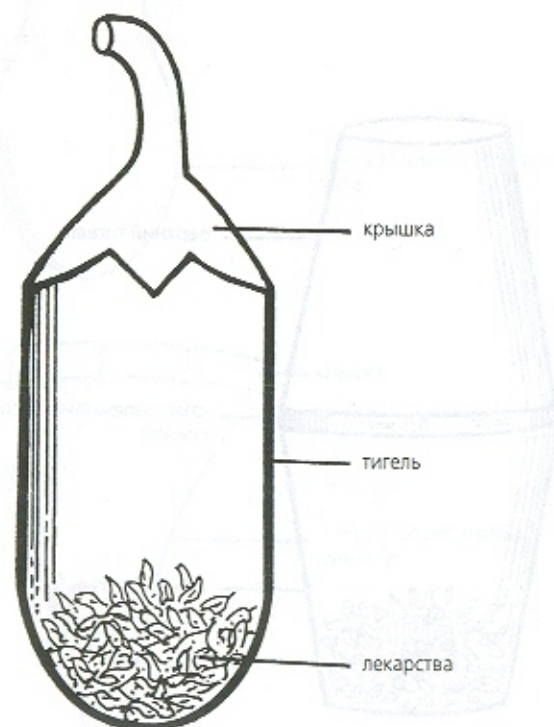


Рис. 4. *VRNTĀKA MŪṢĀ*  
(ТИГЕЛЬ В ФОРМЕ БАКЛАЖАНА)

## KOṢṬHĪ (ГОРНЫ)

В расашастре для обработки металлов и т.п. применяются несколько видов горнов. *Koṣṭhī* — это горн (печь, в которой можно осуществлять сильное нагревание с помощью мехов). Горны бывают нескольких типов. Два из них, которые применяются наиболее часто, описаны ниже.

*Aṅgāra koṣṭhikā*

Этот горн строят на поверхности земли. Вокруг очага сооружают кирпичную стену около 3 футов высотой и по 1,5 фута в длину и ширину. Чтобы тепло огня не выходило наружу, этот горн изнутри обмазывают жидкой глиной. Внизу горна делают круглое отверстие диаметром около 2 дюймов, в которое вставляют металлическую трубку, соединенную с кожаными мехами; пространство вокруг трубки замазывают глиной. Внутри горна зажигают древесный уголь или обычный уголь и на нем надлежащим образом размещают тигель. Для получения большего жара огонь раздувают мехами. Такое устройство называется *aṅgāra koṣṭhikā*.

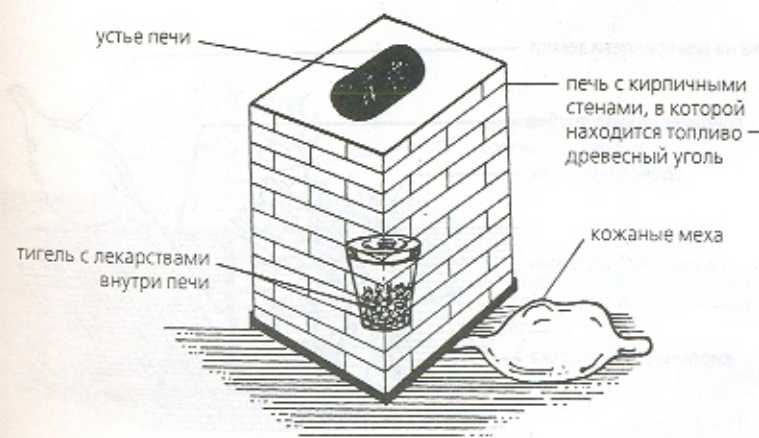


Рис. 5. *AṅGĀRA KOṢṬHIKĀ*  
(СПЕЦИАЛЬНАЯ РАЗНОВИДНОСТЬ ПЕЧИ)



*Pātāla koṣṭhikā*

Этот горн сооружают под землей. В земле выкапывают яму глубиной около 6 дюймов и по столько же в длину и ширину. Посередине дна этой ямы проделывают отверстие, в которое вставляют трубку, выходящую на поверхность поблизости от ямы, и соединенную с кожаными мехами. Внутри ямы помещают тигель и окружают (или засыпают) его углем, который поджигают. Огонь раздувают мехами, благодаря чему достигается сильный жар, от которого плавится металл, находящийся в тигле. Такую разновидность горна называют *pātāla koṣṭhikā*.

## PUṬA (ПЕЧИ)

Для получения басмы из различных видов металлов, минералов, а также драгоценных и полудрагоценных камней требуется применение разного количества тепла. Эти вещества прогревают в специально сконструированной печи, которая называется *puṭa*. В зависимости от требуемой тепловой обработки некоторые разновидности таких печей делаются в ямах разных размеров, выкапываемых в земле, а некоторые другие сооружаются на поверхности земли. В качестве топлива обычно используются брикеты из коровьего навоза. Металлы или другие ве-



Рис. 6. PĀTĀLA KOṢṬHIKĀ  
(ПОДЗЕМНЫЙ ГОРН)

щества, подлежащие тепловой обработке, помещаются между двумя глиняными тарелками, составленными лицом друг к другу; стык между краями тарелок запечатывают семью слоями ткани, пропитанной жидкой глиной. Перед нагреванием этот запечатанный контейнер тщательно просушивают. Основная задача *puṭa* состоит в обеспечении требуемой степени нагрева материала непрерывно в течение достаточного времени. После поджигания брикетов из коровьего навоза им дают полностью прогореть. Когда пламя погаснет и очаг остынет, контейнер вынимают, соскребают с него слой пропитанной глиной ткани, которые были использованы для уплотнения стыка, глиняные тарелки отделяют друг от друга, и металл (или другой материал), находящийся внутри, извлекают для дальнейшей обработки. Ниже будут описаны некоторые важные разновидности *puṭa*.

*Mahā puṭa*

В земле выкапывают яму глубиной около 42 дюймов и 36 дюймов в ширину и в длину. Эту яму наполовину наполняют брикетами из коровьего навоза. Контейнер помещают под поверхность слоя брикетов и остальной объем ямы заполняют дополнительным количеством брикетов, после чего последние поджигают. Эта разновидность очага называется *mahā puṭa*.

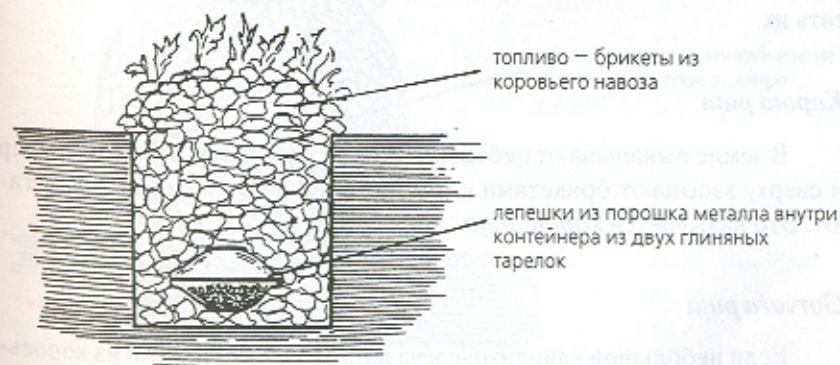


Рис. 7. MAHĀ PUṬA  
(ПОДЗЕМНЫЙ ОЧАГ ДЛЯ ТЕПЛОЙ ОБРАБОТКИ МЕТАЛЛОВ)



*Gaja puṭa*

Яму глубиной 22 дюйма и по столько же в ширину и в длину на половину объема наполняют брикетами из коровьего навоза и помещают туда контейнер. Затем остальную часть ямы засыпают дополнительным количеством брикетов и последние поджигают. Этот тип очага называется *gaja puṭa*. Если используется яма вдвое меньших размеров, то очаг называют половинный *gaja puṭa*, или *ardha gaja puṭa*.

*Vārāha puṭa*

В этом случае используют яму глубиной, шириной и длиной по 10 дюймов, которую наполовину наполняют брикетами из коровьего навоза и на слой брикетов помещают контейнер. Остаток ямы засыпают дополнительным количеством брикетов и последние поджигают. Этот тип очага называется *vārāha puṭa*.

*Kukkuṭa puṭa*

Яму глубиной, шириной и длиной по 6 дюймов наполняют брикетами из коровьего навоза и помещают *śarāva sampuṭa*, или контейнер, в центр ямы (посередине), после чего брикеты поджигают. Это называется *kukkuṭa puṭa*.

Некоторые врачи предпочитают помещать контейнер на поверхность земли, засыпать его требуемым количеством брикетов и поджигать их.

*Kapota puṭa*

В земле выкапывают небольшую ямку, помещают в нее контейнер и сверху засыпают брикетами из коровьего навоза, которые поджигают. Это называется *kapota puṭa*.

*Gorvara puṭa*

Если небольшой глиняный сосуд наполняют брикетами из коровьего навоза, в середину его помещают контейнер и зажигают брикеты, то это называется *gorvara puṭa*. Такое прогревание можно осуществлять и на поверхности земли, сложив несколько брикетов и поместив в середину контейнер.

*Bhāṇḍa puṭa*

Глиняный горшок на половину объема заполняют рисовой мякиной. Поверх слоя мякины устанавливают контейнер и оставшийся объем горшка заполняют добавочным количеством рисовой мякины, после чего мякину поджигают. Этот метод прогревания называется *bhāṇḍa puṭa*.

*Vālukā puṭa*

Тигель, содержащий обрабатываемый материал, помещают в горячий песок. Этот метод называется *vālukā puṭa*.

*Bhūdhara puṭa*

В небольшую ямку в земле помещают контейнер с рецептурой и со всех сторон окружают его слоем песка толщиной в 1 дюйм, после чего на поверхности песка разводят огонь. Этот метод тепловой обработки называется *bhūdhara puṭa*.



Рис. 8. BHĀṆḌA PUṬA  
(ТЕПЛОВАЯ ОБРАБОТКА ВНУТРИ СОСУДА)



## YANTRA (АППАРАТЫ)

Для очистки (*śodhana*) и кальцинирования (*māraṇa*) металлов, минералов, а также драгоценных и полудрагоценных камней применяются разнообразные виды оборудования. Некоторые из этих специально сконструированных аппаратов также используются для приготовления лекарственных препаратов из металлов и других материалов. Эти аппараты могут изготавливаться из глины, железа или нержавеющей стали. Ниже описаны некоторые общеупотребительные виды такого оборудования.

*Dolā yantra*

Металл, который требуется подвергнуть тепловой обработке, заворачивают в кусок ткани. Если предстоит обрабатывать ртуть, то ткань должна быть толстой или ее нужно сложить вчетверо. Ртуть помещают на кусок *bhūrja patra* (*Betula utilis* D. Don.) или на лист банана в окружении пасты из лекарств, предписываемых для этой цели, и за-

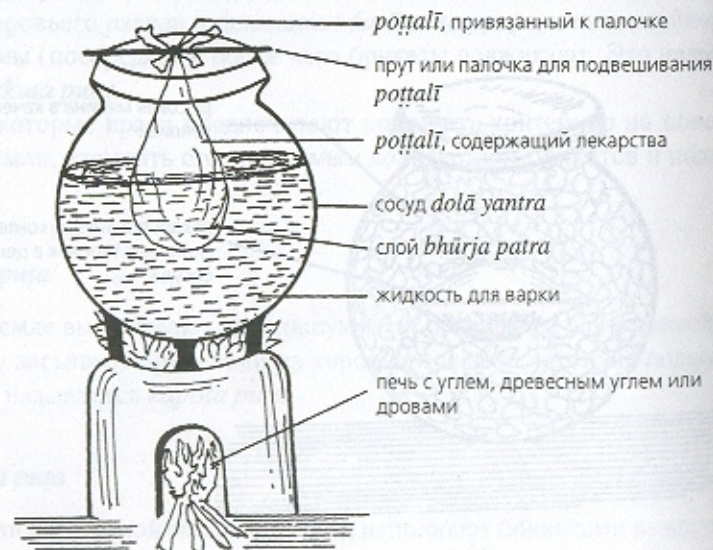


Рис. 9. DOLĀ YANTRA  
(АППАРАТ ДЛЯ ВАРКИ В ЖИДКОСТИ)

вязывают в ткань в виде узла (*poṭṭalī*). Затем этот узел подвешивают на веревке, привязанной к палке, лежащей поперек горловины сосуда, таким образом, чтобы ткань нигде не касалась стенок или дна сосуда. Затем сосуд наполняют жидкостью, предписываемой для данной процедуры, так чтобы ее уровень доходил до середины *poṭṭalī*. Таким образом, нижняя часть *poṭṭalī* будет погружена в жидкость.

Затем сосуд ставят на огонь. Когда начнется кипение, уровень жидкости будет понижаться. Поэтому в сосуд необходимо подливать новые порции жидкости, либо опускать *poṭṭalī* ниже, чтобы он все время оставался наполовину погруженным в жидкость. Некоторые врачи предпочитают накрывать сосуд крышкой, чтобы испаряющаяся жидкость после конденсации стекала обратно в сосуд, и ее потери были незначительными. Таким образом кипячение продолжается в течение предписываемого периода времени. После этого сосуд снимают с огня и дают ему остыть, *poṭṭalī* извлекают из жидкости и развязывают. Металл промывают теплой водой и высушивают на солнце. Этот метод тепловой обработки называется *dolā yantra*.

*Ūrdhva pātana* или *vidyādhara yantra*

Этот аппарат обычно применяется для возгонки ртути. Он состоит из двух глиняных сосудов. В нижний сосуд помещают пасту из ртути, растертой с предписываемыми для этой цели лекарствами. Горловина этого сосуда должна быть не менее 6 дюймов в диаметре. Поверх этого сосуда ставят второй сосуд таким образом, чтобы его дно выступало внутрь горловины нижнего сосуда. Стык между сосудами тщательно запечатывают семью слоями ткани, пропитанной жидкой глиной. Затем в верхний сосуд наливают холодную воду и аппарат ставят на огонь. Поскольку под действием тепла вода в верхнем сосуде будет постепенно нагреваться, ее следует постоянно заменять свежей холодной водой, чтобы дно верхнего сосуда постоянно оставалось холодным. Под действием нагревания ртуть, находящаяся на дне нижнего сосуда, будет испаряться и конденсироваться на холодном дне верхнего сосуда. По истечении предписанного периода времени огонь гасят и после полного охлаждения аппарата осторожно удаляют ножом запечатку, соединяющую оба сосуда. После этого с дна верхнего сосуда осторожно соскребают ножом возгнавшуюся ртуть, которую промывают и высушивают. Этот аппарат для возгонки (и сам метод) называются *ūrdhva pātana yantra* или *vidyādhara yantra*.



*Adhaḥ pātana yantra*

Для изготовления этого аппарата требуются два сосуда, из которых один должен быть больше другого. Горловина меньшего сосуда должна быть достаточно узкой, чтобы плотно входить в горловину большего сосуда. В земле выкапывают яму по размеру большего сосуда; последний помещают туда, наполнив его по горло или, по меньшей мере, наполовину холодной водой. На внутреннюю поверхность меньшего сосуда наносят слой смеси пасты из лекарств и ртути и высушивают его. Затем меньший сосуд ставят вверх дном на больший сосуд и стык между ними запечатывают семью слоями ткани, пропитанной жидкой глиной, чтобы предотвратить испарение ртути при нагревании.



Рис. 11. ŪRDHVA PĀTANA YANTRA  
(АППАРАТ ДЛЯ ВОЗГОНКИ)

Необходимо, чтобы этот запечатанный стык был на уровне земли или слегка ниже. После этого верхний сосуд засыпают топливом, которое поджигают. Нагревание должно продолжаться в течение предписываемого периода времени. Как правило, в качестве топлива используются брикеты из коровьего навоза. Таким образом, ртуть, находящаяся на внутренней поверхности верхнего сосуда, испаряется и попадает в нижний сосуд, где, вступая в соприкосновение с холодной водой, конденсируется и скапливается на дне. После прогорания топлива и остывания аппарата запечатку, уплотняющую стык между двумя сосудами, осторожно соскребают и медленно снимают верхний сосуд. Нижний сосуд извлекают из земли и сливают из него воду. Ртуть, скопившуюся на дне, промывают и высушивают.

Этот аппарат, который обычно используется для нисходящей сублимации ртути, называется *adhaḥ pātana yantra*.

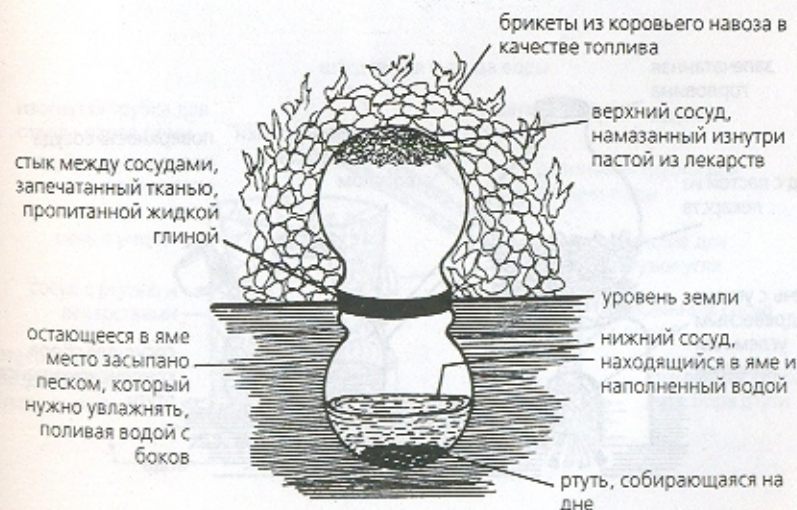


Рис. 11. ADHAḤ PĀTANA YANTRA



*Tiryak pātana yantra*

Этот аппарат обычно используется для перегонки ртути с целью ее очистки от загрязнений. Для его изготовления требуются два длинногорлых сосуда, один из которых ставят на печь. На дно этого сосуда помещают ртуть вместе с пастой из лекарств. Вблизи горла этого сосуда в его стенке проделывают отверстие, в которое вставляют бамбуковую, стеклянную или металлическую трубку. Второй сосуд помещают на более низком уровне внутри емкости, наполненной холодной водой. Стыки между трубкой и сосудами тщательно заделывают, чтобы предотвратить утечку паров ртути в процессе перегонки. Сосуд с ртутью нагревают, и ее пары, проходя через трубку, попадают во второй сосуд, охлаждаемый водой. Необходимо следить за тем, чтобы вода в охлаждающей емкости сильно не нагревалась. Если это происходит, ее следует вовремя заменять свежей холодной водой. Поверхность второго сосуда также нужно постоянно поливать холодной водой. Горловины обоих сосудов должны быть надлежащим образом запечатаны, чтобы пары ртути не выходили наружу. В процессе перегонки ртуть собирается на дне второго сосуда; когда конденсация прекращается, нижний сосуд отде-



Рис. 12. *TIRYAK PĀTANA YANTRA*  
(АППАРАТ ДЛЯ ПЕРЕГОНКИ)

ляют и извлекают из него ртуть. После этого ее промывают и высушивают.

Этот аппарат называется *tiryak pātana yantra*. В наши дни, взамен описанного выше традиционного оборудования, применяются современные перегонные аппараты.

*Bhasma yantra*

Этот аппарат обычно используется для получения басы мышьяка и других веществ, испаряющихся при низкой температуре. Для этого берут широкогорлый глиняный горшок диаметром около 6 дюймов. Этот горшок до половины наполняют золой и поверх нее укладывают лепешки из мышьяка. Их накрывают перевернутой глиняной тарелкой, имеющей тот же размер, что и горловина горшка, и стык между ними запечатывают. Затем горшок ставят на огонь и нагревают в течение предписанного периода времени. После остывания запечатку взламывают и лепешки мышьяка осторожно извлекают для дальнейшей обработки. Такой аппарат (и используемый метод) называются *bhasma yantra*.

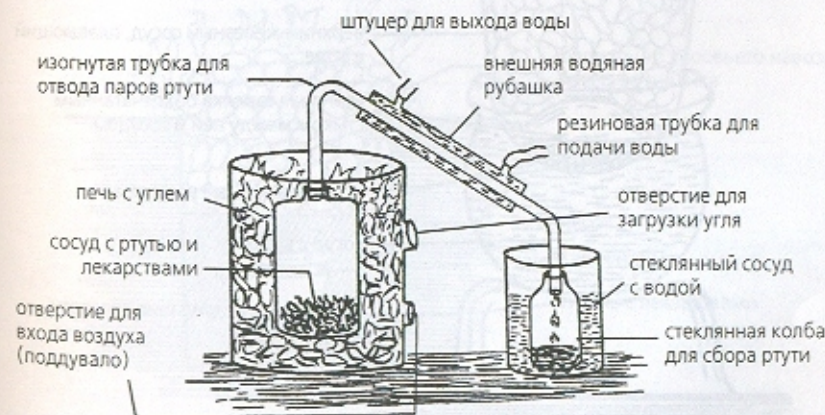


Рис. 13. *TIRYAK PĀTANA YANTRA*  
(СОВРЕМЕННЫЙ АППАРАТ ДЛЯ ПЕРЕГОНКИ)



*Kacchapa yantra*

Этот аппарат используют для *jāraṇa* (специального вида тепловой обработки) ртути с серой. Для изготовления аппарата требуются два глиняных или железных сосуда — большого и малого размера. Однако края этих сосудов должны иметь одинаковые размеры и форму. Большой сосуд ставят на землю на устойчивую подставку и на 3/4 объема наполняют водой. Поверх устанавливают второй сосуд так, чтобы его дно было в воде, а край был выше края нижнего сосуда. В верхний сосуд помещают смесь ртути и серы в виде порошка, похожего на коллириум. Необходимо, чтобы при этом та часть верхнего сосуда, где находится порошок ртути и серы, уже находилась в воде, налитой в нижний сосуд. Поверх порошка укладывают вверх дном глиняную тарелку таким образом, чтобы она полностью закрывала весь порошок, и стык между этой тарелкой и верхним сосудом тщательно заделывают. Поверх тарелки насыпают древесный уголь, приготовленный из древесины *khadira* (*Acacia catechu* Willd.), и поджигают это топливо. Нагрева-



Рис. 14. КАССАПА ЯНТРА  
(ЧЕРЕПАХА, ИЛИ ПЛАВАЮЩИЙ АППАРАТ)

ние должно продолжаться, пока не выгорит вся сера. Этот метод и аппарат называются *kacchapa yantra* и обычно используются врачами для процесса *jāraṇa* серы.

*Bhūdhara yantra*

В глиняный сосуд с открытым устьем и плоским дном насыпают слой песка толщиной около 1 дюйма и на этот слой ставят тигель с обрабатываемым материалом. Пространство вокруг и поверх тигля засыпают песком, чтобы толщина его слоя была не менее 1 дюйма. Сверху на слой песка укладывают брикеты из коровьего навоза и поджигают их. Это называется *bhūdhara yantra*. В качестве альтернативного варианта можно выкопать яму в земле, насыпать на ее дно слой песка толщиной 1 дюйм, установить на него тигель и со всех сторон засыпать его песком на 1 дюйм. Поверх песка следует уложить брикеты из коровьего навоза и поджечь их.

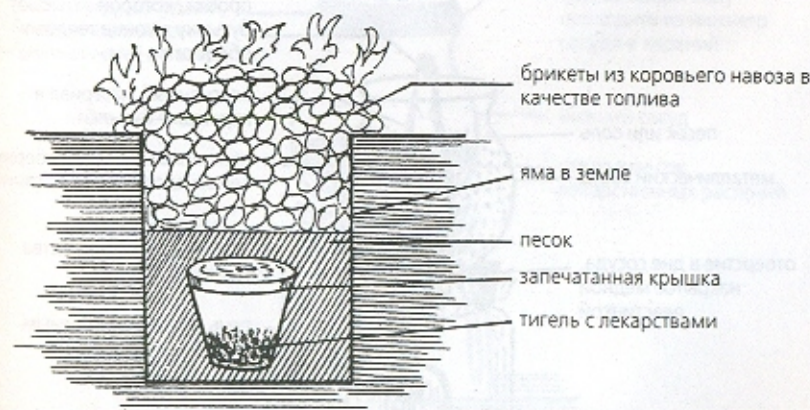


Рис. 15. ВХУДХАРА ЯНТРА  
(АППАРАТ ДЛЯ ТЕПЛОВОЙ ОБРАБОТКИ ПОД ЗЕМЛЕЙ)



*Vālukā yantra u lavaṇa yantra*

Порошок ртути и серы помещают в прочную и термостойкую стеклянную бутылку. Последнюю обертывают (за исключением горлышка) семью слоями ткани, пропитанной жидкой глиной, и высушивают. Эту бутылку помещают в глиняный сосуд глубиной 10 дюймов и столько же в диаметре на уровне горловины. В дне сосуда должно быть небольшое отверстие (около 1/2 дюйма в диаметре). Это отверстие накрывают медной пластинкой, поверх которой ставят вышеупомянутую бутылку. Пространство между бутылкой и стенками глиняного сосуда заполняют песком или солью. Порошок очищенной ртути и очищенной серы (*kajjali*) должен наполнять бутылку на 1/3. Затем, согласно предписанной процедуре, аппарат нагревают снизу, установив глиняный сосуд на печь специальной конструкции.

Вначале нагревание должно быть очень слабым. Постепенно из горлышка бутылки начнут выходить дым, испарения и даже мелкие частички серы. Затем переходят к умеренному нагреву, и горлышко бутылки периодически прочищают горячим железным прутом. Если горлышко засорится, то из-за давления дыма или паров серы бутылка мо-

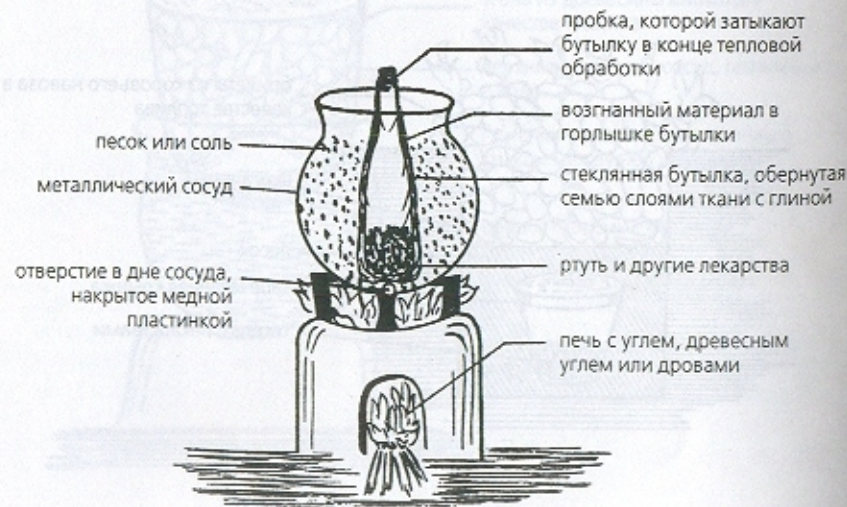
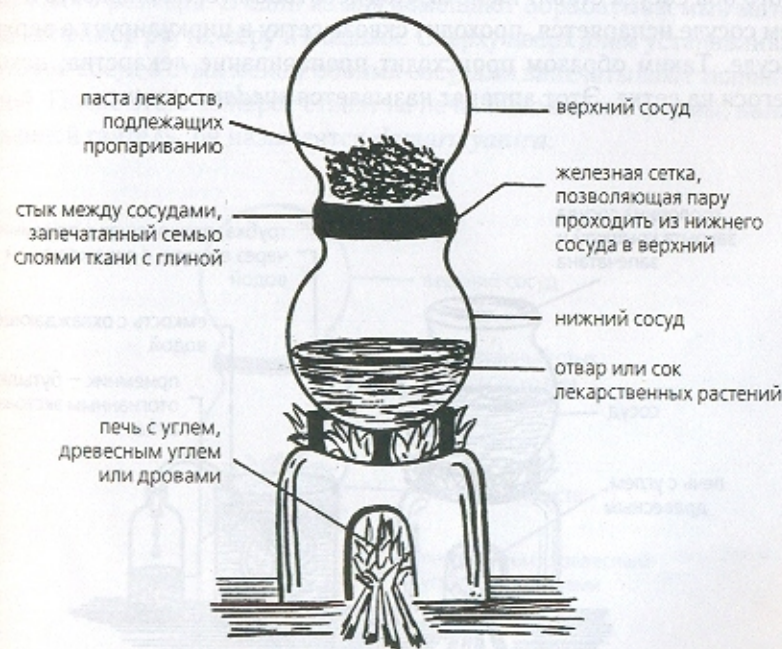


Рис. 16. VĀLUKĀ YANTRA И LAVAṆA YANTRA

жет взорваться. По дыму, выходящему из горлышка бутылки, врач может судить о том, когда избыток серы (не соединившейся со ртутью) полностью испарится. После этого существует возможность выхода наружу паров ртути. Если подержать вблизи горлышка медную монету, то пары ртути будут оседать на ней и придавать ей белый цвет. Этого следует избегать, и прежде чем начнется испарение ртути, горлышко бутылки нужно закрыть пробкой и запечатать семью слоями ткани с глиной. После этого нагревание еще более усиливают.

Для каждого препарата описано количество тепла, которое следует применять в начале, в середине и в конце процесса. После завершения тепловой обработки глиняный сосуд оставляют на печи остывать. После этого стеклянную бутылку извлекают и вскрывают, чтобы собрать возгнанное и осевшее в ее горлышке соединение ртути и серы.

Рис. 17. SVEDANA YANTRA  
(АППАРАТ ДЛЯ ОБРАБОТКИ ПАРОМ)



Возможно, что некоторая часть смеси ртути и серы вместе с другими ингредиентами останется на дне бутылки. Ее нужно собрать и вновь подвергнуть вышеописанной операции, которая называется *vālukā yantra*. Если вместо песка в глиняный сосуд насыпают соль, то такой аппарат (и метод) называют *lavaṇa yantra*.

### *Svedana yantra*

Берут два глиняных сосуда. В один из них до половины объема наливают воду или отвар или сок лекарственных растений, как оговорено в рецепте. Горловину этого сосуда накрывают тканью или тонкой железной сеткой и очень крепко обвязывают. Поверх этой ткани или сетки помещают лекарства, подлежащие пропариванию. Сверху ставят вверх дном второй глиняный сосуд и соприкасающиеся края обоих сосудов плотно обматывают тканью, пропитанной жидкой глиной. После этого оба сосуда ставят на печь. Под действием тепла жидкость в нижнем сосуде испаряется, проходит сквозь сетку и циркулирует в верхнем сосуде. Таким образом происходит пропаривание лекарства, находящегося на сетке. Этот аппарат называется *svedana yantra*.



Рис. 18. NĀDIKĀ YANTRA  
(АППАРАТ ДЛЯ ЭКСТРАКЦИИ АРКА)

### *Nādikā yantra*

Для этого аппарата используется глиняный сосуд с крышкой и боковым отверстием в горловине. В это отверстие вставляют трубку, которая затем проходит через емкость с водой, а ее другой конец опущен в еще один сосуд или бутылку. Этот аппарат обычно используют для перегонки. В сосуд помещают лекарства вместе с небольшим количеством воды, горловину сосуда закупоривают и ставят его на печь. Под действием нагревания летучая часть лекарства испаряется и проходит через трубку. За счет охлаждения водой она конденсируется и собирается в бутылке в виде жидкости. Этот аппарат (и метод) называются *nādikā yantra*.

### *Ḍamaru yantra*

Для изготовления этого аппарата требуются два глиняных сосуда одинакового размера. В один из них помещают обрабатываемый материал, например ртуть, серу и мышьяк. Сверху вверх дном устанавливают второй сосуд и стык между обоими сосудами запечатывают тканью с глиной. После этого аппарат ставят на печь. Из-за своей формы, напоминающей гантель, он называется *ḍamaru yantra*.



Рис. 19. ḌAMARU YANTRA  
(АППАРАТ В ФОРМЕ ГАНТЕЛИ)



*Pātāla yantra*

На дно выкопанной в земле ямы глубиной около 2 футов устанавливают глиняный горшок. Поверх него ставят еще один глиняный горшок, в дне которого проделано отверстие, через которое может проходить горлышко бутылки. В бутылку, обмотанную семью слоями ткани, пропитанной жидкой глиной, помещают лекарственные вещества, а ее горлышко закрывают очень мелкой железной сеткой. Бутылку вставляют горлышком в отверстие в дне верхнего сосуда и стык уплотняют. Остальное пространство в верхнем сосуде и вокруг него засыпают древесным углем и последний поджигают. Под действием нагревания масляные компоненты внутри бутылки начнут выпотевать и постепенно проходить через железную сетку в сосуд, установленный в яме. Этот метод можно использовать и для получения масел из семян некоторых масляных растений, наподобие *bhallātaka* (*Semecarpus anacardium* Linn.f.).

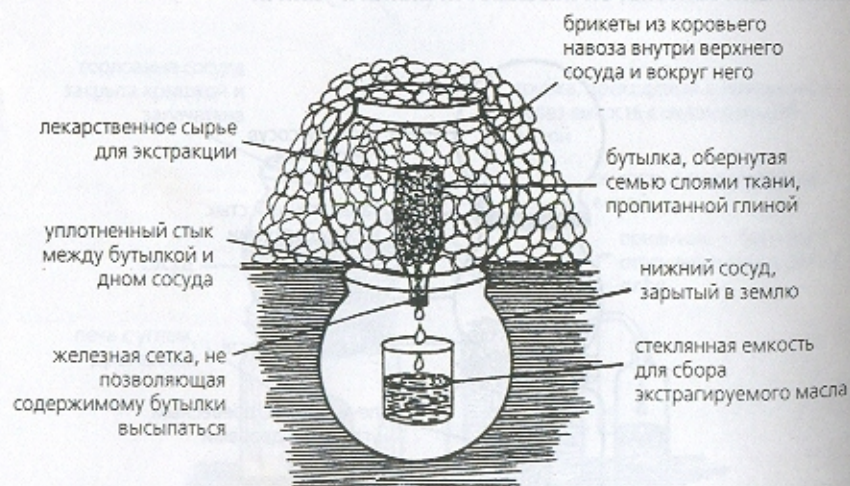


Рис. 20. PĀTĀLA YANTRA  
(АППАРАТ ДЛЯ ПОДЗЕМНОЙ ЭКСТРАКЦИИ)

*Khalva yantra* (ступка с пестиком)

Ступки с пестиком широко применяются при обработке ртути и других металлов. Они бывают различных размеров и формы. Ступка может быть круглой или продолговатой, мелкой или глубокой. В основном ступки делают из черного камня (гагата), но для специальных целей могут использоваться ступки и пестики из железа, агата и т.д. Размеры и форма пестика также могут быть разными. Такие ступки с пестиками называются *khalva yantra*.

Временами в процессе приготовления лекарства ступку приходится держать на огне. Поскольку каменная ступка неспособна выдерживать нагревание и может треснуть, обычно для этой цели используют железные ступку и пестик. Подогреваемую ступку с пестиком называют *tapta khalva yantra*.

Выше описаны лишь наиболее часто используемые в расашастре виды оборудования; наряду с ними существуют и некоторые другие.



Рис. 21. TAPTA KHALVA YANTRA  
(НАГРЕВАЕМЫЕ СТУПКА С ПЕСТИКОМ)



*Śarāva samputa* (контейнер из двух глиняных тарелок)

Для получения басмы из любого металла, скажем, золота, его прежде всего необходимо перетирать с другими предписанными для этой цели лекарствами и превратить в пасту. Из этой пасты делают маленькие круглые и плоские лепешки (*śakrikā*) около 1 дюйма в диаметре. Эти лепешки высушивают на солнце и помещают между двух глиняных тарелок, стык между которыми запечатывают семью слоями ткани с жидкой глиной. Затем этот контейнер, который называется *śarāva samputa*, высушивают на солнце и нагревают в печи (*puṭa*).



Рис. 22. ŚARĀVA SAMPUTA  
(КОНТЕЙНЕР ИЗ ДВУХ ГЛИНЯНЫХ ТАРЕЛОК)

## ПРИМЕЧАНИЯ

<sup>1</sup> В Индии (и вообще в культурах Востока) святыми называют духовных искателей (монахов, йогов и т.д.), достигших определенной ступени продвижения в духовной практике. Примерной аналогией восточного термина «святой» можно считать русское понятие «старец» (реже «святой старец»), которое в православной культуре применяется к таким личностям, как, например, Серафим Саровский. (Прим. пер.)

<sup>2</sup> Вайдья — квалифицированный аюрведический врач.

<sup>3</sup> Разновидность мыльного дерева. (Прим. пер.)

<sup>4</sup> Согласно некоторым историкам, текст *Caraka saṃhitā* был сочинен в XIII веке до н.э.

<sup>5</sup> Согласно некоторым историкам — в XIV веке до н.э.

<sup>6</sup> Но некоторые историки полагают, что он относится к XVI веку до н.э.

<sup>7</sup> А также в России, Казахстане и среднеазиатских республиках бывшего СССР. (Прим. пер.)

<sup>8</sup> Химически чистая ртуть испаряется даже при отрицательных температурах вплоть до примерно  $-5^{\circ}\text{C}$ . (Прим. пер.)

<sup>9</sup> Черная модификация сульфида ртути (метациннабарит) — соединение, практически не растворимое в воде и биологических жидкостях. (Прим. пер.)

<sup>10</sup> Изучение роли ртути в физиологических процессах и лечебного действия препаратов ртути в настоящее время проводится в Карелии (см. Витурид. Роль ртути в жизнедеятельности организма: Материалы международного симпозиума. Под общей ред. Ф. Н. Ромашова и Т. В. Воробьевой. — Петрозаводск, АОЗТ «Фирма «Витурид», 1995). (Прим. ред.)

<sup>11</sup> Двухлористая ртуть (сулема) хорошо растворима в воде, сильно ядовита (ПДК в воде  $0,1\text{ мг/м}^3$ ) и вызывает сильное отравление даже при однократном приеме в небольшой дозе. Хлористая ртуть (каломель) плохо растворима в физиологических жидкостях, почти не обладает ядовитым действием даже в больших дозах и до недавнего времени широко применялась в западной медицине для очистки кишечника. (Прим. пер.)

<sup>12</sup> В тридцатые годы нашего века лауреат Нобелевской премии по физиологии Сент-Дьерди обнаружил, что старение (а также злокачественное перерождение)



клеток связано с так называемыми свободно-радикальными (цепными) химическими реакциями. Поскольку ионы ртути способны нейтрализовать свободные радикалы, Сент-Дьёрди предложил использовать ртутные препараты для лечения рака (см. Albert Szent-Györgyi, *Introduction to a Submolecular Biology*, 1960). Эти препараты в настоящее время не имеют широкого применения, ввиду их побочных токсических эффектов. Возможно опыт аюрведы в приготовлении нетоксичных препаратов ртути возобновит интерес к подобным препаратам. (Прим. пер.)

<sup>13</sup> Температура возгонки мышьяка — 615° С. (Прим. пер.)

<sup>14</sup> Кальциевая соль кремневой кислоты. Существует четыре разновидности силикатов кальция — метасиликат (минерал волластонит), пиросиликат, ортосиликат и основной силикат. Из текста не совсем ясно, какой именно силикат используется. (Прим. пер.)

<sup>15</sup> Существует три основных разновидности готового к применению мумиё: 1) черная, с коричневым оттенком блестящая смола, 2) серый порошок, напоминающий золу, и 3) густая черно-коричневая жидкость, напоминающая битум. Указанный метод проверки относится к первой разновидности. (Прим. ред.)

## БИБЛИОГРАФИЯ

- Ācarya, Yādavaji Trikamjī. *Rasāmṛtam* (Banārāsa: Motilāla. Banarāsīdāsa, 1951).
- Arya, Satyendrakumar. *Āyurvedīya Rasaśāstra kā udbhava evaṃ vikāśa*. 1st ed. (Varanasi: Krishnadas Academy, 1984).
- Bhaṭṭa, Śrīkṛṣṇarāma. *Siddha-bheṣaja-mañimālā* (Jayapura: Īśānacandra Bhaṭṭa, 1968).
- Caube, Dattarāma. *Bṛhad Rasarājasundara*. 2nd ed. (Vārānasi: Caukhambhā Oriyaṇṭāliya, 1985).
- Chopra, R. N. et. al. *Glossary of Indian medicinal plants* (New Delhi: Council of Scientific & Industrial Research, 1956).
- Dash, Bhagwan. *Fundamentals of Ayurvedic medicine*. 4th ed. (Delhi: Bansal & Co., 1984).
- Dash, Bhagwan; Kashyap, Lalitesh. *Materia Medica of Ayurveda based on Ayurveda saukhyam of Toḍarānanda* (New Delhi: Concept Publishing Company, 1980).
- Dvivedi, Vāsudeva Mūlaśaṅkara. *Pārada vijñānīyam* (Datiyā: Śarmā Āyurveda Mandira, 1969).
- Govinda Bhagavatpāda. *Rasahridayatantra* (Kaleḍā-Kṛṣṇagopāla: Kṛṣṇa-Gopāla Āyurveda Bhavana, 1958).
- Gupta, Nirañjana Prasāda. *Pārada saṃhita* (Bambai: Khemarāja Śrīkṛṣṇadāsa, 1926).
- Kutumbiah, P. *Ancient Indian medicine* (Bombay: Orient Longmans, 1962).
- Mahdihassan, S. *Indian alchemy or rasayana* (New Delhi: Institute of History of Medicine and Medical Research, 1977).



Mookerjee, Bhudeb. *Rasa-jala-nidhi*. Vol. I-V. 2nd ed. (Varanasi: Srigokul Mudranalaya, 1984).

Mukhopadlnaya, Girindranath. *History of Indian medicine* (New Delhi: Oriental Books Reprint Corporation, 1974).

Nityanātha Siddha. *Rasāyana khaṇḍa of Rasaratnākara*. 2nd ed. (Varanasi: Chaukamba Amarabharati Prakasan, 1982).

Oak, P. N. *World Vedic heritage*. 1st ed. (New Delhi: P. N. Oak, 1984).

Pāṇḍeya, Badarī Nārāyan. *Ayurvedīya Rasaśāstra*. 1st ed. (Lakhanau: Avadha Prakāśana, 1978).

Panta Tārādatta (ed.). *Rasārnavam or Rasatantram* (Benares: The Chowkhamba Sanskrit Series Office, 1939).

Radhakrishna Sastri, S.V. (ed.). *Anandakandam* (Tanjore: T.M S. S.M. Library, 1952).

Ray, Prafulla Chandra. *History of Chemistry in ancient and medieval India* (Calcutta: Indian Chemical Society, 1956).

Śarmā, Sadānanda. *Rasatarangīnī*. 5th ed. (Banarasa: Motilāla Banārasīdāsa, 1953).

Sarma, Hariprapanna. *Rasayogasagara*. Vol. I-II. 2nd ed. (Varanasi: Krishnadas Academy, 1983).

Śarmā, Hari Śaṅkara. *Sulva śāstram* (Jāmanagara: Āyurvedīya Snātakottara Śikṣaṇa Kendram, 1961).

Seal, Brajendranath. *The Positive sciences of ancient Hindus* (Delhi: Moti Lal Banarsi Dass, 1958).

Shanmuga Velan, A. *Siddhar's science of longevity and kalpa medicine of India* (Madras: Sakthi Nilayam, 1963).

Sharma, P. V. *Āyurveda kā vaijñānika itihāsa*. 1st ed. (Varanasi: Chawkhamba Orientalia, 1975).

Sharma, P. V. *Dravyag una vijnana*. 3rd ed. (Varanasi: Chaukhambha Sanskrit Sansthan, 1975).

Sharma, R. K.; Dash, Bhagwan. *Caraka saṃhita: text with English translation and critical exposition based on Cakrapāṇi Datta's Āyurveda dīpikā*. Vol. I-II. (Varanasi: Chowkhambha Sanskrit Series Office, 1976).

Sherwood Taylor, F. *The Alchemists, founders of modern Chemistry* (Melbourne: William Heinemann Ltd., 1958).

Singh, Thakur Balwant; Chuneekar, K. C. *Glossary of vegetable drugs in Bṛhatrayi*. 1st ed. (Varanasi: Chowkhamba Sanskrit Series Office, 1972).

Somadeva, *Rasendra cūḍāmaṇi* (Varanasi: Chaukhambhā Oriyaṇṭāliya, 1984).

Trivedi, D. S. *Indian chronology* (Bombay: Bharatiya Vidya Bhavan, 1963).

Vāgbhaṭācārya. *Rasaratna samuccya* (Varanasi: Chowkhamba Sanskrit Series Office, 1961).

Upādhyāya, Mādhava. *Āyurvedaprakāśaḥ* (Nagapura: Śrīdhanvanta-ryyāyurveda-mahāvidyālaya, 1943).

Yaśodhara. *Rasaprakāśa sudhākara* (Varanasi: Chaukhambhā Oriyaṇṭāliya, 1983).



## АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

## А

Абсолют (*Puruṣa*) 32-33  
 Агат (*akika*) 147, 197  
 Агни (факторы пищеварения и метаболизма) 19, 37  
 Адениит, туберкулезный 134  
 Адениит, цервикальный 110  
 Акаша (*ākāśa*) 35  
 Аконит 88, 159-160  
 Алмаз 78, 85, 141-142, 175  
 Аменорея 139  
 Анемия 116, 119, 121, 126, 129-130, 132, 134-135, 137-138, 142, 144, 146, 157, 160  
 — тяжелая 113, 117, 131, 146  
 — хроническая 102  
 Аппетит 114, 145  
 Артрит 40  
 Асафетида 73, 80, 102  
 Аспермия 134  
 Астма 40, 110, 113, 116, 138-139, 144-147, 154, 157, 160-161, 163-164  
 — бронхиальная 126, 129, 134-137, 152  
 Астрология 13, 141, 143-145, 151-152  
 Асцит 116, 142, 146, 155, 157, 162, 164  
 Аурипигмент 25, 44, 79, 88, 90, 114, 136-137, 142-143  
 Афродитик 104-106, 110, 123, 134, 143, 145, 147, 161, 165

## Б

Басма 15-16, 24, 26, 46, 89, 170-171, 180, 198. См. также по названию вещества  
 — агата 147  
 — алмаза 78, 85, 141-142  
 — бирюзы 149  
 — буры 93  
 — витой раковины 153  
 — доля врача 172  
 — железа 101, 128-130  
 — жемчуга 151  
 — золота 101, 111-113  
 — изумруда 144  
 — испытание 112, 128-129, 171-172  
 — каламина 90, 127  
 — колокольного металла 118  
 — коралла 152  
 — коричневого камня 145  
 — «кошачьего глаза» 144  
 — латуни 116-117  
 — ляпис-лазури 147  
 — магнитного железа 88, 95  
 — меди 101, 115-116  
 — медного колчедана 119  
 — морских ракушек 154  
 — мышьяка 189  
 — оленьего рога 155  
 — олова 88, 90, 121  
 — раковин каури 154

— рубина 143  
 — свинца 83-86, 88, 90, 123  
 — серебра 113-114  
 — слюды 74, 76-80, 95, 133-134  
 — стали 127  
 — цинка 126

Бедра, ригидность 165  
 Безумие 114  
 Бели 129, 138  
 Бесплодие 53  
 — мужское 114, 123  
 Бессонница 163  
 Близорукость 125  
 Борода, окраска 124  
 Брахман (Вселенский Дух) 42  
 Бронхит 110, 113, 116, 145-146, 152-153, 163  
 — хронический 129, 134, 136-139, 160  
 Брюшная полость, заболевания 116, 142, 146, 155, 157, 164  
 Буйвол 70, 85, 87, 167-168, 175  
 Бура 72, 77, 82, 85, 93, 112, 134, 139, 160, 162, 166, 168-169  
 Бхайрава (*bhairava*), секта 39

## В

Веданта 26, 30  
 Веды 15, 24, 39  
 Венера (планета) 141  
 Ветрогонное средство 110, 152, 163  
 Випак 110, 112, 114, 116, 119, 129, 150, 157, 162, 164  
 Витая раковина 153  
 Внешний вид 106, 115, 121, 129, 134, 142, 145, 152  
 Волдыри 164  
 Волосы 124  
 — блеск 134  
 — седина 40, 95, 131

## Г

Гагат 197  
 Галенит (свинцовый блеск) 124-125

Гастрит 116, 134, 153, 161  
 Гемиплегия, паралич половины тела 122  
 Геморрагия 117, 125, 132, 144, 147-150, 153, 156  
 Геморрой 116, 119-120, 123, 132, 144-145, 160, 163-164  
 Герпес 123  
 Гипертония, высокое кровяное давление 40  
 Гипс 138  
 Ги 46, 77, 90-91, 94-95, 100, 102, 109-110, 112-113, 119-120, 123, 129, 133-135, 137, 155, 161, 163-164, 167-169, 172  
 Глазные болезни 125-127, 144, 149, 153-155  
 Глаукома 125  
 Глоссит, воспаление языка 164  
 Гной 120, 123, 127  
 Говиндачарья (*Govindācārya*) 26  
 Говинда Бхагаватпада (*Govinda Bhagavatpāda*) 26, 41  
 Головная боль 138, 160-161, 163  
 Головокружение 108-109, 114-115, 134, 141, 156, 162-163  
 Голосовые связки 113  
 Голос, расстройства 55, 119  
 Горный хрусталь 148  
 Грудная клетка, боли в 141, 155  
 Гуна (*guṇa*) (атрибут) 30-32, 35

## Д

Дальнозоркость 125  
 Двенадцатиперстная кишка, язва 153-154, 161  
 Дезинфицирующее средство 123  
 Депрессия 163  
 Десны 140, 147, 164  
 Джагтери (жёлтый сахар-сырец) 62, 94, 103, 168  
 Диабет 121-123, 125-127, 129, 142, 146-147, 157  
 Диарея (понос) 54, 115, 135, 153, 164-165



— хроническая 102, 113  
 Дизентерия  
 — хроническая 163  
 Дизурия 139  
 Дисменорея 163  
 Диспепсия. См. Несварение желудка  
 Диуретик 138, 157, 161  
 Долголетие 24, 39, 106, 113, 134, 144, 152  
 Древесный уголь 22, 47, 63, 82, 87, 89, 136, 157, 174, 179, 190, 196  
 Дурман (*Datura metel* Linn.) 162-163, 177-178

## Ж

Жадеит 147  
 Жажда, чрезмерная 160-162  
 Железо 15, 24-25, 44, 101, 118, 127-129, 131, 134, 166  
 — в оборудовании 24, 46, 50, 62-64, 69, 184, 197  
 — в теле 24  
 — колчедан (пирит) 44-45, 90, 118-119  
 — магнитное 88, 95, 127  
 — ржавчина 25, 70, 130, 175-176  
 — сталь 51, 109, 127, 184  
 — сульфат (железный купорос) 44, 72, 79, 130-131  
 — чугун 127

Желтуха 118-119, 130  
 Желудочно-кишечный тракт, заболевания 102, 150, 153-154  
 Желчно-каменная болезнь 157  
 Жемчуг 151-152  
 Жжение, ощущение 53, 109, 113, 115, 126-127, 132, 135, 141, 148-149, 152, 156, 159, 161, 164  
 Жизнеспособность, повышение 114, 121

## З

Задержка плода в утробе 139  
 Закрепляющее средство 163

Запор 113, 127, 137  
 — хронический 164  
 Зачатие, способность к 142  
 Здоровье 10-12, 19-20, 24-25, 29, 40-41, 50, 73, 106  
 — понятие 19-20  
 Земляной червь 77, 85, 87, 114  
 Змеиный укус 160  
 Змея 84  
 Зола 76, 167  
 — рисовой мякни 174-175  
 — шерсти 62  
 Золото 9-11, 15-16, 20-26, 28, 35, 39, 44, 50, 57, 63, 74, 78-80, 83, 85-89, 99, 106-107, 111, 118  
 — басма 101, 111-113  
 — листочки 112  
 Зрение 20, 40, 112, 118, 120, 126-127, 129, 131-132, 134, 142, 144, 152  
 Зубы 40, 140, 147, 152  
 Зуд 132, 137, 139, 164

## И

Изумруд 143-144  
 Икота 126, 132, 147  
 Импотенция 53, 127, 142-143, 163, 165  
 Ингаляционное лечение 16, 91  
 Истерия 113

## К

Каламин 88, 90, 126-127  
 Кальций 25, 45, 138  
 Кальцинирование 184  
 Камни  
 — в желчном пузыре. См. Желчно-каменная болезнь  
 — в мочевыводящих путях 108, 121, 127, 139, 147, 154, 157  
 Камфора 106  
 Капха (*kapha*) 55, 114, 116, 119-120, 124, 126-127, 129, 135-136, 145, 148, 162-163

Каракатицы, кость 155  
 Катаракта 125, 153-154  
 Каури, раковина 44, 154  
 Квасцы 44, 72, 79, 102, 139-140, 160  
 Кету 144  
 Киноварь 44-45, 51-52, 88-89, 97-98, 108-109, 128, 169  
 Кирпичный порошок 62-63, 167  
 Кишечная флора 107  
 Кожа  
 — растрескивание 54  
 — улучшение состояния 112  
 Кожные заболевания 53, 110, 116-120, 122, 125, 127, 132, 135-136, 141, 145, 155, 160, 162-164  
 Коза 80, 91, 167-168  
 Кокосовый орех 164  
 Колики 122, 127, 134, 147, 154, 157, 161-164  
 — кишечные 116  
 Колит, хронический 102, 163  
 Коллириум 79, 99, 124, 126, 153, 169  
 Колокольный металл 45, 117-118, 170  
 Конвульсии 160  
 Конституция, *paṭitika* тип 135  
 Конъюнктивит 121, 125-126, 160  
 Коралл 85, 152-153  
 Коричный камень 145-146  
 Коровьи  
 — ги 91, 123, 133, 135, 161, 163, 167  
 — молоко 102, 106, 109, 114, 131-132, 135, 144, 151, 160-165, 167-168  
 — моча 71, 77, 79, 84, 111, 113, 115-117, 121-122, 125, 128, 130, 132, 157, 159-160, 162, 167  
 — навоз 19, 21, 47, 60, 69, 72, 77, 79, 87, 90, 100-101, 104, 111-112, 167, 169, 172, 180-182, 187, 191  
 Кости  
 — заболевания 152-153  
 — переломы 123-124

«Кошачий глаз» 144  
 Крапивница 132, 134  
 — хроническая 136  
 Красная охра 25, 44, 131-132, 167  
 Кровотечение 139-140, 143. См. также Геморрагия  
 Кротоновое семя 161-162  
 Кунжутное масло 80, 83, 111, 113, 115-117, 121-122, 125, 128, 136, 169

## Л

Лактация 134  
 Лейкодерма (депигментация кожи) 120, 131, 140, 165  
 Лимонный сок 52, 71-72, 83, 85, 88, 98-99, 108, 115, 117, 119, 122, 124, 127, 131, 137, 143, 145-147, 153-155  
 Лимон 163  
 Лихорадка 109, 138, 148-149, 160, 163  
 — малярийная 140  
 — хроническая 113, 127, 134, 136-139, 144, 152-153, 157, 160  
 Лицевой паралич 161  
 Лошадь 167  
 — конский навоз 174-175  
 Луна 113, 151  
 Лунный камень 149  
 Люмбаго 160-161, 163  
 Лягушка 84  
 Ляпис-лазурь (лазурит) 44, 146-149

## М

Малярия 135, 140, 145  
 Марс (планета) 152  
 Матка  
 — выпадение 131  
 — опущение 140  
 — сокращение 139  
 Медь 9, 15, 25, 39, 44, 63, 89, 103, 114-115  
 — басма 115



- в оборудовании 61, 129, 192-193
- колчедан медный (медный пирит) 15, 25, 44-45, 77, 88, 114, 118-119
- сульфат (медный купорос) 44, 82, 114, 120
- Мёд 87, 90, 94-95, 103, 109-110, 112, 114, 116-121, 123, 126-127, 129-132, 134, 137-140, 142-150, 153, 155, 160, 165, 167-169
- Мел (тальк) 70
- Меноррагия (обильное менструальное кровотечение) 123, 125, 164
- Меркурий (планета) 143
- Мигрень 138. См. также Головная боль
- Мозг 149
- Молоко 70, 77, 85, 90, 92, 95, 102, 104, 106, 109-110, 113-114, 119, 126, 131-132, 134-135, 138-139, 142, 144, 146-153, 155, 158, 160-165, 167-169, 175
- Морская ракушка 154
- Мочевыделительная система, заболевания 161. См. также *Prameha*
- Мочеиспускание, болезненное 137, 147, 164
- Мочеполовой системы, инфекции 123
- Муравейник 167, 175
- Мускус 80, 106, 142-143
- Мышечная боль 160
- Мышь 54, 111, 134-135, 189, 195
  - белый 44
  - желтый 44, 136-137. См. также Лурипигмент
  - красный 137. См. также Реальгар
- Н
- Невралгия 161
- Нервные расстройства 40, 113, 129, 139, 157
- Несварение желудка 153-154
- Нефрит 129, 163
- Новообразования 142
- О
- Обваривания 132
- Обмен веществ 17, 19, 107, 113
  - побочные продукты 93
  - слабость (*agni māndya*) 102, 160-161
  - стимулирование 91, 106, 121, 123, 130, 134, 143, 145
- Обмороки 108, 115, 156, 159
- Общеукрепляющее средство 157
- Овца 84, 167-168
- Ожирение 129, 157, 161
- Ожог 132
- Олений рог 155
- Олово 15, 24-25, 39, 44, 53, 74, 79, 82, 88, 90, 117, 120-121, 170
- Омоложение 11, 19-20, 39, 73, 81, 90, 95, 98-99, 103-104, 109-110, 112, 119, 134-135, 137, 142, 147-148, 157, 160, 164
- Опиум 27
- Орхит (воспаление яичек) 113
- Осел 168
- Отек 116, 121-122, 129-130, 132, 134, 142, 144, 157, 163-164
- Отравления 101, 106-107, 120, 135, 160-162
- Отхаркивающее средство 139
- Охлаждающее действие 13, 114, 119, 121, 124, 126-127, 129-130, 132, 134-135, 138, 144, 147-150, 152-153, 171
- Охра, красная. См. Красная охра
- П
- Память 113
- Паразитарная инвазия 93-94, 117-118, 120, 124, 129, 162-163
- Паралич лицевых мышц 161

- Парапроктит 121-122, 145, 160
- Пахта 90, 92, 102, 111, 113, 115-117, 121-122, 125, 128
- Переломы кости. См. Кости
- Печень
  - болезни 116, 129-130
  - регуляция деятельности 107
  - цирроз 162
- Печи 46, 174, 180
- Пищеварение 17, 19, 37, 40, 53, 118
  - слабость (*agni māndya*) 102, 160-161
  - стимулирование 91, 106, 109-110, 121, 123, 130, 134, 143-145, 147, 149, 152-154, 161, 163
- Пиявка 84
- Плеврит 155, 161
- Подагра 136, 157, 160, 163
- Половая потенция 95, 98, 104, 109, 112, 135, 152, 161
- Полудрагоценные камни 10, 12-13, 25, 45, 47, 49, 141, 171-172, 174, 180, 184
- Потливость 153
  - ночная 153
- Почки, камни в 108, 121. См. также Камни в мочевыводящих путях
- Проказа 53. См. также *Kusta*
- Пролапс (выпадение) прямой кишки 131, 140
- Простокваша 77, 167
- Противозачаточное средство, оральное 125, 165
- Пчелиный воск 123, 169
- Р
- Раджас (*rajas*, энергия) 30-33
- Радикулит 160
- Рак 113, 142
- Расашаstra 9, 11-14, 16, 20-21, 24, 26-28, 30, 34, 38-39, 43, 45, 47-48, 61, 78, 95-96, 110, 133, 166
- Рахит 138
- Раху 145
- Рвота 115, 132, 135, 144, 147, 157, 165
- Рвотное лечение 16, 91-92
- Рвотное средство 93
- Рвотный орех 27, 160-161
- Реальгар 25, 79, 84, 88-90, 117, 122, 137, 142-143, 148-149
- Ревматизм 40, 109, 135, 157, 160, 163
- Ринит 109, 116
- Рисовая мякина 174-176, 183
- Рисовый отвар 125
- Роговицы, помутнение 125
- Роды, стимуляция 139
- Рожистое воспаление 123, 132, 140
- Розовая вода 13, 138-139, 143, 147, 150-152
- Ртуть 50
  - в приготовлении прочих препаратов 113, 115, 127, 129, 134
  - действие ртутных препаратов 106
  - демонстрация трансмутации 21-22
  - дефекты 52
  - испытание 39
  - источники 51
  - количество для обработки 58
  - наружное применение 15, 25
  - особенности строения 35-36
  - оценка внешнего вида для лечебного применения 51
  - подготовка организма к принятию ртути 90
  - препараты ртути 97
  - прием ртути 95
  - руды 51
  - самскарсы 58
  - синонимы 50
  - упрощенные методы обработки 98
  - цель применения 20, 39, 41
- Рубин 143



## С

- Самсары 34-36, 43, 58  
 Санда 13, 138  
 Санкхья 30  
 Сапфир 145  
 Саттва (*sattva*, гуна) 30-33  
 Саттва (*sattva*, экстракт) 59, 74, 77, 134, 169-170, 175, 177  
 Сатурн (планета) 145  
 Сахар 62, 70, 80, 90, 93-94, 106, 142, 163, 167-168  
 Свинец 15, 24-25, 44, 53, 74, 78-79, 82-86, 88-90, 122-123  
 — красный (свинцовый сурик) 44  
 — окись 44, 122-123  
 — свинцовый глет 123-124  
 — сульфат 122, 124  
 Свинья 84  
 Свищи 136  
 Свищ заднего прохода. См. Парапроктит  
 Сексуальный тоник. См. Афродитик  
 Селезенка  
 — болезни 129-131, 154, 164  
 — увеличение 135, 157, 160  
 Сера 12, 25, 27, 44, 78-83, 89, 93, 98-100, 102-110, 114-115, 117-119, 129, 136-138, 142-143, 146, 148-149, 166, 169, 172, 190-195  
 Сердце  
 — болезни 121, 127, 129, 145, 147, 149-150, 152, 154-155  
 — тонизирующее средство для 112, 143  
 Серебро 9, 11, 15, 20, 25, 44, 50, 74, 79, 87-90, 113  
 — басма 113-114  
 — листочки 114  
 Синергист 104, 110, 119, 142, 157, 160  
 Синусит 136  
 Сифилис 27, 135-136  
 Слабительное 114, 120, 123, 127, 139, 161-162  
 — терапия 16, 91, 93

- Слепота 55, 108  
 — ночная 160  
 Сливки 102, 104, 113, 121, 126, 142, 147-149, 152  
 Сливочное масло 113, 126, 147-150, 152-153, 155, 161, 164  
 Слон 167-168  
 Слюда 44, 50, 69, 74, 132-134, 136  
 — басма 74, 76-80, 95, 133  
 — биотитовая 74, 77, 132  
 — саттва 63, 74, 76-80, 95, 134, 177  
 — *abhiṣeka* саттвы слюды 78  
 Согревающее действие 110, 116-118, 120, 123, 131, 136-137, 139-140, 145, 148, 154, 157, 160-165  
 Сознание 30-32, 42  
 — потеря 54, 162-163  
 Солнечный камень 148  
 Соль 45, 47, 70, 76, 102, 167, 169, 175, 192, 194  
 — каменная 60, 62, 68-69, 71-73, 76, 82, 87, 90-91, 93-94, 98, 115, 118, 124, 166  
 — коррекция избытка 93  
 — морская 76, 166  
 — пять видов 166  
 — солончаковая 76, 79, 166  
 — черная 166  
 — *romaka* 166  
 Соматова 26  
 Спленомегалия (увеличение селезенки). См. Селезенка  
 Спру 102, 113, 119, 134, 153-154, 160-161, 163-164  
 Среднее ухо, воспаление 154-155, 160  
 Сталь. См. Железо  
 Старение 26, 39, 43, 114  
 Стенокардия 40, 113, 155  
 Стоматит 140  
 Сурьма (*añjana*) 25, 44, 124  
 Суставная боль 122  
 Суставов, опухание 122

## Т

- Тамас (*tamas*, масса или инерция) 31-33  
 Теплоты, проявление 36-37  
 Тигель 47, 64, 72, 77, 79-80, 85, 87, 90, 134, 142, 169-170, 174-180, 183, 191  
 Ткани тела, наращивание 121  
 Ткани, истощение 115, 117-118  
 Ткани, очищение 123, 127  
 Трахома 126  
 Туберкулез 110, 113, 116, 119, 127, 134, 138, 143, 146-147, 152-153, 157  
 — аденит 134  
 — кишечника 154  
 — легких 129  
 Турмалин 44, 78, 146

## У

- Укрепляющее средство 104, 119, 157  
 Уксус 59, 92, 98, 111, 117, 121-122, 125, 128, 132  
 Умственная деятельность 20, 111-112, 121, 129, 134, 142, 144, 148  
 Уши 154-155, 160, 163

## Ф

- Фантомная опухоль. См. *Gulma*  
 Физическая конституция 20, 41  
 Физическая сила 109, 129, 131, 134-135, 142, 144-145, 148-149, 153  
 Физическая слабость 95  
 Филяриоз 135

## Х

- Хвост Дракона 144  
 Холестерин 157, 161

## Ц

- Цинк 44, 125-126  
 — каламин. См. Каламин  
 — карбонат 125  
 — окись 116, 126  
 Ч  
 Чакрапани (*Cakrapāṇi*) 26-27  
 Чанакья (*Cāṇakya*) 9, 23  
 Чандрагупта (*Candra Gupta Maurya*) 23  
 Чарвака 39  
 Черпаха 84  
 Чеснок 80, 98  
 Чесотка 110, 123-124, 126, 140  
 Чугун. См. Железо

## Ш

- Шафран 106  
 Шиваиты 11, 25-27  
 Шива (*Śiva*) 28, 47, 50, 59  
 Шизофрения 113, 157, 161

## Э

- Эволюция материи 30-31  
 Эго (*Ahaṅkāra*) 32-33  
 Экзема 110, 123-124, 126  
 Энурия 139  
 Эпилепсия 113, 157  
 Эякуляция, преждевременная 121

## Ю

- Юность 40, 113

## Я

- Яджурведа (*Yajur Veda*) 24  
 Язвы 125, 127, 140, 164  
 — гниющие 120  
 — двенадцатиперстной кишки 153-154, 161



- желудка 153-154, 161
- некротические 124
- по всему телу 53
- сифилитические 124
- хронические 120, 123-124, 126, 139

Янтарь 150

## А

- Abdhi jantu viśeṣoṭtha* 152
- Abdhi phena* 155
- Abdhī kapha* 155
- Abhedya* 141
- Abhiṣeka* 77-78
- Abhra* 132
- Abhraka* (слюда) 44, 63, 69, 74, 76-77, 82, 132, 134
- Adhaḥ pātana* 67-69
- *yantra* 52, 186-187
- Adrija* 156
- Agaru* (*Aquilaria agalocha* Roxb.) 80, 92
- Agastya* (*Sesbania grandiflora* Pers.) 113, 137
- Agni* 164
- Agni bīja* 111
- Agni māndya* 102, 160-161
- Agni tāpī* 157
- Ahaṅkāra* 33
- Ahānyābhraka* 69
- Ahimāra* (*Acacia leucophloea* Willd.) 84
- Ākāśa* 35
- Akika* (агат) 147
- Akṣara* 168
- Amala* 132
- Amala maṇi* 148
- Ambara* 132
- Amla* 94
- Amla pañcaka* (пять кислых лекарств) 167
- *varga* (группа кислых лекарств) 75-76, 167

- Amlikā* (*Tamarindus indica* Linn.) 167
- Amṛta* (амброзия) 42
- аконит 159
- *hasta vaidya* 49
- Amṛtī karaṇa* 115-116, 133, 171
- Anantaka* 132
- Andhakārī doṣa* 55
- Anna maya kośa* 20
- Antardhūma*
- метод 75, 99
- *mūrchanā* 99
- *pāka* 104
- Antarikṣa* 132
- Anu sāraṇā* 86
- Anuvāsana*
- *basti* (лекарственная клизма из масла) 16, 91
- *karma* 16
- *saṃskāra* 58, 73-74
- Aṇimā* 96
- Āṅgāra koṣṭhikā* (особый вид печи) 179
- Āṅgula* 87
- Āṅkola* (*Alangium salvifolium* Wang.) 64, 67
- Āñjana* (свинец) 124
- Āñjana* (сурьма) 25
- Ap* («вода»)
- *mahābhūta* 17
- *paramāṇu* 34
- Apatrā* 168
- Āpāmārga* (*Achhyrantes aspera* Linn.) 75, 121, 166
- Āpinarbhava(tva)* (невозстановление) 129, 133, 172
- Arka*
- медь 114
- *Colotropis gigantea* R. Br. ex Ait. 115, 128, 133, 155, 167-168
- Aruṇā* 165
- Aruṣkara* (*Semecarpus anacardium* Linn.) 164
- Asahyāgni doṣa* 54

- Asana* (*Pterocarpus marsupium* Roxb.) 60
- Aṣṭa siddhi* 42, 96
- Aṣṭādaśa saṃskāra* (18 стадий переработки) 11, 21
- Aṣṭāṅga hṛdaya* 26
- Aṣṭāṅga saṅgraha* 26
- Aśma jatuka* 156
- Aśmabhid* 138
- Aśmaja* 156
- Aśmottha* 156
- Āśvattha* (*Ficus religiosa* Linn.) 122, 168
- Ātastī vallī* 168
- Atharva Veda* 24
- Āti gandha* 109
- Avyakta* 32
- Ayas* 127
- Ayas kānta* 127
- Ādhaka* 92
- Ākāśa* 57, 132
- Ākṣnu pāṣāṇaka* 134
- Āla* 136
- Āmalakī* (*Emblia officinalis* Gaertn.) 59, 64, 68-69, 91-92, 173
- Ānanda maya kośa* 20
- Āra* 116
- Āragvadha* (*Casia fistula* Linn.) 67
- Ārakūta* 116
- Ārdraka* (*Zingiber officinale* Rosc.) 67, 75, 133
- Āroṇa* 95
- Āstika* 39
- Āsurtī*
- демоническое лечение 17
- *Brassica nigra* Koch. 60
- Ātapa* (выдерживание на солнце) 65
- Ātharvaṇī cikitsā* 24
- Āvarta maṇi* 146
- Āvāpa* 170
- Āyasa* 127
- Āyurveda prakāśa* 28, 52
- Āyurveda saukhya* 27

## В

- Babūla* (*Acacia arabica* Willd.) 70
- Badara pāṣāṇa* (силикат кальция) 138-139
- Badarāśma* 138
- Bahiḥ sīta* 170
- Bahir mala* (внешние загрязнения) 64
- Bahirdhūma*
- *mūrchanā* 99
- *pāka* 104
- Bahu patra* 132
- Bahu vādīnī* 163
- Balā* (*Sida cordifolia* Linn.) 92
- Bali* 109
- Bali vasā* 109
- Bandhuka* (*Pentapetes phoenicea* Linn.) 85
- Bāhya druti* (внешнее) 58, 78-81
- *saṃskāra* 58
- Bāla jaraṇa* 81
- Bāla kṛīḍanaka* 154
- Ber* (*Ziziphus mauritiana* Lam.) 138
- Bhaiṣajya kalpanā* 12
- Bhaiṣajya ratnāvalī* 28
- Bhallāta(ka)* (*Semecarpus anacardium* Linn.) 164, 168, 196
- Bhaṅgā* (индийская конопля, *Cannabis sativa* Linn.) 125, 163
- Bhaṅgī* 163
- Bhasma* 13, 15, 111, 171
- Bhasma yantra* 189
- Bhauma ratna* 152
- Bhāla bhūṣaṇa* 123
- Bhāla saubhāgya* 123
- Bhāṇḍa puṭa* (варка в сосуде) 183
- Bhārgava priya* 141
- Bhāva Mīśra* 27
- Bhāva Prakāśa* 27
- Bhāvanā* 170
- Bhedī doṣa* 54
- Bhidura* 141
- Bhikṣu Mayūra Pāda* 28



*Bhilla bhūṣaṇikā* 165  
*Bhr̥ṅga* 132  
*Bhr̥ṅga rāja* (*Eclipta alba* Hassk.) 67, 71, 81, 100, 131-132, 137, 146  
*Bhr̥ṅga vallī* 168  
*Bhr̥ṅgāmalaka taila* 92  
*Bhū nāga* (земляной червь) 77, 85, 87, 114, 175  
*Bhū tumbinī* 168  
*Bhūdeva Mukhopādhyāya* 28  
*Bhūdhara*  
 — *puṣa* 183  
 — *yantra* 64, 191  
*Bhūrja patra* (*Betula utilis* D. Don.) 60-61, 71, 184  
*Bhūta* 32, 34-35. См. также *Mahābhūta*  
 — *keśī* 168  
 — *paramāṇu* 35  
*Bibhūtākī* (*Terminalia belerica* Roxb.) 59, 64, 68-69, 84, 91, 173  
*Biḍa* (катализатор) 79, 81, 87-88, 169  
*Bilvinī* 168  
*Bindu* 27  
*Bīja* (букв. семя) 21, 74, 77-81, 83-84, 87, 134, 169  
 — *vajra* 84-86  
*Bīja pūra(ka)* (*Citrus medica* Linn.) 76, 167  
*Bodhana saṃskāra* (возрождение силы) 58, 71  
*Bodhi latā* 168  
*Brāhmī* (*Bacopa monnieri* Pennell.) 67  
*Brinjal* 178  
*Br̥hat Rasarāja Sundara* 28  
*Budha ratna* 143

## C

*Cakrapāṇi* 27  
*Cakrikā* 114, 198  
*Samarikā* 168  
*Candra* 113  
*Candra hāsa* 113

*Candra kānta* (лунный камень) 149  
*Candra lauha* 113  
*Candra maṇi* 149  
*Candrodaya makara dhvaja* 106  
*Candropala* 149  
*Capala* (висмут) 44  
*Capala* (ртуть) 50  
*Cara* 154  
*Caraka* 55  
*Caraka saṃhitā* 24-26, 157  
*Carācara* 154  
*Cāmī kara* 111  
*Cāṇḍālī* 168  
*Cāṅgerī* (*Oxalis corniculata* Linn.) 67, 76, 89, 167  
*Cāpalya doṣa* 53  
*Cāraṇ(ā)*  
 — *saṁbīja* (*samukha*) и *nirbīja* (*nirmukha*) 77-78  
 — *saṃskāra* 58, 73-75, 77, 80-81  
*Cārṇvāka* 39  
*Chatrinī* 168  
*Cikitsā* 24  
*Cikitsā kalikā* 26  
*Cīñcā* (*Tamarindus indica* Linn.) 72, 78, 166-167  
*Citra gandha* 136  
*Citra vallī* 168  
*Citraka* (*Plumbago zeylanica* Linn.) 59-60, 64, 67-69, 73, 75  
*Citrāṅga* 108  
*Copacīnī* (*Smilax china* Linn.) 28  
*Cūḍā maṇi* 165  
*Cūḍāmaṇi Mīśra* 27  
*Cūrṇa pāraḍa* 108  
*Cūrṇa vajra* 146  
*Cūrṇodaka* 136

## D

*Dagdhorṇā* (зола шерсти) 62  
*Daityendra* 109  
*Daivī cikitsā* (божественное лечение)  
 — лечение 17, 24

*Dantī* (*Baliospermum montanum* Muell-Arg.) 168  
*Darada* 108  
*Dardura* 126  
*Dattarāma Caube* 28  
*Dāḍima* (*Punica granatum* Linn.) 85, 167  
*Dāha* (ощущение жжения во всем теле) 152  
*Dāru mūṣa* 134  
*Dāru mūṣā* 134  
*Dāru niṣā* (*Berberis aristata* D.C.) 83  
*Deha* (телосложение) 20, 41  
*Deha siddhi* 11, 19-20, 26-29, 34-36, 38-39, 43, 50, 57-60, 63, 65, 67-68, 71, 73-74, 76-79, 81-84, 87-88, 134  
*Deva dālī* (*Luffa echinata* Roxb.) 67, 80, 168  
*Deva dāru* (*Cedrus deodara* Loud.) 67, 83, 94  
*Dhanvantari bhāga* (доля врача) 172  
*Dhattūra* (*Datura metel* Linn., дурман) 162, 168, 177  
*Dhānā* (жареный рис-сырец) 92  
*Dhānyaka* (*Coriandrum sativum* Linn.) 91  
*Dhānyābhraka* 133  
*Dhānyāmlaka* 59  
*Dhātu*  
 — металлы 169  
 — ткани 19  
 — *sattva* 169  
 — *siddhi* 83  
 — *vāda* 83  
*Dhātu kriyā* 28  
*Dhātu mañjarī* 28  
*Dhātu māṅṣika* 118  
*Dhātu ratna mālā* 27  
*Dhātu vedha saṃskāra* 39  
*Dhāuta śālī* 148  
*Dhustūra puṣpa mūṣā* 86-87, 177  
*Dhūma vedha* 88-89  
*Dhūrta* 162

*Dhvāṅkṣī doṣa* 55  
*Dinḍira* 155  
*Divyaauśadhi varga* (группа небесных лекарств) 168  
*Dīpana saṃskāra* 58, 72, 77, 81  
*Dīrgha nāda* 153  
*Dolā yantra* 59-62, 65-66, 71-72, 75-76, 78, 98, 135-136, 143-147, 151-154, 160-162, 164-165, 184-185  
*Doṣa* (дефект) 11, 52-54, 65, 68, 71, 93-94  
*Doṣa* (факторы, контролирующие процессы в организме) 19, 55, 109  
*Draviṇa* 111  
*Drāvaka* 139  
 — *gaṇa* (плавящиеся лекарства) 168-169  
*Drāvī doṣa* 55  
*Drutī* 58, 73-75, 78-81  
*Dṛḍha raṅgadā* 139  
*Dṛṣad sāra* 127  
*Dugdha varga* (группа разновидностей молока) 168  
*Dugdhiḥkā* (*Euphorbia hirta* Linn.) 168  
*Dvandva melāpana* (букв. сочетание двух элементов)  
 — *mūṣā* 80, 85, 174  
 — *varga* 85  
*Ḍamaru yantra* (аппарат в форме гантели) 52, 68-69, 195  
*Ḍhālana* 170  
*Ḍhuṇḍuka Nātha* 27

## E

*Eṇa śrīṅga* 155  
*Eraṇḍa* (*Ricinus communis* Linn.) 100, 129, 168

## G

*Gagana* 132  
*Gairika* (красная охра) 44, 131, 167  
*Gaja puṣa* 83, 115-116, 118-119, 121,



126, 128, 130, 133, 138, 142-143,  
146, 148-149, 152-155, 182  
*Gandha(ka)* (сера) 44, 79, 89,  
109-110, 169  
*Gandha mādana* 109  
*Gandha pāṣāṇa* 109  
*Gandharva* 168  
*Gandhika* 109  
*Gandhī* 109  
*Gaṇeśa bhūṣaṇa* 123  
*Gaṇikārikā* (*Clerodendrum phlomidis*  
Linn.f.) 67  
*Garaja-dhvaja* 132  
*Garbha druti* (внутреннее переварива-  
ние) 78-81  
— *saṃskāra* 58  
*Garbha karma* 78  
*Garimā* 96  
*Garūḍa vallī* 168  
*Garumata* 143  
*Gaurī pāṣāṇa* 44, 134  
*Gaurī Śaṅkara Tripāṭhi* 28  
*Gāñjā* (*Cannabis sativa* Linn., индий-  
ская конопля) 163  
*Gāra mūṣā* 176  
*Gārūḍa* 143  
*Ghana* 132  
*Ghoṣa* 117  
*Ghoṣa puṣpa* 117  
*Ghoṣaka* 117  
*Ghoṣākṛṣṭa* 170  
*Ghṛta kumārī* (*Aloe barbadensis* Mill.)  
64  
*Giri doṣa* 54  
*Giri sindūra* 123  
*Girija* 132, 156  
*Go danta* 138  
*Go dantikā* 138  
*Go jihvā* (*Onosma bracteata* Wall.) 67  
*Godanti(kā)* (гипс) 138  
— *haritāla* 138  
*Golā* 137  
*Gomārī* 168  
*Gomeda(ka)* (коричный камень) 145

*Gonāśa* 168  
*Gopāla Kṛṣṇa Bhaṭṭa* 27  
*Gorocanā latā* 168  
*Gorvara* (порошок из коровьего  
навоза) 169  
— *puṭa* 182  
*Gostanī mūṣā* 85-86, 177  
*Gośṛṅgī* 168  
*Govinda Bhagavatpāda* 26  
*Govinda Dāsa* 28  
*Grahaṇī* (синдром спру) 102, 113,  
119, 134  
*Grāsa māna saṃskāra* 58, 73-75,  
78-80, 84  
*Gṛha dhūma* 62  
*Guḍa* (джаггер, желтый сахар-  
сырец) 62  
*Guḍūcī* (*Tinospora cordifolia* Miers)  
133, 167  
*Guggulu* (*Commiphora mukul* Engl.)  
112, 168-169  
*Gulma* (фантомная опухоль) 120,  
122, 125, 160, 164  
*Guṇa* 30  
*Guñjā*  
— мера веса 95  
— *Abrus precatorius* Linn. 112,  
165, 168-169

## H

*Halīmaka* (тяжелая желтуха, гепатит)  
118  
*Haṃsa pāda* 108  
*Haratāla* (реальгар) 25, 79, 84,  
88-90, 117, 122, 137, 148  
*Hari Prapanna Śarmā* 28  
*Harid ratna* 143  
*Haridrā* (куркума) 117  
*Hariṇa śṛṅga* 155  
*Haritāla* (желтый мышьяк, аурипи-  
мент) 25, 44, 79, 88, 90, 114,  
136-137  
*Haritakti* (*Terminalia chebula* Retz.)

59, 64, 68-69, 91, 173  
*Hazrul yahud* 138  
*Hāṭaka* 111  
*Hema* 111  
*Hemākṛṣṭi* 89  
*Hiṅgola* 108  
*Hiṅgu* (асафетида) 73, 80, 102  
*Hiṅgula* (киноварь) 44-45, 51-52,  
88-89, 97-98, 108-109, 128  
*Hiṅgulākṛṣṭa rasa* 169  
*Hiṅgula* 108  
*Hiraṇya* 111  
*Hiraka* (алмаз) 78, 85, 141-142, 175  
*Hirā* 141  
  
I  
*Indra gopa* (*Mutella occidentalis*) 85,  
88  
*Indra yava* (*Holarrhena*  
*antidysenterica* Wall.) 92  
*Indriya* 32  
*Indu kanta* 149  
*Ingula* 108  
*Iṣṭika cūṛṇa* (порошок кирпича) 62  
*Isvarī* 168  
*Isitva* 96

## J

*Jala* 36  
*Jala mṛtsnā* (водная глина) 70  
*Japā* (*Jambīra*, *Hibiscus rosasinensis*  
Linn.) 83  
*Jaśada* 125  
*Jathara* 116  
*Jaya pala* (*Croton tiglium* Linn) 93,  
161, 168  
*Jayantī* (*Sesbania sesban* Merr.)  
151-152  
*Jayā* (*Sesbania bispinosa* Fawcett &  
Rendle) 100  
*Jayā* (*Sesbania sesban* Merr.) 67  
*Jāmbū nada* 111

*Jāraṇa* 105  
*Jāraṇa(ā) saṃskāra* (поглощение,  
усвоение) 28, 58, 73-75, 79-81,  
84, 190-191  
— *bāla* 81  
— *ṣaḍ guṇa bali* 105  
— *vyddha* 81  
*Jārita rasa sindūra* 105  
*Jāta rūpa* 111  
*Jātī phala* (мускатный орех) 106  
*Jepāla* 161  
*Jirṇa vajraka* 146  
*Jīvan mukta* (освобождение при жизни  
в теле) 11, 27, 39, 41, 95-96  
— *vāda* 41  
— *vādī* 40  
*Jīvan mukti* (освобожденный при  
жизни в теле) 10, 26, 41  
*Jīvarāma Kālidāsa Śāstrī* 28  
*Jñānacandra* 27  
*Jvalanopala* 148  
*Jyotirlatā* 168  
*Jyotiṣmatī* (*Celastrus paniculatus*  
Willd.) 84

## K

*Kacchapa yantra* (аппарат «черепе-  
ха») 84, 190-191  
*Kadalī* (*Musa paradisiaca* Linn.) 75,  
166  
*Kaharubā* 150  
*Kajjala* 99  
*Kajjalī* (порошок, похожий на колли-  
риум) 79, 99-105, 115, 129, 169,  
192  
*Kakubha* (*Terminalia arjuna* W & A)  
84  
*Kalpa*, вид терапии 101, 110  
*Kalyāṇikā* 137  
*Kambu* 153  
*Kampillaka* (*Mallotus philippinensis*  
Muell. Arg.) 44  
*Kamṣīya* 117



*Kanaka* 111, 162  
*Kañṭa kārī* (*Solanum xanthocarpum* Schran. & Wendle.) 167  
*Kañṭaka phala* 162  
*Kañṭakuṣṭha* 44  
*Kañṭuka doṣa* 52, 54  
*Kapardaka* (раковина каури) 44, 154  
*Kapardikā* 154  
*Kapardī* 154  
*Kapī lauha* 116  
*Kapī sīrṣaka* 108  
*Kapī tinduka* (*Feronia limonia* Swingle) 80  
*Kapota puṭa* 65, 89, 182  
*Kara mardaka* (*Carissa carandas* Linn.) 167  
*Karañja* (*Pongamia pinnata* Merr.) 84  
*Karavīra* (*Nerium indicum* Mill.) 83  
*Karavīra latā* 168  
*Karīrī* 168  
*Karkandhu* (*Zizyphus nummularia* W. & H.) 167  
*Karkaṭaka* (краб) 85  
*Karṣa* 94  
*Kastūrī* (мускус) 80  
*Kaṭu tumbī* (*Lagenaria sicerata* Standl.) 84  
*Kauṣika* (*Commiphora mukul* Engl.) 92  
*Kauṣilya* 23  
*Kāca maṇi* 148  
*Kāka* (ворона) 87  
*Kāka Jaṅghā* (*Peristrophe bicalyculata* Nees.) 67  
*Kāka māci* (*Solanum nigrum* Linn.) 67, 100  
*Kākaṇantī* 165  
*Kākīrī* 168  
*Kākodumbara* (*Ficus hispida* Linn.) 168  
*Kāla kūṭa* 160  
*Kāla lauha* 127  
*Kālāñjana* 124  
*Kāmadeva* (бог секса) 105  
*Kāmbhojī* 165

*Kāmboja* 153  
*Kāṁsya* (латунь) 116  
*Kāṁsya(ka)* (колокольный металл) 45, 117  
*Kānta* 127  
 — *bhasma* 88  
 — *lauha* 88, 95, 127  
*Kāṅkṣī* 139  
*Kāñcana* 111  
*Kāñcanāra* (*Bauhinia variegata* Linn.) 111-112  
*Kāñjī* (разновидность уксуса) 59-63, 65-66, 68-69, 71-73, 75, 92, 98, 111, 113, 115, 117, 121-122, 125, 128, 132, 154  
*Kāra vella* (*Momordica charantia* Linn.) 135  
*Kāraṇa* 122  
*Kāraskara* 160  
*Kāravallaka* 126  
*Kāśīsa* 130  
*Kāśīsa(kā)* (сульфат железа) 44, 72, 130-131  
*Kāśīśaka* 130  
*Kāyastha Cāmuṇḍa* 27  
*Ketakī* (*Pandanus tectorius* Soland. ex. Parkinson) 93-94  
*Ketu* (астрол. планета «Хвост Дракона») 144  
*Ketu ratna* 144  
*Kha* 132  
*Khadira* (*Acacia catechu* Willd.) 60, 83, 190  
*Khaga* 130  
*Khalva yantra* (ступка с пестиком) 59, 64, 66-67, 81, 84, 197  
*Khanija* 113  
*Khara pāka* 101  
*Kharpāra* (каламин) 90, 126  
*Kharpārāja* 125  
*Kharpāraka* 126  
*Khoṭa* 81  
*Kiṁśuka* (*Butea monosperma* Kuntze) 166  
*Kitava* 162

*Kiṭṭa* 130  
*Kiṭa nāśana* 109  
*Kiṭaghna* 109  
*Kola* (*Zizyphus jujuba* Lam.) 167  
*Koṣṭhī* (печь или специальный очаг) 174, 179  
*Krāmana saṁskāra* (проникновение) 58, 87-89  
*Krūra gandha* 109  
*Kṛmi* (паразитарная инвазия) 93, 117-118, 120, 124, 129, 163  
*Kṛmighna* 164  
*Kṛṣi lauha* 127  
*Kṛṣṇa aguru* (*Aquilaria agallocha* Roxb.) 80  
*Kṛṣṇa cūḍikā* 165  
*Kṛṣṇa latā* 168  
*Kṛṣṇa Lāla Śarmā* (Кришна Лала Шарма) 10, 21-22  
*Kṛṣṇalā* 165  
*Kṛṣṇañjana* 124  
*Kṛṣṇyasa* 127  
*Kṛtrima* 113  
*Kṣāra* (щелочи) 45, 75, 169  
 — *aṣṭaka* (восемь щелочей) 166  
 — *dvaṣa* (две щелочи) 166  
 — *pañcaka* (пять щелочей) 166  
 — *traya* (три щелочи) 166  
 — *varga* (группа щелочей) 75  
*Kṣepa vedha* 88  
*Kṣetrī karaṇa* 90  
*Kṣīra kanda* (*Ipomoea paniculata* R. Br.) 67  
*Kṣīrā traya* (три млечных сока или латекса) 168  
*Kṣudra kuṣiṣa* 146  
*Kṣudrā* (*Solanum xanthocarpum* Schrad. & Wendl.) 91  
*Kṣveḍa* 159  
*Kucela* 160  
*Kucelaka* 160  
*Kucilā* 160  
*Kuḍava* 93  
*Kukkuṭa puṭa* 65, 182  
*Kulattha* (*Dolichos biflorus* Linn.) 111, 113, 115, 117, 121-122, 125, 128, 142, 146, 157-158  
*Kulaṭī* 137  
*Kuliśa* 141  
*Kumārī* (*Aloe barbadensis* Mill.) 64, 67, 84, 105, 114, 118, 121, 126, 128-129, 133, 138, 149, 152  
*Kunaṭī* 137  
*Kunta vedha* 88-89  
*Kupāka* 160  
*Kuraṅga* 122  
*Kuruvinda* 143  
*Kurūpya* 120  
*Kusumbha* (*Carthamus tinctorius* Linn.) 168  
*Kuṣmāṇḍa* (*Benincasa hispida* Cogn.) 136  
*Kuṣṭha* (трудноизлечимые кожные заболевания) 116-120, 122, 125, 127, 132, 135-136, 141, 145, 155, 160, 162-164  
*Kuṣṭha* (*Sausurrea lappa* C.B. Clarke) 94  
*Kuṣṭhāri* 109  
*Kuṭaja vallī* 168  
*Kuvajra* 146  
*Kuvaṅgaka* 122  
*Kūrma latā* 168  
**L**  
*Laghimā* 96  
*Laghu puṭa* 69, 111, 114, 119-120, 122, 127, 151  
*Lakṣmī Nārāyaṇa*, храм 21  
*Laṣuna* (*Allium sativum* Linn.)  
 — *vallī* 71, 81  
*Laṣuna vallī* 168  
*Lauha*  
 — железо 127, 129  
 — *bhava* 130  
 — *dhātu* 131  
 — *kiṭṭa* 130  
 — *mala* 130  
 — *parpatī* 102



- *siddhi* 11, 19-20, 23, 26-29, 34-36, 38-39, 43, 50, 57-59, 61, 63-65, 67-68, 71, 73-74, 76-77, 79, 81-82, 84, 86-88, 95, 134
- *sodhana* 139
- Lauhocchista* 130
- Lavana* 45
  - каменная соль 68-69, 90
  - *pañcaka* (пять солей) 166
  - *traya* (три соли) 166
  - *varga* (группа солей) 75-76
  - *yantra* 192, 194
- Lavaṅga* (гвоздика) 106
- Lākṣā* (шеллак) 83, 85
- Lekhana* (средство, истощающее тканевые элементы) 123, 127
- Lepa vedha* 88
- Loha(ka)* (железо) 44, 127
- Lohaka* 127
- Lohita* 143
- М**
- Madana* (*Randia dimetorum* Lam.) 92
- Madhura traya* (три сладких лекарств) 167
- Madhya pāka* 101
- Madya gandhā* 168
- Mahat* (Сознание) 32
- Mahaśadhi* 168
- Mahā*
  - *mūṣā* 178
  - *nāga* 168
  - *nīla* 145
  - *piṭa* (большая печь) 181
  - *rasa* (главная разновидность *rasa*) 44
  - *sukti* 154
- Mahābhūta* (махабхута) 17, 33-35, 37, 53-57
- Mahilā* 123
- Mahimā* 96
- Makara dhvaja* 99, 105-107
- Mala*
  - выделения, экскременты 19
  - загрязнения 62, 64
  - *doṣa* 53
  - *drāvī* 161
- Malakarī doṣa* 55
- Malla(ka)* (мышьяк) 111, 134, 136
- Malla mūṣā* (аппарат, сделанный из двух тиглей) 177
- Manah śilā* (красный мышьяк, или реальгар) 79-80, 84, 88-89, 122, 137
- Manas* (субстанция ума) 32
- Mandaka latā* 168
- Mano gupti* 137
- Mano maya kośa* (уровень психической деятельности) 20
- Manojñā* 137
- Manuṣyajā cikitsā* 24
- Maṇḍūka* (разновидность слюды) 132
- Maṇḍūkī* (*Centella asiatica* Urban.) 67
- Maṇḍūra* (железная ржавчина) 70, 130, 175-176
- Mañjiṣṭhā* (*Rubia cordifolia* Linn.) 83, 85
- Marakata* 143
- Mardana* (перетиранье) 65
  - *saṃskāra* (горячее перетиранье) 58, 62, 65
- Marica* (*Piper nigrum* Linn.) 60, 68-69, 72, 79, 93, 173
- Matulī* 163
- Mauktika*
  - *mandira* 151, 154
  - *prasavā* 154
- Mayūra* 120
- Mādhava Upādhyāya* 28
- Mādhavī* 168
- Mādinī* 163
- Māheśvara sampradāya* 39
- Māṃṣika* (медный колчедан) 44-45, 77, 88-89, 118-119
- Mānuṣī* (человеческое) лечение 17
- Māṇika* (рубин) 143
- Māṅgalya* 123
- Māraṇa* (букв. умерщвление) 11-13,

- 19, 56, 111, 171, 184
- Māṣa* (*Phaseolus mungo* Linn.) 92
- Mātikā* 163
- Mātulānī* 163
- Mātuluṅga* (лимон) 137
- Megha* 132
- Megha nāda* (*Amarantus tricolor* Linn.) 78
- Miśrī* (особый крупнокристаллический сахар) 106
- Mitra pañcaka* 169
- Mitra pañcaka* (пять дружественных лекарств) 112, 129
- Minākṣī* (*Bacopa monnieri* Pennell.) 59
- Mleccha* 108, 114
- Mṛddāra śṛṅga* (свинцовый глет) 44, 123
- Mṛdu pāka* 101
- Mṛga śṛṅga* (олений рог) 155
- Mṛga viṣāṇaka* 155
- Mṛtikā* 139
- Mudga* (*Phaseolus radiatus* Linn.) 91
- Mudra śaṅkha* 123
- Mugdha rasa* 99
- Mukhī karaṇa* 77
- Muktā* (жемчуг) 151
  - *geha* 154
  - *grha* 154
  - *mātā* 154
  - *phala* 151
- Muni vallī* 168
- Muṇḍa* (чугун) 127
  - *lauha* 127
- Muṇḍī* (*Sphaeranthus indicus* Linn.) 59
- Murdā śaṅkha* 123
- Mustā* (*Cyperus rotundus* Linn.) 94
- Muskaka* (*pāṭalā*—*Stereospermum suaveolens* D.C.) 166
- Mūla kanda* 168
- Mūlaka* (*Raphanus sativus* Linn.) 60, 75, 78-79
- Mūrchana* (обессиливание) 64, 98
  - *nirgandha* 98, 106
  - *sagandha* 98-99, 104
- *saṃskāra* 58, 64-66, 98
- Mūṣā* (тигель) 64, 79, 90, 142, 174-178
- Mūśālī* (*Chlorophytum tuberosum* Baker.) 134
- Mūtrāṣṭaka* (восемь видов мочи) 167
- N**
- Naipālikā* 137
- Naīsargika doṣa* 52-53, 65
- Nasya* (ингаляционное лечение) 91
  - *karma* 16
- Naṭa bhūṣaṇa* 136
- Naṭa maṇḍana* 136
- Navanīta* 109
- Navanīta gandhī* 168
- Navasādara* (хлорид аммония) 44, 72, 82, 102
- Nāḍikā yantra* (аппарат для экстракции *arka*) 195
- Nāga(ka)* (свинец) 44, 53, 74, 78-79, 82, 122
  - вид слюды 132
  - *bhasma* 85-86, 88, 123
  - *doṣa* 53
  - *garbha* 123
  - *jihvikā* 137
  - *mātā* 137
  - *reṇuka* 123
  - *vallī* 84
- Nāgaja* 123
- Nāgara* (*Zingiber officinale* Rosc.) 91
- Nāgārjuna* (Нагарджуна) 16
- Nāginī* 168
- Nāraṅga* (*Citrus reticulata* Blanc.) 76, 167
- Nārāyaṇa Swāmī* 21
- Nāstica* 39
- Nātha*, секта 26
- Nepālīya* 114
- Nimba* (*Azadirachta indica* A. Juss.) 52, 167-168
- Nimba vallī* 168
- Nimbūka* (*Citrus aurantifolia* Swingle)



- 167  
*Nirañjana Prasāda Gupta* 28  
*Nirguṇātmavādī* 40  
*Nirguṇḍī* (*Vitex negundo* Linn.) 67,  
 115, 117, 133  
*Nirmukha* 77-78  
*Nirodhana saṃskāra* 58  
*Niruttha* (не-возрождение исходного  
 состояния) 172  
*Nirūha basti* (лекарственная клизма)  
 91  
 — *karma* 16  
*Nirvāra* (погружение нагретых  
 металлов в жидкости) 113, 170  
*Niṣeka* 170  
*Niṣka* 91  
*Niṣā* (*Curcuma longa* Linn.) 83, 92  
*Niyāmana saṃskāra* (регулирование  
 свойств) 58, 71-72  
*Nīla* (сапфир) 145  
*Nīla ratna* 145  
*Nīlāśma* 145  
*Nīlāñjana* 124  
*Nīlāśma* 146  
*Nīlikā Indigofera tinctoria* Linn.) 67  
*Nīlī* (*Indigofera tinctoria* Linn.) 145  
*Nīlopala* 145  
*Nodana* (продолжительное давление)  
 38  
*Nṛpāvarta* 146  
*Nṛpopala* 146  
*Nyagrodha* (*Ficus bengalensis* Linn.)  
 168
- P**
- Padma rāga* 143  
*Padma vallī* 168  
*Paittika* 135, 138  
*Pala* 91  
*Palāśa* (*Butea monosperma* Kuntze.)  
 75, 80, 83-85, 94, 166  
*Paṃśu kāsīsa* 130  
*Paṃśuka* 130  
*Pañcā*
- *gavya* (пять коровьих продуктов)  
 77, 167  
 — *karma* (лечение) 91, 93  
 — *lavaṇa* 166  
 — *mṛttikā* (пять глин) 167  
 — *tikta* (пять лучших лекарств)  
 167  
*Pañcāmṛta* (пять нектаров) 167  
*Pañcāmṛta parpaṭi* 102  
*Paramāṇu* (параману, атом) 33-37  
*Paribhāṣā* 166  
*Parispanda* 35-36, 38  
*Parpaṭi* 101, 172  
 — *doṣa* 54, 101  
 — *kalpa* 101-102  
*Pataṅga* (кузнечик, саранча) 87  
*Patra* (*Cinnamomum tamala* Nees &  
 Eberm.) 92  
*Patra tālaka* 136  
*Paṭola* (*Trichosanthes cucumerina*  
 Linn.) 167  
*Paṭu* (каменная соль) 60  
*Pācana* терапия 91  
*Pāmāri* 109  
*Pāṇḍu* (анемия) 102, 129  
*Pārada*  
 — ртуть 44, 50, 75  
 — *saṃhitā* 28  
 — *vijñānīyam* 28  
*Pārvaṭī* 28  
*Pāśāna gairika* 131  
*Pātana* (сублимация, или возгонка)  
 65, 67  
 — *saṃskāra* (сублимация и т.п.)  
 58, 65, 67  
 — *yantra* 59, 70  
*Pātāla koṣṭhikā* (подземная печь) 180  
*Pātāla yantra* (аппарат для подземной  
 экстракции) 196  
*Pāṭali* (*Stereospermum suaveolens*  
 D.C.) 67  
*Pāṭhā* (*Cissampelos pareira* Linn.) 67,  
 92  
*Pāṭinī doṣa* 54  
*Peroja(ka)* 149

- Phaṭikā* 139  
*Phena* 155  
*Phenaka* 155  
*Phenāśma bhasma* 134  
*Pināka* (разновидность слюды) 132  
*Pinḍa tālaka* 136  
*Pinḍa sphaṭika* 145  
*Pinjara* 136  
*Pippalī* (длинный перец, *Piper longum*  
 Linn.) 60, 68-69, 79, 92-93, 173  
*Piṣṭikā* (паста) 169  
*Piṣṭī* (приготовление порошка без  
 применения тепла) 13, 138,  
 143-144, 147-148, 150-152, 171  
*Pitta* (питта, одна из трех дош) 55  
*Pittala* (колокольный металл) 117  
*Pittala* (латунь) 45, 90, 116  
*Pīta lauha* 116  
*Pīta vallī* 168  
*Pītanaka* 136  
*Poṭṭalī* 60, 136, 160-162, 164-165,  
 185  
*Prakṛti* (Пракрити, первичная  
 субстанция) 30  
*Prakṣāṇa* (промывание) 65  
*Prameha* (трудноизлечимые урологич.  
 заболевания) 121-123, 125-127,  
 142, 146-147, 157  
*Prastha* 92  
*Pratī sāraṇa(ā)* 86, 89  
*Prativāra* 170  
*Pravāla(ka)* (коралл) 152  
*Prākāmya* 96  
*Prāṇa maya kośa* 20, 27  
*Prāpti* 96  
*Ṛṭhivī* (земля)  
 — *mahābhūta* 17, 35, 37, 57  
 — *paramāṇu* 34, 36  
*Punarnavā* (*Boerhaavia diffusa* Linn.)  
 59, 78, 128  
*Puruṣa* (Пुरुша, Абсолют) 32  
*Puṣpa kāsīsa* 130  
*Puṣpāñjana* (окись цинка) 126  
*Puṣa* (печь) 174, 180-183, 198  
*Pūrva karma* 91
- Pūti gandha* 109
- R**
- Racira* 113  
*Rajanī* (*Curcuma longa* Linn.) 85  
*Rajas* (энергия) 30  
*Rakta*  
 — киноварь 108  
 — *candana* (*Pterocarpus santalinus*  
 Linn.f.) 83, 85  
 — *dhātu* 131  
 — *kāya* 108  
 — *pitta* 117, 125, 132, 144,  
 147-150, 153, 156  
 — *valli* 168  
 — *varga* 85  
*Raktaśṣṭ* 114  
*Raktā* 165  
*Raktikā* 165  
*Ramya phala* 160  
*Raṅga* 120, 139  
*Raṅga dr̥dhā* 139  
*Raṅga māṇikya* 143  
*Raṅgada* 139  
*Raṅgadā* 139  
*Raṅgaka* 120  
*Raṅjana*  
 — киноварь 108  
 — *saṃskāra* (окрашивание) 58,  
 82-84, 95  
 — *taila* 83, 88  
*Rasa* 43-44, 50  
*Rasa gandhaka* 109  
*Rasa jalanidhi* 28  
*Rasa karpūra* 27, 99  
*Rasa kaumudī* 27  
*Rasa kāma dhenu* 27  
*Rasa māṇikya* 136  
*Rasa netrikā* 137  
*Rasa paddhati* 27, 52  
*Rasa paṅka* (глино-подобный препа-  
 рат ртути) 169  
*Rasa parpaṭī* (пластинчатый препарат)



- 100-102, 172  
*Rasa pradīpa* 27  
*Rasa prakāśa sudhākara* 26, 52  
*Rasa puṣpa* 99  
*Rasa ratna pradīpa* 27  
*Rasa ratna samuccaya* 26, 43, 52  
*Rasa ratnākara* 26, 52, 58  
*Rasa rāja* 50  
*Rasa rāja mahodadhi* 28  
*Rasa saṅketa kalikā* 27  
*Rasa saugandhika* 109  
*Rasa sārā* 26, 52  
*Rasa sindūra* 99, 102-107, 142  
*Rasa śāstra* 9, 43  
*Rasa tantrasāra vā siddha prayoga saṅgraha* 28  
*Rasa taraṅgiṇi* 28  
*Rasa viddha suvarṇa* 25  
*Rasa yoga sāgara* 28  
*Rasabhairava* 46  
*Rasahrdaya (tantra)* 26, 41-42  
*Rasaka* (цинковая руда) 44, 88, 126  
*Rasaliṅga* 46  
*Rasaśāla* (фармацевтическая лаборатория) 45  
*Rasāmṛta* 28  
*Rasārṇava tantra* 26, 28  
*Rasāyana* (омоложение) 11, 19-20, 104, 157, 160, 164  
 — терапия 20  
*Rasāyana sārā* 28  
*Rasendra* 44, 50  
 — *cintāmaṇi* 27  
 — *cūdāmaṇi* 26  
 — *kalpa druma* 27  
 — *sāra saṅgraha* 27  
*Raseśvara darśana* 27, 39-41  
*Rasodhahāra Tantra* 28  
*Rattī* 101  
*Raupya* (серебро) 44, 113  
 — *mākṣika* (железный колчедан, пирит) 90, 118-119  
*Ravi ratna* 143  
*Rāhu*
- астрол. планета «Голова Дракона» 145  
 — *ratna* 145  
*Rājāvarta* (ляпис лазурь, лазурит) 44, 149  
*Rājāvarta* (ляпис-лазурь) 146  
*Rājikā* (*Brassica nigra* Kotch.) 62, 68-69, 72  
*Rāma Kṛṣṇa Bhaṭṭa* 27  
*Rāmarāja* 27  
*Rāsnā* (*Pluchea lanceolata* Oliver & Hiern.) 92  
*Recaka* 161  
*Rekhā pūrṇatva* (заполнение углублений кожи) 112, 129, 133, 171  
*Rūti* 116  
*Rūti hetu* 125  
*Rūti kṛt* 126  
*Rūtikā* 116  
*Rūthā* (*Sapindus trifoliatu* Linn.) 22  
*Rodhana saṁskāra* 58, 71  
*Roga śilā* 137  
*Rohiṇī* 168  
*Romaka* (вид соли) 166  
*Rouhiṇeya* 143  
*Rudantī* 168  
*Rukma* 111  
*Rutasī* 168  
*Rūpyaka* 113  
*Rk Veda* 24
- S
- Sadānanda Śarmā* 28  
*Sadeha muktī* (освобождения при жизни) 29, 90  
*Sagandha mūrchana* 98-99, 104  
*Sagunātma vādī* 39-40  
*Sahadevī* (*Verninia cinerea* Less.) 59  
*Sahaja* 113  
*Saindhava* (каменная соль) 62, 71-73, 90, 92, 94, 166  
*Saktu* (жареная кукурузная мука) 92  
*Sambala* 134

- Samudra phala* (*Barringtonia actutangula* Gaertn.) 77  
*Samudra phena* (кость каракатицы) 155  
*Samudraja* 153  
*Samukha* 77-78  
*Samskāra* (впечатления прошлых жизней) 30  
*Samskāra* (самскара, обработка) 11, 34, 38, 43, 55-58  
*Sandīpana saṁskāra* 58  
*Sanje yahūd* 138  
*Sanje yasaba* (жадеит) 147  
*Sapta kañcuka doṣa* 52, 54  
*Sapta patrī* 168  
*Sarala* (*Pinus roxburhii* Sarg.) 83  
*Sarpiṇī* 168  
*Sarṣapa* (*Brassica comprestis* var *Sarson* Prain.) 168  
*Sarva darśana saṅgraha* 27  
*Sasyaka* (сульфат меди) 44  
*Sattva* (гуна саттва) 30  
*Sattva* (саттва, экстракт) 59, 170, 175  
 — аурипигмента (*tāla*) 90  
 — железного пирита (*raupya mākṣika*) 90  
 — медного колчедана (*mākṣika*) 77, 88  
 — металлов (*Dhātu*) 169  
 — растений (*Vanauśadhi*) 169  
 — слюды (*abhṛaka*) 63, 74, 76-77, 82, 134  
 — халькопирита (*svaṇa mākṣika*) 89  
*Saubhāgya* 139  
*Saudha* 113  
*Sauktikeya* 151  
*Saurāṣṭra* 139  
*Saurāṣṭrī* (квасцы) 44, 72, 139  
*Sauvarcala* (солончаковая соль) 79, 166  
*Sauvīra* 124  
*Sauvitrāṅjana* (сульфат свинца) 124
- Sādhāraṇa rasa* 44  
*Sāmānya mūṣā* 174  
*Sāmudra* (морская соль) 166  
*Sāṅkhyā* 30  
*Sāraka* 161  
*Sārāṇā* 86, 89  
 — *saṁskāra* (потенцирование) 58, 84, 86  
 — *taila* 84-87  
*Siddha makara dhvaja* 106  
*Siddha Nitya Nātha* 26  
*Sikatā* 25  
*Siktha taila* (препарат пчелиного воска) 169  
*Sinduvāra* (*Vitex negundo* Linn.) 122  
*Sindūra* (искусственная киноварь) 45  
*Sindūra* (свинец) 122  
*Sindūra* (свинцовый сурик, красный оксид свинца) 44, 123  
*Sīsa* 122  
*Sīsaka* 122  
*Snāpana* 170  
*Snehana* (промасливание)  
 — терапия 91  
*Snuhi* (*Euphorbia nerifolia* Linn.) 90, 133, 141, 168  
*Soma vallī* 168  
*Soma vṛkṣa* 168  
*Somala* 134  
*Sphaṭika* (горный хрусталь) 148  
*Sphaṭikā* (квасцы) 79, 102, 139  
*Sphaṭikāśma* 148  
*Sphaṭikopala* 148  
*Sphuṭikā* 139  
*Sphuṭī* 139  
*Srotoṅjana* (сульфат сурьмы) 124  
*Sthala padmīnī* 168  
*Sudhā* (соединение кальция) 25, 45  
*Sudhā* (*Euphorbia nerifolia* Linn.) 166  
*Sugandhika* 109  
*Sunāda* 153  
*Sunilaka* 145  
*Suphena* 155



*Surāṅga* 108  
*Surāṣṭrajā* 139  
*Suśruta saṁhitā* 25-26  
*Suvarṇa* 111  
*Suvarṇa māksika* 118  
*Suvrajā* 124  
*Sūksma bhūta* 32, 35  
*Sūraṇa* (*Asmorphophallus companulatus* Blume.) 78, 115  
*Sūrya kānta* (солнечный камень) 148  
*Sūrya maṇi* 148  
*Sūrya tāpī* 156  
*Sūryopala* 148  
*Sūta* 44, 50  
*Svarjī kṣāra* 90, 166-167  
*Svarṇa* 111  
   — дурман 162  
   — золото 9  
   — *gairika* 131  
   — *māksika* (медный колчедан) 89, 119  
   — *parpaṭi* 102  
   — *śodhana* 139  
*Svayam agni lauha bhasma* 128-129  
*Svāmi Kṛṣṇānanda* 28  
*Svāntaḥ śīta* 170  
*Svāṅga śīta* 111, 170  
*Svedana* (пропаривание) 59, 65, 75-76  
   — терапия 91-92  
   — *saṁskāra* 58-59, 61-63  
   — *yantra* (аппарат для пропарки) 194  
*Svitra* 120  
*Ṣaḍ guṇa bali jārāṇa* 105  
*Ṣaḍ guṇa bali jārita rasa sindūra* 105  
*Śaila dhātuja* 156  
*Śaileya* 156  
*Śailāṣa bhūṣaṇa* 136  
*Śaiva sampradāya* (шиваитская секта) 26  
*Śalabha* 85  
*Śalya tantra* 15-16  
*Śani ratna* 145  
*Śaṇa* (*Crotalaria juncea* Linn.)

174-176  
*Śaṅkarācārya* (Шанкарачарья) 26  
*Śaṅkha(ka)* (витая раковина) 153  
*Śaṅkha mūṣa* 134  
*Śaṅkha puṣpī* 67  
*Śaṅkha viṣa* 134  
*Śara bhūmija* 109  
*Śara lauha* 127  
*Śarāva saṁpuṭa* (глиняный контейнер) 18, 111, 114-115, 118-122, 126-128, 130-131, 133, 138, 142-143, 146, 148-149, 151-155, 182  
   — описание 198  
*Śarīra yoga* 58  
*Śastra lauha* 127  
*Śaśi kānta* 149  
*Śaśi priya* 151  
*Śaśi ratna* 151  
*Śata vedhī* 89  
*Śatāvārī* (*Asparagus racemosus* Willd.) 59, 67, 78, 81  
*Śaṭha* 162  
*Śāka* (*Tectona grandis* Linn.f.) 84  
*Śāla* (*Shorea robusta* Gaertn.) 60  
*Śālī* (разновидность *Oryza sativa* Linn.)  
   — *piṣṭa* 95, 148  
*Śārnigadhara* (*saṁhitā*) 27  
*Śāstra* 43  
*Śigru* (*Moringa oleifera* Lam.) 68-69, 72, 78, 84  
*Śikhaṇḍī* 165  
*Śikhi grīva* 120  
*Śilā* 137  
*Śilā jatu* (мумие) 44-45, 85, 156  
*Śilā niryāsa* 156  
*Śilā sveda* 156  
*Śilāja* 156  
*Śilāmaya* 156  
*Śilātmaja* 127  
*Śiva retina* 148  
*Śiva śekhara* 162  
*Śīta pākī* 165  
*Śobhāṅjana* (*Moringa oleifera* Lam.)

75, 79  
*Śoddhana* 71  
*Śodhana* (очищение) 11-13, 19, 55-57, 59, 82, 112, 171, 184  
*Śoṇa ratna* 143  
*Śrotoṅjana* (сурьма) 44  
*Śrīngavera* (имбирь) 137  
*Śubhra* 132  
*Śubhraka* 113  
*Śubhrā* 139  
*Śuddhāvarta* 170  
*Śukra lauha* 120  
*Śukti(ka)* (морская ракушка) 154  
*Śuktija* 151  
*Śulvārī* 109  
*Śunthī* (*Zingiber officinale* Roscoe) 60, 68-69, 73, 79, 93, 173  
*Śyāma Sundarācārya* 28  
*Śyāmā* (*Operculina turpethum* Silva Manso) 94

## T

*Taila varga* (группа масел) 168  
*Talastha rasa sindūra* 104  
*Tamas* (инерция, масса) 31  
*Tandrā kāriṇī* 163  
*Tanmātrā* (танматра, квант энергии) 32-33, 37  
*Taṇḍulodaka* 125  
*Tapana* 164  
*Tapta khalva* 59, 64, 66-67, 81, 84  
   — *yantra* (нагреваемая ступка) 197  
*Tapta khava* 80  
*Tādāna* 170  
*Tāla* 136  
*Tālaka* 136  
*Tāmbūla* (*Piper betle* Linn.) 71, 81  
*Tāmo maṇi* 145  
*Tāmra*  
   — медь 44, 90  
   — *garbha* 120  
   — *parpaṭi* 102  
   — *rañjaka* 126  
   — *vallī* 168  
*Tāmrikā* 165  
*Tāpya* 118  
*Tāra* 113  
*Tārākṣṭi* 90  
*Tārkika* 39  
*Tārkyā* (изумруд) 143  
*Tejas*  
   — *mahābhūta* (махабхута) 17, 35, 37, 53, 57  
   — *paramānu* (параману) 34, 37  
   — *tanmātrā* (танматра) 37  
*Tila* (*Sesamum indicum* Linn.) 75, 92, 166-168  
*Tila kanda* 168  
*Tila parṇī* (*Gynandropsis Pentaphylla* D.C.) 67  
*Tilvaka* (*Symplocos racemosa* Roxb.) 168  
*Tindu* 160  
*Tindukā* 160  
*Tintiḍī* (*Rhus parviflora* Roxb.) 76  
*Tiryak pātana* 52, 67, 69  
   — *yantra* (аппарат для перегонки) 52, 69, 98, 109, 188-189  
*Tiṣāṭācārya* 26  
*Tikṣṇa lauha* 127  
*Tikṣṇaka* 127  
*Tikṣṇā* 127  
*Tolā* 92  
*Trapu* 120  
*Trapu bhasma* 24  
*Tridaṇḍī* 168  
*Trikaṭu* 93-94, 173  
*Triphalā* 91, 93-94, 128, 173  
*Trirekha* 153  
*Triśūlī* 168  
*Tryambaka sūrya loha* 114  
*Tṛṇa kānta* (*maṇi*) 150  
*Tṛṇa kānta* (*maṇi*) (янтарь) 150  
*Tulasī* (*Ocimum sanctum* Linn.) 111-112  
*Tumbinī* 168  
*Tuttha(ka)* (сульфат меди) 45, 82,



- 120  
*Tutthānjana* 120  
*Tuvarī* 139  
*Taṅga* 139  
*Taṅgaṇa* 139  
*Taṅka(ṇa)* (бура) 72, 82, 85, 93, 139  
*Toḍaramalla* 27  
*Toḍarānanda* 27
- U  
*Uccaṭā* 165, 168  
*Udara (roga)* 142, 146, 155, 157, 164  
*Udumbara (Ficus racemosa Linn.)* 168  
*Udumbara latā* 168  
*Umā (Linum usitatissimum Linn.)* 168  
*Unmatta* 162  
*Upadhatū* (вспомогательные металлы и минералы) 45  
*Uparatna* (второстепенные камни) 45  
*Upaviṣa* (менее ядовитый растительный продукт) 45  
*Urustambha* 165  
*Utthāpana*  
 — *samskāra* (возрождение природных свойств) 58, 65-67  
*Ūrdhva pātana* 67-69  
 — *yantra* (аппарат для возгонки) 109, 185  
*Ūṇā* (шерсть) 85
- V  
*Vahni*  
 — *doṣa* 53  
 — *garbha* 148  
 — *jāra* (амбра) 44  
 — *loha* 117  
 — *mṛtsnā* (огненная глина) 70  
 — *Plumbago zeylanica Linn.* 94  
 — *Semecarpus anacardium Linn.F.* 164  
*Vaidūrya* («кошачий глаз») 144
- Vaikrānta* (турмалин) 44, 78, 146  
*Vajra*  
 — алмаз 141  
 — слюда 132  
 — *bīja* 84-86  
 — *dravaṇikā mūṣā* 175-176  
 — *mūṣā* 82, 175  
 — *vallī* 168  
*Vajraka* 141  
*Vajrabhṛaka* (биотитовая слюда) 74, 77  
*Vaktraka* 114  
*Vamana* (рвотное лечение) 91-92  
 — *karma* 16  
*Vaṃsa patraka* 136  
*Vanaspatī sattva* 169  
*Vanaśadhi sattva* 169  
*Vandhyā karkoṭakī (Luffa cylindrica M. Roem.)* 71, 82  
*Vaṅga(ka)* (олово) 44, 53, 74, 79, 82, 88, 90, 120  
 — *doṣa* 53  
*Varā vallī* 168  
*Varāṭa* 154  
*Varāṭaka* 154  
*Varāṭī(kā)* (раковина каури) 154  
*Varāṭī* 154  
*Vaśīṭva* 96  
*Vaṣa nābha (Aconitum chasmanthum Staff ex Holmes)* 159  
*Vaṣa nāga* 159  
*Vāgbhaṭa* 25  
*Vālukā puṭa* 183  
*Vālukā yantra* 81, 102-103, 105, 192, 194  
*Vārāha puṭa* 131, 182  
*Vārāhī* 168  
*Vāri tara(tva)* (плавающий на поверхности воды) 112, 129, 133, 171  
*Vāsā (Adhatoda vasica Nees.)* 84, 94, 133, 167  
*Vāsudeva Mūlaśaṅkara Dvivedī* 28  
*Vāta* (вата, одна из трех дош) 114  
*Vātāri* 164

- Vāyaja* 144  
*Vāyu*  
 — вата доша 55, 110  
 — *mahābhūta* 17, 57  
 — *paramāṇu* 34  
 — *sakhā* 164  
*Vedha* (трансмутация ртути в золото) 9, 39, 86  
 — *samskāra* 58, 88-89  
*Vega* (запечатленное движение или импульс) 38  
*Vibhedanī* 161  
*Videha mukta vādī* 40  
*Vidūma* (коралл) 85, 152  
*Vidūra ratna* 144  
*Vidūraja* 144  
*Vidyādharma yantra* 52, 66, 68, 185  
*Vida* 166  
*Viḍaṅga (Embellia ribes Burm.f.)* 94  
*Viḍālaka* 136  
*Viḍālākhyā* 144  
*Viḍālākṣa* 144  
*Vijayā* 163, 168  
*Vijñāna maya koṣa* 20  
*Vikrānta* 146  
*Vimala* (железный колчедан) 44-45, 130  
*Vipāka* (виapak) 17, 110, 112, 114, 116, 119, 129, 150, 157, 162, 164  
*Virecana* (лечение слабительными) 91, 93  
 — *karma* 16  
*Viṣa* (аконит) 88, 159  
*Viṣa* (сильно ядовитые растительные продукты) 45  
*Viṣa doṣa* 54  
*Viṣa muṣṭikā* 160  
*Viṣa tindu* 160  
*Viṣa tinduka (Strychnos nux vomica Linn.)* 160  
*Viśālā* 168  
*Viśnukrāntā (Evolvulus alsinoides Linn.)* 59  
*Vīrya* (потенция) 17-18  
*Vraṇakṛt* 164  
*Vrdhha jārana* 81  
*Vṛkṣāmla (Garcinia indica Chois.)* 167  
*Vṛnda Mādhava* 26-27  
*Vṛntāka mūṣā* (тигель в форме баклажана) 178  
*Vyakta* 32  
*Vyāghra padī* 168  
*Vyāghrī (Solanum xanthocarpum Schrad & Wendle)* 92  
*Vyoma* 132
- Y  
*Yajña vedi* (алтарь для огненного жертвоприношения) 21  
*Yajur Veda* 24  
*Yantra* (оборудование) 46-47, 52, 174, 184-192, 194-197  
*Yasada* 125  
*Yaṣṭī (Glycyrrhiza glabra Linn.)* 92  
*Yaśada* 125  
*Yaśada* (цинк) 44  
*Yaśada kāraṇa* 126  
*Yaśodhara* 26  
*Yava* (ячмень) 78, 92, 167  
*Yava kṣāra* 166  
*Yādavajī Trikamaṇī Ācārya* 28  
*Yoga mūṣā* 175  
*Yoga ratnākara* 28  
*Yoga vāhin* 104, 110, 119, 142, 157, 160



# СЛОВАРЬ РАСТЕНИЙ, УПОМИНАЕМЫХ В КНИГЕ ПО ЛАТИНСКИМ НАЗВАНИЯМ

Латинское название	Название на санскрите
<i>Abrus precatorius</i> Linn.	Guñjā
<i>Acacia arabica</i> Willd.	Babūla
<i>Acacia catechu</i> Willd.	Khadira
<i>Achhyrantes aspera</i> Linn.	Apāmārga
<i>Aconitum chasmanthum</i> Staff ex Holmes	Vatsa nābha
<i>Adhatoda vasica</i> Nees.	Vāsā
<i>Alangium salvifolium</i> Wang.	Ankola
<i>Allium sativum</i> Linn.	Laṣuna
<i>Aloe barbadensis</i> Mill.	Kumārī
<i>Amarantus tricolor</i> Linn.	Megha nāda
<i>Aquilaria agallocha</i> Roxb.	Kṛṣṇa aguru
<i>Asmophorhynchus companulatus</i> Blume.	Sārāṇa
<i>Asparagus racemosus</i> Willd.	Śatāvartī
<i>Azadirachta indica</i> A. Juss.	Nimba
<i>Bacopa monnieri</i> Pennell.	Brāhmī, Mīnākṣī
<i>Baliospermum montanum</i> Muell-Arg.	Dantī
<i>Barringtonia actutangula</i> Gaertn.	Samudra phala
<i>Bauhinia variegata</i> Linn.	Kāñcanāra
<i>Benincasa hispida</i> Cogn.	Kuśmāṇḍa
<i>Berberis aristata</i> D.C.	Dāru niśā
<i>Betula utilis</i> D. Don.	Bhūrja patra
<i>Boerhaavia diffusa</i> Linn.	Punarnavā
<i>Brassica comprestis</i> var <i>sarson</i> Prain.	Sarṣapa
<i>Brassica nigra</i> Koch.	Āsurī, Rājikā
<i>Butea monosperma</i> Kuntze	Kimśuka, Palāśa
<i>Cannabis sativa</i> Linn.	Bhaṅgā, Gāñjā
<i>Carissa carandas</i> Linn.	Kara mardaka
<i>Carthamus tinctorius</i> Linn.	Kusumbha
<i>Casia fistula</i> Linn.	Āragvadha
<i>Cedrus deodara</i> Loud.	Deva dāru
<i>Celastrus paniculatus</i> Willd.	Jyotiṣmatī
<i>Centella asiatica</i> Urban.	Mañḍūkī
<i>Chlorophytum tuberosum</i> Baker.	Mūśalī
<i>Cinnamomum tamala</i> Nees & Eberm.	Patra

*Cissampelos pareira* Linn.  
*Citrus aurantifolia* Swingle  
*Citrus medica* Linn.  
*Citrus reticulata* Blanc.  
*Clerodendrum phlomidis* Linn.f.  
*Colotropis gigantea* R. Br. ex Ait.  
*Commiphora mukul* Engl.  
*Coriandrum sativum* Linn.  
*Crotalaria juncea* Linn.  
*Croton tiglium* Linn.  
*Curcuma longa* Linn.  
*Cyperus rotundus* Linn.  
*Datura metel* Linn.  
*Dolichos biflorus* Linn.  
*Eclipta alba* Hassk.  
*Embellia ribes* Burm.f.  
*Emblia officinalis* Gaertn.  
*Euphorbia hirta* Linn.  
*Euphorbia nerifolia* Linn.  
*Evolvulus alsinoides* Linn.  
*Feronia limonia* Swingle  
*Ficus bengalensis* Linn.  
*Ficus hispida* Linn.  
*Ficus racemosa* Linn.  
*Ficus religiosa* Linn.  
*Garcinia indica* Choisi.  
*Glycirriza glabra* Linn.  
*Gynandropsis Pentaphylla* D.C.  
*Hibiscus rosasinensis* Linn.  
*Holarrhena antidysenterica* Wall.  
*Indigofera tinctoria* Linn.  
*Ipomoea paniculata* R. Br.  
*Lagenaria sicerata* Standl.  
*Linum usitatissimum* Linn.  
*Luffa cylindrica* M. Roem.  
*Luffa echinata* Roxb.  
*Mallotus philippinensis* Muell. Arg.  
*Momordica charantia* Linn.  
*Moringa oleifera* Lam.  
*Musa paradisiaca* Linn.  
*Nerium indicum* Mill.  
*Ocimum sanctum* Linn.  
*Onosma bracteata* Wall.  
*Oryza sativa* Linn.  
*Oxalis corniculata* Linn.  
*Pandanus tectorius* Soland. ex. Parkinson  
*Pentapetes phoenicea* Linn.  
*Peristrophe bicalyculata* Nees.

*Pāthā*  
*Nimbūka*  
*Bīja pūra(ka)*  
*Nāraṅga*  
*Gaṇikārikā*  
*Arka*  
*Guggulu, Kauśika*  
*Dhānyaka*  
*Śaṇa*  
*Jaya pala*  
*Niśā, Rajanī*  
*Mustā*  
*Dhattūra*  
*Kulattha*  
*Bhṛṅga rāja*  
*Vidāṅga*  
*Āmalakī*  
*Dugdhiḥ*  
*Snuhī, Sudhā*  
*Viśṇukrāntā*  
*Kapi tinduka*  
*Nyagrodha*  
*Kākodumbara*  
*Udumbara*  
*Aśvattha*  
*Vrkṣāmla*  
*Yaśī*  
*Tila parnī*  
*Japā, Jambīra*  
*Indra yava*  
*Nīlikā, Nīlī*  
*Kṣīra kanda*  
*Kaṭu tumbī*  
*Umā*  
*Vandhyā karkoṭakī*  
*Deva dālī*  
*Kampillaka*  
*Kāra vella*  
*Śīgru, Śobhāñjana*  
*Kadalī*  
*Karavīra*  
*Tulasī*  
*Go jihvā*  
*Śālī*  
*Cāṅgerī*  
*Ketakī*  
*Bandhuka*  
*Kāka Jaṅghā*



*Phaseolus mungo* Linn.  
*Phaseolus radiatus* Linn.  
*Pinus roxburghii* Sarg.  
*Piper betle* Linn.  
*Piper longum* Linn.  
*Piper nigrum* Linn.  
*Pluchea lanceolata* Oliver & Hiern.  
*Plumbago zeylanica* Linn.  
*Pongamia pinnata* Merr.  
*Pterocarpus marsupium* Roxb.  
*Pterocarpus santalinus* Linn. f.  
*Punica granatum* Linn.  
*Randia dimetorum* Lam.  
*Raphanus sativus* Linn.  
*Rhus parviflora* Roxb.  
*Ricinus communis* Linn.  
*Rubia cordifolia* Linn.  
*Sapindus trifoliatus* Linn.  
*Sausurrea lappa* C.B. Clarke  
*Semecarpus anacardium* Linn.  
*Sesamum indicum* Linn.  
*Sesbania bispinosa* Fawcett & Rendle  
*Sesbania sesban* Merr.  
*Shorea robusta* Gaertn.  
*Sida cordifolia* Linn.  
*Smilax china* Linn.  
*Solanum nigrum* Linn.  
*Solanum xanthocarpum* Schrad. & Wendl.  
*Sphaeranthus indicus* Linn.  
*Stereospermum suaveolens* D.C.  
*Strychnos nux vomica* Linn.  
*Symplocos racemosa* Roxb.  
*Tamarindus indica* Linn.  
*Tectona grandis* Linn. f.  
*Terminalia arjuna* W & A  
*Terminalia belerica* Roxb.  
*Terminalia chebula* Retz.  
*Tinospora cordifolia* Miers  
*Trichosanthes cucumerina* Linn.  
*Verninia cinerea* Less.  
*Vitex negundo* Linn.  
*Zingiber officinale* Rosc.  
*Ziziphus mauritiana* Lam.  
*Ziziphus jujuba* Lam.  
*Ziziphus nummularia* W. & H.

*Māṣa*  
*Mudga*  
*Sarala*  
*Tāmbūla*  
*Pippali*  
*Marica*  
*Rāsnā*  
*Vahni, Citraka*  
*Karaija*  
*Asana*  
*candana*  
*Dādima*  
*Madana*  
*Mūlaka*  
*Tintiḍi*  
*Eranda*  
*Mañjiṣṭhā*  
*Riṭhā*  
*Kuṣṭha*  
*Aruṣkara, Bhallātaka, Vahni*  
*Tila*  
*Jayā*  
*Jayā, Jayantī*  
*Śāla*  
*Balā*  
*Copacīnī*  
*Kāka māci*  
*Kṣudrā, Vyāghrī*  
*Muṇḍī*  
*Muṣkaka, pāṭalā, Pāṭali*  
*Viṣa tinduka*  
*Tilvaka*  
*Amlikā, Ciñcā*  
*Śāka*  
*Kakubha*  
*Bibhītakī*  
*Harītakī*  
*Gudūcī*  
*Paṭola*  
*Sahadevī*  
*Nirguṇḍī, Sinduvāra*  
*Ādraka, Nēgara, Śunthī*  
*Ber*  
*Kola*  
*Karkandhu*

Латинская транслитерация  
алфавита деванагари (*devanāgarī*)

अ	a	ख	kha	द	da
आ	ā	ग	ga	ध	dha
इ	i	घ	gha	न	na
ई	ī	ङ	ṅa	प	pa
उ	u	च	ca	फ	pha
ऊ	ū	छ	cha	ब	ba
ऋ	ṛ	ज	ja	भ	bha
ॠ	ṝ	झ	jha	म	ma
ऌ	ḷ	ञ	ña	य	ya
ए	e	ट	ṭa	र	ra
ऐ	ai	ठ	ṭha	ल	la
ओ	o	ड	ḍa	व	va
औ	au	ढ	ḍha	श	śa
.	m̐	ण	ṇa	ष	ṣa
:	h̐	त	ta	स	sa
क	ka	थ	tha	ह	ha